

**BOHREN  
DRILLING  
PERCER**

**FRÄSEN  
MILLING  
FRAISER**

**SENKEN  
COUNTERSINKING  
CHANFREINER**

**SÄGEN  
SAWING  
SCIER**

# ULTIMATE DRILLING TECHNOLOGY



[www.maviz.sk](http://www.maviz.sk)



## WERTER KUNDE,

diese praktische Allonge unterstützt Sie bei der Handhabung unseres aktuellen Kataloges. Umseitig finden Sie sämtliche Piktogramme, die in diesem Katalog vorkommen mit den entsprechenden Erklärungen. Darüber hinaus sind alle wichtigen Abkürzungen – wie z.B. für die Tabellen mit den technischen Daten und Preisen – angeführt und erklärt. Wir wünschen Ihnen ein angenehmes Arbeiten mit unserem Katalog und unseren Produkten!

## DEAR CUSTOMER,

This practical allonge helps you to use our catalogue. In the backside you find all pictograms and symbols with the corresponding meanings and explanations. Further on you get a complete list of important abbreviations – i.e. for spreadsheets with technical data and prices. We wish you a pleasant working with the new catalogue and our products!

## CHER CLIENT,

Ce dépliant vous aidera à la bonne compréhension des sigles et logos utilisés dans notre catalogue. Vous y trouverez les définitions des pictogrammes de qualité ainsi que celles des abréviations utilisées dans nos tableaux techniques et tarifaires. Dans l'espoir d'avoir su rendre ce nouvel outil de travail simple et plaisant à l'utilisation, nous vous souhaitons réussite et prospérité avec les produits FISCH.

## ABKÜRZUNGEN

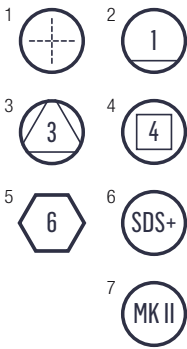
### ABBREVIATIONS

### ABBREVIATIONS

Ø · Ø1 · Ø2	Durchmesser . Diameter . Diamètre
D · D1 · D2	Durchmesser . Diameter . Diamètre
NL · NL1 · NL2	Nutzlänge . Twist length . Longueur utile
GL · OL · LT	Gesamtlänge . Overall length . Longueur totale
S	Schaftdurchmesser . Shank diameter . Diamètre de la queue
SL	Schaftlänge . Shank length . Longueur de la queue
ST	Stärke . Thickness . Epaisseur
W	Winkel . Angle . Angle
SB	Schnittbreite . Cutting width . Largeur de coupe
ØB	Durchmesser der Bohrung . Hole diameter . Alésage
Z	Zähne . Teeth . Denture
R	Radius . Radius . Rayon
U/min · RPM · t/min	Umdrehungen pro Minute . Rotation per minute . Vitesse de rotation
EAN	Europäischer Artikelnummer-Code (genormter Barcode) . European Article Number . Code barre
Art.-Nr.	Artikelnummer . Part number . Référence
BVKP	Bruttoverkaufspreis . Gross price . Prix brut
AA	Preis auf Anfrage . Price on request . Prix sur demande
Abb.	Abbildung . Illustration . Photographie
WS	Werkstoff . Material . Matière première
SW	Schlüsselweite . Width across flats . Taille de clé
L x B x H	Länge x Breite x Höhe . Length x Breadth x Height . Longueur x largeur x hauteur

**ALLE ANGABEN IN MM BZW. ZOLL.  
ALL DIMENSIONS IN MM OR INCH.  
TOUTES LES DIMENSIONS SONT  
EXPRIMÉES EN MM ET POUCE.**

## SCHAFT SHANK QUEUE



- 1 Schaft zylindrisch . Cylindrical shank . Queue cylindrique
- 2 Zylindrisch mit Spannfläche . Cylindrical with clamping surface . Queue Graffenstaden
- 3 Zylindrisch mit 3 Spannflächen . Cylindrical with 3 clamping surfaces . Queue cyl 3-méplats
- 4 4Kantschaft . Square shank . Queue mixte
- 5 Flächenschaft . Hex shank . Queue 6-pans
- 6 Schaft SDS+ . Shank SDS+ . Queue SDS+
- 7 Morsekonus MK II . Morse con II . Queue cône morse 2

## GEEIGNET FÜR... SUITABLE FOR... PRÉCONISÉ POUR ...



- 8 Hart/Weichholz . Soft- and hardwood . Bois tendres et durs
- 9 Beschichtete Platten . Laminated boards . Panneaux plaqués
- 10 Stahl . steel . Acier
- 11 Ziegel . Brick . Briques
- 12 Nichteisenmetalle . Nonferrous metals . Métaux non ferreux
- 13 Kunststoff . Plastic materials . Matériaux synthétiques

## WERKSTOFF MATERIAL MATIÈRE



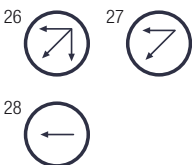
- 14 Werkzeugstahl . Tool steel . Acier
- 15 Schnellarbeitsstahl . High Speed Steel . Acier HSS
- 16 Schnellarbeitsstahl mit Cobalt . High Speed Steel with Cobalt . Acier HSS au cobalt
- 17 Hartmetall bestückt . Tungsten carbide tipped . Métal carbure
- 18 Vollhartmetall . Solide carbide . Carbure monobloc

## GEEIGNET FÜR SUITABLE FOR UTILISABLE SUR



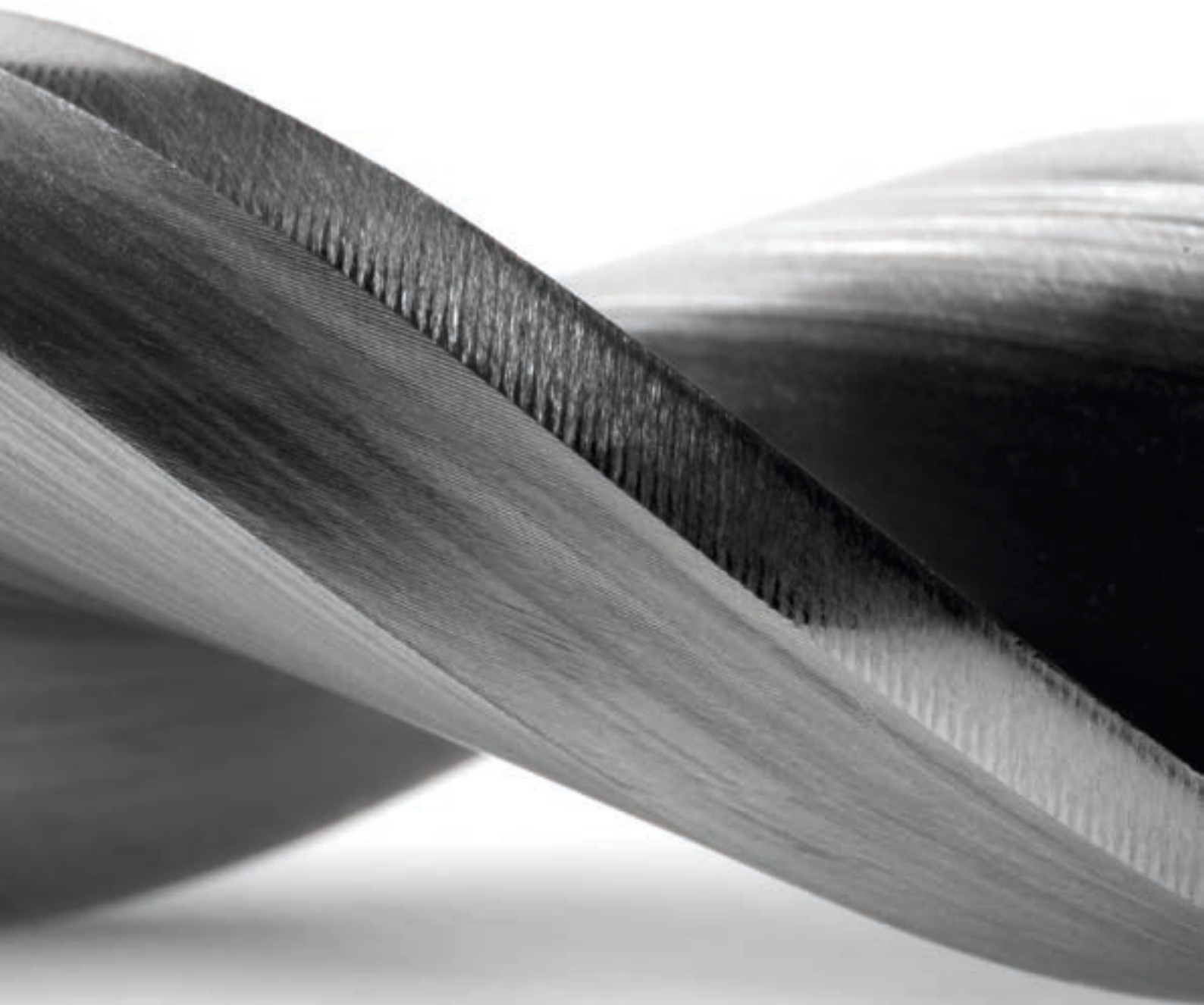
- 20 Handbohrmaschine . Power Tool . Perceuse électropportative
- 21 Ständerbohrmaschine . Drill press . Perceuse à colonne
- 22 Computer gesteuerte Maschinen / Automaten . CNC machine . Machine à commande numérique
- 23 Nicht schlagen . No Hammer . Sans percussion
- 24 Kreuzanschliff . Split Point . Affûtage en croix
- 25 Kegelmantelanschliff . Relieved cone . Affûtage traditionnel

## SPEZIFIKATIONEN SPECIFICATIONS SPÉCIFICITÉS



- 26 Axiales Einbohren / Tauchfräsen / Längsfräsen  
Axial plunging / Ramp plunging / Size cutting  
Entame axiale / coupe en plongée / coupe latérale
- 27 Tauchfräsen / Längsfräsen  
Ramp plunging / Size cutting  
Coupe en plongée / coupe latérale
- 28 Längsfräsen / Size cutting / Coupe latérale





## SEHR GEEHRTER KUNDE

Unser neuer Katalog „Bohren, Fräsen, Senken und Sägen“ liegt vor Ihnen. Darin sind alle Qualitätsprodukte aus unserem Haus in übersichtlicher Form enthalten. Die Gliederung erfolgt nach Einsatzbereichen, auf den vorletzten Seiten finden Sie einen alphabetischen Index aller Produkte.

Die umfangreichen Funktionen und Einsatzbereiche unserer Produkte werden mittels Standard-Bildsymbolen, so genannten Piktogrammen, erläutert. Die Erklärung dazu, sowie zu den Abkürzungen in den technischen Tabellen, finden Sie auf der ausklappbaren Allonge des Kataloges.

Der Katalog enthält ausschließlich die gängigsten Artikel unseres umfangreichen Sortimentes. Die gesamte Produktpalette stellen wir Ihnen gerne auf CD-Rom zur Verfügung, oder besuchen Sie unsere Homepage unter [www.fisch-tools.com](http://www.fisch-tools.com). Wir haben uns auch auf die Produktion von Sonderwerkzeugen spezialisiert, die wir nach Ihrem Muster oder Zeichnung fertigen.

Wir hoffen, dass wir Ihnen mit unserem neuen Katalog eine optimale Ein- und Verkaufshilfe überreicht haben und wünschen Ihnen viel Erfolg!

Ihr Team von FISCH®,  
Ausgabe: März 2016

## DEAR BUSINESS PARTNER

We are pleased to present our brand new “Drilling, Routing, Sinking and Sawing”- catalogue. All high-quality products are classified in different groups depending on the corresponding application. On the last pages you find an alphabetical index for all products.

The tools' functions and usage are explained by means of pictograms. The detailed meaning of these symbols as well as of the used abbreviations in the technical worksheets are shown in the flip-carton on the backside of the catalogue.

Only the most important products of our large assortment are represented, the complete range can be provided either on CD-Rom, or simply take a look at our homepage on [www.fisch-tools.com](http://www.fisch-tools.com).

We have also developed our special knowledge for manufacturing any kind of special tool which can be produced according a sample or drawing.

We hope this new catalogue will be a useful tool for your purchasing or sales decisions and we wish you all the best for your business.

Your FISCH® team,  
As of March 2016



## CHER CLIENT

Vous êtes en possession de notre nouveau catalogue, « Percer, fraiser, chanfreiner et scier » réunissant l'ensemble des produits de qualité de notre maison. Cette édition classée par applications est plus claire et plus simple à l'usage.

L'index des produits en dernières pages vous guidera dans vos recherches. Les pictogrammes et leurs légendes qui figurent sur le volet dépliant de la couverture arrière vous indiqueront fonctions, utilisations et qualité des produits.

Le catalogue ne reprend que les produits courants de notre gamme. Une liste complète de nos produits vous est mise à disposition, sur CD-Rom et sur notre site internet [www.fisch-tools.com](http://www.fisch-tools.com)

Pour vos demandes spéciales veuillez utiliser les croquis à compléter en début de catalogue.

Nous espérons que ce nouvel outil vous permet d'optimiser vos ventes et contribue à la réussite de votre entreprise.

Votre équipe FISCH®-Tools.  
Date de modification: Mars 2016



Unternehmen	Company	Compagnie	6
Sonderfertigung	Customized Drills	Fabrications speciales	12

<b>Bohren und Senken</b>	<b>Drills and Countersinks</b>	<b>Percer et fraiser</b>	
Forstnerbohrer	Forstner Bit	Mèche Forstner	19
Kunstbohrer	Universal Bit	Mèches à façonner	33
Schlangenbohrer	Auger Bits	Mèche à hélice unique	51
Schalungsbohrer	Boarding Auger Bit	Mèche pour coffrage	72
Eisbohrer	Ice Auger Bit	Mèche pour neige et glace	75
Schwellenbohrer	Railway Sleeper Auger Bit	Meche Torse	78
Holzspiralbohrer	Wood Twist Drills	Forets à bois	81
Dübelbohrer	Dowel Drills	Mèches à cheviller	95
Langlochbohrer	Mortise Bit	Mèche à Mortaiser	103
Hohlstemmer	Mortise Chisel	Bedanes	107
Zapfenschneider	Tenon Plug Cutters	Mèches à bouchonner	111
Versenker	Countersink	Fraises coniques	117

<b>Bit-Programm</b>	<b>Drill-Bit-Program</b>	<b>Programme 6-pans 1/4"</b>	
Spiralbohrer	Drill Bit	Forets	128
Versenker	Countersink	Fraise pour tête de vis	136
Forstnerbohrer	Forstner Bit	Mèches Forstner	137

<b>Spiralbohrer</b>	<b>Twist Drill</b>	<b>Forets</b>	
Mehrzweckbohrer	Multi-Purpose Drill Bit	Forets multifonctions	140
Metall-Spiralbohrer	Metal-Spiral drill	Forets métaux	141

<b>Fräser</b>	<b>Router Bits</b>	<b>Fraises</b>	
Nutfräser	Straight Bit	Fraises à rainurer	152
Bohrnutenfräser	Spiral Flute Router Bit	Fraises pour rainure	157
Profilfräser	Router Bits	Fraises à arrondir	163
Wendepplattenfräser	Router Bits with Reversible Tips	Fraises à plaquettes	178
Kugellager	Ball Bearing	Roulements à billes	183
Schlicht- und Schruppfräser	Solid Carbide Router	Fraises hélicoïdales	184
Kurvenlinfix	Kurvenlinfix	Courbelinfix	192

<b>Sägeblätter</b>	<b>Saw Blades</b>	<b>Lames de scie</b>	
Sägeblätter	Saw Blades	Lames de scie	196
Bandsägeblätter	Band Saw Blade	Lames de scies à ruban	207

<b>Weitere Produkte</b>	<b>Further Products</b>	<b>Produits divers</b>	
Winkelgetriebe	Angle Gear	Renvoi d'angle	210
Lochsägen	Hole Saw	Scies trépan à queue	212
Wendeschnideplatten	Indexable Inserts	Fers de rabot réversibles	214

Index	Index	Index	216
AGB	General Conditions of Sale	Conditions générales de vente	222



# INNOVATION AUS TRADITION

Die Johann Eberhard Ges.m.b.H, mit der weststeirischen Bohrerfabrik in Österreich und der Vertriebsgesellschaft FISCH®-Tools-France in Frankreich, ist spezialisiert auf die Erzeugung von hochqualitativen Bohr-, Senk- und Fräswerkzeugen. Rund 80 Mitarbeiter produzieren jährlich über 2 Millionen Bohrer, Senker und Fräser von höchster Qualität.

**QUALITÄT  
UND  
PRÄZISION  
SEIT 1946.**

Gründung des Unternehmens durch Johann Eberhard

Bau des ersten Bürogebäudes

Produktionshalle Oisnitz

Anschaffung der ersten Werkzeugschleifmaschine

**1946**

**1960**

**1975**

**1979**

**1981**

**1984**

**1986**

Erste Exportaufträge nach Deutschland

Markteintritt USA

Anschaffung der ersten CNC Maschine





**Qualität aus Österreich.**

Die Marke FISCH® steht seit 70 Jahren für hochwertigste Werkzeuge für die Holzbearbeitung. Der hervorragende Ruf, den unsere Produkte weltweit genießen, baut auf drei wichtige Säulen auf:

- Hochwertige Rohstoffe
- Exzellente Verarbeitung
- Konsequente Weiterentwicklung

**Qualität beginnt beim Material.**

Die wichtigste Voraussetzung für qualitativ hochwertige Produkte ist die sorgfältige Auswahl des Rohmaterials. Wir verwenden ausschließlich europäische Stähle, die in Ihrer Zusammensetzung und Verarbeitung normiert und daher in ihrer Qualität prüfbar konstant sind. Auch beim Verlöten der Verbundstoffe werden nur Silberlote von reinsten und höchster Qualität verwendet. Damit ist das Fundament für die gleichbleibende hohe Qualität unserer Werkzeuge gelegt. Pro Jahr werden an unserem österreichischen Produktionsstandort mehr als 700 Tonnen Stahl verarbeitet, die zum Teil im Unternehmen geschmiedet und auch gehärtet werden. Werkzeuge der Marke FISCH® werden aus Werkzeugstahl, Hochleistungsschnellschnittstahl (HSS), Werkzeugstahl mit Hartmetallbestückung, aber auch aus Vollhartmetall sowie Keramik produziert.

**Mit Knowhow zum Erfolg.**

Das beste Ausgangsmaterial ist nur so gut, wie die Mitarbeiter im Betrieb es zulassen. Bei FISCH® ist man daher zu Recht stolz darauf, auch in der Verarbeitung allerhöchsten Ansprüchen gerecht zu werden. Wir erfüllen keine Standards - wir setzen sie! So sind wir eines der wenigen Unternehmen in der Branche, das nach wie vor in Österreich produziert und damit echt österreichische Qualität liefern kann.

Auch die Tatsache, dass wir verschiedene Bohrer immer noch schmieden und damit deutlich bessere Produkteigenschaften erzielen, unterscheidet uns von allen Mitbewerbern. Wir verstehen unser Handwerk und bieten unseren Kunden neben Standardwerkzeugen auch - auf individuelle Bedürfnisse abgestimmte Sonderanfertigungen an - und das seit 70 Jahren!

**Forschung und Entwicklung.**

Seit 1946 entwickeln wir mittels modernster Fertigungstechniken hochtechnologische Produkte im Bereich der Zerspanungstechnik. Unsere Bohr-, Senk- und Fräswerkzeuge wurden und werden für Anwendungen bei Holz-, Aluminium- und Verbundwerkstoffen konzipiert. In enger Zusammenarbeit mit Universitäten, Fachhochschulen sowie nationalen und internationalen Forschungsgesellschaften einerseits und Technologieträgern für Werkstoffe, Beschichtungen und Bearbeitungsmethoden andererseits gelingt es uns, bestehende Produkte laufend zu verbessern, aber auch zukunftsweisende neue Lösungen zu entwickeln. Gemeinsam mit unseren Kunden ist es uns möglich, durch experimentelle Forschung Schnittleistungen und Standzeiten unserer Produkte kontinuierlich zu optimieren.

**Qualität: Konstant. Überprüfbar. Zertifiziert.**

Ob bei der Auswahl unserer Lieferanten, der Fertigung in unseren modernen Produktionsanlagen oder der Auslieferung an unsere Kunden – Qualitätskontrollen haben in unserem Unternehmen höchste Priorität. Jeder einzelne Produktionsschritt auf unseren modernen CNC-Produktionsanlagen wird gemäß der ISO-Zertifizierung 9001 überwacht und kontrolliert. Die abschließende Qualitätskontrolle garantiert unseren Kunden ein hochwertiges Produkt. Dafür stehen wir mit unserer Marke FISCH® .

		Kauf der Fa. FAMMAB S.A. (heute FISCH®-Tools-France) in Frankreich	Qualitätsmanagement wird eingeführt		Erweiterung der Produktionshalle Neubau des Logistikzentrums		Errichtung der neuen Firmenzentrale in St. Josef	
<b>1989</b>	<b>1990</b>	<b>1999</b>	<b>2002</b>	<b>2006</b>	<b>2008</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
Generalvertretung für VIRUTEX-Maschinen in Österreich und CEE-Länder		Eröffnung der neuen Betriebsstätte in St. Josef		Zertifizierung nach Iso 9001: 2000		Zertifizierung nach Iso 9001: 2008		Generalvertretung für ProFit Lochsagen in Österreich und ausgew. Nachbarländer



# INNOVATION BASED ON TRADITION

The Johann Eberhard LLC is specialized in the manufacture of high-quality drilling and cutting tools with operations based at our drill factory in West Styria, Austria and our local branch FAMMAB Sarl in France. About 80 skilled workers produce over 2 million top-quality drilling, sinking and milling bits every year.

**QUALITY  
AND  
PRECISION  
SINCE 1946.**

Foundation  
of the company  
by Johann  
Eberhard

**1946**

Construction of  
administration  
building

**1975**

Construction of  
production hall  
in Oisnitz

**1981**

Purchase  
of first tool  
grinding machine

**1986**

First exports to  
Germany

Market entry in  
the USA

Purchase  
of first  
CNC machine



**Quality from Austria.**

For 70 years, the FISCH® brand has stood for the highest quality tools for woodworking. The outstanding reputation which our products enjoy worldwide is built on three key pillars:

- High quality raw materials
- Excellent workmanship
- Constant evolution

**Quality begins with the material.**

The most important prerequisite for high quality products is the careful selection of the raw materials. We use exclusively European steel which is standardised in its composition and processing and is thus verifiably consistent in quality. Even in the soldering of the composite, we only use the purest and highest quality silver solder. This provides the foundation for the consistently high quality of our tools.

Every year, more than 700 tonnes of steel are processed at our Austrian production site, the steel is to some extent forged and even tempered in-house. FISCH® brand tools are made from tool steel, high-powered high-speed steel (HSS) and carbide tipped tool steel as well as from solid carbide and ceramic.

**With know-how for success.**

The best starting material is only as good as the employees in the factory let it be. At FISCH®, therefore, we are justifiably proud that we also meet the absolute highest expectations in processing as well.

We don't meet standards - we set them! We are thus one of the few companies in the industry to still be manufacturing in Austria and so to be able to deliver real Austrian quality. The fact that we still forge various drill bits and thus achieve

significantly better product characteristics also sets us apart from all of our competitors. We understand our craft and, alongside standard tools, also offer our customers custom-made products tailored to their individual needs- and have done so for 70 years!

**Research and development.**

Since 1946, we have used the latest manufacturing techniques to develop high-tech products in the field of chipping technology. Our drilling, countersinking and milling tools were and are designed for use on wood, aluminium and composite materials.

In close collaboration with universities, technical colleges and national and international research companies on the one hand and technology drivers for tools, coatings and processing methods on the other, we have been able to continually improve existing products as well as developing pioneering new solutions.

Together with our customers we are able to continuously optimise the cutting performance and service life of our products through experimental research.

**Quality: Consistent. Verifiable. Certified.**

Whether in the selection of our suppliers, manufacturing in our modern production systems or delivery to our customers - quality control is the top priority in our company. Each individual production step in our modern CNC production systems is monitored and controlled in accordance with the ISO 9001 certification. The final quality control guarantees our customers a high quality product. That's what our FISCH® brand stands for.

	Purchase of French company FAMMAB S.A. (today FISCH®-Tools-France)		Start of quality management system		Construction of a new production hall as an expansion of the existing facility		Construction of the new head office in St. Josef	
<b>1989</b>	<b>1990</b>	<b>1999</b>	<b>2002</b>	<b>2006</b>	<b>2008</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2015</b>
Sole agency and representation for Virutex machines in Austria and CEE countries		Opening of the new production plant in St. Josef		ISO 9001:2000 Certification		ISO 9001: 2008		Sole agency and representation for ProFit hole saws in Austria and selected CEE countries



# INNOVER PAR LA CONNAISSANCE

Le groupe Johann Eberhard Ges.m.b.H., basé dans la Styrie, le « cœur vert de l'Autriche », distribue ses outils de perçage, de fraisage et de chanfreinage, sous la marque FISCH®-Tools. 80 personnes produisent annuellement plus de 2 millions de pièces de haute facture. La filiale Fammab Eberhard France assure la distribution de ces produits dans les pays francophones.

**QUALITÉ ET PRÉCISION DEPUIS 1946.**

Création de la société par Johann Eberhard.

Construction du siège social.

Construction de l'usine à Oisnitz.

Acquisition d'une affuteuse à outils.

**1946**

**1960**

**1975**

**1979**

**1981**

**1984**

**1986**

Premier contrat à l'export en direction de l'Allemagne.

Implantation sur le marché américain.

Acquisition de la première machine automatisée à commande numérique



### La qualité autrichienne.

En 70 ans, la marque Fisch s'est forgée une réputation de fabricant d'outils de qualité pour le travail du bois. La renommée aujourd'hui mondiale dont jouissent nos produits repose sur trois socles :

- une matière première de qualité supérieure,
- un usinage de haute précision,
- une évolution technologique constante.

### La qualité c'est la matière.

L'expérience acquise à longueur de temps nous permet de sélectionner et d'acheter des matières premières de très bonne facture, exclusivement dans des aciéries européennes, connues pour leur qualité constante et normalisée. Ces usines basées à proximité de notre lieu de production de Saint Joseph en Autriche, afin de limiter au maximum les émissions de CO2 du transport, nous fournissent plus de 700 tonnes d'acier par an qui seront fondus, usinés, soudés avec les meilleurs brasures du marché et trempés afin d'obtenir la qualité FISCH. Acier, acier vanadium, HSS, carbure, carbure monobloc, acier au cobalt, céramique autant de variantes pour la réalisation d'une gamme d'outils complète et de qualité.

### La qualité c'est le savoir-faire.

Depuis 70 ans notre équipement industriel ne cesse de croître et de s'améliorer. Nos machines à commande numérique, additionnées à des automates qui assurent l'approvisionnement en matière première, nous permettent

un made in Austria très compétitifs. Parmi les rares fabricants Européens, FISCH se targue d'être encore en mesure de forger certains outils dont la qualité est significativement meilleure que ceux réalisés par d'autres procédés de fabrication. Toutes ces spécialités et la maîtrise de ces métiers spécifiques permettent aux ingénieurs de FISCH de réaliser des outils, en grande mais aussi en petites séries, adaptés aux besoins personnels de nos clients.

### La qualité c'est innover.

Notre fabrication qui nécessite des équipes qualifiées et performantes, a pour avantage de fournir autant de techniciens entrepreneurs et qui pensent, créent, innover quotidiennement. Les techniques de perçage, chanfreinage, fraisage sont parfaitement maîtrisées et permettent de développer de nouveaux outils sur la base d'une simple demande d'un nos clients. En étroite collaboration avec des écoles, des universités, des laboratoires d'aciérie mais aussi d'ingénieurs et d'architectes, Fisch est poussé à innover, progresser, optimiser.

### La qualité ça se vérifie.

La matière première, le savoir-faire mais aussi la livraison, ça se vérifie et se quantifie. Notre service qualité contrôle et surveille l'avancement à chaque étape de notre production. Le respect de la certification ISO 9001 est le critère commun à toutes les équipes Fisch et nous permet d'être à la pointe du progrès dans notre métier de fabricant d'outils haut de gamme pour le monde du bois.

	Rachat de la société FAMMAB S.A. en France.		Création du contrôle de qualité		Extension de l'unité de St. Josef en Autriche et construction d'un hall de stockage		Aménagement du centre administratif à St. Josef	
<b>1989</b>	<b>1990</b>	<b>1999</b>	<b>2002</b>	<b>2006</b>	<b>2008</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
Accord de distribution pour l'Autriche et les pays de l'est avec la société VIRUTEX		Ouverture de la nouvelle unité de production à St. Josef		Certification selon la norme ISO 9001 : 2000		Certification selon la norme ISO 9001 : 2008		Représentation exclusive pour l'Autriche et les pays limitrophes des scies trépan Pro Fit



## FISCH®-TOOLS SONDERFERTIGUNGEN: KRAFTVOLL UND AUSDAUERND.

Präzise, schnell und kompetent – denn wir sichern Ihren Vorsprung durch unsere Qualität.

**Ihre Anforderungen** sind hohe Schnittgeschwindigkeiten und anspruchsvolle Bohr- oder Fräsprozesse? Oft lassen sich mehrere Bearbeitungsschritte zu einem Bohr- oder Fräsvorgang zusammenlegen. Teilen Sie uns Ihre Anforderungen mit, wir erstellen mit Ihnen gemeinsam die optimale Lösung. Manchmal erfüllt auch eines unserer Standardwerkzeuge nach geringfügigen Umarbeitungen Ihre

Anforderungen. Wir sind für Sie da, von der Prozessanalyse, über die Entwicklung von CAD Zeichnungen bis zum fertigen Bohrerprodukt. Auch im Bereich **CNC-Lohnfertigung** steht FISCH®-Tools für Kompetenz und Zuverlässigkeit. Für uns steht die optimale Lösung Ihrer Anforderung im Mittelpunkt unserer Überlegungen. Von einem Stück bis zur Serienfertigung, wir sind der Partner an Ihrer Seite.

Unsere Stärken:

- Bohren und Fräsen mit Vollhartmetall und gelöteten Werkzeugen.
- Werkzeuge aus keramischen Werkstoffen.
- Beschichtete und unbeschichtete Werkzeuge (Diamantbeschichtung bzw. galvanische Diamantbeschichtung).



## FISCH®-TOOLS CUSTOM-MADE SOLUTIONS: STRONG AND ENDURING.

Precise, fast and professional – because we ensure your lead with our quality.

**Your requirements** are high cutting speeds and demanding drilling or cutting processes? Several processing steps can often be combined into one single drilling or cutting process. Inform us about your requirements, and we will jointly create the ideal solution for you. Sometimes, one of our standard tools fulfils your requirements after only requiring some minor rework, or we provide you with a completely custom-made

solution. We support you from the process analysis to the development of CAD drawings and up to the finished drill bit product. In **CNC contract manufacturing**, the name FISCH®-Tools stands for expertise and reliability.

The ideal solution for your requirements is at the centre of our considerations. From one piece up to serial production, we are the partner on your side.

Our strengths:

- Drilling and cutting with solid carbide and brazed tools
- Tools made of ceramic materials
- Coated and uncoated tools (diamond coating or galvanic diamond coating)



## FISCH®-TOOLS FABRICATIONS SPECIALES: ROBUSTE ET DURABLE.

Précis, rapide et compétent - nous garantissons votre compétitivité avec notre qualité.

**Vos exigences :** des perçages et fraisages rapides, des coupes nettes et précises. Plusieurs opérations de coupes ou de fraisages peuvent être regroupées en un seul outil. - Faites nous part de vos besoins. Souvent de petites transformations d'une pièce existante permettent de répondre à vos attentes.

Nous développons également, en votre compagnie, l'outil sur mesure répondant à vos besoins. Même dans le domaine de **la commande** numérique FISCH®-Tools est compétent et fiable. Du plan à la réalisation d'une pièce ou d'une série. Notre seul objectif est d'être le partenaire qui répond à vos exigences.

Nos atouts :

- perçage et fraisage avec des outils en métal dur et soudé,
- outils en matière céramique,
- outils revêtus et non revêtus.





# SONDERWERKZEUG. SPECIAL DESIGNED TOOL. ARTICLE SPÉCIAL.



Kopiervorlage | Copy sheet | Copie

Firma Company Société
-----------------------------

Name Name Nom	Abteilung Department Service	Telefon Phone Téléphone	Fax Fax Télécopie
---------------------	------------------------------------	-------------------------------	-------------------------

**Anfrage | request | Demande**     **Bestellung | order | Commande**

## Zu bearbeitendes Material | workpiece material | Matière utilisée

<input type="checkbox"/> Hartholz   hard wood   Bois dur	<input type="checkbox"/> Längsholz   longwood   Bois longitudinal	<input type="checkbox"/> Querholz   crosswood   Bois coupé transversalement	<input type="checkbox"/> Hirnholz   facewood   Bois de bout
<input type="checkbox"/> Weichholz   soft wood   Bois tendre	<input type="checkbox"/> Einseitig beschichtet   one side coated   Revêtement sur un côté	<input type="checkbox"/> Beidseitig beschichtet   Revêtement sur les deux côtés	<input type="checkbox"/> Unbeschichtet   not coated   Non revêtu

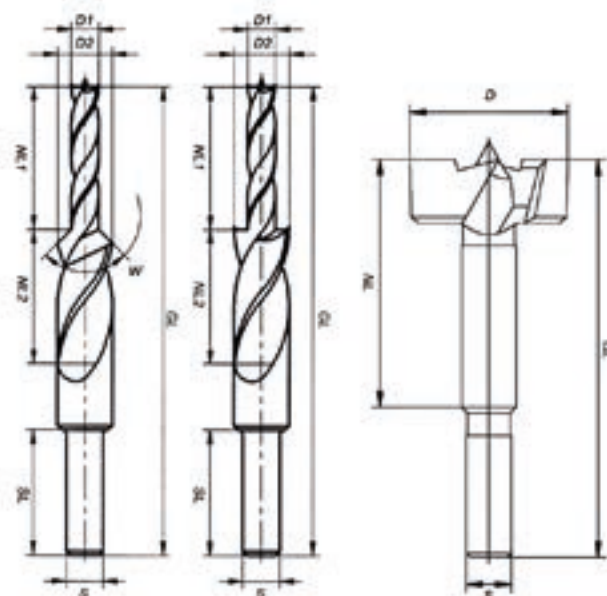
Anforderungen requirements Demandes
---

Stückzahl pieces Quantité	Lieferzeit Deliverytime Délai de livraison
---------------------------------	--

Schneidstoff Cutting material Matière de coupe
--

## BOHRER | DRILL | FORETS

Bezeichnung   description   Désignation	
Schneidendurchmesser 1   cutting diameter 1   Diamètre de coupe 1	D bzw. D1
Schneidendurchmesser 2   cutting diameter 2   Diamètre de coupe 2	D2
Bohrlänge 1   cutting length 1   Longueur de perçage 1	NL bzw. NL1
Bohrlänge 2   cutting length 2   Longueur de perçage 2	NL2
Gesamtlänge   over all length   Longueur totale	GL
Schaftdurchmesser   shank diameter   Diamètre de la queue	S
Schaftlänge   shank length   Longueur de la queue	SL
Winkel   angle   Angle	W
Anzahl der Schneiden   teeth   Nombre de traçoirs	
rechtsschneidend   right hand cutting   Coupe à droite	<input type="checkbox"/> ja   yes   oui <input type="checkbox"/> nein   no   non
linksschneidend   left hand cutting   Coupe à gauche	<input type="checkbox"/> ja   yes   oui <input type="checkbox"/> nein   no   non
Durchgangsbohrung   through holes   Trou de passage	<input type="checkbox"/> ja   yes   oui <input type="checkbox"/> nein   no   non
max. Drehzahl U/min   max. RPM Table   Vitesse de rotation max. T/min	



Skizzen   drawing   Plan
--------------------------

fax an | fax to |  
 Envoyer un fax à  
 +43 (3136) 81119-2

# SONDERWERKZEUG. SPECIAL DESIGNED TOOL. ARTICLE SPÉCIAL.



Kopiervorlage | Copy sheet | Copie

Firma Company Société
-----------------------------

Name Name Nom	Abteilung Department Service	Telefon Phone Téléphone	Fax Fax Télécopie
---------------------	------------------------------------	-------------------------------	-------------------------

<input type="checkbox"/> Anfrage   request   Demande	<input type="checkbox"/> Bestellung   order   Commande
--	--

## Zu bearbeitendes Material | workpiece material | Matière utilisée

<input type="checkbox"/> Hartholz   hard wood   Bois dur	<input type="checkbox"/> Längsholz   longwood   Bois longitudinal	<input type="checkbox"/> Querholz   crosswood   Bois coupé transversalement	<input type="checkbox"/> Hirnholz   facewood   Bois de bout
<input type="checkbox"/> Weichholz   soft wood   Bois tendre	<input type="checkbox"/> Einseitig beschichtet   one side coated   Revêtement sur un côté	<input type="checkbox"/> Beidseitig beschichtet   Revêtement sur les deux côtés	<input type="checkbox"/> Unbeschichtet   not coated   Non revêtu

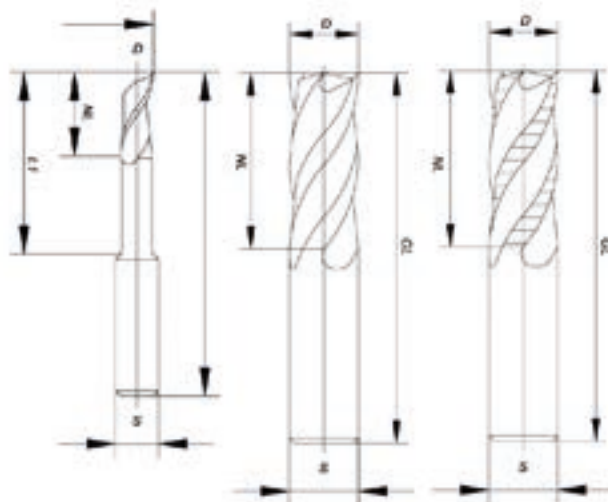
Anforderungen requirements Demandes
---

Stückzahl pieces Quantité	Lieferzeit Deliverytime Délai de livraison
---------------------------------	--

Schneidstoff Cutting material Matière de coupe
--

## FRÄSER | ROUTER BIT | FRAISE

Bezeichnung   description   Désignation	
Schneidendurchmesser   cutting diameter   Diamètre de coupe	D <input type="text"/>
Schneidlänge   cutting length   Longueur de coupe	NL <input type="text"/>
Gesamtlänge   over all length   Longueur totale	GL <input type="text"/>
Halslänge   neck length   Longueur de gorge	L1 <input type="text"/>
Schaftdurchmesser   shank diameter   Diamètre de la queue	S <input type="text"/>
Anzahl der Schneiden   teeth   Nombre de traçoirs	<input type="text"/>
Drallwinkel   spiral angle   Angle de coupe	<input type="text"/>
rechtsspiralig   right fluted   Hélice à droite	<input type="checkbox"/> ja   yes   oui <input type="checkbox"/> nein   no   non
linksspiralig   left fluted   Hélice à gauche	<input type="checkbox"/> ja   yes   oui <input type="checkbox"/> nein   no   non
rechtsschneidend   right hand cutting   Coupe à droite	<input type="checkbox"/> ja   yes   oui <input type="checkbox"/> nein   no   non
linksschneidend   left hand cutting   Coupe à gauche	<input type="checkbox"/> ja   yes   oui <input type="checkbox"/> nein   no   non
Stirnschneidend   centre cutting   Coupe frontale	<input type="checkbox"/> ja   yes   oui <input type="checkbox"/> nein   no   non
max. Drehzahl U/min   max. RPM Table   Vitesse de rotation max. T/min	<input type="text"/>



Skizzen   drawing   Plan
--------------------------

fax an | fax to |  
Envoyer un fax à  
+43 (3136) 81119-2



## MEHR VERKAUFSERFOLG AM P.O.S.

**Eine optimale Produktpräsentation** kurbelt den Verkauf ordentlich an. Deshalb stellen wir Ihnen für Produkte der Marke FISCH®-Tools ein aufmerksamkeitsstarkes Display zur Verfügung. Einerseits um die Vielzahl unserer hochqualitativen Produkte zu veranschaulichen und andererseits um durch

perfekte Produktpräsentation den Verkauf am Point of Sale (P.O.S.) zu unterstützen. Wenn Sie Interesse an einem Display haben, kontaktieren Sie einfach Ihren Verkaufsberater in unserem Unternehmen.

## BETTER SALES SUCCESS AT THE POINT OF SALE (POS)

**Your sales of FISCH®-Tools** products will increase with a professional presentation. For this reason we put an attracting display at your disposal. On the one hand to show the wide

range of our highquality tools on the other hand to support your sales activities on the point of sale. If you are interested in getting one of our displays, please contact our sales staff.

## LA PROMOTION DES PRODUITS FISCH®-TOOLS SUR LE POINT DE VENTE.

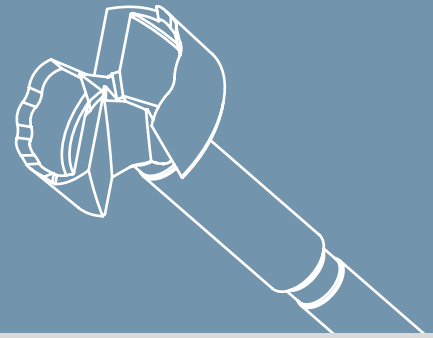
**Une présentation optimale** dynamise les ventes. Pour cette raison nous mettons à votre disposition des présentoirs valorisant les produits FISCH®-Tools. La visualisation de notre large gamme et la mise en avant par un emballage attrayant

permettent de doper les ventes en magasin. Notre service commercial vous conseillera et vous fournira les éléments statistiques pour une implantation réussie.



**FORSTNERBOHRER**  
**FORSTNER BITS**  
**MÈCHES FORSTNER**

# FORSTNERBOHRER FORSTNER BITS MÈCHE FORSTNER



## „WAVE CUTTER“ - AUSFÜHRUNG “WAVE CUTTER” VERSION “WAVE CUTTER”

**DE WELLENSCHLIFF** Deutlich geringere Erwärmung sowie erhöhte Stabilität bei Bohrrichtungsänderungen durch den patentierten Wellenschliff.

**EN SERRATED EDGE** Considerably less heat generated and increased stability when the drilling direction is changed due to the patented serrated edge.

**FR TRACOIR ONDULE** Échauffement réduit au minimum, les fibres sont coupées avant le perçage

**DE GESCHMIEDETE AUSFÜHRUNG**  
Höhere Widerstandsfähigkeit.

**EN FORGED VERSION**  
Increased resistance.

**FR PIÈCE FORGÉE**  
Meilleure résistance structurelle

**DE SCHAFT MIT 3 FLÄCHEN**  
Verhindert ein Durchrutschen des Bohrers und gewährt dadurch auch eine lange Lebensdauer.

**EN SHANK WITH 3 FLATS**  
Prevents sliding through of the drill and ensures a long service life.

**FR QUEUE 3 PANS**  
Évite au forêt de patiner dans le mandrin et allonge de ce fait la durée d'utilisation.



**DE GROSSE SPANFREIFRÄUME**  
Gewährleisten einen perfekten Spanabtransport.

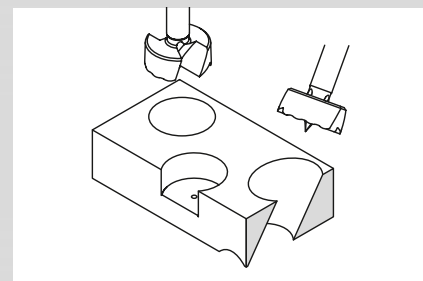
**EN LARGE CHIP-FREE ZONES**  
Ensure perfect chip discharge.

**FR CONCENTRICITÉ PARFAITE**  
Meilleure évacuation des copeaux

**DE PERFEKTE KONZENTRIZITÄT**  
Verhindert Unwucht (keine Vibrationen) und gewährleistet präzises Arbeiten.

**EN PERFECT CONCENTRICITY**  
Prevents unbalance (no vibrations) and ensures precise working.

**FR CONCENTRICITÉ PARFAITE**  
L'axe central de la queue rejoint la pointe de centrage. Pas de vibration et une grande précision de perçage



**DE BAUKASTENSYSTEM:** Verlängerung

**EN MODULAR SYSTEM:** Extension

**FR SYSTÈME MODULAIRE :** extension





**„WAVE CUTTER“-FORSTNERBOHRER MIT WELLENSCHLIFF**  
**FORSTNER BIT “WAVE CUTTER”**  
**MÈCHES FORSTNER À COUPE ONDULÉE “WAVE CUTTER”**

**DE Ausführung:** DIN 7483G, mit Zentrierspitze, Peripherieschneide mit patentiertem Wellenschliff, 2 Schneiden und Schaft mit 3 Flächen, in Premiumqualität. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.  
 Bis Dm. 30 mm: Schaft 8 x 30 mm.  
 Ab Dm. 32 mm: Schaft 10 x 30 mm.

**Verwendung:** Zum Bohren ausrißfreier, maßhaltiger Sacklöcher, für Randbohrungen sowie für schräg angesetzte Bohrungen in Weich- und Harthölzern. Die wellenförmige Rundumschneide verhindert ein Ausglühen der Schneiden. Leichtes und kraftarmes Schneiden, durch optimale Schneidgeometrien.

**EN Characteristics:** DIN 7483G, with center point, with patented wavy periphery cutting edge, 2 lifters and shank with 3 flats, in premium quality. Other dimensions and specifications on request.  
 Up to 30 mm: Shank 8 x 30 mm.  
 From 32 mm: Shank 10 x 30 mm.

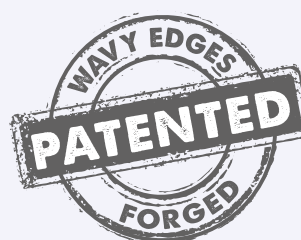
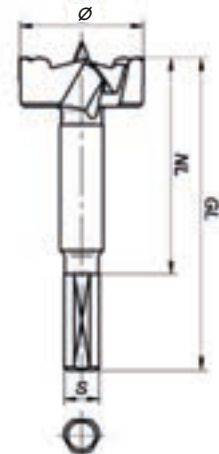
**Usage:** For drilling splinter-free, true to size blind holes, for edge drillings and slant drillings in softwood and hardwood. The wavy peripheral cutting edge prevents the edges from wearing out. Easy and effortless cutting due to ideal cutting geometries.

**FR Caractéristiques :** Selon la norme DIN 7483 G, avec une pointe de centrage, une coupe périphérique ondulée et 2 couteaux. Queue cylindrique avec 3 méplats décollée de 30 mm de longueur.

**Utilisation :** Pour le perçage de trous précis et à cote constante, de demi-lune ainsi que de trous en biais dans du bois tendre et dur. La coupe périphérique ondulée et brevetée évite l'échauffement des couteaux et permet un perçage encore plus propre et facile.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	60	90	8	9002696134541	031701500
16	60	90	8	9002696134558	031701600
18	60	90	8	9002696134565	031701800
19	60	90	8	9002696190806	031701900
20	60	90	8	9002696134572	031702000
22	60	90	8	9002696134589	031702200
23	60	90	8	9002696190813	031702300
24	60	90	8	9002696134596	031702400
25	60	90	8	9002696134534	031702500
26	60	90	8	9002696134602	031702600
28	60	90	8	9002696134619	031702800
30	60	90	8	9002696134527	031703000
32	60	90	10	9002696134626	031703200
33	60	90	10	9002696295006	031703300
34	60	90	10	9002696134633	031703400
35	60	90	10	9002696134510	031703500
36	60	90	10	9002696134640	031703600
38	60	90	10	9002696134657	031703800
40	60	90	10	9002696134664	031704000
42	60	90	10	9002696134671	031704200
44	60	90	10	9002696134688	031704400
45	60	90	10	9002696134695	031704500
46	60	90	10	9002696134701	031704600
48	60	90	10	9002696134718	031704800
50	60	90	10	9002696134725	031705000
51	60	90	10	9002696298083	031705100
60	60	90	10	9002696293088	031706000
68	60	90	10	9002696283010	031706800
70	60	90	12	9002696274872	031707000

0317



**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
> Ø 10 mm	2400	2000
> Ø 16 mm	2400	1500
> Ø 25 mm	1800	1000
> Ø 35 mm	1600	900
> Ø 70 mm	1000	500

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



**0317**

**„WAVE CUTTER“-FORSTNERBOHRER MIT WELLENSCHLIFF  
FORSTNER BIT “WAVE CUTTER”  
MÈCHES FORSTNER À COUPE ONDULÉE “WAVE CUTTER”**



**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /  
TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 3/8"	2400	2000
< Ø 5/8"	2400	1500
< Ø 1"	1800	1000
< Ø 1-3/8"	1600	900
< Ø 2-1/8"	1000	500

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696190981	031200635
3/8"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696009078	031200952
1/2"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696308997	031701270
9/16"	2 3/8"	3 1/2"	5/16"	9002696275084	031701429
5/8"	2 3/8"	3 1/2"	5/16"	9002696309000	031701588
11/16"	2 3/8"	3 1/2"	5/16"	9002696275091	031701746
3/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309017	031701905
13/16"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696275107	031702064
7/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309024	031702223
15/16"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696275114	031702381
1"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309031	031702540
1 1/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309048	031702858
1 1/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309055	031703175
1 3/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309062	031703493
1 1/2"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309079	031703810
1 5/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309086	031704128
1 3/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309093	031704445
1 7/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309109	031704763
2"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309116	031705080
2 1/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696309123	031705398



03170008K

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696134398	03170005K
20-25-30-35-40-50	9002696305569	03170006K
35-40-50-60-68	9002696288299	03170006K01
+ Verlängerung   extension   rallonge 10 mm		
12-15-16-18-20-22-24-25-26-28-301-35-38-40-45-50	9002696298458	03170016K01
15-20-25-30-35-40	9002696323327	03170008K01
25-26-30-32-35-40	9002696321545	03170008K
15-20-22-25-30-35	9002696323280	03170011K
+ Holzspiralbohrer   Wood twist drill   forets à bois 4-5-6-8-10		

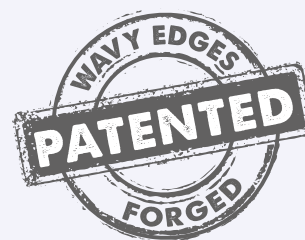


03170011K

Ø	EAN	ART.NR.
1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"-7/8"-1"	9002696280323	03170007KL01
1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"-7/8"-1"	9002696197058	03170007K
1/4"-3/8"-1/2"-5/8"-3/4"-7/8"-1" 1 1/8"-1 1/4"- 1 3/8"-1 1/2"-1 5/8"-1 3/4"-1 7/8"-2"-2 1/8"	9002696196037	03170016K



03170006K01



→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE





**„WAVE CUTTER“-FORSTNERBOHRER MIT WELLENSCHLIFF**  
**FORSTNER BIT “WAVE CUTTER”**  
**MÈCHES FORSTNER À COUPE ONDULÉE “WAVE CUTTER”**

0317

**DE Selbst SCHÄRFEN, einfach und schnell.**

- für eine lange Lebenszeit des Werkzeuges
- für perfekte Arbeitsergebnisse
- zur Vermeidung von Schleifabträgen

Wir empfehlen zum Schärfen den Einsatz einer Korund Schleifscheibe (feine Körnung) oder einer Diamantfeile.

**Schärfbereiche:**

1. Spanfläche im Spanraum - Abb.1
2. Vorschneidervorderkante - Abb.2
3. Spitze - alle 4 Seiten - Abb.3

**Achtung:**

Wellenschliff muss nicht nachgeschärft werden.

**EN Self SHARPENING, easy and quick.**

- For a long lifetime of your tool
- For perfect results
- To avoid abrasion

We recommend for the sharpening the use of a corundum grinding wheel (fine grain) or a diamond file.

**Sharpening area:**

1. chip surface at the chip space - Fig. 1
2. leading edge - Fig. 2
3. drilling peak at all 4 surfaces - Fig. 3

**Attention:**

Serrated edge does not have to be re-sharpened.

**FR Affutez vous-même, rapidement et simplement.**

- Pour une durée de vie plus longue
- Pour une finition précise
- Pour éviter l'abrasion

Nous conseillons l'utilisation d'une meule en corindon (grain fin) ou d'une lime diamant pour l'affûtage.

**Points d'affûtage:**

1. La partie inférieure des couteaux (croquis 1)
2. L'avant du traçoir (croquis 2)
3. Les 4 faces de la pointe (croquis 3)

**Attention:**

Le tranchant ondulé ne doit pas être affuté.



Abb.1



Abb.2



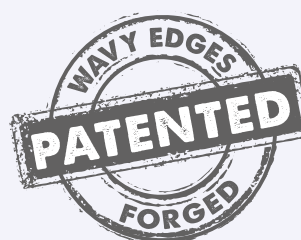
Abb.3



**DE Wave Cutter - Der Film**

**EN Wave Cutter - The movie**

**FR Wave Cutter - Le film**





**NEW**

**0317K**



**MULTI-FUNCTION WAVE CUTTER**  
**MULTI-FUNCTION WAVE CUTTER**  
**MULTIFONCTION WAVE CUTTER**

**DE Ausführung:** Ähnlich DIN 7483G, mit austauschbarer Zentrierspitze und Zentrierbohrer, Peripherieschneide mit patentiertem Wellenschliff, 2 Schneiden und einem Kegelschaft mit 3 Flächen.

**Verwendung:** Der neue WAVE CUTTER Forstnerbohrer ist multifunktional und kann für viele verschiedene Anwendungen eingesetzt werden.

- Präzises Bohren in extremen Winkellagen
- Austauschbare Zentrierspitzen und Zentrierbohrer
- Mit einer neuen Verbindungstechnik - ohne Schrauben
- Schnelles Verbinden der notwendigen Verlängerung mit dem jeweiligen Bohrer mittels neuer Anschlussstechnik
- Verlängerung mit Morsekonus Adapter (MK II) für zB Drechselarbeiten erhältlich
- Verlängerung bis zum 4-fachen der Standardlänge möglich
- 100% Rundlaufgenauigkeit

**EN Characteristics:** Similar to DIN 7483G, exchangeable center point and center drill bit, with patented wavy periphery cutting edge, 2 lifters and taper shank with 3 flats.

**Usage:** The new WAVE CUTTER Forstner Bit is MULTI-FUNCTIONAL and can be used for many different applications.

- Precise drilling at an extreme angle
- Exchangeable center point and center drill bit
- Using a new connection technology without screwing
- Quick connection of extensions with the new connection technology
- Extension with Morse taper adapter for wood turners available
- From standard length up to four times the length
- 100% true running accuracy

**FR Caractéristiques :** selon DIN 7483G, pointes et forets de centrage interchangeables. Coupe circulaire ondulée brevetée, 2 couteaux et queue conique à 3 méplats.

**Utilisation :** la nouvelle mèche Forstner multifonctionnelle WAVE CUTTER est utilisable pour de multiples applications.

- Perçage précis grands angles
- Pointes et forets interchangeables
- Montage des outils par emboîtement sans vissage.
- Connexions rapides des rallonges.
- Rallonges disponibles en queue morse II pour utilisation sur tour.
- Rallonges jusqu'à 4 x la longueur de l'outil.
- 100% de concentricité.



0317K0011K



0317K0011K03

Ø	EAN	ART.NR.
Ø 15-20-25-30-35 mm + Verlängerung GL   extension OAL   rallonge LT 93 mm + Demontagewerkzeug   dismantling tool   outil de démontage + 2x Zentrierbohrer   centering drill   foret de centrage Ø 4 mm + 2x Zentrierspitze   centering tip   pointe de centrage	9002696338543	0317K0011K
Ø 20-22-25-30-35 mm + Verlängerung GL   extension OAL   rallonge LT 93 mm + Demontagewerkzeug + 2x Zentrierbohrer   centering drill   foret de centrage Ø 4 mm + 2x Zentrierspitze   centering tip   pointe de centrage	9002696353294	0317K0011K02
Ø 25-30-35-40-50 mm + Verlängerung GL   extension OAL   rallonge LT 150 mm + Demontagewerkzeug   dismantling tool   outil de démontage + 2x Zentrierbohrer   centering drill   foret de centrage Ø 4 mm + 2x Zentrierspitze   centering tip   pointe de centrage	9002696338550	0317K0011K01
Ø 15-20-22-25-30-35-40-45-50 mm + Verlängerung GL   extension OAL   rallonge LT 150 mm & 250 mm + MK II Adapter   MK II adapter   adaptateur cone Morse + Demontagewerkzeug   dismantling tool   outil de démontage + 2x Zentrierbohrer   centering drill   foret de centrage Ø 4 mm + 2x Zentrierspitze   centering tip   pointe de centrage	9002696353010	0317K0017K
1 1/16", 1 5/8" +Verlängerung GL   extension OAL   rallonge LT 93 mm & 50 mm + MK II Adapter   MK II adapter   adaptateur cone Morse + Demontagewerkzeug   dismantling tool   outil de démontage + 2x Zentrierbohrer   centering drill   foret de centrage Ø 4 mm + 2x Zentrierspitze   centering tip   pointe de centrage + Holzspiralbohrer   wood twist drill   foret à bois Ø 7 mm	9002696356073	0317K0011K03



**MULTI-FUNCTION WAVE CUTTER**  
**MULTI-FUNCTION WAVE CUTTER**  
**MULTIFONCTION WAVE CUTTER**

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	60	90	10 Kon.	9002696338079	0317K01500
16	60	90	10 Kon.	9002696354871	0317K01600
18	60	90	10 Kon.	9002696354888	0317K01800
20	60	90	10 Kon.	9002696337904	0317K02000
22	60	90	10 Kon.	9002696337911	0317K02200
25	60	90	10 Kon.	9002696337928	0317K02500
30	60	90	10 Kon.	9002696337935	0317K03000
35	60	90	10 Kon.	9002696337058	0317K03500
40	60	90	10 Kon.	9002696337065	0317K04000
45	60	90	10 Kon.	9002696338123	0317K04500
50	60	90	10 Kon.	9002696337942	0317K05000

BEZEICHNUNG	Ø	STK/SET	GL	EAN	ART.NR.
Verlängerung   extension   rallonge		1	93	9002696337041	031K-V01
Verlängerung   extension   rallonge		1	150	9002696338130	031K-V02
Verlängerung   extension   rallonge		1	250	9002696338147	031K-V03
MKII Adapter   MKII adapter   adaptateur cone Morse		1	140	9002696337959	031K-MKII
Demontagewerkzeug   dismantling tool   outil de démontage		2	140	9002696353751	031KWZ01SET
Zentrierspitze   centering tip   pointe de centrage	4	5	24	9002696353737	031KSP01SET
Zentrierbohrer   centering drill   foret de centrage	4	3	40	9002696353744	031KSP02SET
Zentrierbohrer   centering drill   foret de centrage	4	3	63	9002696354734	031KSP03SET



0317K



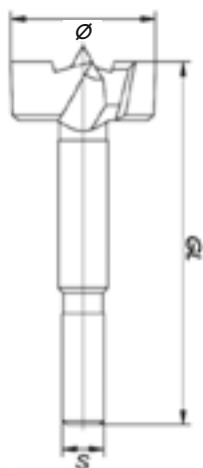
**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /**  
**TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
> Ø 10 mm	2400	2000
> Ø 16 mm	2400	1500
> Ø 25 mm	1800	1000
> Ø 35 mm	1600	900
> Ø 70 mm	1000	500



0310/0312

**FORSTNERBOHRER**  
**FORSTNER BIT**  
**MÈCHES FORSTNER**



**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /**  
**TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 10 mm	2400	2000
< Ø 16 mm	2400	1500
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900
< Ø 70 mm	1000	500
< Ø 3/8"	2400	2000
< Ø 5/8"	2400	1500
< Ø 1"	1800	1000
< Ø 1 3/8"	1600	900
< Ø 2 1/8"	1000	500

**DE Ausführung:** DIN 7483G, mit Zentrierspitze, Peripherieschneide, 2 Schneiden und abgesetztem zylindrischem Schaft, in Premiumqualität. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.  
Bis Drm. 12 mm: Schaft Drm. 6 mm.  
Bis Drm. 30 mm: Schaft 8 x 30 mm.  
Ab Drm. 32 mm: Schaft 10 x 30 mm.

**Verwendung:** Zum Bohren ausrißfreier, maßhaltiger Sacklöcher, für Randbohrungen sowie für schräg angesetzte Bohrungen in Weich- und Harthölzer. Leichtes und kraftarmes Schneiden, durch optimale Schneidgeometrien.

**EN Characteristics:** DIN 7483G, with a small center point, 2 peripheral cutting edges, 2 lifters and reduced cylindrical shank, in premium quality. Other diameters and specifications on request.  
Up to 12 mm: Shank 6 mm.  
Up to 30 mm: Shank 8 x 30 mm.  
From 32 mm: Shank 10 x 30 mm.

**Usage:** For drilling splinter-free, true to size blind holes, for edge drillings and slant drillings in softwood and hardwood. Easy and effortless cutting due to ideal cutting geometries.

**FR Caractéristiques :** En acier. Selon la norme DIN 7483G, avec une pointe de centrage, une coupe périphérique et 2 couteaux. Queue décollée de 30 mm de longueur. Autres diamètres et longueurs sur demande.

**Utilisation :** Pour le perçage de trous précis et à cote constante, de demi-lune ainsi que de trous en biais dans du bois tendre et dur

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	60	90	6	9002696009108	031000800
10	60	90	6	9002696009139	031001000
12	60	90	6	9002696009184	031001200
14	60	90	8	9002696009221	031001400
15	60	90	8	9002696009245	031001500
16	60	90	8	9002696009252	031001600
18	60	90	8	9002696009283	031001800
20	60	90	8	9002696009313	031002000
22	60	90	8	9002696009344	031002200
24	60	90	8	9002696093206	031002400
25	60	90	8	9002696009382	031002500
26	60	90	8	9002696009399	031002600
28	60	90	8	9002696009405	031002800
30	60	90	8	9002696009412	031003000
32	60	90	10	9002696009429	031003200
34	60	90	10	9002696009443	031003400
35	60	90	10	9002696009450	031003500
36	60	90	10	9002696009467	031003600
38	60	90	10	9002696009481	031003800
40	60	90	10	9002696009498	031004000
45	60	90	10	9002696009528	031004500
46	60	90	10	9002696040743	031004600
50	60	90	10	9002696009542	031005000
55	60	90	10	9002696093312	031005500
68	60	90	10	9002696298076	031006800

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696190981	031200635
3/8"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696009078	031200952
1/2"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696009047	031201270
5/8"	2 3/8"	3 1/2"	5/16"	9002696009085	031201588
3/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009061	031201905
7/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009092	031202223
1"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009122	031202540
1 1/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009160	031202858
1 1/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009153	031203175
1 3/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009207	031203493
1 1/2"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009146	031203810
1 5/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009238	031204128



**FORSTNERBOHRER**  
**FORSTNER BIT**  
**MÈCHES FORSTNER**

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1 3/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009191	031204445
1 7/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009269	031204763
2"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696009320	031205080
2 1/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696294641	031205398

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696009559	03100005K
20-25-30-35-40-50	9002696303022	03100006K
10-12-15-18-20-22-24-25-26-28-30-35-38-40-45-50	9002696040750	03100016K

**0310/0312**



**VERLÄNGERUNG FÜR BOHRER SCHAFT 8 UND 10 MM**  
**EXTENSION TO BORING BIT SHANK 8 AND 10 MM**  
**RALLONGES POUR MÈCHES FORSTNER ET À FAÇONNER**



**DE Ausführung:** Oberfläche brüniert. Mit stirnseitiger Bohrung und 2 Gewindestiften zum Festschrauben des Bohrers. Nicht geeignet für die zöllige Ausführung.

**Passend zu folgenden Bohrergruppen:**

- Forstnerbohrer, 0310, Seite 27
- Wave Cutter, 0317, Seite 21
- Kunstbohrer, 0400, Seite 35
- Kunstbohrer HW, 0430, Seite 39

**EN Characteristics:** Burnished tool surface. With front bore and 2 thread pins to fix the bit. Not suitable for execution inch.

**Compatible with following Drillgroups:**

- Forstnerbit, 0310, Page 27
- Wave Cutter, 0317, Page 21
- Universal Bit, 0400, Page 35
- Universal Bit HW, 0430, Seite 39

**FR Caractéristiques :** En acier, avec 2 vis de serrage. Non adaptée aux dimensions en pouce.

**Adaptable sur les produits suivants:**

- Mèches Forsner Réf 0310, page 27
- Wave Cutter Réf 0317, page 21
- Mèches à façonner Réf 0400 & 430, pages 35 et 39

Ø1	Ø2	GL	S	EAN	ART.NR.
16	8	330	8	9002696051886	629Z006
18	10	330	10	9002696118220	* 629Z007
18	10	230	10	9002696321538	* 629Z007-1

\* Bei kleineren Ø mit einer Reduzierhülse verwendbar. (Art. Nr. 1393527 - 8-10 mm)  
\* For smaller Ø, it can be used with a drill sleeve. (Art. No. 1393527 - 8-10 mm)  
\* Utilisable pour les petits Ø avec une douille de réduction (Art. No. 1393527 - 8-10 mm)

**629Z6-7**





0321

**MULTI-SPUR-BIT METRISCH**  
**MULTI-SPUR DRILL BIT METRIC**  
**MULTI-SPUR-BIT MÉTRIQUES**



**DE Ausführung:** DIN 7483G, mit Zentrierspitze, gezahnter Peripherieschneide, 2 Schneiden und Schaft mit 3 Flächen, in Premiumqualität. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Für genaue Bohrungen in allen Weich- und Massivhölzern. Einsatz im Holzbau und Stirnholzbohrungen. Durch gezahnte Ausführung besonders leichter und kühler Schnitt – kleinere Reibung. Hervorragend für Randbohrungen geeignet.

**EN Characteristics:** DIN 7483G, with center point, multi spur peripheral cutter and shank with 3 flats. Other diameters and specifications on request.

**Usage:** For accurate drilling in all kind of soft and solid woods. Use for timber construction and end-grain wood drillings. Teeth make it easy to drill – less friction. Excellent qualified for side holes.

**FR Caractéristiques :** Selon la norme DIN 7483 G, avec une pointe de centrage, coupe périphérique crantée, 2 couteaux et une queue cylindrique décollée, de première qualité. sAutres diamètres et longueurs sur demande.

**Utilisation :** Pour un perçage précis dans du bois tendre, brut, rond et le bois de bout. Le dentelure permet une coupe facile, rapide et propre – très peu de frottements. Convient très bien pour les trous demi-lune.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
12	60	120	12,7	9002696010319	032101200
14	65	125	12,7	9002696094012	032101400
15	65	125	12,7	9002696010340	032101500
16	65	125	12,7	9002696010364	032101600
18	70	130	12,7	9002696010388	032101800
19	70	130	12,7	9002696010395	032101900
20	70	130	12,7	9002696010418	032102000
22	70	130	12,7	9002696010456	032102200
24	75	135	12,7	9002696094029	032102400
25	75	135	12,7	9002696010487	032102500
26	75	135	12,7	9002696010500	032102600
28	75	135	12,7	9002696010524	032102800
30	80	140	12,7	9002696010548	032103000
32	80	140	12,7	9002696010586	032103200
34	85	145	12,7	9002696094036	032103400
35	85	145	12,7	9002696010593	032103500
36	85	145	12,7	9002696094043	032103600
38	85	145	12,7	9002696010609	032103800
40	90	150	12,7	9002696010623	032104000
45	90	150	12,7	9002696094067	032104500
50	95	155	12,7	9002696010654	032105000
55	100	160	12,7	9002696094081	032105500
60	100	160	12,7	9002696010661	032106000
65	110	160	12,7	9002696094111	032106500
68	110	160	12,7	9002696198840	032106800
70	100	160	12,7	9002696094135	032107000
75	100	160	12,7	9002696010678	032107500
78	100	160	12,7	9002696198857	032107800
80	100	160	12,7	9002696094142	032108000
85	100	160	12,7	9002696094159	032108500
90	100	160	12,7	9002696094166	032109000
100	100	160	12,7	9002696094180	032110000
120	100	160	12,7	9002696094197	032112000
130	100	160	12,7	9002696094203	032113000

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /**  
**TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 10 mm	2400	2000
< Ø 16 mm	2400	1500
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900
< Ø 70 mm	1000	500
< Ø 100 mm	500	500



03210005K



03210008K

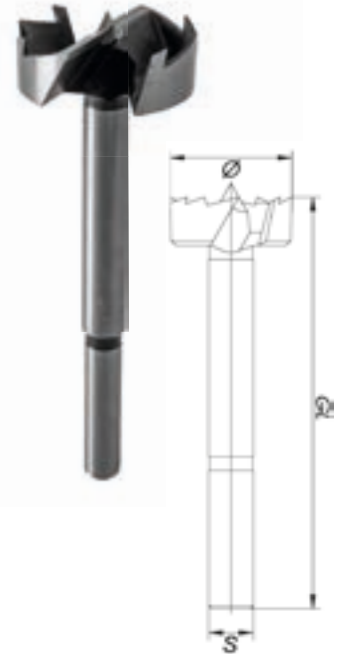
Ø	EAN	ART.NR.
60-68-75-80	9002696329794	03210005K
+ Verlängerung   extension   rallonge 300 mm		
40-45-50-55-68-75-80	9002696330998	03210008K
+ Verlängerung   extension   rallonge 300 mm		



**MULTI-SPUR-BIT**  
**MULTI-SPUR DRILL BIT**  
**MULTI-SPUR-BIT**

**0326**

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/2"	2 3/8"	4 3/4"	1/2"	9002696010197	032601270
5/8"	2 3/8"	4 3/4"	1/2"	9002696010227	032601588
3/4"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010203	032601905
13/16"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010708	032602064
7/8"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010234	032602223
15/16"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010715	032602381
1"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010258	032602540
1 1/16"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696094555	032602699
1 1/8"	2 3/4"	5 1/8"	1/2"	9002696010302	032602858
1 1/4"	3 1/8"	5 1/2"	1/2"	9002696010296	032603175
1 5/16"	3 1/8"	5 1/2"	1/2"	9002696094579	032603334
1 3/8"	3 3/8"	5 11/16"	1/2"	9002696010333	032603493
1 7/16"	3 3/8"	5 11/16"	1/2"	9002696094586	032603651
1 1/2"	3 3/8"	5 11/16"	1/2"	9002696010289	032603810
1 5/8"	3 1/2"	5 15/16"	1/2"	9002696010357	032604128
1 11/16"	3 1/2"	5 15/16"	1/2"	9002696094609	032604286
1 3/4"	3 1/2"	5 15/16"	1/2"	9002696010326	032604445
1 13/16"	3 1/2"	5 15/16"	1/2"	9002696094616	032604604
1 7/8"	3 1/2"	5 15/16"	1/2"	9002696010371	032604763
2"	3 3/4"	6 1/8"	1/2"	9002696010401	032605080
2 1/8"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010449	032605398
2 1/4"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010432	032605715
2 3/8"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010470	032606033
2 1/2"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010425	032606350
2 5/8"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010494	032606668
2 3/4"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010463	032606985
2 7/8"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010517	032607303
3"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010531	032607620
3 1/8"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010579	032607938
3 1/4"	4"	6 5/16"	1/2"	9002696010562	032608255
3 1/2"	4"	6 5/16"	5/8"	9002696010555	032608890
3 5/8"	4"	6 5/16"	5/8"	9002696094654	032609208
3 3/4"	4"	6 5/16"	5/8"	9002696032663	032609525
4"	4"	6 5/16"	5/8"	9002696010616	032610160



**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /  
 TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 3/8"	2400	2000
< Ø 5/8"	2400	1500
< Ø 1"	1800	1000
< Ø 1-3/8"	1600	900
< Ø 2-1/8"	1000	500
< Ø 4"	500	500





0325

**PROFI-TURBOHOLZBOHRKRONE**  
**SELF-FEEDING BIT**  
**MÈCHES À FAÇONNER À POINTE INTERCHANGEABLE**



**DE Ausführung:** Mit grob verzahnter Umfangschiene und austauschbarer Gewindespitze, Stärke dem Durchmesser angepasst. Schaft mit 3 Flächen - verhindert das Durchrutschen im Bohrfutter. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage. Die Drehzahl der Maschine und die Steigung der Gewindespitze gibt den Vorschub vor!

**Verwendung:** Zum raschen und präzisen Bohren von Löchern in Holz. Diese Bohrer eignen sich besonders für Elektriker, Installateure und Zimmerer, z.B. zum Bohren von Ausnehmungen für Rohre. Bohrer bis 74mm werden mit 2 austauschbaren Gewindespitzen geliefert (eine grobe, eine feine). Drehzahl: 500–1400 U/min. Vorschub: max. 1 m/min. Große Durchmesser nur mit einer Drehmoment- Stütze (Haltegriff) an der Bohrmaschine einsetzbar.

**EN Characteristics:** With coarse-toothed peripheral cutting edge and replaceable threaded tip, thickness adapted to diameter. Only available in WS version. Shank with 3 flats stop slipping through. Other diameters and specifications on request. The machine speed determines the feed rate!

**Usage:** For fast and precise drilling of holes in wood. These drills are particularly suited for electricians, installers and carpenters, e.g. for drilling recesses for pipes. Drills up to diam. 74 mm are delivered with 2 replaceable threaded tips (one coarse, one fine). Speed: 500–1400 rev/min. Feed rate: max. 1 m/min. Larger diameters are used in drill presses with handles.

**FR Caractéristiques :** Avec pointe de centrage interchangeable, et queue cylindrique avec 3 méplats. Possibilité de monter un frotet bois à queue de 9 mm.

**Utilisation :** Pour un perçage précis et rapide dans le bois. Ces mèches conviennent essentiellement aux électriciens, aux menuisiers et en espaces verts. Les mèches sont livrées avec 2 pointes interchangeables (pas de vis fin et gros jusqu'au Ø 74, fin pour les grandes dimensions). Vitesse de rotation : 500-1400 t/min. Avancement : max. 1 m/min. Grand Ø utilisable uniquement avec un bras de couple (poignée de maintien) sur la perceuse.

Ø	NL	GL	S	ØB	EAN	ART.NR.
25,4	110	152	12,7	6,35	9002696094388	032502540
28,58	110	152	12,7	6,35	9002696094395	032502858
31,75	110	152	12,7	6,35	9002696094401	032503175
34,93	110	152	12,7	6,35	9002696069508	032503493
38,1	110	152	12,7	6,35	9002696094418	032503810
41,28	110	152	12,7	6,35	9002696094425	032504128
44,45	110	152	12,7	6,35	9002696094432	032504445
50,8	110	152	12,7	6,35	9002696094449	032505080
53,98	110	152	12,7	6,35	9002696094456	032505398
57,15	110	152	12,7	6,35	9002696094463	032505715
65,09	110	152	12,7	6,35	9002696094470	032506509
68	110	152	12,7	6,35	9002696094487	032506800
74	110	152	12,7	6,35	9002696094494	032507400
76,2	110	152	12,7	9,52	9002696094500	032507620
92	110	152	12,7	9,52	9002696094524	032509200
117,48	110	152	12,7	9,52	9002696094548	032511748

Ø	NL	GL	S	ØB	EAN	ART.NR.
1"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094388	032502540
1 1/8"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094395	032502858
1 1/4"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094401	032503175
1 3/8"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696069508	032503493
1 1/2"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094418	032503810
1 5/8"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094425	032504128
1 3/4"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094432	032504445
2"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094449	032505080
2 1/8"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094456	032505398
2 1/4"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094463	032505715
2 9/16"	4 3/8"	6"	1/2"	1/4"	9002696094470	032506509
3"	4 3/8"	6"	1/2"	3/8"	9002696094500	032507620
4 5/8"	4 3/8"	6"	1/2"	3/8"	9002696094548	032511748





**GEWINDESPITZE ZU NR. 0325**  
**SCREW COARSE POINT**

**POINTES INTERCHANGEABLES POUR MÈCHES FORSTNER**

**DE Ausführung:** Gewindespitze zu Bohrer 0325 - Profi Turboholzbohrkrone (Seite 30).

**EN Characteristics:** Screw Coarse Point to Bit 0325 - Self-Feeding Bit (Page 30).

**FR Caractéristiques :** Pointe de centrage pour mèche Forstner à pointe interchangeable Réf 0325 (page 30).

Ø	Ø"	STEIGUNG		GL	EAN	ART.NR.
6,35	1/4"	1,25	grob/raw/gros	50	9002696094364	0324SP05
6,35	1/4"	0,80	fein/smooth/fin	50	9002696094326	0324SP07
9,52	3/8"	1,00	grob/raw/ gros	69	9002696094371	0324SP06
9,52	3/8"	0,70	fein/smooth/fin	69	9002696094357	0324SP08

**0324SP**



**FÜHRUNGSPIN ZU NR. 0325**  
**GUIDE PIN TO SELF-FEEDING BIT**

**TENONS GUIDE POUR MÈCHES FORSTNER 0325**

**DE Ausführung:** Führungszapfen mit 1/4 Zoll Aufnahme.

**EN Characteristics:** Guide Pin with shank 1/4".

**FR Caractéristiques :** guide 1/4"

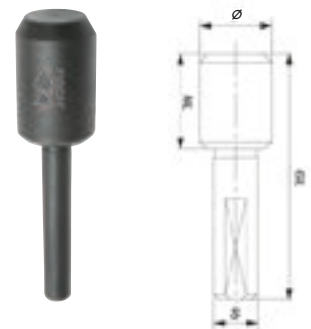
**Verwendung:** Für präzises, nachträgliches versenken.

**Usage:** For precise, subsequent countersinking.

**Utilisation:** pour un fraisage précis après perçage.

Ø	* NL	GL	S	S"	EAN	ART.NR.
10	25	63	6,35	1/4"	9002696094838	032ZA10002
12	25	63	6,35	1/4"	9002696094852	032ZA12002
14	25	63	6,35	1/4"	9002696094876	032ZA14002
16	25	63	6,35	1/4"	9002696094890	032ZA16002
18	25	63	6,35	1/4"	9002696094913	032ZA18002
20	25	63	6,35	1/4"	9002696094937	032ZA20002
22	25	63	6,35	1/4"	9002696094951	032ZA22002
22	25	63	9,52	3/8"	9002696094968	032ZA22004

**032ZA**



\* Führungslänge / guide length / Longueur de guidage



629Z2-5

VERLÄNGERUNG ZU NR. 0321 / 0326 / 0325

EXTENSION TO NO. 0321 / 0326 / 0325

RALLONGES POUR MECHES RÉF 0321 / 0326 / 0325



ⒹE **Ausführung:** Oberfläche brüniert.  
Mit stirnseitiger Bohrung und 2  
Gewindestiften zum Festschrauben des  
Bohrers.

ⒺN **Characteristics:** Burnished tool  
surface. With front bore and 2 thread  
pins to fix the bit.

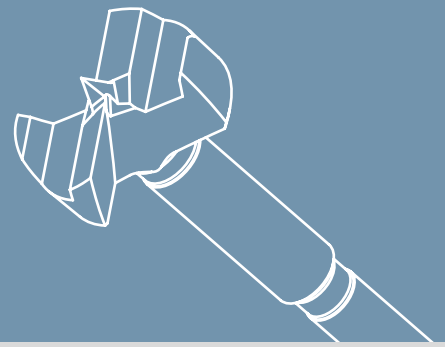
ⒻR **Caractéristiques :** en acier bruni  
avec deux vis de serrage.

Ø	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
12,7	180	12	Hex 11	9002696138822	629Z002
12,7	345	12	Hex 11	9002696138839	629Z003
12,7	495	12	Hex 11	9002696138846	629Z004
12,7	645	12	Hex 11	9002696138853	629Z005



**KUNSTBOHRER**  
**UNIVERSAL BITS**  
**MÈCHES À FAÇONNER**

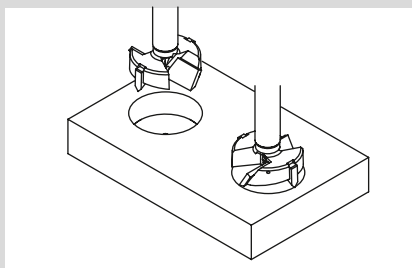
# KUNSTBOHRER UNIVERSAL BIT MÈCHES À FAÇONNER



## HW-AUSFÜHRUNG TCT VERSION HW VERSION

- DE **CNC GESCHLIFFEN** Bietet höhere Präzision für absolut scharfe Schneiden.
- EN **CNC GROUND** Offers high precision for absolutely sharp cutting edges.
- FR **AFFÛTAGE PAR CNC** La précision numérique assure un tranchant vif et efficace

- DE **SCHNITTWINKEL** Optimierte Schneidengeometrie für das Bohren in verschiedensten Holzarten sowie Holzplattentypen.
- EN **CUTTING ANGLE** Optimised cutting edge geometry for the use for drilling in a wide variety of wood types and types of wooden boards.
- FR **ANGLES DE COUPE ÉTUDIÉS** Grâce à la géométrie de coupe optimisée notre outil est adapté aux bois durs et abrasifs



- DE **BAUKASTENSYSTEM:** Verlängerung
- EN **MODULAR SYSTEM:** Extension
- FR **SYSTÈME MODULAIRE :** rallonge



- DE **SILBERLOT** Erlaubt wesentlich höhere Zugfestigkeiten auf den HW-Schneiden und verhindert ein Ausbrechen bzw. Ablösen der HW-Schneiden.
- EN **SILVER SOLDER** Allows for considerably higher tensile strength on the TCT cutting edges and prevents chipping and detachment of the TCT cutting edges.
- FR **BRASURE ARGENT** Assure une soudure parfaite en évitant la rupture et le détachement des plaquettes carbure.

- DE **AUSGEWÄHLTES HARTMETALL** Es wird ausschließlich hoch qualitatives Hartmetall in Spitzenqualität verwendet.
- EN **SELECT CARBIDE** Only high-quality carbide is used.
- FR **HW VERSIONCUTTER** Nous utilisons un carbure européen de très haute qualité

- DE **PERFEKTE KONZENTRIZITÄT** Verhindert Unwucht (keine Vibrationen) und gewährleistet präzises Arbeiten.
- EN **PERFECT CONCENTRICITY** Prevents unbalance (no vibrations) and ensures precise working.
- FR **CONCENTRICITÉ PARFAITE** L'axe central de la queue rejoint la pointe de centrage. Pas de vibration, et une grande précision de perçage





**KUNSTBOHRER**  
**UNIVERSAL SPEED CUTTER BIT**  
**MÈCHES À FAÇONNER**

**0400**

**DE Ausführung:** DIN 7483 G, mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden und abgesetztem zylindrischem Schaft. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

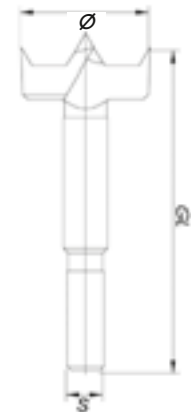
**Verwendung:** Eignet sich besonders für präzise Bohrungen in Hart- und Weichhölzer sowie unbeschichtete Spanplatten. Zum Gebrauch in elektrischen Handbohrmaschinen und Stationärbohrmaschinen.

**EN Characteristics:** DIN 7483 G, with center point, 2 cutters, 2 spurs, and reduced cylindrical shank. Other diameters and specifications on request.

**Usage:** For drilling smooth and precise holes in soft and hard woods and laminates. For use in portable power drills and stationary boring machines.

**FR Caractéristiques :** En acier. Selon la norme DIN 7483 G avec une pointe de centrage, 2 traçoirs, 2 couteaux et une queue cylindrique décollée. Autres diamètres et longueurs sur demande.

**Utilisation :** Convient particulièrement pour des trous précis dans du bois dur et tendre ainsi que dans des panneaux de particules non plaqués.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	60	90	6	9002696011491	04000800
10	60	90	6	9002696011514	040001000
12	60	90	6	9002696011576	040001200
13	60	90	6	9002696011613	040001300
14	60	90	8	9002696011620	040001400
15	60	90	8	9002696011651	040001500
16	60	90	8	9002696011682	040001600
18	60	90	8	9002696011736	040001800
20	60	90	8	9002696011774	040002000
22	60	90	8	9002696011811	040002200
23	60	90	8	9002696011835	040002300
24	60	90	8	9002696011842	040002400
25	60	90	8	9002696011873	040002500
26	60	90	8	9002696011903	040002600
28	60	90	8	9002696011934	040002800
30	60	90	8	9002696011958	040003000
32	60	90	10	9002696011996	040003200
34	60	90	10	9002696012016	040003400
35	60	90	10	9002696012023	040003500
36	60	90	10	9002696021049	040003600
38	60	90	10	9002696012054	040003800
40	60	90	10	9002696012061	040004000
45	60	90	10	9002696012085	040004500
50	60	90	10	9002696012122	040005000
55	60	90	10	9002696012160	040005500
60	60	90	10	9002696012177	040006000
65	60	90	10	9002696012207	040006500
70	60	90	10	9002696012221	040007000

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /  
 TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 10 mm	2400	2000
< Ø 16 mm	2400	1500
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900
< Ø 70 mm	1000	500

**DE Zubehör:** passende Verlängerung, Seite 27.

**EN Characteristics:** corresponding extension, page 27.

**FR Accessoires:** rallonge adéquate, page 27.

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



0400

## KUNSTBOHRER UNIVERSAL SPEED CUTTER BIT MÈCHES À FAÇONNER



04000005K



04000016K

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696321842	040000635
3/8"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696011460	040000952
1/2"	2 3/8"	3 1/2"	1/4"	9002696321866	040001270
5/8"	2 3/8"	3 1/2"	5/16"	9002696011477	040001588
3/4"	2 3/8"	3 1/2"	5/16"	9002696322030	040001905
7/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696011484	040002223
1"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696011507	040002540
1 3/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696011606	040003493
1 1/2"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696011538	040003810
1 5/8"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696011644	040004128
1 3/4"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696011590	040004445
2"	2 3/8"	3 1/2"	3/8"	9002696011767	040005080

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696012610	04000005K
20-25-30-35-40-50	9002696312376	04000006K
10-12-15-18-20-22-24-25-26-28-30-35-38-40-45-50	9002696294542	04000016K



**KUNSTBOHRER, LANGE AUSFÜHRUNG**  
**UNIVERSAL SPEED CUTTER BIT, LONG VERSION**  
**MÈCHES À FAÇONNER LONGUES**

**DE Ausführung:** Ähnlich DIN 7483, mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden und abgesetztem zylindrischem Schaft. Auf Wunsch fertigen wir die Bohrer auch in Überlängen und mit Sonderschäften wie MK oder 6-kant. Bis Dm. 30 mm: Schaft 13 x 50 mm. Ab Dm. 32 mm: Schaft 16 x 50 mm.

**Verwendung:** Zur Herstellung sauberer und maßhaltiger Bohrlöcher in Hart- und Weichholz.

**EN Characteristics:** Similar to DIN 7483, with center point, 2 spurs, 2 cutters, with cylindrical shank. Also available on request in overlengths or special shanks like hexagonal shank or morse cone. Up to 30 mm: Shank 13x50mm. From 32 mm: Shank 16x50mm.

**Usage:** To bore smooth and precise holes in soft- and hardwood.

**FR Caractéristiques :** En acier. En grande longueur. Selon la norme DIN 7483 G avec une pointe de centrage, 2 traçoirs, 2 couteaux et une queue cylindrique décollée.

Queue de 13 x 50 mm jusqu'au 30 puis. Queue de 16 x 50 mm.

**Utilisation :** Pour un perçage de trous précis, à cote constante dans du bois dur ou tendre.

0410



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	70	120	13	9002696012795	041001000
12	70	120	13	9002696012832	041001200
14	75	125	13	9002696012856	041001400
15	75	125	13	9002696012863	041001500
16	75	125	13	9002696012887	041001600
18	80	130	13	9002696012900	041001800
20	80	130	13	9002696012931	041002000
22	80	130	13	9002696012979	041002200
24	85	135	13	9002696012993	041002400
25	85	135	13	9002696013006	041002500
26	85	135	13	9002696013020	041002600
28	85	135	13	9002696013037	041002800
30	90	140	13	9002696013051	041003000
32	90	140	16	9002696013075	041003200
34	90	140	16	9002696013082	041003400
35	95	145	16	9002696013099	041003500
36	95	145	16	9002696013105	041003600
38	95	145	16	9002696013112	041003800
40	100	150	16	9002696013129	041004000
45	100	150	16	9002696013174	041004500
50	105	155	16	9002696013211	041005000
55	110	160	16	9002696013273	041005500
60	110	160	16	9002696013303	041006000
65	110	160	16	9002696013341	041006500
70	110	160	16	9002696013358	041007000
75	110	160	16	9002696013372	041007500
80	110	160	16	9002696013396	041008000
85	110	160	16	9002696013402	041008500
90	110	160	16	9002696013426	041009000
95	110	160	16	9002696013433	041009500
100	110	160	16	9002696013457	041010000

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
< Ø 10 mm	2400	2000
< Ø 16 mm	2400	1500
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900
< Ø 70 mm	1000	500
< Ø 100 mm	300	150



0414



## KUNSTBOHRER ZUR VERWENDUNG MIT FÜHRUNGSZAPFEN UNIVERSAL BIT WITH GUIDE PIN POINTES INTERCHANGEABLES MÈCHES À FAÇONNER POUR TENON GUIDE AU FORET

**DE Ausführung:** Werkzeugstahl Ausführung, 2 Schneiden und 2 Vorschneider. Mit stirnseitiger Bohrung zur Aufnahme des Führungszapfens. Bitte entsprechenden Führungszapfen dazu bestellen. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.  
Ab Dm. 32 mm Schaft 16 x 50 mm. Mit MKII-Schaft auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Versenken von Schraubenköpfen und Beilagscheiben in Leimbändern, Harthölzern usw.  
Drehzahl: 500–1600 U/min.

**EN Characteristics:** Tool Steel version, 2 cutting edges and 2 rough cutting edges. With front-end bore to hold the pilot pin. Please order suitable pilot pin in addition. Other diameters and specifications on request.  
From diam. 32 mm, shank 16 x 50 mm. With MKII holder on request.

**Usage:** For sinking screw heads and washers in glued-laminated timber, hardwood, etc.  
Speed: 500–1600 rev/min.

**FR Caractéristiques :** En acier avec 2 couteaux et 2 traçoirs et une queue de Ø 16 x 50 mm. La mèche est équipée de 2 vis pour la fixation des tenons guide ou foret qui sont à commander séparément.

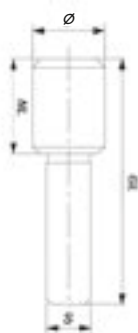
**Utilisation :** Pour noyer les têtes de vis, les rondelles, pour percer en oblique...  
Vitesse de rotation : 500-1600 t/min.

Ø	NL	GL	S	BØ	EAN	ART.NR.
35	95	145	16	10	9002696097570	041403500
40	100	150	16	10	9002696144847	041404000
45	100	150	16	10	9002696097587	041404500
50	105	155	16	10	9002696054795	041405000
55	110	160	16	10	9002696097594	041405500
60	110	160	16	10	9002696097600	041406000
70	110	160	16	10	9002696097617	041407000
80	110	160	16	10	9002696097624	041408000
100	110	160	16	10	9002696097631	041410000



041Z

## FÜHRUNGSZAPFEN ZU KUNSTBOHRER 0414 GUIDE PIN TO UNIVERSAL BIT 0414 TENONS GUIDE POUR MÈCHE À FAÇONNER RÉF 0414



**DE Ausführung:** Passend zu Kunstbohrer Nr. 0414. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.  
Schaft 10 x 40 mm.

**EN Characteristics:** Suitable for the Universal Bits No. 0414. Other diameters and specifications on request.  
Shank 10 x 40mm.

**FR Caractéristiques :** En combinaison avec les mèches à façonner Réf. 0414. Autres diamètres et longueurs sur demande.  
Queue Ø 10 x 40 mm.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
12	38	78	10	9002696097921	041ZA12005
14	38	78	10	9002696097938	041ZA14005
16	38	78	10	9002696097952	041ZA16005
18	38	78	10	9002696097976	041ZA18005
20	38	78	10	9002696097990	041ZA20005
24	38	78	10	9002696110811	041ZA24005
30	38	78	10	9002696110828	041ZA30005





**KUNSTBOHRER PROFI AUSFÜHRUNG  
UNIVERSAL PREMIUM BIT  
MÈCHES À FAÇONNER CARBURE PRO**

**DE Ausführung:** HW, hochqualitative Hartmetallsorten, mit kleiner Zentrier-spitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden, mit abgesetztem, zylindrischem Schaft. Engste Toleranzen. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage. Schaft 10 x 30 mm.

**Verwendung:** Zum Bohren sauberer und maßhaltiger Löcher in Harthölzern, verleimten Hölzern, Preß-Span- und kunststoffbeschichteten Platten. Drehzahl: 1200-6000 U/min.

**EN Characteristics:** TCT, with small center point, 2 spurs, 2 cutters, with reduced, cylindrical shank. Other diameters and specifications on request. Tightest tolerance. Shank 10 x 30 mm.

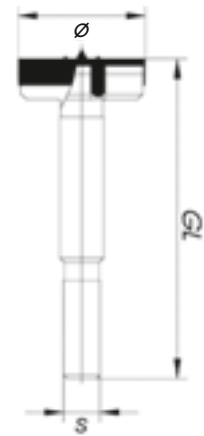
**Usage:** To bore smooth and precise holes in hard wood, laminated wood, chipboards and plastic coated material. RPM: 1200-6000.

**FR Caractéristiques :** Au carbure de très haute qualité, cette mèche est équipée d'une petite pointe de centrage, de 2 traçoirs, de 2 couteaux et d'une queue cylindrique décollée de Ø 10 x 30 mm.

**Utilisation :** Pour le perçage de trous propres à cote constante dans du bois dur, des panneaux de particules revêtus ou non. Vitesse de rotation : 1200-6000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	60	90	10	9002696013921	043001000
11	60	90	10	9002696110897	043001100
12	60	90	10	9002696013969	043001200
13	60	90	10	9002696013990	043001300
14	60	90	10	9002696014003	043001400
15	60	90	10	9002696014027	043001500
16	60	90	10	9002696014034	043001600
17	60	90	10	9002696046745	043001700
18	60	90	10	9002696014058	043001800
19	60	90	10	9002696014065	043001900
20	60	90	10	9002696014089	043002000
21	60	90	10	9002696110934	043002100
22	60	90	10	9002696014126	043002200
23	60	90	10	9002696014133	043002300
24	60	90	10	9002696014140	043002400
25	60	90	10	9002696014157	043002500
26	60	90	10	9002696014171	043002600
27	60	90	10	9002696110972	043002700
28	60	90	10	9002696014188	043002800
29	60	90	10	9002696014201	043002900
30	60	90	10	9002696014225	043003000
31	60	90	10	9002696110996	043003100
32	60	90	10	9002696014249	043003200
33	60	90	10	9002696046752	043003300
34	60	90	10	9002696014256	043003400
35	60	90	10	9002696014263	043003500
36	60	90	10	9002696014270	043003600
38	60	90	10	9002696014287	043003800
40	60	90	10	9002696014294	043004000
42	60	90	10	9002696014300	043004200
44	60	90	10	9002696014317	043004400
45	60	90	10	9002696014324	043004500
48	60	90	10	9002696014348	043004800
50	60	90	10	9002696014362	043005000
52	60	90	10	9002696014379	043005200
54	60	90	10	9002696014386	043005400
55	60	90	10	9002696111023	043005500
60	60	90	10	9002696144762	043006000

0430



→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE

0430



04300005K



## KUNSTBOHRER KASSETTEN HM UNIVERSAL BIT CASES TCT COFFRETS DE MÈCHES A FACONNER

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696014393	04300005K
20-25-30-35-40-50	9002696306214	04300006K
15-20-25-30-35 + HM-Holzspiralbohrer   TCT Wood twist drill   forets à bois 4-5-6-8-10	9002696324874	04300010K

973C43



## KUNSTBOHRER, STANDARD AUSFÜHRUNG UNIVERSAL STANDARD BIT MÈCHES À FAÇONNER CARBURE STANDARD

**DE Ausführung:** HW-Ausführung mit kleiner Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden, mit abgesetztem, zylindrischem Schaft. Schaft 10 x 30 mm.

**Verwendung:** Zum Bohren sauberer und maßhaltiger Löcher in Harthölzern, verleimten Hölzern, Preß-Span- und kunststoffbeschichteten Platten.  
Drehzahl: 1200–6000 U/min.

**EN Characteristics:** TCT version with a small centering tip, 2 spurs, 2 cutting edges, with shouldered cylindrical shaft. Shaft 10 x 30mm.

**Usage:** For drilling clean and true to size holes in hardwood, glue laminated timber, press boards and plastic-coated chipboards.  
Speed: 1200–6000 rpm.

**FR Caractéristiques :** Au carbure, avec une petite pointe de centrage, 2 traçoirs, 2 couteaux, queue cylindrique décollée de Ø 10 x 30 mm.

**Utilisation :** Pour un perçage net et précis à cote constante dans les bois durs, bois reconstitués, agglomérés et plaqués.  
Vitesse de rotation : 1200-6000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	60	90	10	9002696146889	973C43015
20	60	90	10	9002696146896	973C43020
25	60	90	10	9002696146902	973C43025
30	60	90	10	9002696146919	973C43030
35	60	90	10	9002696146926	973C43035



Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696049548	973C4305K



**KUNSTBOHRER, LANGE AUSFÜHRUNG**  
**UNIVERSAL PREMIUM BIT, LONG VERSION**  
**MÈCHES À FAÇONNER CARBURE LONGUES**

**DE Ausführung:** Ähnlich DIN 7483 – HW mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern und 2 Schneiden, mit abgesetztem, zylindrischem Schaft. Auf Wunsch fertigen wir die Bohrer in Überlängen und mit Sonderschäften MK oder 6-kant. Schaft bis Dm. 30 mm 13 x 50 mm. Ab Dm. 32 mm Schaft 16 x 50 mm.

**Verwendung:** Zum Bohren sauberer und maßhaltiger Löcher in Harthölzern, verleimten Hölzern, Pressspan- und kunststoffbeschichteten Platten. Vorschub bis max. 1,5 m / min.

**EN Characteristics:** Similar to DIN 7483, with center point, 2 spurs, 2 cutters, with cylindrical shank. Also available on request in overlength or special shanks like hexagonal shank or morse tapers.

Up to 32 mm: Shank 13 x 50 mm  
 From 33 mm: Shank 16 x 50 mm.

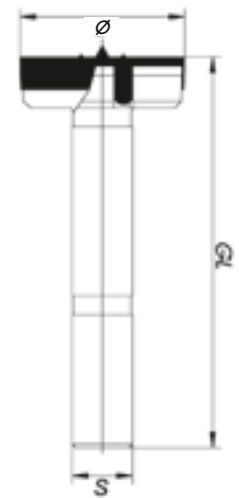
**Usage:** To bore smooth and precise holes in hardwoods and laminated boards. Feed rate up to 1,5 m/min

**FR Caractéristiques :** Au carbure. Selon la norme DIN 7483, cette mèche est équipée d'une petite pointe de centrage, de 2 traçoirs et de 2 couteaux. et d'une queue Ø 13 x 50 mm jusqu'au Ø 30 puis. Queue de Ø 16 x 50 mm.

**Utilisation :** Pour le perçage de trous propres à cote constante dans du bois dur, des panneaux de particules revêtus ou non. Avancement jusqu'à max. 1.5 m/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
14	75	125	13	9002696014423	044001400
15	75	125	13	9002696032311	044001500
16	75	125	13	9002696014430	044001600
18	80	130	13	9002696014447	044001800
20	80	130	13	9002696014454	044002000
25	85	135	13	9002696014492	044002500
30	90	140	13	9002696014522	044003000
35	95	145	16	9002696014553	044003500
40	100	150	16	9002696014584	044004000
45	100	150	16	9002696112082	044004500
50	105	155	16	9002696014591	044005000
55	110	160	16	9002696014607	044005500
60	110	160	16	9002696014614	044006000
65	110	160	16	9002696014621	044006500
70	110	160	16	9002696112150	044007000
75	110	160	16	9002696112167	044007500
80	110	160	16	9002696112198	044008000
85	110	160	16	9002696112242	044008500
90	110	160	16	9002696112259	044009000
100	110	160	16	9002696112280	044010000
120	110	160	16	9002696112310	044012000

0440



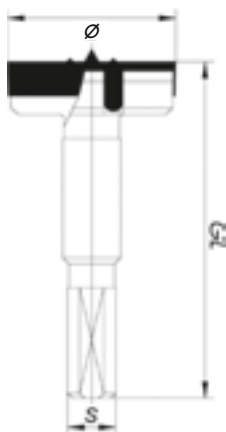
**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /  
 TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN / RPM / T/MN	
< Ø 34 mm	3000–6000
< Ø 55 mm	2000–3000
< Ø 120 mm	500–2000



0470

## MASCHINENKUNSTBOHRER UNIVERSAL BIT MÈCHES À FAÇONNER CARBURE INDUSTRIE



**DE Ausführung:** HW, mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden und abgesetztem, zylindrischem Schaft mit einer Spannfläche und Einstellschraube. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Bohren sauberer und maßhaltiger Löcher in Harthölzern, verleimten Hölzern, Press-Span und kunststoffbeschichteten Platten. Leichtes und kraftarmes Schneiden, da beide Schneiden zugleich arbeiten. Drehzahl: 1200–6000 U/min. Vorschub: bis max. 1,5 m/min.

**EN Characteristics:** TCT, with center point, 2 spurs, 2 cutters and cylindrical shank with one flat and set screw. Right or left hand cutting. Other diameters and specifications on request.

**Usage:** To bore smooth and precise holes in hardwood and laminated boards. Easy and labour-saving cutting, since both cutting edges are working at the same time. Feed rate: max. 1,5 m/min.

**FR Caractéristiques :** Au carbure, avec une pointe de centrage, des traçoirs, 2 couteaux et une queue cylindrique décollée de Ø 10 mm avec un méplat et une vis de réglage. Sens à droite Réf 0470 ou à gauche Réf 0471.

**Utilisation :** Pour le perçage de trous propres, à cote constante dans du bois dur, des panneaux de particules revêtus ou non. Utilisation sur des machines à commandes numériques, et des perceuses multi-broches.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	31	57	10	9002696050919	0470150057
15	44	70	10	9002696113003	0470150070
16	31	57	10	9002696113027	0470160057
16	44	70	10	9002696113034	0470160070
18	31	57	10	9002696020745	0470180057
18	44	70	10	9002696113072	0470180070
20	31	57	10	9002696014782	0470200057
20	44	70	10	9002696113119	0470200070
20	51	77	10	9002696113126	0470200077
22	31	57	10	9002696020714	0470220057
22	44	70	10	9002696113133	0470220070
24	31	57	10	9002696113164	0470240057
25	31	57	10	9002696014805	0470250057
25	44	70	10	9002696113195	0470250070
25	51	77	10	9002696113201	0470250077
26	31	57	10	9002696014829	0470260057
26	44	70	10	9002696113218	0470260070
28	31	57	10	9002696031192	0470280057
30	31	57	10	9002696014836	0470300057
30	44	70	10	9002696113256	0470300070
30	51	77	10	9002696113263	0470300077
34	31	57	10	9002696177128	0470340057
35	31	57	10	9002696014850	0470350057
35	44	70	10	9002696113287	0470350070
35	51	77	10	9002696050926	0470350077
40	31	57	10	9002696014881	0470400057
40	44	70	10	9002696113317	0470400070

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE

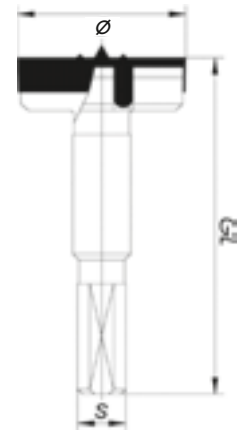


**MASCHINENKUNSTBOHRER**  
**UNIVERSAL BIT**  
**MÈCHES À FAÇONNER CARBURE INDUSTRIE**

**0471**

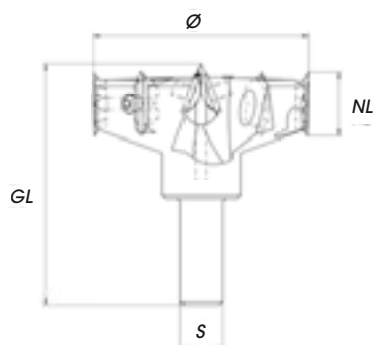
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	31	57	10	9002696031185	0471150057
15	44	70	10	9002696113379	0471150070
16	31	57	10	9002696020752	0471160057
16	44	70	10	9002696113393	0471160070
18	31	57	10	9002696020738	0471180057
18	44	70	10	9002696113416	0471180070
20	31	57	10	9002696014799	0471200057
20	44	70	10	9002696113447	0471200070
20	51	77	10	9002696113454	0471200077
22	31	57	10	9002696020721	0471220057
22	44	70	10	9002696113461	0471220070
24	31	57	10	9002696113492	0471240057
25	31	57	10	9002696014812	0471250057
25	44	70	10	9002696113508	0471250070
25	51	77	10	9002696113515	0471250077
26	31	57	10	9002696113522	0471260057
26	44	70	10	9002696113539	0471260070
28	31	57	10	9002696113553	0471280057
30	31	57	10	9002696014843	0471300057
30	44	70	10	9002696113591	0471300070
30	51	77	10	9002696113607	0471300077
34	31	57	10	9002696113614	0471340057
35	31	57	10	9002696014867	0471350057
35	44	70	10	9002696113621	0471350070
35	51	77	10	9002696050933	0471350077
40	31	57	10	9002696014898	0471400057
40	44	70	10	9002696113669	0471400070

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche





## 047G/047H



## WENDEPLATTEN-KUNSTBOHRER UNIVERSAL BIT WITH REV. BLADES MÈCHES À FAÇONNER À PLAQUETTES RÉVERSIBLES

**DE Ausführung:** 2 Wendeplatten-räumer, 2 Wendeplattenvorschneider, verstellbare Zentrierspitze, Schaft zylindrisch mit einer Spannfläche und Einstellschraube. Rechts- und Linkslauf. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage. Schaft 10 x 26 mm.

**Verwendung:** Zur Verwendung in Bänderbohr-Automaten, Reihenbohrmaschinen oder CNC Maschinen. Zum Bohren sauberer und maßhaltiger Löcher in Harthölzern, verleimten Hölzern, Preß-Span- (MDF, HDF) und kunststoffbeschichteten Platten. Drehzahl: 2800–7000 U/min. U/min Vorschub: bis max. 2,5 m/min.

**EN Characteristics:** 4 reversible blades (effective as cutters and spurs) and an adjustable center point. Cylindrical shank with one flat and set screw. Right or left hand cutting. Other diameters and specifications on request. Shank 10 x 26 mm.

**Usage:** For use in automatic hinge inserting machines, gang drilling machines or CNC machines. For drilling clean and true to size holes in hardwood, laminated timber, compressed wood, chipboard (MDF, HDF) and plastic-coated boards. Speed: 2800–7000 rev/min. Rev/min. feed rate: up to max. 2.5 m/min.

**FR Caractéristiques:** Avec 2 couteaux et 2 traçoirs réversibles, une pointe de centrage réglable, une queue cylindrique de Ø 10 x 26 mm avec méplat et vis de réglage. Sens à droite Réf 047G ou à gauche Réf 047H.

**Utilisation:** Pour le perçage de trous propres, à cote constante dans du bois dur et des panneaux de particules revêtus. Utilisation sur des machines à commandes numériques.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
25	31	57	10	9002696114529	047G250057
26	31	57	10	9002696114536	047G260057
30	31	57	10	9002696114543	047G300057
35	31	57	10	9002696114550	047G350057
40	31	57	10	9002696114567	047G400057

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
25	31	57	10	9002696114574	047H250057
26	31	57	10	9002696114581	047H260057
30	31	57	10	9002696114598	047H300057
35	31	57	10	9002696114604	047H350057
40	31	57	10	9002696114611	047H400057

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

WENDEPLATTE  
EXCHANGEABLE KNIFE  
PLAQUETTES RÉVERSIBLES

ZU Ø	LXBXH	EAN	ART.NR.
25	10,5x12x1,5	9002696114673	047HWP105
26	11,3x12x1,5	9002696133407	047HWP113
30	13,6x12x1,5	9002696114697	047HWP130
35	15,7x12x1,5	9002696114703	047HWP157
40	18x12x1,5	9002696283676	047HWP180

ERSATZTEILE  
SQUARE PARTS  
PIÈCES DE RECHANGE

BEZEICHNUNG	EAN	ART.NR.
Zentrierspitze / Center Point / Pointe de centrage	9002696283034	047HZ030
Vorschneider / Spurs / Pince coupante	9002696114666	047HVORS
Schraube f. Wendeplatte / Screw f. exchangeable knife / Vis pour plaque rotative	9002696128007	SFSM4X6SCHRAUBE
Schraube f. Vorschneider / Screw f. spurs / Vis pour pince coupage	9002696283683	SFS0400001
Inbusschraube / Allen Screw / Vis à six pans	9002696283676	SC091306X005



**SCHARNIERLOCHBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG**  
**UNIVERSAL PREMIUM BIT**  
**MÈCHES À FAÇONNER UNIVERSELLE CARBURE PRO**

**DE Ausführung:** HW, 2 Schneiden mit angeschliffenen Vorscheidern. Hochwertige Heimwerkerausführung.

**Verwendung:** Für alle Harthölzer sowie für Spanplatten und kunststoffbeschichtete Platten.  
 Drehzahl: 1200–4500 U/min.  
 Vorschub bis zu 1,5m/min.

**EN Characteristics:** TCT, 2 cutters with double lips. High quality do-it-yourself version

**Usage:** Suitable for soft- and hardwood, chipboards and for boards coated with plastics.  
 1200–4500 RPM.  
 Feed rate up to 1,5 m/min.

**FR Caractéristiques :** Version courte, au carbure, avec 2 couteaux et 2 traçoirs. Queue de Ø 8 x 25 mm.

**Utilisation :** Pour bois durs, panneaux agglomérés et plaqués.  
 Vitesse de rotation : 1200-4500 t/min.  
 Avancement : max. 1,5m/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
35	40	70	8	9002696014645	045003500

0450



**SCHARNIERLOCHBOHRER, STANDARD AUSFÜHRUNG**  
**UNIVERSAL STANDARD BIT**  
**MÈCHES À FAÇONNER CARBURE BRICOLAGE**

**DE Ausführung:** 2 Schneiden mit angeschliffenen Fasen. Schaft 8 x 25 mm.

**Verwendung:** Zur Verwendung in Bande Bohr-Automaten, Reihenbohrmaschinen oder CNC Maschinen. Zum Bohren sauberer und maßhaltiger Löcher in Harthölzern, verleimten Hölzern, Press-Span- und kunststoffbeschichteten Platten.  
 Drehzahl: 1200–4500 U/min.  
 Vorschub bis zu 1,5 m/min.

**EN Characteristics:** TCT, 2 cutters with chamfers. Shank 8 x 25 mm.

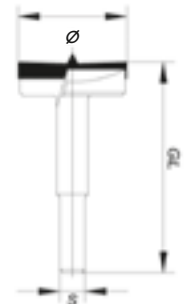
**Usage:** For use in automatic CNC-controlled drilling machines, gang drilling machines or CNC machines. For drilling clean holes true to size for hard and exotic woods as well as for chipboards and boards coated with plastics.  
 1200–4500 RPM.  
 Feed rate up to 1,5 m/min.

**FR Caractéristiques :** Version courte, au carbure avec 2 couteaux 2 traçoirs. Queue de Ø 8 x 25 mm.

**Utilisation :** Pour bois durs, panneaux agglomérés et plaqués.  
 Vitesse de rotation: 1200-4500 t/min.  
 Avancement: max. 1,5m/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
35	45	70	8	9002696014706	046003500

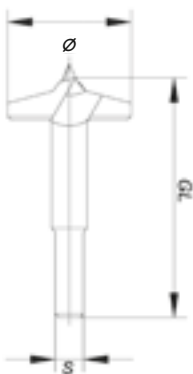
0460





0480

**HOLZSCHÄLBOHRER**  
**WOOD PEELING BIT**  
**MÈCHES À FAÇONNER**



Ⓓ **Ausführung:** WS, brüniert, Schneide und Durchmesser blank geschliffen. Schaft 8 x 25 mm.

**Verwendung:** Zum Bohren von sauberen Löchern in Weichholz.

Ⓔ **Characteristics:** Tool steel, burnished. Cutting edge and diameter properly ground. Shank 8 x 25 mm.

**Usage:** To bore smooth, clean holes in soft woods.

Ⓕ **Caractéristiques :** En acier, avec une pointe de centrage, 2 couteaux, sans traçoirs, pour machine stationnaire. Queue de Ø 8 x 25 mm.

**Utilisation :** Pour le perçage de trous propres dans du bois tendre.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
25	45	70	8	9002696014911	048002500
26	45	70	8	9002696014928	048002600
30	45	70	8	9002696014935	048003000
35	45	70	8	9002696014942	048003500

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /**  
**TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 25 mm	1200	1000
< Ø 35 mm	1000	800





**KUNSTSTOFFBOHRER  
UNIVERSAL BIT  
MÈCHES À FAÇONNER CARBURE**

**DE Ausführung:** HW, mit Zentrierspitze, 2 Schneiden, beiderseits angefast, ohne Vorschneider. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage. Schaft 10 x 30 mm.

**Verwendung:** Besonders geeignet zur Bearbeitung von beschichteten Platten, Kunststoffen, Plexiglas und Harthölzern. Drehzahl: 1200–5000 U/min.

**EN Characteristics:** TCT, with center point, 2 cutters, without spurs. Other diameters and specifications on request. Shank 10 x 30 mm.

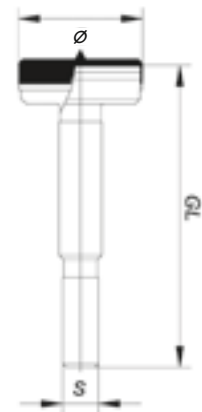
**Usage:** To bore through plastic materials, laminated boards and hard woods. 1200–5000 RPM.

**FR Caractéristiques:** Au carbure, avec une pointe de centrage, 2 copeaux, sans traçoir, pour machine stationnaire. Queue de Ø 10 x 30 mm.

**Utilisation:** Convient particulièrement au bois plaqué, au PVC, au plexiglas et ai bois dur.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	60	90	10	9002696110835	042001000
12	60	90	10	9002696110842	042001200
14	60	90	10	9002696032304	042001400
16	60	90	10	9002696013655	042001600
18	60	90	10	9002696013662	042001800
19	60	90	10	9002696110859	042001900
20	60	90	10	9002696013679	042002000
22	60	90	10	9002696013686	042002200
24	60	90	10	9002696013693	042002400
25	60	90	10	9002696013709	042002500
26	60	90	10	9002696013716	042002600
28	60	90	10	9002696013723	042002800
30	60	90	10	9002696013730	042003000
33	60	90	10	9002696032748	042003300
35	60	90	10	9002696013761	042003500
36	60	90	10	9002696013778	042003600
40	60	90	10	9002696013792	042004000

0420





0530

**FLACHFRÄSBOHRER**  
**FLAT BIT**  
**MÈCHES PLATES**



**DE Ausführung:** Hohe Schnittleistung durch robuste Schneide; leicht nachschärfbar. Schaft: BIT-Aufnahme - 6,35x40 mm.

**Verwendung:** Für alle Holzarten geeignet. Ermöglicht dem Hand- und Heimwerker sauberes und maßhaltiges Bohren.

**EN Characteristics:** Sturdy cutter, easy to resharpen. High cutting performance. Other diameters and specifications on request. Shank 6,35x40 mm.

**Usage:** Suitable for artisans and craftsmen. For smooth and precise boring works in all kind of woods.

**FR Caractéristiques :** Convient à tous les types de bois. Capacité de coupe élevée grâce au couteau robuste. Réaffûtage facile. Queue 6 pans 1/4".

**Utilisation :** Permet un perçage propre et précis aux artisans et aux bricoleurs.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	110	150	1/4" 6-kant	9002696015413	053000600
8	110	150	1/4" 6-kant	9002696015420	053000800
10	110	150	1/4" 6-kant	9002696015437	053001000
12	110	150	1/4" 6-kant	9002696015444	053001200
14	110	150	1/4" 6-kant	9002696015451	053001400
15	110	150	1/4" 6-kant	9002696151395	053001500
16	110	150	1/4" 6-kant	9002696015468	053001600
18	110	150	1/4" 6-kant	9002696015475	053001800
19	110	150	1/4" 6-kant	9002696144878	053001900
20	110	150	1/4" 6-kant	9002696015482	053002000
22	110	150	1/4" 6-kant	9002696015499	053002200
24	110	150	1/4" 6-kant	9002696015505	053002400
25	110	150	1/4" 6-kant	9002696015512	053002500
26	110	150	1/4" 6-kant	9002696015529	053002600
28	110	150	1/4" 6-kant	9002696015536	053002800
30	110	150	1/4" 6-kant	9002696015543	053003000
32	110	150	1/4" 6-kant	9002696015550	053003200
35	110	150	1/4" 6-kant	9002696015574	053003500
36	110	150	1/4" 6-kant	9002696015581	053003600
38	110	150	1/4" 6-kant	9002696015598	053003800
40	110	150	1/4" 6-kant	9002696144892	053004000

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6-8-10-12-14-16-18-20-22-24-25-28-30-32-35-38	120	150	1/4" 6-kant	9002696049531	05300016K



0532

**FLACHFRÄSBOHRER, LANGE AUSFÜHRUNG**  
**FLAT BIT, LONG VERSION**  
**MÈCHES PLATES LONGUES**

**DE Ausführung:** Lange Ausführung

**EN Characteristics:** Long version

**FR Caractéristiques:** 400 mm

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	350	400	1/4" 6-kant	9002696301059	053200800
10	350	400	1/4" 6-kant	9002696301042	053201000
12	350	400	1/4" 6-kant	9002696301066	053201200
14	350	400	1/4" 6-kant	9002696301073	053201400
16	350	400	1/4" 6-kant	9002696301080	053201600
18	350	400	1/4" 6-kant	9002696301097	053201800
20	350	400	1/4" 6-kant	9002696301103	053202000
22	350	400	1/4" 6-kant	9002696301110	053202200



**VERLÄNGERUNG ZU FLACHFRÄSBOHRER 0530**  
**EXTENSION TO FLAT BIT 0530**  
**RALLONGE POUR MÈCHE PLATE RÉF 0530**

Ⓝ **Ausführung:** SP, passend zu Bohrer Nr. 0530 (Seite 48).

**Verwendung:** Zur Verlängerung von Flachfräsbohrern. Die Verlängerung wird mit 2 Klemmschrauben befestigt

Ⓝ **Characteristics:** SP, suitable only for bit Nr. 0530 (page 48).

**Usage:** For extension of Flat bits. The extension is fixed with two screws.

Ⓝ **Caractéristiques :** En acier fondu, en combinaison avec nos mèches réf. 0530 (page 48).

**Utilisation :** Permet de rallonger nos mèches plates Réf 0530 fixées par 2 vis.

Ø1	Ø2	GL	S	EAN	ART.NR.
14	7,2	270	8,5 6-kant	9002696049821	629Z017

**629Z017**



**VERSTELLBARER KUNSTBOHRER**  
**ADJUSTABLE UNIVERSAL BIT**  
**MÈCHES À FAÇONNER RÉGLABLES**

Ⓝ **Ausführung:** SP, verstellbarer Schneiddurchmesser, mit 2 auswechselbaren Messern und einem dazupassenden Inbusschlüssel.

**Verwendung:** Zum Bohren in Kiefern-, Buchen- und Eichenholz sowie in Hartfaserplatten, robuste Ausführung.

Ⓝ **Characteristics:** Special steel, adjustable, with 2 exchangeable cutters and a suitable Allen key.

**Usage:** For fast drilling in pine wood, beech wood and oak wood as well as in hardboard, sturdy quality.

Ⓝ **Caractéristiques :** En acier. Extensible, avec 2 couteaux interchangeables ainsi qu'une clé de réglage.

**Utilisation :** Pour un perçage rapide dans les bois tendre, dur et panneaux stratifiés. Modèle très robuste.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
22-52	140	3 Flächen	9002696046530	054022-052
22-62	140	3 Flächen	9002696123866	054022-062
34-80	140	3 Flächen	9002696048336	054034-080

**0540**



0511/0512



## ZENTRUMBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG CENTRE DRILL PREMIUM QUALITY MÈCHES EXTENSIBLES PRO

**DE Ausführung:** WS, verstellbare Schneiddurchmesser mit austauschbaren Messern.

**Verwendung:** Zum Bohren in Kiefern-, Buchen- und Eichenholz.

**EN Characteristics:** Special steel, adjustable, exchangeable cutters.

**Usage:** For fast boring in pine, beech and oak woods and fiberboards.

**FR Caractéristiques:** En acier, mèche réglable, queue cylindrique avec 3 méplats et couteaux interchangeables.

**Utilisation:** Pour un perçage facile et rapide dans du pin, du hêtre, du chêne.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
22-76	170	3 Flächen	9002696046127	051122-075
70-110	170	zyl. 13 mm	9002696014980	051170-110

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
15-45	205	Skf	9002696014966	051213-045

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
15-45	128	3 Flächen	9002696014959	050015-045

0500



## ZENTRUMBOHRER, STANDARD AUSFÜHRUNG CENTRE STANDARD DRILL MÈCHES EXTENSIBLES STANDARD

**DE Ausführung:** Verstellbare Schneiddurchmesser, alle Teile gehärtet, Körper poliert, 2 austauschbare Messer blank poliert. Schaft 3-Flächen.

**Verwendung:** Leichtes Bohren in Weichholz. Auch für sehr hohe Drehzahlen bestens geeignet.

**EN Characteristics:** 4 Adjustable, all parts hardened, tool body polished, 2 exchangeable polished cutters. Shank 3-edged.

**Usage:** For fast, precise and easy boring in soft woods. Equally efficient for high speed precision drilling.

**FR Caractéristiques:** Mèche réglable, toutes les pièces sont en acier trempé, les 2 couteaux sont interchangeables. Queue cylindrique avec 3 méplats.

**Utilisation:** Pour un perçage facile, rapide et précis, à cote constante dans des bois tendres.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
22-76	190	Skf	9002696014973	051222-075

### DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE
< Ø 25 mm	1200
< Ø 35 mm	1000
< Ø 45 mm	500



**SCHLANGENBOHRER**  
**AUGER BITS**  
**MÈCHES À HÉLICE UNIQUE**

# SCHLANGENBOHRER AUGER BITS MÈCHES À HÉLICE UNIQUE



## „ELITE & ELITE ECO“ AUSFÜHRUNG “ELITE & ELITE ECO” VERSION VERSION „ELITE & EcoLITE“

**DE GEWINDESPITZE** Erleichtert das Bohren, vor allem in Harthölzern durch selbstständigen Einzug.

**EN THREADED TIP** Facilitates drilling, especially in hardwood, as a result of the automatic feed.

**FR POINTE À VIS** Avance automatique, perçage sans effort

**DE VERNICKELTER UND GEHÄRTETER STAHL** Es wird ausschließlich europäischer Qualitätsstahl verwendet. Die vernickelte Ausführung sowie das spezielle Härten ist österreichische Qualität.

**EN NICKEL-PLATED AND TEMPERED STEEL** Only European high-grade steel is used. Nickel plating and the special tempering is an Austrian quality.

**FR ACIER TREMPÉ** Le trempage multiplie la dureté par 3,5 d'où une durée de vie prolongée

**DE REIBUNGSFREIERE AUSFÜHRUNG** Wesentlich geringere Reibung und besseres Ausräumverhalten - speziell geeignet für feuchte Hölzer und tiefe Bohrungen.

**EN LOW-FRICTION VERSION** Considerably reduced friction and improved clearing characteristics - especially suited for damp wood and deep bores.

**FR FORET RECTIFIÉ** Diminue frottements et échauffements en cas de perçage profond

**DE SPEZIELLE SCHAFTAUSFÜHRUNG** Erlaubt den Einsatz von verschiedenen Aufsteckversenkern bzw. von Adaptern sowie Verlängerungen und verhindert das Durchdrehen im Bohrfutter.

**EN SPECIAL SHAFT VERSION** Enables the use of different shell countersinks and adapters as well as extensions, and prevents spinning in the drill chuck.

**FR QUEUE RÉDUITE ET EMPREINTES** Permet d'adapter différents fraiseurs et empreintes.

**DE BAUKASTENSYSTEM:** Verlängerung

**EN MODULAR SYSTEM:** Extension

**FR SYSTÈME MODULAIRE :** rallonge

**DE VORSCHNEIDER** Sauberen Anschnitt des Bohrlochs für eine hochwertige Bohrungsqualität.

**EN SPUR** Clean bore cut for high-grade bore quality.

**FR TRAÇOIR AFFÛTÉ MANUELLEMENT** Amorce propre du trou, qualité de perçage

**DE SPIRALE** Die spezielle Ausführung der Spirale ermöglicht einen perfekten Spanabtransport aus der Bohrung.

**EN SPIRAL** The special version of the spirals enables perfect chip removal from the bore.

**FR SPIRALE UNIQUE** L'absence d'axe central assure une parfaite évacuation des copeaux

**DE BESCHICHTETER UND GEHÄRTETER STAHL**

Es wird ausschließlich europäischer Qualitätsstahl verwendet. Die beschichtete Ausführung sowie das spezielle Härten ist österreichische Qualität.

**EN COATED AND TEMPERED STEEL** Only European high-grade steel is used. The coating and the special tempering is an Austrian quality.

**FR ACIER TREMPÉ** Le trempage multiplie la dureté par 3,5 d'où une durée de vie prolongée



**DE BAUKASTENSYSTEM:** Aufsteckversenker

**EN MODULAR SYSTEM:** countersinks

**FR SYSTÈME MODULAIRE :** fraiseur



MKII Mafell SDS

**DE BAUKASTENSYSTEM:** Adapter

**EN MODULAR SYSTEM:** Adapters

**FR SYSTÈME MODULAIRE :** adaptateurs





KORROSIONSBESTÄNDIG.  
CORROSION RESISTANT.  
RESISTANCE A LA CORROSION



LÄNGERE STANDZEIT.  
LONGER DURABILITY.  
DUREE DE VIE PROLONGEE



SCHNELLERES BOHREN.  
QUICKER DRILLING.  
PERCAGE PLUS RAPIDE

# ELITE & ELITE ECO.

KRAFTVOLL UND AUSDAUERND.  
STRONG AND ENDURING.  
SOLIDE ET RESISTANTE.

Besonders für Arbeiten in feuchten Hölzern.  
Especially suitable for work on damp wood.  
Est spécialement conçue pour le travail dans les bois humides.



Die innovative Lösung der Längsnuten am Bohrkopf schafft technische Vorteile, die sich wirtschaftlich auswirken. Sehr kurze Amortisationszeiten bei einer hohen Nutzungshäufigkeit des Bohrers (Gewerbe und Industrie). Geringere Wärmeentwicklung, bis zu 40% weniger Belastung der Bohrmaschine, schnelleres Bohren und längere Standzeiten.



Der abgesetzte Bohrkopf, schafft durch die partiell fokussierte Wärmeentwicklung weniger Gesamtreibung beim Bohrvorgang. Der ELITE & ELITE ECO Bohrer wird einer sehr geringen Belastung hinter dem Bohrkopf ausgesetzt. Dies bewirkt einen sehr effizienten Späneabtransport, auch bei extrem tiefen Bohrungen! Höhere Drehzahlen als bei herkömmlichen Schlangenbohrern sind empfohlen.



Hohe Korrosionsbeständigkeit und weniger Reibung durch die Spezialbeschichtung am ELITE & ELITE ECO - das ist Ihr Vorteil! Die Beschichtung der Bohrer Oberfläche verleiht dem Bohrer eine höhere Standzeit bei Bohrungen in feuchten Hölzern. Besonders für Arbeiten im Schiffsbau, in feuchten Gebieten und in Bereichen mit Salzwasserkontakt empfohlen.



Das bewährte FISCH® Baukastensystem funktioniert auch mit dem neuen ELITE & ELITE ECO Schlangenbohrer. Sie wählen zwischen 4 unterschiedlichen Gesamtlängen Ihre Durchmesser aus und können zusätzlich das gesamte Zubehörprogramm verwenden. Vom Aufsteckversenker mit oder ohne Wellenschliff, über Verlängerung und Adapter ist alles mit dem ELITE & ELITE ECO Bohrer kombinierbar.

The innovative solution of the lengthwise grooves on the drilling head achieves technical advantages, which have economical effect. Very low amortization periods with high implementation frequency of the bit (commercial and industrial). Lower warmth development, up to 40 % less stress on the drilling machine, quicker drilling and longer service life.

The sunken stepped drilling head achieves lower total friction during drilling through the partial focused warmth development. The ELITE & ELITE ECO bit is exposed to very low stress behind the stepped drilling head. This allows a very efficient chip flow, also in extremely deep drillings! Higher rotations than in common auger bits are recommended.

High corrosion resistance and low friction due to ELITE & ELITE ECO bit - that is an advantage! The coating on the surface of the bit provides the bit with a longer service life when drilling in damp wood. Particularly recommended for shipbuilding works, in humid areas and in areas where there is contact with salt water.

The proven FISCH component system also functions with the new ELITE & ELITE ECO auger bits. You chose your diameter from 4 different lengths and also use the entire range of accessories. From countersinks with or without wavy cutting edges, to extensions and adapters, everything can be combined with the ELITE ECO bit.

La solution innovante des rainures longitudinales au niveau de la tête apporte des avantages techniques avec des conséquences économiques. Durée d'amortissement très courte lors d'utilisations fréquentes (activités industrielles et artisanales).

La tête décollée crée moins de frottements lors du perçage grâce au développement de chaleur partiellement focalisé. Nous conseillons une vitesse de rotation plus élevée que pour les mèches traditionnelles.

Avantages du revêtement spécial :

- haute résistance à la corrosion,
- moins de frottements,
- durée de vie prolongée dans le perçage des bois humides.

Utilisation: Elle peut être utilisée par l'industrie navale et dans les secteurs en contact avec l'eau de mer.

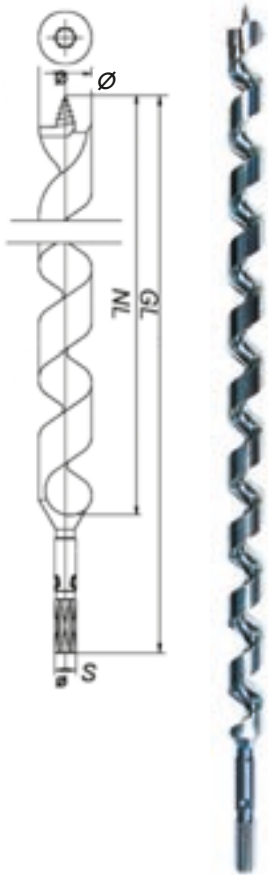
Combinaison possible de la mèche ELITE & EcoLITE iteavec de nombreux accessoires tels que: le fraiseur avec ou sans coupe ondulée, la rallonge ou l'adaptateur. Elle existe dans 4 longueurs différentes.





0089

## ELITE SCHLANGENBOHRER ELITE AUGER BIT MÈCHE À HÉLICE UNIQUE ELITE



**DE Ausführung:** Vernickelte Ausführung mit Gewindespitze für minimalen Kraftaufwand durch selbstständigen Vorschub. Spezialbeschichtung für hohe Korrosionsbeständigkeit und geringe Reibung. Zusätzliche Entlastungsnuten am Schneidkopf verringern neben dem zylindrisch abgesetzten Bohrerkörper die Reibung. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Für tiefe Bohrungen in Weich- und Hartholz, wo geringer Kraftaufwand gefragt ist und Akkumotoren verwendet werden. Speziell auch für nasse Hölzer oder in feuchter Umgebung ausgezeichnet geeignet. zB. Schiff- bzw. Wasserbau.

### Vorteile:

- Modulares Baukastensystem
- Bis zu 15x nachschärfbar
- Doppelt so hohe Standzeit der Vorschneider gegenüber herkömmlichen Schlangenbohrern
- Geringe Geräusentwicklung beim Bohren

**EN Characteristics:** Nickel-plated version with a thread tip for minimum force required through autonomous forward feed. Special coating for high corrosion resistance and low friction. Besides the drill body that is cylindrically shouldered, additional relief grooves at the cutting head reduce friction. Different diameters and lengths on request.

**Usage:** For deep boreholes in soft and hard wood where low energy input is required and portable machines are used. Especially suited for wet wood or in a damp surrounding, e.g. ship construction or water engineering.

### Advantages:

- Modular construction system
- Can be resharpened up to 15 times
- Taper taps have double the lifetime of conventional auger bits
- Low noise during drilling

**FR Caractéristiques :** Modèle nickel avec pointe fileté pour un effort minimal lors de l'avancée automatique. Le revêtement spécial permet une haute résistance à la corrosion. Des rainures et une tête décollée réduisent le frottement.

**Utilisation :** Pour le perçage de trous profonds dans les bois tendres et durs avec peu de sollicitation pour machines électro-portatives. Spécialement conçue pour le travail des bois humides et mouillés. Ex : industrie navale.

### Avantages :

- Système combiné
- Réaffûtable jusqu'à 15 fois
- Durée de vie des traçoirs doublée par rapport aux mèches traditionnelles
- Nuisances sonores minimales



00890006K460

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



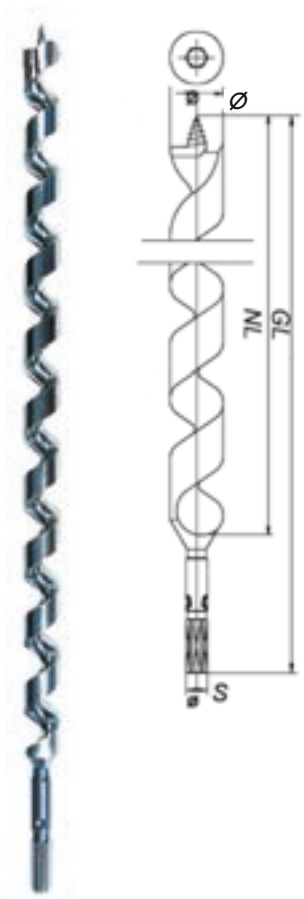


**ELITE SCHLANGENBOHRER**  
**ELITE AUGER BIT**  
**MÈCHE À HÉLICE UNIQUE ELITE**

0089

Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
12	165	235	12	HEX 11	9002696305231	0089120235
12	250	320	12	HEX 11	9002696305248	0089120320
12	390	460	12	HEX 11	9002696305262	0089120460
12	580	650	12	HEX 11	9002696312185	0089120650
14	165	235	12	HEX 11	9002696305286	0089140235
14	250	320	12	HEX 11	9002696305293	0089140320
14	390	460	12	HEX 11	9002696305316	0089140460
14	580	650	12	HEX 11	9002696312024	0089140650
16	165	235	12	HEX 11	9002696305330	0089160235
16	250	320	12	HEX 11	9002696305347	0089160320
16	390	460	12	HEX 11	9002696305361	0089160460
16	580	650	12	HEX 11	9002696312031	0089160650
18	165	235	12	HEX 11	9002696305385	0089180235
18	250	320	12	HEX 11	9002696305392	0089180320
18	390	460	12	HEX 11	9002696305415	0089180460
18	580	650	12	HEX 11	9002696312048	0089180650
20	165	235	12	HEX 11	9002696305439	0089200235
20	250	320	12	HEX 11	9002696305446	0089200320
20	390	460	12	HEX 11	9002696305460	0089200460
20	580	650	12	HEX 11	9002696312055	0089200650
22	165	235	12	HEX 11	9002696305484	0089220235
22	250	320	12	HEX 11	9002696305491	0089220320
22	390	460	12	HEX 11	9002696305514	0089220460
22	580	650	12	HEX 11	9002696312062	0089220650

Ø	NL	GL	EAN	ART.NR.
12-14-16-18-20	165	235	9002696313960	00890005K235
12-14-16-18-20	250	320	9002696306221	00890005K320
12-14-16-18-20-22	390	460	9002696306207	00890006K460
12-14-16-18-20-22	580	650	9002696315988	00890006K650



**DE Zubehör:**  
 siehe Schlangenbohrer,  
 Gruppe 0084, Seite 57

**EN Accessory equipment:**  
 see Auger Bits,  
 group 0084, page 57

**FR Accessoires**  
 voir mèche plate,  
 groupe 0084, page 57



0089S

## ELITE ECO SCHLANGENBOHRER ELITE ECO AUGER BIT MÈCHE À HÉLICE UNIQUE EcoLITE



**(DE) Ausführung:** Beschichtete Ausführung mit Gewindespitze für minimalen Kraftaufwand durch selbstständigen Vorschub. Spezialbeschichtung für hohe Korrosionsbeständigkeit und geringe Reibung. Zusätzliche Entlastungsnuten am Schneidkopf verringern neben dem zylindrisch abgesetzten Bohrerkörper die Reibung. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Für tiefe Bohrungen in Weich- und Hartholz, wo geringer Kraftaufwand gefragt ist und Akkummaschinen verwendet werden. Speziell auch für nasse Hölzer oder in feuchter Umgebung ausgezeichnet geeignet. zB. Schiff- bzw. Wasserbau.

**Vorteile:**

- Modulares Baukastensystem
- Bis zu 15x nachschärfbar
- Doppelt so hohe Standzeit der Vorschneider gegenüber herkömmlichen Schlangenbohrern
- Geringe Geräusentwicklung beim Bohren

**(EN) Characteristics:** Coated version with a thread tip for minimum force required through autonomous forward feed. Special coating for high corrosion resistance and low friction. Besides the drill body that is cylindrically shouldered, additional relief grooves at the cutting head reduce friction. Different diameters and lengths on request.

**Usage:** For deep boreholes in soft and hard wood where low energy input is required and portable machines are used. Especially suited for wet wood or in a damp surrounding, e.g. ship construction or water engineering.

**Advantages:**

- Modular construction system
- Can be resharpened up to 15 times
- Taper taps have double the lifetime of conventional auger bits
- Low noise during drilling

**(FR) Caractéristiques :** Modèle avec pointe fileté pour un effort minimal lors de l'avancée automatique. Le revêtement spécial permet une haute résistance à la corrosion. Des rainures et une tête décollée réduisent le frottement.

**Utilisation :** Pour le perçage de trous profonds dans les bois tendres et durs avec peu de sollicitation pour machines électro-portatives. Spécialement conçue pour le travail des bois humides et mouillés. Ex : industrie navale.

**Avantages :**

- Système combiné
- Réaffûtable jusqu'à 15 fois
- Durée de vie des traçoirs doublée par rapport aux mèches traditionnelles
- Nuisances sonores minimales

Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
12	250	320	12	HEX 11	9002696338666	0089S120320
12	390	460	12	HEX 11	9002696338604	0089S120460
14	250	320	12	HEX 11	9002696338673	0089S140320
14	390	460	12	HEX 11	9002696338611	0089S140460
16	250	320	12	HEX 11	9002696338680	0089S160320
16	390	460	12	HEX 11	9002696338628	0089S160460
18	250	320	12	HEX 11	9002696338697	0089S180320
18	390	460	12	HEX 11	9002696338635	0089S180460
20	250	320	12	HEX 11	9002696338703	0089S200320
20	390	460	12	HEX 11	9002696338642	0089S200460
22	250	320	12	HEX 11	9002696338710	0089S220320
22	390	460	12	HEX 11	9002696338659	0089S220460

Ø	NL	GL	EAN	ART.NR.
12-14-16-18-20	250	320	9002696354352	0089S0005K320
12-14-16-18-20-22	390	460	9002696354345	0089S0006K460

**(DE) Zubehör:**  
siehe Schlangenbohrer,  
Gruppe 0084, Seite 57

**(EN) Accessory equipment:**  
see Auger Bits,  
group 0084, page 57

**(FR) Accessoires**  
voir mèche plate,  
groupe 0084, page 57



0089S0005K320



0089S0006K460



**SCHLANGENBOHRER  
AUGER BIT  
MÈCHE À HÉLICE UNIQUE**

**0084**

**DE Ausführung:** Mit Gewindespitze, 1 Vorschneider. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze, gegen Aufpreis, für exotische Hölzer wie Bongosi/Azobe, Jarrah/Karri usw. Er wird auch im Eisenbahn-, Schiff und Zaunbau verwendet.

**Ihre Vorteile:**

- Vorschneider für ausriffsfreie Schnittkanten mit selbständigem Vorschub
- Modulares System -> Bohren, Senken Verlängern

**EN Characteristics:** With screw point, 1 Cutter. Other diameters and lengths on request.

**Usage:** For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri etc.

**Your advantages:**

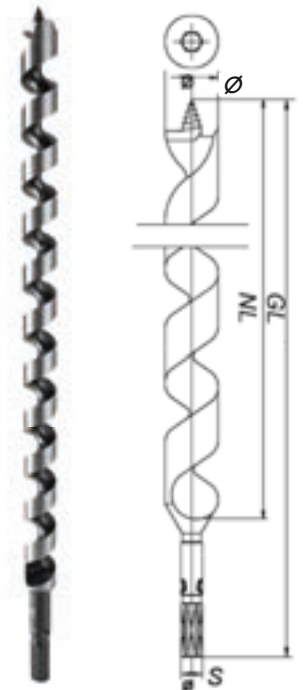
- Spurs for skip free cutting edge with automatic feed
- Modular system – drilling, counter-sinking, extensions

**FR Caractéristiques :** Avec une pointe filetée, un traçoir, une queue 6-pans avec empreintes pour fraisoir.

**Utilisation :** Mèche idéale pour les charpentiers, elle permet le perçage de trous profonds dans les poutres et les chevrons. Elle est également utilisée par l'industrie, pour la pose de et pour le perçage des traverses de chemin de fer. Sur demande et après modification, cette mèche peut également être utilisée pour le perçage dans les bois durs et exotiques.

**Vos avantages :**

- Traçoir pour coupe nette et sans bavures, auto-perçante
- Systeme modulaire -> percer, fraiser, rallonger.
- Outils longue durée.

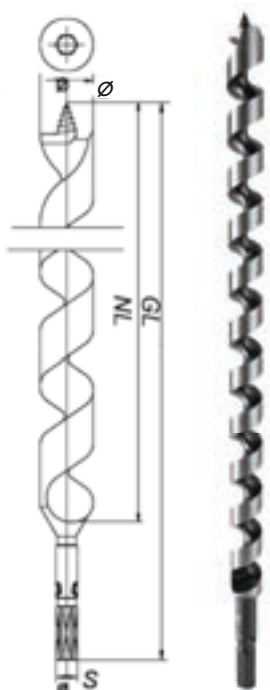


Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
6	165	235	zyl.	-	9002696165026	0084060235
6	250	320	zyl.	-	9002696155379	0084060320
6	310	380	zyl.	-	9002696176107	0084060380
6	390	460	zyl.	-	9002696165378	0084060460
7	165	235	7	HEX 6,35	9002696165033	0084070235
7	250	320	7	HEX 6,35	9002696072256	0084070320
7	390	460	7	HEX 6,35	9002696165385	0084070460
8	165	235	7	HEX 6,35	9002696165040	0084080235
8	250	320	7	HEX 6,35	9002696072263	0084080320
8	310	380	7	HEX 6,35	9002696176121	0084080380
8	390	460	7	HEX 6,35	9002696165392	0084080460
8	580	650	7	HEX 6,35	9002696072928	0084080650
9	165	235	7	HEX 6,35	9002696165057	0084090235
9	250	320	7	HEX 6,35	9002696072270	0084090320
10	165	235	9	HEX 8,4	9002696165064	0084100235
10	250	320	9	HEX 8,4	9002696072287	0084100320
10	310	380	9	HEX 8,4	9002696172284	0084100380
10	390	460	9	HEX 8,4	9002696165415	0084100460
10	580	650	9	HEX 8,4	9002696165576	0084100650
11	165	235	10	HEX 3/8"	9002696195290	0084110235
11	250	320	10	HEX 3/8"	9002696171522	0084110320
11	390	460	10	HEX 3/8"	9002696173854	0084110460
12	165	235	12	HEX 11	9002696165071	0084120235
12	250	320	12	HEX 11	9002696165224	0084120320
12	310	380	12	HEX 11	9002696164135	0084120380
12	390	460	12	HEX 11	9002696165422	0084120460
12	580	650	12	HEX 11	9002696165583	0084120650
12	810	880	12	HEX 11	9002696165729	0084120880
13	165	235	12	HEX 11	9002696172253	0084130235
13	250	320	12	HEX 11	9002696171539	0084130320
13	390	460	12	HEX 11	9002696171751	0084130460
14	165	235	12	HEX 11	9002696165088	0084140235
14	250	320	12	HEX 11	9002696165231	0084140320
14	310	380	12	HEX 11	9002696172321	0084140380
14	390	460	12	HEX 11	9002696165439	0084140460



0084

**SCHLANGENBOHRER**  
**AUGER BIT**  
**MÈCHE À HÉLICE UNIQUE**



DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /  
 TABLE DES VITESSES DE ROTATION

Ø	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE		HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
	GL>320 M	GL<320 M	
6	1000	1400	800
8	1000	1400	800
10	1000	1200	600
12	1000	1100	600
14	1000	1000	600
16	900	900	500
18	800	800	500
20	700	700	400
25	600	600	300
30	500	500	300
35	400	400	300
40	300	300	300
45	300	300	200
50	300	300	200

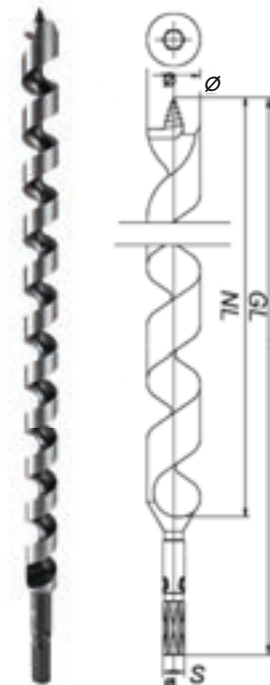
Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
14	580	650	12	HEX 11	9002696165590	0084140650
14	810	880	12	HEX 11	9002696165736	0084140880
16	165	235	12	HEX 11	9002696165095	0084160235
16	250	320	12	HEX 11	9002696165248	0084160320
16	310	380	12	HEX 11	9002696170631	0084160380
16	390	460	12	HEX 11	9002696165446	0084160460
16	580	650	12	HEX 11	9002696165606	0084160650
16	810	880	12	HEX 11	9002696165743	0084160880
16	1010	1080	12	HEX 11	9002696165811	0084161080
17	165	235	12	HEX 11	9002696208334	0084170235
17	250	320	12	HEX 11	9002696158707	0084170320
17	390	460	12	HEX 11	9002696187516	0084170460
17	580	650	12	HEX 11	9002696208341	0084170650
18	165	235	12	HEX 11	9002696165101	0084180235
18	250	320	12	HEX 11	9002696165255	0084180320
18	310	380	12	HEX 11	9002696170648	0084180380
18	390	460	12	HEX 11	9002696165453	0084180460
18	580	650	12	HEX 11	9002696165613	0084180650
18	810	880	12	HEX 11	9002696165750	0084180880
18	1010	1080	12	HEX 11	9002696165828	0084181080
19	110	235	12	HEX 11	9002696172277	0084190235
20	165	235	12	HEX 11	9002696165118	0084200235
20	250	320	12	HEX 11	9002696165262	0084200320
20	310	380	12	HEX 11	9002696170655	0084200380
20	390	460	12	HEX 11	9002696165460	0084200460
20	580	650	12	HEX 11	9002696166351	0084200650
20	810	880	12	HEX 11	9002696165767	0084200880
20	1010	1080	12	HEX 11	9002696165835	0084201080
22	165	235	12	HEX 11	9002696165125	0084220235
22	250	320	12	HEX 11	9002696165279	0084220320
22	310	380	12	HEX 11	9002696174769	0084220380
22	390	460	12	HEX 11	9002696164845	0084220460
22	580	650	12	HEX 11	9002696165620	0084220650
22	810	880	12	HEX 11	9002696165774	0084220880
22	1010	1080	12	HEX 11	9002696170563	0084221080
24	165	235	12	HEX 11	9002696165132	0084240235
24	250	320	12	HEX 11	9002696165286	0084240320
24	310	380	12	HEX 11	9002696172369	0084240380
24	390	460	12	HEX 11	9002696165484	0084240460
24	580	650	12	HEX 11	9002696165637	0084240650
24	810	880	12	HEX 11	9002696165781	0084240880
24	1010	1080	12	HEX 11	9002696165842	0084241080
25	100	200	12	HEX 11	9002696002383	0084250200
25	250	320	12	HEX 11	9002696165293	0084250320
25	390	460	12	HEX 11	9002696165491	0084250460
25	810	880	12	HEX 11	9002696165798	0084250880
26	165	235	12	HEX 11	9002696165156	0084260235
26	250	320	12	HEX 11	9002696165309	0084260320
26	310	380	12	HEX 11	9002696164401	0084260380
26	390	460	12	HEX 11	9002696165507	0084260460
26	580	650	12	HEX 11	9002696165651	0084260650
26	810	880	12	HEX 11	9002696165804	0084260880
26	1010	1080	12	HEX 11	9002696180098	0084261080
28	165	235	12	HEX 11	9002696165163	0084280235



**SCHLANGENBOHRER**  
**AUGER BIT**  
**MÈCHE À HÉLICE UNIQUE**

**0084**

Ø	NL	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
28	250	320	12	HEX 11	9002696165316	0084280320
28	310	380	12	HEX 11	9002696164463	0084280380
28	390	460	12	HEX 11	9002696165514	0084280460
28	580	650	12	HEX 11	9002696165668	0084280650
30	165	235	12	HEX 11	9002696165170	0084300235
30	250	320	12	HEX 11	9002696165323	0084300320
30	310	380	12	HEX 11	9002696173892	0084300380
30	390	460	12	HEX 11	9002696165521	0084300460
30	580	650	12	HEX 11	9002696165675	0084300650
32	165	235	12	HEX 11	9002696165187	0084320235
32	250	320	12	HEX 11	9002696165330	0084320320
32	310	380	12	HEX 11	9002696164555	0084320380
32	390	460	12	HEX 11	9002696165538	0084320460
32	580	650	12	HEX 11	9002696165682	0084320650
32	810	880	12	HEX 11	9002696180692	0084320880
34	390	460	12	HEX 11	9002696202745	0084340460
35	165	235	12	HEX 11	9002696165194	0084350235
35	250	320	12	HEX 11	9002696165347	0084350320
35	390	460	12	HEX 11	9002696165545	0084350460
35	580	650	12	HEX 11	9002696165699	0084350650
36	165	235	12	HEX 11	9002696165200	0084360235
36	250	320	12	HEX 11	9002696165354	0084360320
36	390	460	12	HEX 11	9002696165552	0084360460
36	580	650	12	HEX 11	9002696165705	0084360650
40	165	235	12	HEX 11	9002696165217	0084400235
40	250	320	12	HEX 11	9002696165361	0084400320
40	390	460	12	HEX 11	9002696165569	0084400460
40	580	650	12	HEX 11	9002696165712	0084400650
45	165	235	16	HEX 15	9002696174325	0084450235
45	250	320	16	HEX 15	9002696216735	0084450320
45	390	460	16	HEX 15	9002696162780	0084450460
50	165	235	16	HEX 15	9002696180265	0084500235
50	250	320	16	HEX 15	9002696162919	0084500320
50	390	460	16	HEX 15	9002696177906	0084500460



**DE Zubehör:**  
(Ø 12 - Ø 40 mm - 12 6-kant)

passender Aufsteckversenker,  
Gruppe 063, Seite 123

passende Verlängerung,  
Gruppe 629Z, Seite 27

passender Adapter,  
Gruppe 629, Seite 61

**EN Accessory equipment:**  
(Ø 12 - Ø 40 mm - 12 6-kant)

suitable countersink,  
group 063, page 123

suitable extension,  
group 629Z, page 27

suitable adapter,  
group 629, page 61

**FR Accessoires :**  
(Ø 12 - Ø 40 mm - 12 6 pans)

fraise conique adaptée,  
groupe 063, page 123

rallonge adaptée,  
groupe 629Z, page 27

adaptateur adapté,  
groupe 0629, page 61



**0084**

**SCHLANGENBOHRER  
AUGER BIT  
COFFRETS DE MÈCHES À HÉLICE UNIQUE**



00840006K460



00840006K320

Ø	NL	GL	EAN	ART.NR.
12-14-16-18-20	250	320	9002696194149	00840005K320
12-14-16-18-20	390	460	9002696176053	00840005K460
6-8-10-12-14-16	165	235	9002696176060	00840006K235
10-12-14-16-18-20	250	320	9002696176077	00840006K320
6-10-12-16-20-24	250	320	9002696323297	00840006K32002
12-14-16-18-20-22	310	380	9002696079293	00840006K380
12-14-16-18-20-22	390	460	9002696176084	00840006K460
12-14-16-18-20-22	580	650	9002696176091	00840006K650
12-14-16-18-20-22-24	390	460	9002696168539	00840007K460
12-14-16-18-20-22-24	580	650	9002696168546	00840007K650
14-16-18-20 + Aufsteckversenker   countersink   Fraises à fond plat 65 mm	390	460	9002696151456	00840004-1K460

WS

**ADAPTER ZU SCHLANGENBOHRER 0084 + 0089 + 0089S**  
**ADAPTER TO AUGER BITS 0084 + 0089 + 0089S**  
**ADAPTATEUR POUR MÈCHES RÉF 0084 + 0089 + 0089S**

Ⓓ **Ausführung:** WS. Passend zu Bohrer Nr. 0084 + 0089 + 0089S (Seite 54-57) von Ø 12 mm bis Ø 40 mm. Bohrung Ø 12 mm.

**Verwendung:** Für Arbeiten mit Morsekonus, SDS-Schaft oder Spezialschäften („Mafell“). Für jede Maschinen den passenden Adapter. Der Schaft wird mit zwei Klemmschrauben befestigt.

Ⓔ **Characteristics:** Tool Steel. Suitable for bit Nr. 0084 + 0089 + 0089S (page 54-57). From Ø 12 mm up to Ø 40 mm. Hole diameter Ø 12 mm.

**Usage:** For machines with chuck morse con II, Mafell and SDS. The shank is fixed with two screws.

Ⓕ **Caractéristiques :** En acier, en combinaison avec nos mèches Réf. 0084 + 0089 + 0089S. (pages 54-57) pour queue 6-pans Ø 12 mm.

**Utilisation :** Permet d'adapter les mèches sur des machines à emmanchement cône morse 2, Maffel ou SDS. L'adaptateur est fixé par 2 vis de serrage.

Ø	S	Ø1	EAN	ART.NR.
22	Mafell	12	9002696140337	6290084/0080
20	MK II	12	9002696140313	6290084/0082
20	SDS	12	9002696140320	6290084/0088

6290084



MKII Mafell SDS

629Z003/0084



**VERLÄNGERUNG FÜR 0084 + 0089 + 0089S**  
**EXTENSION FOR 0084 + 0089 + 0089S**  
**RALLONGES POUR MÈCHES RÉF 0084 + 0089 +0089S**

**DE Ausführung:** WS. Passend zu Bohrer Nr. 0084 + 0089 + 0089S (Seite 54-57) von Ø 12 mm bis Ø 32 mm – Schaft 12 6-kant, ab Ø 45 mm - Schaft 16 6-kant.

**Verwendung:** Zur Verlängerung von Schlangenbohrern. Die Verlängerung wird mit 4 Klemmschrauben befestigt.

**EN Characteristics:** Tool Steel, suitable only for bit Nr. 0084 + 0089 + 0089S (page 54-57). From Ø 12 mm up to Ø 32 mm – with shank 12 6-kant, from Ø 45 mm – with shank 16 6-kant.

**Usage:** For extension of Auger bits. The extension is fixed with four screws.

**FR Caractéristiques :** En acier, en combinaison avec nos mèches réf. 0084 + 0089 + 0089S (page 54-57) d'un Ø minimum de 20mm.

**Utilisation :** Permet de rallonger nos mèches à hélice unique pour un emploi occasionnel. La rallonge est fixée par 4 vis.

Ø1	Ø2	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
20	12	300	12	HEX 11	9002696140344	629Z003/0084
26	16	300	16	HEX 15	9002696215646	629Z003/0084-1

0636/0084



**AUFSTECKVERSENKER FÜR 0084 + 0089 +0089S**  
**COUNTERSINK FOR 0084 + 0089 + 0089S**  
**FRAISES À FOND PLAT POUR MÈCHES RÉF. 0084 + 0089 +0089S**

**DE Ausführung:** Passend zu Bohrer Nr. 0084 + 0089 + 0089S (Seite 54-57) von Ø 12 mm bis Ø 40 mm. 2 Vorschneider und 2 Hauptschneiden. Das Spannen erfolgt mit einer Klemmschraube.

**Verwendung:** Zum rationellen Bohren und Einsenken von Vertiefungen für Platten und Beilagen in einem Arbeitsgang. Z.B. versenken von Scheiben und Schrauben in Leimbinder. Drehzahl: 500–1000 U/min.

**EN Characteristics:** Suitable for bit Nr. 0084 + 0089 + 0089S (page 54-57), from Ø 12 mm up to Ø 40 mm. Clamping is made with a clamping screw.

**Usage:** For rational boring and countersinking of deepenings for plates and washers in one step. e.g. countersinking washers and screws in structural composite lumber 500–1000 RPM.

**FR Caractéristiques :** S'utilise en combinaison avec nos mèches Réf. 0084 + 0089 + 0089S (page 54-57).

**Utilisation :** Permet de noyer les têtes de boulons, rondelles et écrous en une seule opération.

Vitesse de rotation : 500-1000 t/min.

Ø1	Ø2	NL	GL	EAN	ART.NR.
12	25	16	25	9002696055518	0636120250
12	30	18	28	9002696138204	0636120300
12	35	20	32	9002696115533	0636120350
12	40	20	32	9002696170723	0636120400
12	45	25	38	9002696115540	0636120450





## AUFSTECKVERSENKER MIT WELLENSCHLIFF FÜR 0084 + 0089 + 0089S

### COUNTERSINK WITH WAVE EDGE FOR 0084 + 0089 + 0089S FRAISOIRS À FOND PLAT POUR MÈCHES RÉF.0084 + 0089 0089S

**DE Ausführung:** WS, mit zwei Schneiden und wellenförmigen Peripherieschneiden, passend zu Bohrer Nr. 0084 + 0089 + 0089S von Ø 12 mm bis Ø 32 mm (Seite 54-57). Zum Spannen mit einer Klemmschraube. Set in schöner Holzkassette verpackt.

**Verwendung:** Zum rationellen Bohren und Einsenken von Vertiefungen für Platten und Beilagen in einem Arbeitsgang. Speziell einsetzbar im Holzbau. Drehzahl: 500–1000 U/min.

**EN Characteristics:** Tool Steel, with 2 sharps and wavy periphery cutting edge. Suitable for bit no. 0084 + 0089 + 0089S from Ø 12 mm up to Ø 32 mm (page 54-57). For clamping with a clamping screw. Set in nice wood case arranged.

**Usage:** For rational boring and countersinking of deepenings for plates and washers in one step. Especially for use in woodworking areas. 500–1000 RPM.

**FR Caractéristiques :** En acier, ce fraiseur s'utilise en combinaison avec nos mèches Réf. 0084 + 0089 + 0089S. Equipé de 2 couteaux et d'une coupe périphérique ondulée, il dispose d'une vis permettant de fixer le fraiseur sur l'empreinte de la mèche.

**Utilisation :** Permet de noyer les têtes de boulons, rondelles et écrous en une seule opération. Outil indispensable pour les charpentiers.

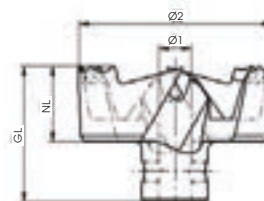
Vitesse de rotation : 500-1000 tr/min.

Ø1	Ø2	NL	GL	EAN	ART.NR.
12	40	15	38	9002696171669	063ASW12040
12	45	15	38	9002696174066	063ASW12045
12	50	17	38	9002696172222	063ASW12050
12	62	20	38	9002696172239	063ASW12062
12	65	21	38	9002696191537	063ASW12065
12	75	23	38	9002696171768	063ASW12075
12	85	25	40	9002696172017	063ASW12085

Ø	EAN	ART.NR.
50-62-75-85	9002696196099	063ASW04K

Passend zu Schlangenbohrer 0084 + 0089S und Führungzapfen 0084ZA.  
Suitable for Auger Bit 0084 + 0089S and Guide Pin 0084ZA.  
Combinable avec les mèches 0084 + 0089S et les tenons guides 0084ZA.

## 063ASW



## FÜHRUNGSZAPFEN FÜR 063ASW GUIDE PIN FOR 063ASW TENONS GUIDE POUR FRAISOIRS

**DE Ausführung:** Passend zum Aufsteckversenker 063ASW.

**Verwendung:** Für präzises nachträgliches Versenken.

**EN Characteristics:** Suitable for countersink 063ASW.

**Usage:** For precise post-countersinking.

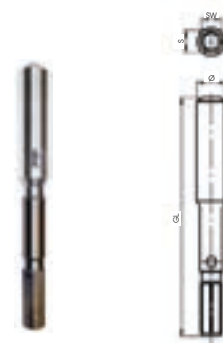
**FR Caractéristiques :** Adaptable sur le fraiseur Réf 063ASW.

**Utilisation :** Pour un fraisage de précision après perçage.

Ø	GL	S	SW	EAN	ART.NR.
11,5	130	12	HEX 11	9002696197799	0084ZA115130
15,5	130	12	HEX 11	9002696197805	0084ZA155130

Kombination: Führungzapfen / Aufsteckversenker / Adapter.  
Combination: countersink, pilot pin and adapter.  
Combinaison: doigt de guidage / fraise conique / adaptateur

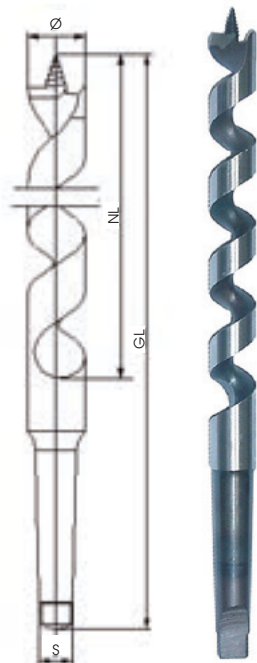
## 0084ZA





0082

**SCHLANGENBOHRER MK II**  
**AUGER BIT MK II**  
**MÈCHES À HÉLICE UNIQUE, QUEUE CM II**



**DE Ausführung:** Mit Gewindespitze, 1 Vorschneider, Schaft: MK II. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze gegen Aufpreis für exotische Hölzer wie Bongosi/Azobe, Jarrah/Karri usw. Er wird auch im Eisenbahn-, Schiff und Zaunbau verwendet.

**EN Characteristics:** With screw point, 1 Cutter. Shank MK II. Other diameters and lengths on request.

**Usage:** For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/Karri etc.

**FR Caractéristiques :** Avec une pointe fileté, 1 traçoir, une queue cône morse II.

**Utilisation :** Pour la fabrication industrielle de charpentes et autres ouvrages en bois. Utilisables sur tous types de bois et sur bois exotique après une modification.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
12	280	380	MK II	9002696054993	0082120380
12	380	480	MK II	9002696080688	0082120480
12	480	580	MK II	9002696055808	0082120580
14	280	380	MK II	9002696046981	0082140380
14	380	480	MK II	9002696054764	0082140480
14	480	580	MK II	9002696055815	0082140580
15	280	380	MK II	9002696152675	0082150380
15	380	480	MK II	9002696152682	0082150480
15	480	580	MK II	9002696164777	0082150580
16	280	380	MK II	9002696049814	0082160380
16	380	480	MK II	9002696054771	0082160480
16	480	580	MK II	9002696055822	0082160580
16	580	680	MK II	9002696080817	0082160680
17	280	380	MK II	9002696151531	0082170380
17	380	480	MK II	9002696152644	0082170480
17	480	580	MK II	9002696165941	0082170580
17	580	680	MK II	9002696164838	0082170680
18	280	380	MK II	9002696046998	0082180380
18	380	480	MK II	9002696054757	0082180480
18	480	580	MK II	9002696054740	0082180580
18	580	680	MK II	9002696080862	0082180680
19	280	380	MK II	9002696157090	0082190380
19	380	480	MK II	9002696158080	0082190480
19	480	580	MK II	9002696151517	0082190580
19	580	680	MK II	9002696218951	0082190680
20	280	380	MK II	9002696080923	0082200380
20	380	480	MK II	9002696054788	0082200480
20	480	580	MK II	9002696080930	0082200580
20	580	680	MK II	9002696054733	0082200680
21	580	680	MK II	9002696158608	0082210680
22	280	380	MK II	9002696054962	0082220380
22	380	480	MK II	9002696080992	0082220480
22	480	580	MK II	9002696081005	0082220580
22	580	680	MK II	9002696081012	0082220680
24	280	380	MK II	9002696081067	0082240380
24	380	480	MK II	9002696081074	0082240480
24	480	580	MK II	9002696081081	0082240580

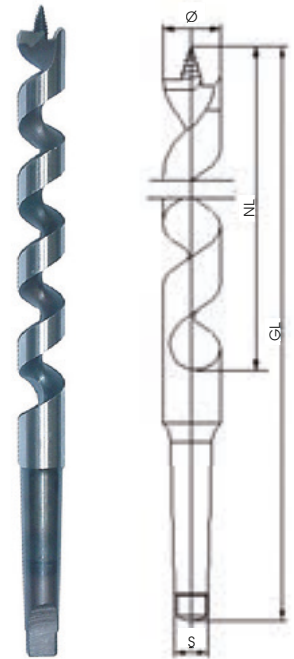
→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



**SCHLANGENBOHRER MK II**  
**AUGER BIT MK II**  
**MÈCHES À HÉLICE UNIQUE, QUEUE CM II**

**0082**

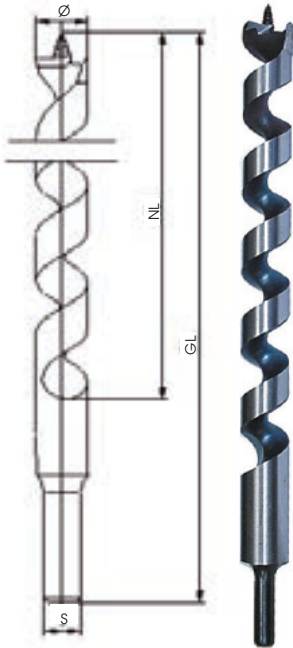
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
24	580	680	MK II	9002696081098	0082240680
25	580	680	MK II	9002696167143	0082250680
26	280	380	MK II	9002696155652	0082260380
26	480	580	MK II	9002696081197	0082260580
26	580	680	MK II	9002696081203	0082260680
28	280	380	MK II	9002696081258	0082280380
28	380	480	MK II	9002696081272	0082280480
28	480	580	MK II	9002696151432	0082280580
28	580	680	MK II	9002696081296	0082280680
30	280	380	MK II	9002696154051	0082300380
30	380	480	MK II	9002696081340	0082300480
30	480	580	MK II	9002696081357	0082300580
30	580	680	MK II	9002696081364	0082300680





0083

**SCHLANGENBOHRER, ABGESETZTER SCHAFT**  
**AUGER BIT, REDUCED SHANK**  
**MÈCHES À HÉLICE UNIQUE**



**DE Ausführung:** Mit Gewindespitze, 1 Vorschneider. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze gegen Aufpreis für exotische Hölzer wie Bongosi/Azobe, Jarrah/Karri usw. Er wird auch im Eisenbahn-, Schiff- und Zaunbau verwendet.

**EN Characteristics:** With screw point, 1 Cutter. Other diameters and lengths on request.

**Usage:** For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri etc.

**FR Caractéristiques :** Avec une pointe fileté, 1 traçoir, une queue cylindrique.

**Utilisation :** Pour la fabrication industrielle de charpentes et autres ouvrages en bois. Utilisables sur tous types de bois et sur bois exotique après une modification.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	280	380	9	9002696150398	0083100380
10	380	480	9	9002696150763	0083100480
11	280	380	10	9002696150749	0083110380
11	380	480	10	9002696175193	0083110480
12	280	380	10	9002696150343	0083120380
12	380	480	10	9002696150350	0083120480
13	280	380	10	9002696151548	0083130380
13	380	480	10	9002696163541	0083130480
14	280	380	10	9002696150145	0083140380
14	380	480	10	9002696048886	0083140480
16	280	380	13	9002696150053	0083160380
16	380	480	13	9002696150268	0083160480
17	280	380	13	9002696151593	0083170380
17	380	480	13	9002696153597	0083170480
18	280	380	13	9002696150060	0083180380
18	380	480	13	9002696048893	0083180480
20	280	380	13	9002696150077	0083200380
20	380	480	13	9002696150299	0083200480
22	280	380	13	9002696150084	0083220380
22	380	480	13	9002696048909	0083220480
24	280	380	13	9002696150756	0083240380
24	380	480	13	9002696150770	0083240480
25	280	380	13	9002696153313	0083250380
25	380	480	13	9002696150978	0083250480
26	280	380	13	9002696151043	0083260380
26	380	480	13	9002696150954	0083260480



**SCHLANGENBOHRER SDS, FORM IRWIN**  
**AUGER BIT – SDS, FORM IRWIN**  
**MÈCHES À HÉLICE UNIQUE, QUEUE SDS, FORME IRWIN**

0088

**DE Ausführung:** Mit Gewindespitze, 1 Vorschneider, Schaft: SDS-Aufnahme. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze für exotische Hölzer wie Bongosi/ Azobe, Jarrah/ Karri usw. Er wird auch im Eisenbahn-, Schiff- und Zaunbau verwendet.

**Ihre Vorteile:**

- Gute Spanabfuhr durch optimale Geometrie der Spirale
- Hohe Vorschneider für exaktes Bohren
- Kein Durchrutschen des Schaftes

**EN Characteristics:** With screw point, 1 Cutter; Shank: SDS. Other diameters and lengths on request.

**Usage:** For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri etc. See RPM table.

**Your advantages:**

- Excellent chip etal a based on an optimized geometry of the spiral
- High cutters for exact boring
- No chattering of the shank

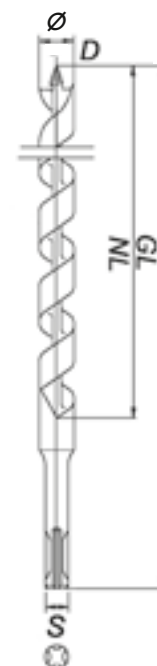
**FR Caractéristiques :** Avec une pointe fileté, un traçoir et une queue SDS.

**Utilisation :** Pour une utilisation sur les perceuses à emboîtement SDS. Elle permet le perçage de trous profonds dans les poutres et les chevrons. Elle est également utilisée en industrie, dans le naval et le ferroviaire.

Pour les bois exotiques, une modification sera nécessaire.  
 Ne pas utiliser en mode percussion !

**Vos avantages :**

- Bonne évacuation des copeaux par une géométrie optimale de l'hélice.
- Traçoirs hauts pour un perçage précis.
- Pas de patinage dans le mandrin.

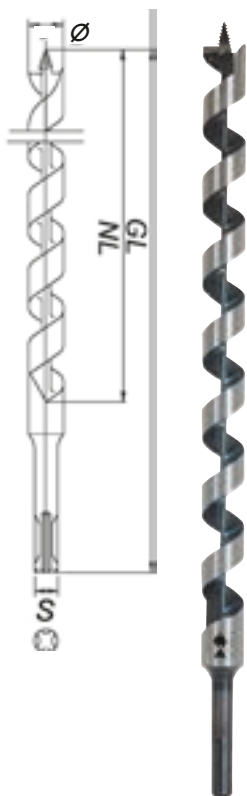


Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	130	200	SDS	9002696082125	0088060200
6	180	250	SDS	9002696155393	0088060250
8	130	200	SDS	9002696082132	0088080200
8	180	250	SDS	9002696155386	0088080250
8	330	400	SDS	9002696168157	0088080400
10	130	200	SDS	9002696054818	0088100200
10	180	250	SDS	9002696152415	0088100250
10	230	300	SDS	9002696150817	0088100300
10	280	350	SDS	9002696082156	0088100350
10	330	400	SDS	9002696174707	0088100400
10	380	450	SDS	9002696164159	0088100450
12	130	200	SDS	9002696082163	0088120200
12	180	250	SDS	9002696152422	0088120250
12	280	350	SDS	9002696044925	0088120350
12	330	400	SDS	9002696155744	0088120400
12	380	450	SDS	9002696163893	0088120450
14	180	250	SDS	9002696152439	0088140250
14	280	350	SDS	9002696044932	0088140350
14	330	400	SDS	9002696153498	0088140400
14	380	450	SDS	9002696153665	0088140450
16	130	200	SDS	9002696082187	0088160200
16	180	250	SDS	9002696152446	0088160250
16	280	350	SDS	9002696044949	0088160350
16	330	400	SDS	9002696158462	0088160400
16	380	450	SDS	9002696153696	0088160450
18	130	200	SDS	9002696082194	0088180200
18	180	250	SDS	9002696152453	0088180250
18	280	350	SDS	9002696044956	0088180350
18	330	400	SDS	9002696129264	0088180400
18	380	450	SDS	9002696155041	0088180450
20	180	250	SDS	9002696166481	0088200250
20	280	350	SDS	9002696044963	0088200350
20	330	400	SDS	9002696154587	0088200400
20	380	450	SDS	9002696155737	0088200450



**0088**

**SCHLANGENBOHRER SDS, FORM IRWIN**  
**AUGER BIT – SDS, FORM IRWIN**  
**MÈCHE À HÉLICE UNIQUE – QUEUE SDS, IRWIN**



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
22	180	250	SDS	9002696082217	0088220250
22	280	350	SDS	9002696044970	0088220350
22	330	400	SDS	9002696129257	0088220400
22	380	450	SDS	9002696156208	0088220450
24	330	400	SDS	9002696168607	0088240400
24	380	450	SDS	9002696168089	0088240450
26	180	250	SDS	9002696082255	0088260250
26	280	350	SDS	9002696082262	0088260350
26	330	400	SDS	9002696159506	0088260400
26	380	450	SDS	9002696164616	0088260450

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /  
 TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

Ø	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	WEICHHOLZ SOFTWOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARDWOOD BOIS DUR
	GL > 320 M	GL < 320 M	
6	1000	1400	800
8	1000	1400	800
10	1000	1200	600
12	1000	1100	600
14	1000	1000	600
16	900	900	500
18	800	800	500
20	700	700	400
25	600	600	300
30	500	500	300



**SCHLANGENBOHRER, 4-KANT**  
**AUGER BIT, RECTANGULAR SHANK**  
**MÈCHES À HÉLICE UNIQUE, QUEUE MIXTE**

0071

**DE Ausführung:** Der Kraft- und Langzeitbohrer für Handwerk und Hobby. Einsetzbar für Weichund Hartholz.

**Verwendung:** Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze gegen Aufpreis für exotische Hölzer wie Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri usw.

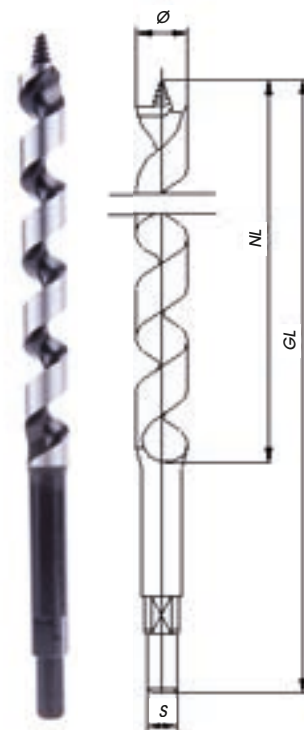
**EN Characteristics:** Auger bit for crafts-man-ship and DIY. Suitable for soft and hardwood.

**Usage:** For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri etc.

**FR Caractéristiques :** La mèche idéale pour le professionnel et le bricoleur. Utilisable dans le bois dur et tendre.

**Utilisation :** Pour la fabrication industrielle de charpentes et autres ouvrages en bois. Utilisables sur tous types de bois et sur bois exotique après une modification.  
 Mèche à queue combinée pour vilebrequin et perceuse électrique.

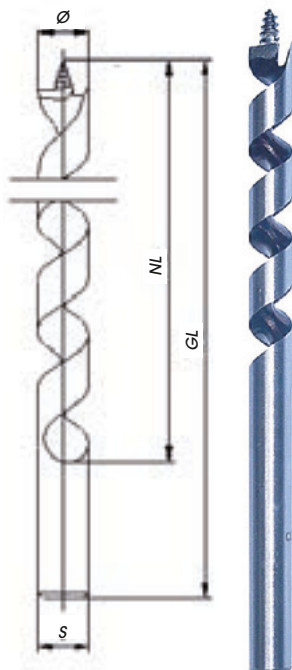
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
4	100	168	zyl.	9002696053514	00710400
5	100	168	zyl.	9002696053521	00710500
6	105	171	zyl.	9002696046844	00710600
7	105	171	zyl 4-kant	9002696150732	00710700
8	105	174	zyl 4-kant	9002696046851	00710800
9	108	174	zyl 4-kant	9002696151203	00710900
10	108	174	zyl 4-kant	9002696046868	00711000
11	108	174	zyl 4-kant	9002696150565	00711100
12	108	174	zyl 4-kant	9002696046875	00711200
13	108	174	zyl 4-kant	9002696151210	00711300
14	109	175	zyl 4-kant	9002696046882	00711400
15	109	175	zyl 4-kant	9002696151098	00711500
16	109	175	zyl 4-kant	9002696046899	00711600
17	109	177	zyl 4-kant	9002696150664	00711700
18	112	178	zyl 4-kant	9002696048824	00711800
19	112	178	zyl 4-kant	9002696150671	00711900
20	112	178	zyl 4-kant	9002696150091	00712000
21	112	178	zyl 4-kant	9002696150657	00712100
22	112	178	zyl 4-kant	9002696046929	00712200
23	112	178	zyl 4-kant	9002696150381	00712300
24	112	178	zyl 4-kant	9002696046936	00712400
25	112	178	zyl 4-kant	9002696150930	00712500
26	112	178	zyl 4-kant	9002696046943	00712600
27	112	178	zyl 4-kant	9002696153214	00712700
28	112	178	zyl 4-kant	9002696047414	00712800
29	112	178	zyl 4-kant	9002696153221	00712900
30	112	178	zyl 4-kant	9002696150497	00713000
32	112	178	zyl 4-kant	9002696150961	00713200
35	112	178	zyl 4-kant	9002696150640	00713500



0074



**SCHLANGENBOHRER, ZYL.**  
**AUGER BIT, CYL.**  
**MÈCHES TRAITEMENT DU BOIS**



**DE Ausführung:** Der Kraft- und Langzeitbohrer für Handwerk und Hobby. Einsetzbar für Weich und Hartholz.

**Verwendung:** Für Zimmereien, z.B. zum Durchbohren von Balken und Sparren. Dieser Bohrer eignet sich auch bei Abänderung der Gewindespitze gegen Aufpreis für exotische Hölzer wie Bongosi/Azobe, Jarrah/Karri usw.

**EN Characteristics:** Auger bit for crafts-man-ship and DIY. Suitable for soft- and hardwood.

**Usage:** For use by Carpenters to bore through rafters and uprights used in railroad, ship and fence construction. Equally efficient for boring through exotic woods like Bongosi/Azobe, Jarrah/ Karri etc.

**FR Caractéristiques :** La mèche est utilisée en traitement de charpente. Utilisable dans le bois dur et tendre.

**Utilisation :** En rénovation de charpentes.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
4	59	90	zyl.	9002696151760	00740400090
5	60	100	zyl.	9002696151777	00740500100
6	63	105	zyl.	9002696151784	00740600105
6	80	130	zyl.	9002696207900	00740600130
6,5	80	130	zyl.	9002696155096	00740650130
6,5	110	180	zyl.	9002696216087	00740650180
7	66	110	zyl.	9002696150107	00740700110
7	80	130	zyl.	9002696168737	00740700130
8	71	115	zyl.	9002696151227	00740800115
9,5	80	130	zyl.	9002696153740	00740950130
9,5	100	160	zyl.	9002696153757	00740950160
9,5	140	200	zyl.	9002696152873	00740950200
9,5	210	280	zyl.	9002696155768	00740950280
10	80	130	zyl.	9002696207788	00741000130
10	100	160	zyl.	9002696164265	00741000160
10	140	200	zyl.	9002696166962	00741000200
12	83	135	zyl.	9002696151791	00741200135

NEW

0089S-K



**AUGER BIT SPEED KASSETTE**  
**AUGER BIT SPEED SET**  
**MÈCHES RAPIDES 4 SPIRALES COFFRET**



**DE Ausführung:** 4 spirallige, konische Ausführung für schnelleren Spanabtransport, BIT-Schnellwechselsystem verhindert das Durchrutschen im normalen Spanfutter und ermöglicht einen raschen Werkzeugwechsel

**Verwendung:** Für schnelle saubere Bohrlöcher.

**EN Characteristics:** Four cutting spurs; full screw-point tip allows bit to self-feed for ease of drilling; tapered 4-flute version for faster chip ejection and less binding; 1/4" quick-change shank reduces slipping in standard chucks

**Usage:** For faster and cleaner holes.

**FR Caractéristiques :** 4 spirales, 4 traçoirs & taillants, pinte vis, queue 6 pans 1/4"

**Utilisation :** La mèche rapide 4 spirales est conçue pour un travail précis et rapide dans tout type de bois tendre, dur et stratifié. La mèche rapide perce 12 x plus vite qu'une mèche plate traditionnelle grâce à ses 4 traçoirs, ses 4 taillants et les 4 spirales qui assurent une évacuation rapide des copeaux, réduisant ainsi la montée en température de l'outil et lui conférant une plus grande durée de vie.

Ø	EAN	ART.NR.
14-16-18-20-22 + Verlängerung   extension   rallonge GL   OAL   LT 150mm	9002696338420	0089S0006K





**SCHLANGENBOHRER, 4-KANT, FORM JENNINGS**  
**JENNINGS PATTERN AUGER BIT**  
**MÈCHES TORSE JENNINGS**

0033



**DE Ausführung:** „DIN 6444; Mit Vierkantschaft; mit Gewindespitze, zweigängige Spirale, 2 Vorschneider, fein polierte Oberfläche“.

**Verwendung:** Mit einer 4-Backen Bohrwinde. Eingesetzt in Weich und Hartholz, wenn keine Bohrmaschine zur Verfügung steht oder man besonders feinfühlig bohren möchte. Nur für Handbetrieb. Durch die optimierte Scheidengeometrie ist ein „butterweichs“ einbohren möglich.

**EN Characteristics:** DIN 6444; Traditional square taper shank; fine screw thread tip for hardwoods, 2 cutting spurs, double flute spiral, polished surface.

**Usage:** For cutting through soft and hard wood. Fast clearing action preferred by furniture makers and crafts workers. The two cutting spurs cut the fibers of the wood as the screw thread tip pulls the bit through the wood. The traditional square taper shank fits two jaw braces. For manual operation only.

**FR Caractéristiques :** Selon DIN 6444; mèche polie à double spirale, 2 couteaux, 2 traçoirs, queue carrée et pointe à vis.

**Utilisation :** Mèche carrée pour perçage au vilebrequin dans des bois tendres et durs. Exclusivement réservée au perçage manuel pour des travaux de précision. Son angle d'affûtage, ses 2 couteaux et traçoirs facilitent un perçage sans effort.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	4 5/16"	9"	4-kant	357193	003300635
5/16"	4 5/16"	9"	4-kant	357209	003300794
3/8"	4 5/16"	9"	4-kant	357216	003300952
1/2"	4 5/16"	9"	4-kant	357223	003301270
9/16"	4 5/16"	9"	4-kant	357230	003301428
5/8"	4 5/16"	9"	4-kant	357247	003301588
3/4"	4 5/16"	9"	4-kant	357254	003301905
7/8"	4 5/16"	9"	4-kant	357261	003302223
1"	4 5/16"	9"	4-kant	357278	003302540





0100

**SCHALUNGSBOHRER**  
**BOARDING AUGER BIT**  
**MÈCHES DE COFFRAGE**



**DE Ausführung:** WS. Schaft zylindrisch. Alle Bohrer im Spezialverfahren hergestellt (nicht angelötet), daher bruchsicher und unempfindlich gegen stärkste Belastung. Kein Lösen des Bohrers vom Schaft, selbst bei härtestem Einsatz. Leicht nachschärfbar, robust und unverwundlich.

**Verwendung:** Zur Herstellung von Schalungen in der Bauwirtschaft. Durchbohren von Holzdecken und Holzböden für Installation in der Altbauanierung. Drehzahl: 1000–2500 U/min.

**EN Characteristics:** Tool Steel; cylindrical shank. All bits are made in a special manufacturing method (not soldered), absolutely break-proof and insensible to the highest stress and strain. No loosening of the drills portion from the shank. Can be resharpened easily, robust and indestructible.

**Usage:** For producing of boardings in the construction economy. Drilling through wooden ceilings and wooden floors for installations when refurbishing old buildings. 1000–2500 RPM.

**FR Caractéristiques :** En acier, à queue cylindrique, de haute résistance à la cassure. Le passage conique du foret à la queue permet de sortir la mèche du trou sans efforts.

**Utilisation :** Perçage de coffrages et de bois creux. Pour travaux de rénovation, de chauffage, électriques et d'aménagements divers.

Vitesse de rotation : 1000-2500 t/min.

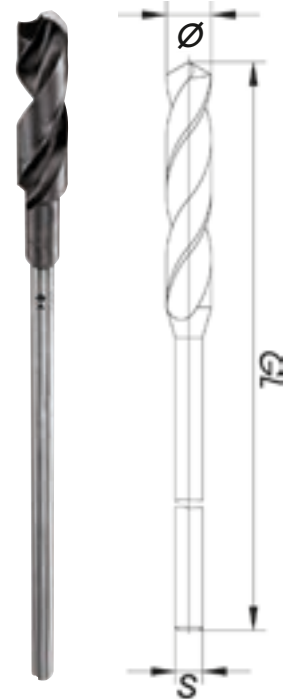
Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
6	400	5	9002696003113	0100060400
6	600	5	9002696003120	0100060600
8	400	6	9002696003137	0100080400
8	600	6	9002696003144	0100080600
8	800	6	9002696003151	0100080800
8	1000	6	9002696003168	0100081000
10	400	8	9002696003199	0100100400
10	600	8	9002696003205	0100100600
10	800	8	9002696003212	0100100800
12	400	8	9002696003236	0100120400
12	600	8	9002696003243	0100120600
12	800	8	9002696003250	0100120800
12	1000	8	9002696003267	0100121000
14	400	8	9002696003274	0100140400
14	600	8	9002696003281	0100140600
14	800	8	9002696003298	0100140800
14	1000	8	9002696003304	0100141000
16	400	10	9002696003311	0100160400
16	600	10	9002696003328	0100160600
16	800	10	9002696003335	0100160800
16	1000	10	9002696003342	0100161000
18	400	10	9002696003359	0100180400
18	600	10	9002696003366	0100180600
18	800	10	9002696003373	0100180800
18	1000	10	9002696003380	0100181000
20	400	10	9002696003397	0100200400
20	600	10	9002696003403	0100200600
20	800	10	9002696003410	0100200800
20	1000	10	9002696003427	0100201000
22	400	10	9002696003434	0100220400
22	600	10	9002696003441	0100220600
22	800	10	9002696003458	0100220800
22	1000	10	9002696003465	0100221000
24	400	11	9002696003472	0100240400
24	600	11	9002696003489	0100240600
24	800	11	9002696003496	0100240800
24	1000	11	9002696003502	0100241000
25	400	11	9002696067146	0100250400
25	600	11	9002696082620	0100250600



**SCHALUNGSBOHRER**  
**BOARDING AUGER BIT**  
**MÈCHE POUR COFFRAGE**

**0100**

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
26	400	11	9002696003519	0100260400
26	600	11	9002696003526	0100260600
26	800	11	9002696003533	0100260800
26	1000	11	9002696003540	0100261000
28	400	11	9002696003557	0100280400
28	600	11	9002696003564	0100280600
28	800	11	9002696003571	0100280800
28	1000	11	9002696003588	0100281000
30	400	11	9002696003595	0100300400
30	600	11	9002696003601	0100300600
30	800	11	9002696003618	0100300800
30	1000	11	9002696003625	0100301000
32	400	11	9002696067160	0100320400
32	600	11	9002696003632	0100320600
35	400	11	9002696067177	0100350400
35	600	11	9002696051046	0100350600
39	600	11	9002696051060	0100390600





0102

**SCHALUNGSBOHRER SDS**  
**BOARDING AUGER BIT – SDS**  
**MÈCHES DE COFFRAGE – QUEUE SDS**



**DE Ausführung:** WS. Schaft SDS. Alle Bohrer im Spezialverfahren hergestellt (nicht angelötet), daher bruchsicher und unempfindlich gegen stärkste Belastung. Kein Lösen des Bohrers vom Schaft, selbst bei härtestem Einsatz. Leicht nachschärfbar, robust und unverwüstlich.

**Verwendung:** Zur Herstellung von Schalungen in der Bauwirtschaft. Durchbohren von Holzdecken und Holzböden für Installation in der Altbau saniierung. Drehzahl: 1000–2500 U/min.

**EN Characteristics:** Tool Steel. Shank SDS. All bits are made in a special manufacturing method (not soldered), absolutely break-proof and insensible to the highest stress and strain. No loosening of the drills portion from the shank. Can be resharpened easily, robust and indestructible.

**Usage:** For producing of boardings in the construction economy. Drilling through wooden ceilings and wooden floors for installations when refurbishing old buildings. 1000–2500 RPM.

**FR Caractéristiques :** En acier, à queue SDS, de haute résistance à la cassure. Le passage conique du foret à la queue permet de sortir la mèche du trou sans efforts.

**Utilisation :** Perçage de coffrages et de bois creux. Pour travaux de rénovation, de chauffage, électriques et d'aménagements divers.

Vitesse de rotation : 1000-2500 t/min.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
10	400	SDS	9002696082668	0102100400
10	600	SDS	9002696082675	0102100600
12	400	SDS	9002696082699	0102120400
12	600	SDS	9002696046950	0102120600
14	400	SDS	9002696082712	0102140400
14	600	SDS	9002696082729	0102140600
16	400	SDS	9002696082736	0102160400
16	600	SDS	9002696046967	0102160600
18	400	SDS	9002696082743	0102180400
18	600	SDS	9002696082750	0102180600
20	400	SDS	9002696082767	0102200400
20	600	SDS	9002696082774	0102200600
22	400	SDS	9002696082781	0102220400
22	600	SDS	9002696082798	0102220600
24	400	SDS	9002696082804	0102240400
24	600	SDS	9002696082811	0102240600
26	600	SDS	9002696082828	0102260600
28	600	SDS	9002696082835	0102280600
30	400	SDS	9002696082842	0102300400
30	600	SDS	9002696082859	0102300600
32	600	SDS	9002696082866	0102320600



**ALU SPEED EISBOHRER MIT WENDEPLATTEN**  
**ALU SPEED ICE AUGER BIT WITH INDEXABLE INSERTS**  
**ALU SPEED FORET NEIGE & GLACE FERS DE RABOT RÉVERSIBLES**

009AS



**DE Ausführung:** 100% metallischer Grundkörper, ultraleicht, austauschbare und mehrfach verwendbare CNC-geschliffene Wolfram-Carbid-Hartmetallschneiden, gehärteter und verschrompter Schaft

**EN Characteristics:** 100 % metallic main body, ultralight, exchangeable and reusable CNC-ground tungsten carbide hard-metal cutting edges, exchangeable hardening, chromium-plated shank

**FR Caractéristiques :** corps en aluminium anodisé, couteaux carbure interchangeables, ultra-léger, queue SDS ou cylindrique trempée chromée amovible

**Verwendung:** siehe Art. 0090

**Usage:** see Art. 0090

**Utilisation :** Art. 0090

EISBOHRER MIT AUSTAUSCHBAREM SDS SCHAFT.  
 ICE DRILL WITH INTERCHANGEABLE SDS SHANK.  
 MÈCHE GLACE À QUEUE INTERCHANGEABLE SDS.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
28	490	560	SDS	9002696340027	0090280490HAS
32	490	560	SDS	9002696339878	0090320490HAS
35	490	560	SDS	9002696339885	0090350490HAS
40	490	560	SDS	9002696339892	0090400490HAS
42	490	560	SDS	9002696360582	0090420490HAS
48	490	560	SDS	9002696360599	0090480490HAS
50	490	560	SDS	9002696360605	0090500490HAS

EISBOHRER MIT AUSTAUSCHBAREM ZYLINDRISCHEM SCHAFT + 3 FLÄCHEN FÜR STANDARDBOHRFUTTER.  
 ICE DRILL WITH INTERCHANGEABLE CYLINDRICAL SHANK + 3 FLATS FOR STANDARD DRILL CHUCK.  
 MÈCHE GLACE À QUEUE INTERCHANGEABLE CYLINDRIQUE 3 MÉPLATS POUR MANDRIN STANDARD.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
28	490	540	3 Flächen	9002696340010	00902804906AS
32	490	540	3 Flächen	9002696339854	00903204906AS
35	490	540	3 Flächen	9002696357308	00903504906AS
40	490	540	3 Flächen	9002696339861	00904004906AS
42	490	540	3 Flächen	9002696360612	00904204906AS
48	490	540	3 Flächen	9002696360629	00904804906AS
50	490	540	3 Flächen	9002696360636	00905004906AS

AUSTAUSCHBARE ERSATZWENDEPLATTEN MIT 2 SCHRAUBEN  
 INTERCHANGEABLE REPLACEMENT INDEXABLE INSERTS WITH 2 SCREWS  
 FERS DE RABOT RÉVERSIBLES INTERCHANGEABLES AVEC VIS

	EAN	ART.NR.
<b>Für Eisbohrer   Ice Auger Bit   Mèche pour neige et glace von Ø 28-30-32-35 mm</b>		
27 x 12 x 3	9002696340324	0090SET01
<b>Für Eisbohrer   Ice Auger Bit   Mèche pour neige et glace Ø 40-42-48-50 mm</b>		
25,8 x 15 x 3	9002696340331	009SET02

AUSTAUSCHBARE ERSATZSCHÄFTE | INTERCHANGEABLE REPLACEMENT SHANKS | QUEUES INTERCHANGEABLES  
 SEITE | PAGE | PAGES 77





0090

**EISBOHRER**  
**ICE AUGER BIT**  
**MÈCHE POUR NEIGE ET GLACE**



**DE Ausführung:** Ausführung in HW, mit zwei Spannuten. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:**

Zum Setzen von:

- allen gängigen Kipptorstangen,
- Gefahren- und Markierungsstangen,
- Sicherheitszäunen, Absperrzäunen und Schneefangzäunen,
- Sprengbohrungen in Eis und Schnee sowie in gefrorenem Erdreich und Geröll.

Durch die enge Wendel sorgt dieser Bohrer für leichtes, sauberes und schnelles Bohren sowie für eine gute Abfuhr des Bohrmaterials. Die spezielle Schneidegeometrie ermöglicht eine Energieersparnis von 30 %. Geeignet für Brush Grip und Schraubfuß. Drehzahl: 2000 U/min.

**EN Characteristics:** Version in TCT with 2 spiral flutes. Other diameters and specifications on request.

**Usage:**

For the setting of:

- all common tilting door rods,
- Danger and marking rods,
- Security fences, barrier fences and snow guard fences,
- Explosive drilling in ice and snow as well as in frozen soil and debris.

Thanks to the narrow helix, this drill ensures easy, clean and quick drilling and good removal of the drilling material. The special cutting edge geometry enables energy savings of 30 %. Suitable for brush grip and screw foot. Speed: 2000 r/min.

**FR Caractéristiques :** Version très légère au carbure, à double hélice. Autres dimensions sur demande.

**Utilisation :**

Pour planter :

- Portiques et poteaux de compétition.
- Panneaux de danger et de marquage.
- Barrières de protection, de délimitation et filets à neige.
- Pose de dynamite dans la glace, neige, congère et éboulis.

Le faible pas de cette mèche permet un forage rapide, facile et propre ainsi qu'une bonne évacuation de la matière. La géométrie spéciale des couteaux permet une économie d'énergie de 30 %. Recommandé pour la pose de Brush Grip et pieds d'ancrage.

EISBOHRER MIT ZYLINDRISCHEM SCHAFT + 3 FLÄCHEN FÜR STANDARDBOHRFUTTER.  
ICE DRILL WITH CYLINDRICAL SHANK + 3 FLATS FOR STANDARD DRILL CHUCK.  
MÈCHE GLACE À QUEUE CYLINDRIQUE 3 MÉPLATS POUR MANDRIN STANDARD.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
18	450	650	Ø 10 - 3 Flächen	9002696272359	0090180456

EISBOHRER MIT AUSTAUSCHBAREM ZYLINDRISCHEM SCHAFT + 3 FLÄCHEN FÜR STANDARDBOHRFUTTER.  
ICE DRILL WITH INTERCHANGEABLE CYLINDRICAL SHANK + 3 FLATS FOR STANDARD DRILL CHUCK.  
MÈCHE GLACE À QUEUE INTERCHANGEABLE CYLINDRIQUE 3 MÉPLATS POUR MANDRIN STANDARD.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
20	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696315407	0090200456
28	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696100379	0090280456
30	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696142317	0090300456
32	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696142324	0090320456
35	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696142331	0090350456
40	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696337775	0090400456
50	450	560	Ø 10 - 3 Flächen	9002696354222	0090500456

EISBOHRER MIT AUSTAUSCHBAREM SDS SCHAFT.  
ICE DRILL WITH INTERCHANGEABLE SDS SHANK.  
MÈCHE GLACE À QUEUE INTERCHANGEABLE SDS.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
20	450	560	SDS	9002696354239	009020045H
28	450	560	SDS	9002696142348	009028045H
30	450	560	SDS	9002696142355	009030045H
32	450	560	SDS	9002696142362	009032045H
35	450	560	SDS	9002696142379	009035045H
40	450	560	SDS	9002696337386	009040045H
50	450	560	SDS	9002696354253	009050045H

➔ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



**EISBOHRER**  
**ICE AUGER BIT**  
**MÈCHE POUR NEIGE ET GLACE**

AUSTAUSCHBARE ERSATZSCHÄFTE  
INTERCHANGEABLE REPLACEMENT SHANKS  
QUEUES INTERCHANGEABLES

GL	S	EAN	ART.NR.
<b>Für Eisbohrer   Ice Auger Bit   Mèche pour neige et glace Ø 20 mm bis Ø 40 mm</b>			
84	Ø 10 - Flächen	9002696230021	009M13-6K-01
<b>Für Eisbohrer   Ice Auger Bit   Mèche pour neige et glace Ø 20 mm bis Ø 40 mm</b>			
104	SDS	9002696257417	009M13-SDS-01
<b>Für Eisbohrer   Ice Auger Bit   Mèche pour neige et glace mit Ø 50 mm</b>			
80	SDS	9002696306498	009M16-SDS-01
<b>Kontermutter   Lock nut   Contre-écrou für Eisbohrer   Ice Auger Bit   Mèche pour neige et glace Ø 20 mm bis Ø 40 mm</b>			
		9002696274834	009M13X1



**SCHNEEBOHRER ULTRA LIGHT**  
**SNOW DRILL ULTRA LIGHT**  
**MÈCHE POUR NEIGE**

**DE Ausführung:** Edelstahl – die leichte Ausführung zum Eisbohrer. Bis zu 60 % Gewichtsersparnis

**Verwendung:** Nur geeignet in Schnee und komprimierten Schnee.

**ACHTUNG:** Nicht geeignet für Eis und Geröll.

**EN Characteristics:** Stainless steel - The light version of the ice drill. Energy savings up to 60 %.

**Usage:** Only suitable in snow and compressed snow.

**ATTENTION:** Not suitable for ice and debris.

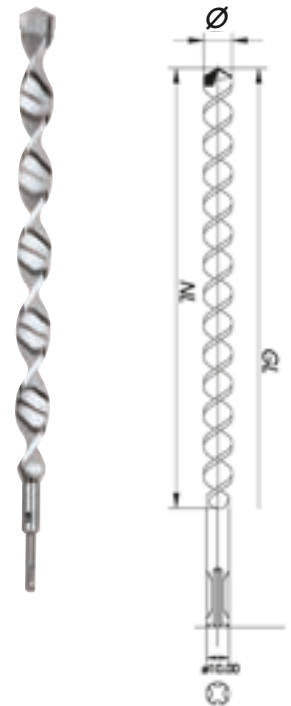
**FR Caractéristiques :** Inox – Alternative légère à la mèche pour neige et glace. Jusqu'à 60 % plus légère.

**Utilisation :** pour neige meuble et piste damée.

**ATTENTION.** Ne pas utiliser sur glace et congères.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
32	540	Ø 10 - 3 Flächen	9002696354512	009S320500
35	540	Ø 10 - 3 Flächen	9002696354307	009S350500

0090



009S





**SCHWELLENBOHRER**  
**RAILWAY SLEEPER AUGER BIT**  
**MECHE TORSE**



**SCHWELLENBOHRER  
SLEEPER DRILL BIT  
MÈCHE POUR TRAVERSE DE CHEMIN DE FER**

**DE Ausführung:** Unterschiedliche Spiral und Senkerformen sowie unterschiedliche Schaffformen. Spezielles Untermesser für Hartholz, mit Einzugs- gewinde oder Zentrierspitze.

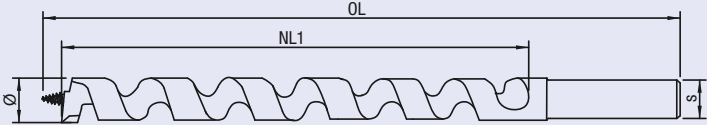

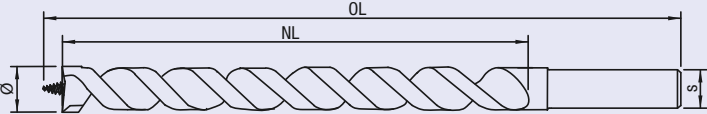

**Verwendung:** Zum Bohren bzw. Senken von Eisenbahnschwellen. Sonderanfertigung auf Anfrage. Bei einer Anfrage geben Sie die unten angeführten Codenummern bekannt.



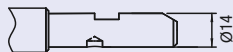
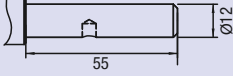
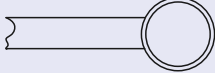

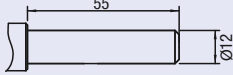
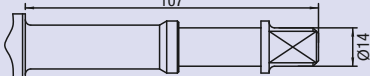
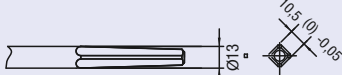
**EN Characteristics:** Different spiral and countersink shapes as well as different shank shapes. Special bottom blade for hard wood, with threaded or unthreaded center point.

**Usage:** Drilling or countersinking of railway sleepers. Customized orders on request. When submitting a request, please specify the code numbers listed below.

**FR Caractéristiques :** Différentes spirales, formes de fraiseurs et de queues. A couteaux spéciaux pour bois durs, avec vrille d'avancement ou pointe de centrage.

**Utilisation :** Pour le perçage et le fraisage de traverses de rails de chemin de fer, de poutres massives et de bois reconstitués. Fabrication spéciale : lors de la demande de prix, merci d'indiquer les références ci-dessous.

SKIZZE DRAWING CROQUIS	SPIRALFORM FLUTE DESIGN FORME DE SPIRALE	SPIRALNUMMER REFERENCE NUMBER REFERENCE SPIRALE
	<p>Einfache Spirale Single flute Spirale unique</p>	<p>0060</p>
	<p>Einfache Spirale mit Senker Single flute with countersink Spirale unique avec alésoir</p>	<p>0061</p>
	<p>Doppelte Spirale Double flute Double spirale (Torse)</p>	<p>0065</p>
	<p>Doppelte Spirale mit Senker Double flute with countersink Double spirale avec alésoir</p>	<p>0066</p>

SKIZZE DRAWING CROQUIS	BEZEICHNUNG DESIGNATION DESIGNATION	SCHAFTNUMMER REFERENCE NUMBER REFERENCE
	Graffenstaden ohne Loch Graffenstaden without hole Graffenstaden sans trou	01
	Graffenstaden mit Loch Graffenstaden with hole Graffenstaden avec trou	02
	FS8469 FS8469 FS8469	03
	Zylindrisch mit Loch Cylindrical Cylindrique avec trou	05
	Öhr Shaft with welded eye Queue adouille	06
	MK2 Morse cone II Cône Morse 2	07
	Zylindrisch Cylindrical Cylindrique	08
	Robel Robel Robel	09
	4-Kant Square shank Carrée 4 pans	16
	Sonderschaft Special shank Queue spéciale	99

Schneidendurchmesser   Blade diameter   Diamètre de perçage	Ø	
Senkdurchmesser   Countersinking diameter   Diamètre de fraisage	D2	
Bohrlänge 1   Drilling length 1   Longueur utile 1	NL1	
Bohrlänge 2   Drilling length 2   Longueur utile 2	NL2	
Gesamtlänge   Overall length   Longueur totale	OL	
Schaftnummer   Shank number   Référence queue		
Spiralnummer   Spiral number   Référence spirale		
Mit Zentrierspitze   With unthreaded center point   Avec pointe de centrage		
Mit Einzugsgewinde   With threaded center point   Avec vrille d'avancement		



**HOLZSPIRALBOHRER**  
**WOOD TWIST DRILLS**  
**FORETS À BOIS**

# HOLZSPIRALBOHRER WOOD TWIST DRILL FORETS À BOIS



## „HSS“-AUSFÜHRUNG “HSS” VERSION VERSION ACIER HS

**DE ZENTRIERSPITZE** Eine durch die CNC-Maschine perfekt zentrierte Spitze ermöglicht eine absolute Präzisionsbohrung.

**EN CENTER POINT** A point perfectly centred by CNC machine enables absolute precise drilling.

**FR POINTE DE CENTRAGE** Parfaitement centrée et adaptée en fonction de chaque diamètre, elle assure une grande précision de perçage

**DE SPIRALE** Die vier Führungsfasen ermöglichen ein besseres Führen der Bohrung in die gewünschte Richtung.

**EN SPIRAL** The four spirals enable better guidance of the bore in the desired direction.

**FR 4 SPIRALES** En tout 4 spirales qui garantissent un meilleur guidage, une meilleure stabilité et une meilleure évacuation des copeaux



**DE BAUKASTENSYSTEM:** Aufsteckversenker

**EN MODULAR SYSTEM:** Shell countersinks

**FR SYSTÈME MODULAIRE :** fraiser



**DE VORSCHNEIDER** Die Vorschneider sind um 0,4 mm höher als die Hauptschneiden, und gewährleisten dadurch eine perfekte Bohrung.

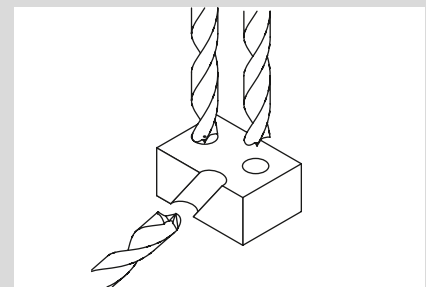
**EN SPURS** The spurs are higher than the main cutting edges by 0.4 mm and guarantee perfect bores as a result.

**FR TRAÇOIRS** Exactement 0,4 mm plus haut que la coupe frontale, les traçoirs coupent les fibres du bois avant le perçage = meilleure qualité de finition

**DE HSS STAHL** Dieser Spezialstahl, der nahezu einer HSS-Qualität entspricht, gewährleistet eine deutlich längere Lebensdauer.

**EN HSS STEEL** This special steel which is almost equivalent to HSS quality ensures a considerably longer service life.

**FR ACIER HS** Acier spécial garantissant une durée de vie plus élevée



**DE BAUKASTENSYSTEM:** Tiefenanschlag

**EN MODULAR SYSTEM:** Depth stop

**FR SYSTÈME MODULAIRE :** butée de profondeur



## HOLZSPIRALBOHRER – PROFI AUSFÜHRUNG WOOD TWIST DRILL – PROFESSIONAL TOOL FORETS À BOIS À DOUBLE LISTEL PRO

**DE Ausführung:** Holzspiralbohrer mit Zentrierspitze, 2 Schneiden und 2 Vorschneidern und 4 Führungsfasen. Optimale Vorschneider in gezogener Ausführung sorgen für das Niederziehen und Durchtrennen der Holzfasern, bevor das Loch gebohrt wird. Die 4 Führungsfasen verhindern das Abweichen des Durchmessers.

**Verwendung:** Zum Bohren von Löchern in alle Arten von Hölzern, verleimte Hölzer sowie MDF und Acrylglas.

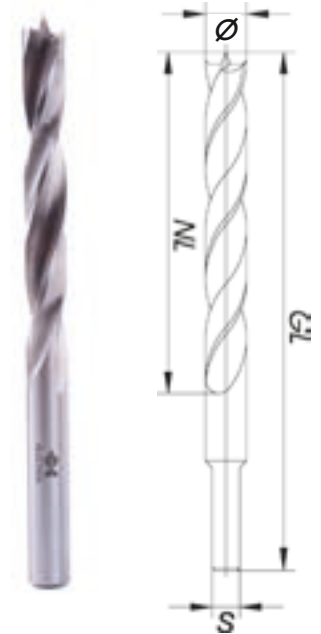
**EN Characteristics:** These wood twist drills, with center point, 2 cutters and 2 spurs. Optimized spurs in special version ensure fast and easy cutting of the wood fibres before the hole is drilled. Additionally, a bevelled edge leads to a perfect drilling of the diameter without any deviation. The alloyed steel improves the stability time of the drill.

**Usage:** Best qualified for boring into all types of wood, laminated boards, MDF and even acrylic glass.

**FR Caractéristiques :** Ce foret spécial dispose d'une pointe de centrage, de 2 coupeurs, 2 traçoirs et double listel pour une compression et une coupe de la fibre de bois avant perçage. Particulièrement adaptés pour travaux intensifs et de perçages à cote constante. Queue cylindrique.

**Utilisation :** Pour un perçage précis dans tous type de bois, bois reconstitués, lamellé-collé, MDF et même le Plexiglas. Utilisable avec un fraiseur Réf 0639, page 123

### 013C



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	30	70	3	9002696176541	013C030070
4	43	75	4	9002696176565	013C040075
5	52	85	5	9002696176589	013C050085
6	57	95	6	9002696176602	013C060095
6	160	200	6	9002696176619	013C060200
7	70	110	7	9002696176626	013C070110
7	160	200	7	9002696176633	013C070200
8	70	110	8	9002696176640	013C080110
8	75	117	8	9002696180593	013C080117
8	160	200	8	9002696176657	013C080200
9	70	110	9	9002696176664	013C090110
9	160	200	9	9002696176671	013C090200
10	70	110	10	9002696176688	013C100110
10	87	133	10	9002696180609	013C100133
10	160	200	10	9002696176695	013C100200
11	70	110	10	9002696176701	013C110110
11	160	200	10	9002696176718	013C110200
12	70	110	10	9002696176725	013C120110
12	101	151	10	9002696180616	013C120151
12	160	200	10	9002696176732	013C120200
13	70	110	10	9002696176749	013C130110
13	160	200	10	9002696176756	013C130200
14	70	110	10	9002696176763	013C140110
14	96	151	10	9002696180623	013C140151
14	160	200	10	9002696176770	013C140200
15	70	110	10	9002696176787	013C150110
15	160	200	10	9002696176794	013C150200
16	100	160	10	9002696180654	013C160160
16	160	200	10	9002696176800	013C160200
18	100	140	10	9002696180661	013C180140
18	130	180	10	9002696180678	013C180180
20	160	200	10	9002696180685	013C200200
22	140	210	13	9002696180708	013C220210
24	140	215	13	9002696180715	013C240215
26	145	215	13	9002696180722	013C260215
28	145	220	13	9002696180739	013C280220
30	145	220	13	9002696180746	013C300220
32	145	220	13	9002696180753	013C320220

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



013C

## HOLZSPIRALBOHRER – PROFI AUSFÜHRUNG WOOD TWIST DRILL – PROFESSIONAL TOOL FORETS À BOIS À DOUBLE LISTEL PRO



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/8"	1 1/8"	2 3/4"	1/8"	9002696321187	013C0318070
5/32"	1 3/4"	3"	5/32"	9002696321194	013C0397076
3/16"	2"	3 3/8"	3/16"	9002696321200	013C0476085
7/32"	2"	3 3/8"	7/32"	9002696283904	013C0555085
1/4"	2 1/4"	3 3/4"	1/4"	9002696321279	013C0635095
9/32"	2 3/4"	4 3/8"	9/32"	9002696321217	013C0714110
5/16"	2 3/4"	4 3/8"	5/16"	9002696321224	013C0794110
11/32"	2 3/4"	4 3/8"	11/32"	9002696283911	013C0873110
3/8"	2 3/4"	4 3/8"	3/8"	9002696321231	013C0952110
25/64"	2 3/4"	4 3/8"	25/64"	9002696321248	013C0992110
13/32"	2 3/4"	4 3/8"	13/32"	9002696283928	013C1032110
1/2"	2 3/4"	4 3/8"	3/8"	9002696321262	013C1270110

Ø	EAN	ART.NR.
4-5-6-8-10	9002696292630	013C5SET
6-8-10-12-14-16 (GL   OL   LT: 200 mm)	9002696317333	013C00006K200
4-5-6-7-8-9-10-12-13-14-15	9002696305712	013C00011K
4-5-6-7-8-9-10-12-14-15-16	9002696321576	013C00011K01
4-5-6-7-8-9-10-12-14-15-16-18-20	9002696343868	013C00013K

### DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

WEICHHOLZ UND HARHOLZ /  
SOFT WOOD AND HARD WOOD /  
BOIS DURS ET TENDRES

1500 - 3000



013C00011K01



013C5SET



## PEN DRILL PEN DRILL PEN DRILL

013P

**DE Ausführung:** aus hochqualitativen M2-HSS, zweifach gehärteter Schaft vermindert vorzeitigen Verschleiß, beste Stahlqualität und optimale Schneidengeometrie ermöglichen kürzeste Bearbeitungszeiten, das FISCH-Design der Spiralnuten und der Rückenführungen ermöglichen eine exakte und ausrisssfreie Bohrung

**Verwendung:** Zum Bohren in saubere, exakte Löcher in Hart- und Weichholz, Acryl und Aluminium.

**EN Characteristics:** Made of European M2-Hight Speed Steel, shank is hardened twice for longer service life, the cutting edge geometry and flute design guides the bit straight in end grain and guarantees a clean entrance and exit hole

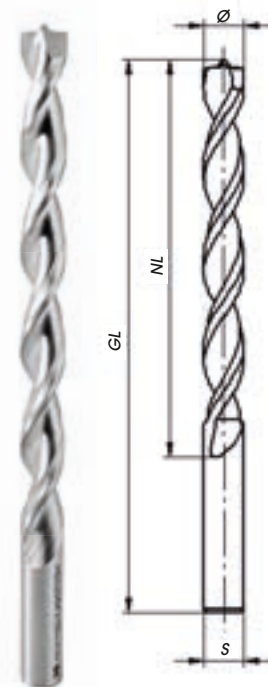
**Usage:** For drilling smooth, precise holes into soft- and hardwood, Acrylic and Aluminium.

**FR Caractéristiques :** En acier haut de gamme spécial M2 –HSS évitant une usure prématurée de la mèche. La queue est renforcée par double trempage. L'affûtage des copeaux et la géométrie de la spirale permet un perçage sans éclats et une évacuation efficace des copeaux pour un usage intensif et rapide.

**Utilisation :** Pour un perçage propre et précis dans du bois tendre et dur, les matières synthétiques et l'aluminium.

Ø	Ø"	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6		120	150	6	9002696322542	013P0600150
7		120	150	7	9002696322559	013P0700150
7,94	5/16"	120	150	7,94	9002696322566	013P0794150
8,03	Letter „0"	120	150	8,03	9002696325369	013P0803150
8,73	11/32"	120	150	8,73	9002696322573	013P0873150
9		120	150	9	9002696322580	013P0900150
9,52	3/8"	120	150	9,52	9002696322597	013P0952150
9,92	25/64"	120	150	9,92	9002696322603	013P0992150
10		120	150	10	9002696322610	013P1000150
10,32	13/32"	120	150	10	9002696322627	013P1032150
10,72	27/64"	120	150	10	9002696322634	013P1072150
11		120	150	10	9002696322641	013P1100150
11,90	15/32"	120	150	10	9002696322658	013P1190150
12,30	31/64"	120	150	10	9002696322665	013P1230150
13,10	33/64"	120	150	10	9002696322672	013P1310150
14		120	150	10	9002696322689	013P1400150
15		120	150	10	9002696322696	013P1500150

Ø	EAN	ART.NR.
7-27/64"-10-25/64"	9002696328773	013P0005K
6-7-9-10-11-14	9002696328452	013P0006K

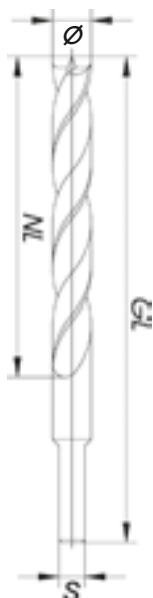


013P0005K



0110

## HOLZSPIRALBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG WOOD TWIST DRILL PREMIUM QUALITY FORETS À BOIS À DOUBLE LISTEL



**DE Ausführung:** 2 Schneiden, 2 Vorschneider und Zentrierspitze; Die 2 Rückenfasen sichern eine exakte Bohrung im entsprechenden Durchmesser und durchtrennt die Holzfasern vor der Bohrung.  
Schaft 8 x 26 mm.

**Verwendung:** Zum Anfertigen von maßhaltigen Durchgangsbohrungen und Sacklöchern. WS-Ausführung für Weichholz, Drehzahl: 1500–3000 U/min.

**EN Characteristics:** With center point, 2 cutters and 2 spurs. Upper surface guarantees exact diameter results. The drill cut the wood before the drilling process. Shank 8 x 26 mm.

**Usage:** For drilling precise through holes and pocket holes. Special steel quality for soft wood. 1500–3000 RPM.

**FR Caractéristiques :** En acier, avec 2 couteaux, 2 traçoirs, double listel et une pointe de centrage, queue de Ø 8 x 26 mm.

**Utilisation :** Pour un perçage à cote constante dans des bois tendres. Vitesse de rotation : 1500-3000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	100	140	8	9002696003649	011010003
11	100	140	8	9002696003656	011011003
12	100	140	8	9002696003663	011012003
13	100	140	8	9002696003670	011013003
14	100	140	8	9002696003687	011014003
15	100	140	8	9002696003694	011015003
16	100	140	8	9002696003700	011016003
18	100	140	8	9002696003717	011018003
20	100	140	8	9002696003724	011020003





## HOLZSPIRALBOHRER – STANDARD AUSFÜHRUNG WOOD TWIST DRILL – STANDARD VERSION FORETS À BOIS, MODÈLE STANDARD

**DE Ausführung:** WS, mit Zentrier-  
spitze und vorschneiderartig wirkenden  
Schneiden, rechtslaufend und einer  
Führungsphase. Andere Abmessungen  
und Ausführungen auf Anfrage.

**Verwendung:** Für Arbeiten in Weich-  
holz, einfach und preiswert. Drehzahl:  
1500–3000 U/min.

**EN Characteristics:** CV, with center  
point, right hand cutting. Other diam-  
eters and lengths on request.

**Usage:** For boring holes in soft woods.  
Easy and low priced. 1500–3000 RPM.

**FR Caractéristiques :** En acier, avec  
une pointe de centrage et 2 couteaux  
traçoirs.

**Utilisation :** Pour le perçage dans  
du bois tendre, simple et avantageux.  
Utilisable avec un fraiseur Réf 0639,  
page 123  
Vitesse de rotation : 1500 t/min

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	30	61	3	9002696003915	01200300
4	40	75	4	9002696003922	01200400
5	50	86	5	9002696003960	01200500
6	60	93	6	9002696003977	01200600
7	70	109	7	9002696004028	01200700
8	80	117	8	9002696004035	01200800
9	80	125	9	9002696004073	01200900
10	90	133	10	9002696004097	01201000
11	100	142	8	9002696004110	01201100
12	110	151	8	9002696004127	01201200
13	110	151	10	9002696004134	01201300
14	120	160	10	9002696004141	01201400
15	120	162	10	9002696004158	01201500
16	120	162	10	9002696004165	01201600
18	130	185	10	9002696004189	01201800
20	140	205	13	9002696004202	01202000
22	160	210	13	9002696004226	01202200
24	160	220	13	9002696004233	01202400
26	160	220	13	9002696004257	01202600
28	160	220	13	9002696004264	01202800
30	160	220	13	9002696170006	01203000

Ø	EAN	ART.NR.
4-5-6-8-10	9002696122630	01200005K
3-4-5-6-7-8-9-10	9002696004295	01200008K
4-5-6-7-8-9-10-12-14-15-16-18-20	9002696343851	01200013K

0120



01200008K



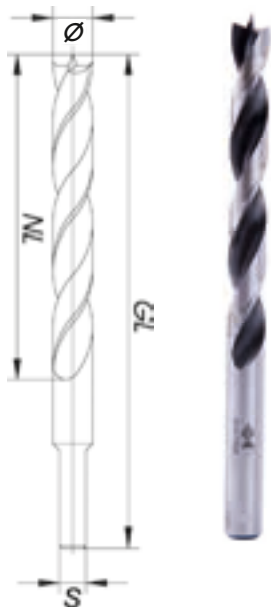
01200013K

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



0120

## HOLZSPIRALBOHRER – STANDARD AUSFÜHRUNG WOOD TWIST DRILL – STANDARD VERSION FORETS À BOIS – MODÈLE STANDARD



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/8"	1 5/8"	2 3/4"	1/8"	9002696003854	01200318
5/32"	2"	3 1/8"	5/32"	9002696003946	01200397
3/16"	2 5/16"	3 1/2"	3/16"	9002696003885	01200476
7/32"	2 5/8"	3 7/8"	7/32"	9002696004004	01200556
1/4"	2 3/4"	4"	1/4"	9002696003847	01200635
9/32"	2 15/16"	4 1/4"	9/32"	9002696004066	01200714
5/16"	3 3/16"	4 1/2"	5/16"	9002696003939	01200794
11/32"	3 7/16"	4 3/4"	11/32"	9002696004103	01200873
3/8"	3 5/8"	5"	3/8"	9002696003908	01200952
7/16"	4 1/16"	5 1/2"	3/8"	9002696003991	01201111
1/2"	4 1/2"	6"	3/8"	9002696003830	01201270
9/16"	4 3/32"	6 3/8"	3/8"	9002696004059	01201429
5/8"	4 33/64"	7 1/8"	3/8"	9002696003953	01201588
3/4"	4 23/32"	7 31/64"	3/8"	9002696003892	01201905
7/8"	5 1/8"	7 7/8"	1/2"	9002696004011	01202223
1"	5 33/64"	8 17/64"	1/2"	9002696004080	01202540



01200007K01

Ø	EAN	ART.NR.
1/8"-3/16"-1/4"-5/16"-3/8"-7/16"-1/2"	9002696320791	01200007K01



## HOLZSPIRALBOHRER + AUFSTECKVERSENKER SET WOOD TWIST DRILL + COUNTERSINK SET FORETS À BOIS + KIT DE FRAISES CONIQUES

**DE Ausführung:** Holzspiralbohrer und Aufsteckversenker-Set inklusive Inbusschlüssel. (Weitere Information zu den Aufsteckversenkern Seite 123)

**Verwendung:** Für rationelles Bohren und Senken in Weich- und Hartholz. Drehzahl: 1500–3000 U/min.

**EN Characteristics:** Wood Twist Drill-Countersink Set including a Allen Key. (Further information to the Countersinks page 123).

**Usage:** For rational drilling and counter-sinking in a single operation, in soft and hard wood. 1500–3000 RPM.

**FR Caractéristiques :** forets à bois, fraisoirs sans queue et clé hexagonale. (Informations sur les fraisoirs page 123)

**Utilisation :** pour un perçage et Fraisage rationnel de bois tendres et durs. 1500-3000 t/min.

Ø	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8-10-12 + Aufsteckversenker   Countersink   kit de fraises coniques 3-4-5-6-8-10-12	9002696053330	0123/06312
4-5-6-7-8-9-10-12-14-15-16-18-20 + Aufsteckversenker   Countersink   kit de fraises coniques 3-4-5-6-8-10-12	9002696340294	01200019K

0123/06312



0123/06312



01200019K



## HOLZSPIRALBOHRER + AUFSTECKVERSENKER SET WOOD TWIST DRILL + COUNTERSINK SET FORETS À BOIS + KIT DE FRAISES CONIQUES

**DE Ausführung:** Holzspiralbohrer 100C6 und Aufsteckversenker-Set inklusive Inbusschlüssel. (Weitere Information zu den Aufsteckversenkern Seite 123)

**Verwendung:** Für rationelles Bohren und Senken in Weich- und Hartholz. Drehzahl: 1500–3000 U/min.

**EN Characteristics:** Wood Twist Drill 100C6- Countersink Set including a Allen Key. (Further information to the Countersinks page 123).

**Usage:** For rational drilling and counter-sinking in a single operation, in soft and hard wood. 1500–3000 RPM.

**FR Caractéristiques :** forets à bois 100C6, fraisoirs sans queue et clé hexagonale. (Informations sur les fraisoirs page 123)

**Utilisation :** pour un perçage et Fraisage rationnel de bois tendres et durs. 1500-3000 t/min.

Ø	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8-10-12 + Aufsteckversenker   Countersink   kit de fraises coniques 3-4-5-6-8-10-12	9002696340294	013C00014K
4-5-6-7-8-9-10-12-14-15-16-18-20 + Aufsteckversenker   Countersink   kit de fraises coniques 3-4-5-6-8-10-12	9002696340287	013C00019K

013C

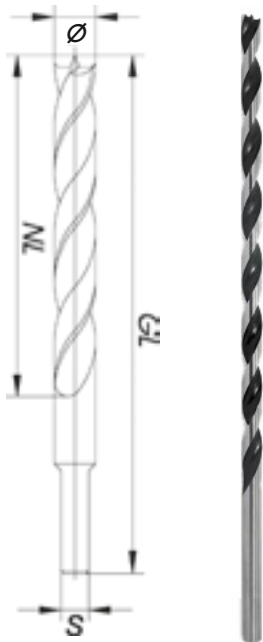


013C00014K



013C00019K

## 0120M



### BALKENBOHRER BEAM DRILL FORETS À BOIS

**DE Ausführung:** WS mit Zentrierspitze und vorschneiderartig wirkenden Schneiden, rechtslaufend und einer Führungsfase.

**Verwendung:** Für Arbeiten in Weichholz, einfach und preiswert. Drehzahl: 1500–3000 U/min.

**EN Characteristics:** Tool Steel with center point, right-hand-cutting

**Usage:** For boring holes in soft woods. Easy and low priced. 1500–3000 RPM.

**FR Caractéristiques:** En acier, avec une pointe de centrage et 2 couteaux traçoirs.

**Utilisation:** Pour le perçage dans du bois tendre, simple et avantageux. Vitesse de rotation : 1500 t/min

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	200	250	6	9002696134022	0120060250M
8	200	250	8	9002696136200	0120080250M
10	200	250	10	9002696134039	0120100250M
12	200	250	10	9002696146001	0120120250M

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	7 1/2"	10"	1/4"	9002696328537	0120063250M
5/16"	7 1/2"	10"	5/16"	9002696328544	0120079250M
3/8"	7 1/2"	10"	3/8"	9002696328551	0120095250M
7/16"	7 1/2"	10"	3/8"	9002696328568	0120111250M
1/2"	7 1/2"	10"	3/8"	9002696328575	0120127250M
9/16"	7 1/2"	10"	3/8"	9002696328582	0120143250M
5/8"	7 1/2"	10"	1/2"	9002696328599	0120158250M



## HOLZSPIRALBOHRER, RÜCKENFÜHRUNG WOOD TWIST DRILL, GUIDED FORETS À BOIS LONGS À DOUBLE LISTEL

**DE Ausführung:** Ähnlich DIN 7487 A, mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden, 4 Führungsfasen und abgesetztem Schaft. Schaft: 13x50mm. Andere Durchmesser und Längen sowie Schaft 16 x 50 mm auf Anfrage.

**Verwendung:** HSS-Ausführung für Hartholz.  
Drehzahl: 500–4000 U/min.  
Vorschub: 2m/min.

**EN Characteristics:** Similar to DIN 7487 A, with center point, 2 cutters, 2 spurs and reduced shank. Other diameters, lengths or shank 16 x 50 mm on request.

**Usage:** Special steel for soft wood.  
HS for hard wood.  
500–4000 RPM.  
Feed rate: 2m/min.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide HSS. Selon la norme DIN 7487A, avec une pointe de centrage, 2 traçoirs, 2 couteaux. Double listel pour une meilleure évacuation des copeaux. Livrable en queue de  $\varnothing$  16 mm.

**Utilisation :** Qualité HSS pour les bois durs et le travail intensif. Par sa longueur et sa précision de perçage, ce foret est particulièrement adapté au travail de menuiserie de précision de type escaliers.  
Vitesse de rotation: 500-4000 t/min.  
Avancement : 2m/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	83	140	13	9002696030799	015106008
7	70	145	13	9002696030805	015107008
8	92	150	13	9002696030812	015108008
9	80	155	13	9002696083894	015109008
10	85	160	13	9002696083917	015110008
12	115	170	13	9002696054801	015112008
13	100	175	13	9002696083948	015113008
14	105	180	13	9002696083955	015114008
15	110	185	13	9002696083962	015115008
16	115	190	13	9002696083979	015116008
18	125	200	13	9002696030843	015118008
20	135	210	13	9002696030850	015120008
22	145	220	13	9002696030867	015122008
24	160	235	13	9002696030874	015124008
25	165	240	13	9002696030881	015125008
26	175	250	13	9002696083993	015126008
28	185	260	13	9002696084006	015128008
30	195	270	13	9002696030898	015130008
34	195	270	13	9002696084020	015134008
35	215	290	13	9002696055679	015135008
40	225	300	13	9002696084044	015140008

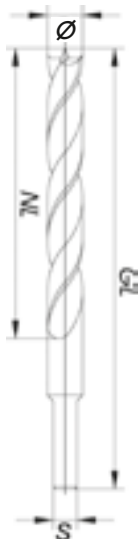
0151





0132

## HOLZSPIRALBOHRER, PROFI AUSFÜHRUNG WOOD TWIST DRILL PREMIUM QUALITY FORETS À BOIS CARBURE PRO



**DE Ausführung:** Mit Zentrierspitze, 2 Schneiden und 2 Vorschneidern. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** HW-Ausführung für Hartwässer, exotische Hölzer sowie verleimte und beschichtete Platten.

**Drehzahl:** 1000–6000 U/min.  
Vorschub: 2m/min.

**EN Characteristics:** With center point, 2 cutters and 2 spurs. Other diameters and lengths on request.

**Usage:** TCT quality for hard woods, exotic woods as well as laminated boards.

**Feed rate:** 1000–6000 RPM.  
2m/min.

**FR Caractéristiques:** Au carbure. Selon la norme DIN 7487A avec une pointe de centrage, 2 traçoirs et 2 couteaux.

**Utilisation:** Au carbure pour bois durs, exotiques, reconstitués et panneaux plaqués.

**Vitesse de rotation:** 1000-6000 t/min  
Avancement : 2m/min

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
4	43	75	3,5	9002696055532	013204000
5	52	86	4,5	9002696004561	013205000
6	57	93	5,5	9002696004578	013206000
7	55	100	6,5	9002696004592	013207000
8	55	100	7,5	9002696004608	013208000
10	55	100	8	9002696004622	013210003
12	55	100	8	9002696004646	013212003
14	55	100	8	9002696004660	013214003
16	55	100	8	9002696004684	013216003
18	55	100	8	9002696083665	013218003
20	55	100	8	9002696083672	013220003



**HOLZSPIRALBOHRER, LANGE AUSFÜHRUNG**  
**WOOD TWIST DRILL, LONG VERSION**  
**FORETS À BOIS LONGS CARBURE**

0152

**DE Ausführung:** Ähnlich DIN 7487 A, mit Zentrierspitze, 2 Vorschneidern, 2 Schneiden und abgesetztem Schaft. Schaft: 13 x 50 mm.

**Verwendung:** HW-Ausführung für exotische Hölzer sowie für verleimte oder beschichtete Werkstoffe. Drehzahl: 1000–6000 U/min. Vorschub: 2m/min.

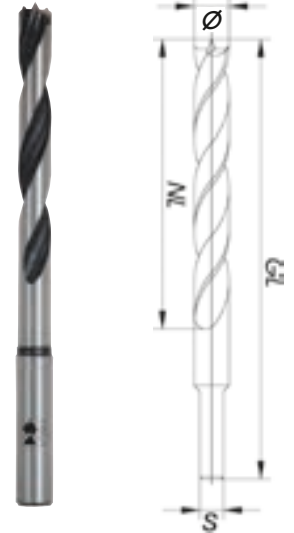
**EN Characteristics:** Similar to DIN 7487 A, with center point, 2 cutters, 2 spurs and reduced shank. Shank 13x50mm.

**Usage:** TCT quality for exotic woods as well as laminated boards. Feed rate: 2m/min.

**FR Caractéristiques :** Au carbure. Selon la norme DIN 7487A avec une pointe de centrage, 2 traçoirs et 2 couteaux, queue décollée de Ø 13 x 50 mm.

**Utilisation :** Au carbure pour bois durs, exotiques, reconstitués et panneaux plaqués. Vitesse de rotation : 1000-6000 t/min. Avancement : 2m/min.

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
6	65	140	13	50	9002696084068	015206008
8	75	150	13	50	9002696084082	015208008
10	85	160	13	50	9002696084105	015210008
12	95	170	13	50	9002696084129	015212008
14	105	180	13	50	9002696084143	015214008
16	115	190	13	50	9002696084167	015216008
18	125	200	13	50	9002696084174	015218008
20	135	210	13	50	9002696084181	015220008
22	145	220	13	50	9002696101741	015222008
26	175	250	13	50	9002696084198	015226008
30	195	270	13	50	9002696084211	015230008





0154

## STAKETENBOHRER WOOD TWIST DRILL FORETS À BOIS LONGS À DOUBLE LISTEL



**DE Ausführung:** HSS-Ausführung. Wie Holzspiralbohrer Nr. 015, jedoch mit extra langer Zentrierspitze. Schaft: 13x50mm.

**Verwendung:** Dieser Bohrer eignet sich besonders für schräg angesetzte Bohrungen wie z.B. im Stiegenbau üblich. Eignet sich gut für Weich- und Hartholz.

Drehzahl: 1000–4000 U/min.  
Vorschub: 2m/min.

**EN Characteristics:** Similar to no. 015 bit, with extra long center point.

**Usage:** Especially suitable for oblique angles in stairway construction. 1000–4000 RPM. Feed rate: 2m/min.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide HSS. Selon la norme DIN 7487A, avec une pointe de centrage, 2 traçoirs, 2 couteaux. Double listel pour une meilleure évacuation des copeaux. Similaire au foret à bois Réf 0151 mais ayant une pointe très longue. Queue de Ø 13 x50 mm.

**Utilisation :** Qualité HSS pour les bois durs et le travail intensif. Par sa longueur et sa précision de perçage, ce foret est particulièrement adapté au travail de menuiserie de précision de type escaliers.

Vitesse de rotation: 1000-4000 t/min.  
Avancement : 2m/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
20	135	210	13	9002696048107	015420008
22	145	220	13	9002696048114	015422008
25	165	240	13	9002696048121	015425008
30	195	270	13	9002696048213	015430008







## DÜBELBOHRER MIT ZENTRIERSPITZE DOWEL DRILLS WITH CENTERING POINT MÈCHES À CHEVILLER AVEC POINTE DE CENTRAGE

**DE Ausführung:** Schneidkopf HW massiv, mit 2 Schneiden und angeschliffenen Vorschneider, Zentrierspitze, Zylinderschaft mit Spannfläche und Einstellschraube.

**Verwendung:** Zum Anfertigen ausrissfreier Bohrungen in Spanplatten und beschichteten Plattenwerkstoffen. Zum Bohren von Sacklöchern insbesondere Dübellöchern im Möbelbau. Auch zur Verwendung in Reduzierfutter. Drehzahl: 2500–9000 U/min. Vorschub: bis zu 4 m/min.

**EN Characteristics:** TCT, with center point, 2 cutters, 2 spurs, and cylindrical shank with flat and set screw. Right or left hand cutting. Other diameters and specification on request. 500M for Maffel.

**Usage:** For drilling smooth holes in high density woods, laminated boards and chipboards. For drilling blind holes in particular dowel holes in furniture. To use also in adapter chuck. 2500–9000 RPM. Feed rate: up to 4m/min.

**FR Caractéristiques :** Mèche avec tête au carbure monobloc, 2 coupes et traçoirs affûtés, une pointe de centrage, une queue cylindrique avec méplat et vis de réglage. 500M pour Maffel.

**Utilisation :** Pour un perçage sans éclats dans des panneaux stratifiés. Utilisable également avec des mandrins porte-mèches. Vitesse de rotation 2500-9000 t/min. Avancement : jusqu'à 4m/min.

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	27	57,5	10	27	9002696135845	5000300570
3	38	70	10	27	9002696340478	5000300700
4	27	57,5	10	27	9002696005223	5000400570
4	38	70	10	27	9002696034490	5000400700
5	27	57,5	10	27	9002696005247	5000500570
5	38	70	10	27	9002696005261	5000500700
6	27	57,5	10	27	9002696005285	5000600570
6	38	70	10	27	9002696034612	5000600700
7	27	57,5	10	27	9002696005308	5000700570
7	38	70	10	27	9002696034636	5000700700
8	27	57,5	10	27	9002696005346	5000800570
8	38	70	10	27	9002696005360	5000800700
10	27	57,5	10	27	9002696005407	5001000570
10	38	70	10	27	9002696034735	5001000700
12	27	57,5	10	27	9002696005421	5001200570
12	38	70	10	27	9002696034780	5001200700

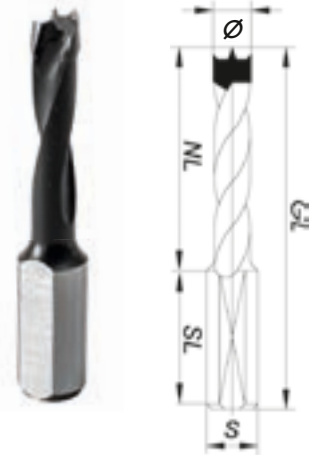
rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	27	57,5	10	27	9002696136491	5010300570
3	38	70	10	27	9002696340492	5010300700
4	27	57,5	10	27	9002696005216	5010400570
4	38	70	10	27	9002696034926	5010400700
5	27	57,5	10	27	9002696005230	5010500570
5	38	70	10	27	9002696005254	5010500700
6	27	57,5	10	27	9002696005278	5010600570
6	38	70	10	27	9002696035046	5010600700
7	27	57,5	10	27	9002696005292	5010700570
7	38	70	10	27	9002696035060	5010700700
8	27	57,5	10	27	9002696005339	5010800570
8	38	70	10	27	9002696005353	5010800700
10	27	57,5	10	27	9002696005391	5011000570
10	38	70	10	27	9002696035169	5011000700
12	27	57,5	10	27	9002696005414	5011200570
12	38	70	10	27	9002696035213	5011200700

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

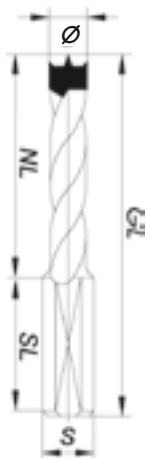
500/501

NEW



**NEW**

**550/551**



## VHM-DÜBELBOHRER MIT ZENTRIERSPITZE SOLID-CARBID DOWEL DRILLING BIT WITH CENTRING TIP MECHES A TOURILLONNER CARBURE Z2

**DE Ausführung:** VHM, mit 2 Schneiden und 2 Vorschneidern, Zentrierspitze, Zylinderschaft mit Spannfläche und Einstellschraube.

**Verwendung:** Besonders geeignet zum Bohren von ausrisstfreien Sacklöchern, insbesondere im Möbelbau in Weich- und Harthölzern, Spanplatten und Schichthölzern.

Drehzahl: 3500–12000 U/min.  
Vorschub: bis zu 4 m/min.

**EN Characteristics:** Solid-carbide, with 2 cutting edges and 2 taper taps, centering tip, straight shank with clamping surface and set screw.

**Usage:** Particularly useful to drill clean blind holes, especially in cabinetry for drilling in softwood, hardwood, chipboard and plywood.

3500–12000 RPM.  
Feed rate: up to 4m/min.

**FR Caractéristiques :** au carbure monobloc, 2 coupes, 2 traçoirs, une pointe de centrage, une queue cylindrique avec méplat et vis de réglage.

**Utilisation :** pour un perçage sans éclats de trous borgnes dans les bois tendres, durs et reconstitués, ainsi que les panneaux revêtus.

Vitesse de rotation : 3500-12000 t/min.  
Avancement: jusqu'à 4 m/min.

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	20	57,5	10	30	9002696312734	5500300570
3	35	70	10	30	9002696340546	5500300700
4	27	57,5	10	30	9002696312741	5500400570
4	35	70	10	30	9002696340553	5500400700
5	27	57,5	10	30	9002696312758	5500500570
5	35	70	10	30	9002696340577	5500500700
6	27	57,5	10	30	9002696312765	5500600570
6	35	70	10	30	9002696340584	5500600700
7	27	57,5	10	30	9002696340539	5500700570
7	35	70	10	30	9002696340591	5500700700
8	27	57,5	10	30	9002696312772	5500800570
8	35	70	10	30	9002696340607	5500800700

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite



Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	20	57,5	10	30	9002696312789	5510300570
3	35	70	10	30	9002696340645	5510300700
4	27	57,5	10	30	9002696312796	5510400570
4	35	70	10	30	9002696340652	5510400700
5	27	57,5	10	30	9002696312802	5510500570
5	35	70	10	30	9002696340676	5510500700
6	27	57,5	10	30	9002696312819	5510600570
6	35	70	10	30	9002696340683	5510600700
7	27	57,5	10	30	9002696340621	5510700570
7	35	70	10	30	9002696340690	5510700700
8	27	57,5	10	30	9002696312836	5510800570
8	35	70	10	30	9002696340706	5510800700

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche



## DURCHGANGSBOHRER MIT DACHSPITZE DOWEL DRILL WITH TAPERED POINT MÈCHES À CHEVILLER AVEC POINTE DE 60°

**DE Ausführung:** Schneidkopf HW massiv, mit Dachformspitze 60°, 2 Schneiden, Schaft zylindrisch mit Spannfläche und Einstellschraube. Rechts- oder linkslaufend lieferbar. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Bohren von ausrissfreien Durchgangslöchern in Holz und kunststoffbeschichteten Spanplatten. Drehzahl: 4500–9000 U/min. Vorschub: bis zu 3m/min.

**EN Characteristics:** TCT, with a 60 degree tapered point, 2 cutters and cylindrical shank with flat and a set screw. Right or left hand cutting. Other diameters and specification on request.

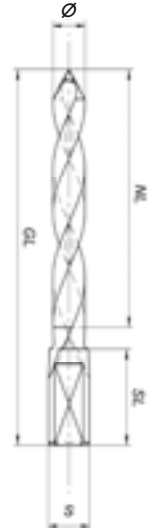
**Usage:** For drilling smooth through holes in wood and chipboards covered with plastic. 2500–9000 RPM. Feed rate: up to 3m/min.

**FR Caractéristiques :** Mèche avec tête au carbure et pointe à 60°. 2 coupes, queue cylindrique avec méplat et vis de réglage. Livrable à droite ou à gauche. Autres diamètres et longueurs sur demande.

**Utilisation :** Pour un perçage sans bavures de trous débouchants dans le bois et les panneaux revêtus (dont formica). Vitesse de rotation 2500-9000 t/min. Avancement : jusqu'à 3m/min.



520/521



Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
4	27	57,5	10	27	9002696036463	5200400570
4	38	70	10	27	9002696036470	5200400700
5	27	57,5	10	27	9002696005469	5200500570
5	38	70	10	27	9002696005483	5200500700
6	27	57,5	10	27	9002696005520	5200600570
6	38	70	10	27	9002696005544	5200600700
7	27	57,5	10	27	9002696036531	5200700570
7	38	70	10	27	9002696036548	5200700700
8	27	57,5	10	27	9002696005568	5200800570
8	38	70	10	27	9002696005582	5200800700
10	27	57,5	10	27	9002696005605	5201000570
10	38	70	10	27	9002696005629	5201000700
12	27	57,5	10	27	9002696340508	5201200570
12	38	70	10	27	9002696343714	5201200700

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
4	27	57,5	10	27	9002696036593	5210400570
4	38	70	10	27	9002696036609	5210400700
5	27	57,5	10	27	9002696005452	5210500570
5	38	70	10	27	9002696005476	5210500700
6	27	57,5	10	27	9002696005513	5210600570
6	38	70	10	27	9002696005537	5210600700
7	27	57,5	10	27	9002696036661	5210700570
7	38	70	10	27	9002696036678	5210700700
8	27	57,5	10	27	9002696005551	5210800570
8	38	70	10	27	9002696005575	5210800700
10	27	57,5	10	27	9002696005599	5211000570
10	38	70	10	27	9002696005612	5211000700
12	27	57,5	10	27	9002696340515	5211200570
12	38	70	10	27	9002696343745	5211200700

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche



NEW

576/577



## DÜBELBOHRER; RÜCKENVERSTÄRKT DOWEL DRILLING BIT; REINFORCED BACK MECHES A TOURILLONER CARBURE Z2 A DOUBLE LISTEL

**DE Ausführung:** rückenverstärkt, mit 2 Schneiden und 2 Vorschneider, Zentrierspitze, Führungsfase, Zylinderschaft mit Spannfläche und Einstellschraube, rechts- oder linkslaufend lieferbar. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Bohren von von Sacklöchern, insbesondere Dübellöchern im Möbelbau. Besonders geeignet zum Bohren von ausrisstfreien Sacklöchern in Weich- und Hartholz, Spanwerkstoffe und Schichthölzer.  
Drehzahl: 2500–9000 U/min.  
Vorschub: bis zu 3m/min.

**EN Characteristics:** reinforced back, with 2 cutting edges and 2 taper taps, centering tip, guide chamfer, straight shank with clamping surface and set screw, available for RH or LH rotation. Other diameters and lengths available on request.

**Usage:** For drilling blind holes, especially dowel holes in cabinetry. Particularly useful for drilling into softwood, hardwood, chipboard, and plywood. with plastic. 2500–9000 RPM.  
Feed rate: up to 3m/min.

**FR Caractéristiques :** au carbure monobloc, 2 coupes, 2 traçoirs & double listel, une pointe de centrage, queue cylindrique avec méplat et vis de réglage. Livrable à droite ou à gauche.

**Utilisation :** pour un perçage sans éclats de trous borgnes dans les bois tendres, durs et reconstitués, ainsi que les panneaux revêtus. Tout particulièrement adaptée à l'industrie du bois.  
Vitesse de rotation : 2500-9000 t/min  
Avancement: jusqu'à 3 m/min.

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
4	30	57,5	10	20	9002696340966	5760400570
4	43	70	10	20	9002696340997	5760400700
5	30	57,5	10	20	9002696175742	5760500570
5	43	70	10	20	9002696175759	5760500700
6	30	57,5	10	20	9002696175766	5760600570
6	43	70	10	20	9002696180296	5760600700
7	30	57,5	10	20	9002696340980	5760700570
7	43	70	10	20	9002696341017	5760700700
8	30	57,5	10	20	9002696157137	5760800570
8	43	70	10	20	9002696172772	5760800700
10	30	57,5	10	20	9002696175780	5761000570
10	43	70	10	20	9002696175797	5761000700
12	30	57,5	10	20	9002696175803	5761200570
12	43	70	10	20	9002696175810	5761200700

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite



Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
4	30	57,5	10	20	9002696341031	5770400570
4	43	70	10	20	9002696341086	5770400700
5	30	57,5	10	20	9002696175841	5770500570
5	43	70	10	20	9002696175858	5770500700
6	30	57,5	10	20	9002696175865	5770600570
6	43	70	10	20	9002696175872	5770600700
7	30	57,5	10	20	9002696341062	5770700570
7	43	70	10	20	9002696341093	5770700700
8	30	57,5	10	20	9002696157120	5770800570
8	43	70	10	20	9002696168690	5770800700
10	30	57,5	10	20	9002696175896	5771000570
10	43	70	10	20	9002696175902	5771000700
12	30	57,5	10	20	9002696177678	5771200570
12	43	70	10	20	9002696175919	5771200700

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche



## VHM-DÜBELBOHRER MIT DACHSPITZE SOLID-CARBIDE DOWEL DRILLING BIT WITH ANGLED POINT MECHES A TOURILLONNER A POINTE DE 60° Z2

**DE Ausführung:** Schneidkopf VHW massiv, mit Dachformspitze 60°, 2 Schneiden, Schaft zylindrisch mit Spannfläche und Einstellschraube. Rechts- oder linkslaufend lieferbar. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Bohren von ausrissfreien Durchgangslöchern insbesondere im Möbelbau. Geeignet für Weich- und Harthölzer, Spanwerkstoffe und Schichthölzer.

Drehzahl: 3000–12000 U/min.  
Vorschub: bis zu 3m/min.

**EN Characteristics:** Cutting head solid TC with angled point 60°, 2 cutting edges, shank straight with clamping surface and set screw. Available for RH and LH rotation. Other diameters and lengths available on request.

**Usage:** For drilling clean clearance holes, especially in cabinetry. Suitable for softwood, hardwoods, chip materials and plywood with plastic. 2500–9000 RPM.

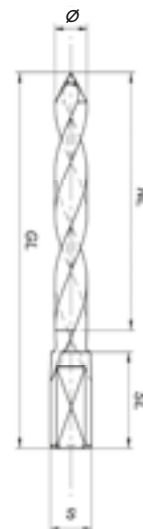
Feed rate: up to 3m/min.

**FR Caractéristiques :** Mèche avec tête au carbure avec pointe à 60°, 2 coupes, queue cylindrique avec méplat et vis de réglage. Livrable à droite ou à gauche.

**Utilisation :** pour un perçage sans éclats de trous débouchants dans les bois tendres, durs et reconstitués, ainsi que les panneaux revêtus. Tout particulièrement adaptée à l'industrie du meuble.

Vitesse de rotation : 3000-12000 t/min.  
Avancement : jusqu'à 3 m/min

552/553



Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	25	57,5	10	30	9002696340713	5520300570
3	35	70	10	30	9002696340775	5520300700
4	25	57,5	10	30	9002696340720	5520400570
4	35	70	10	30	9002696340775	5520400700
5	25	57,5	10	30	9002696340737	5520500570
5	35	70	10	30	9002696340799	5520500700
6	25	57,5	10	30	9002696340744	5520600570
6	35	70	10	30	9002696340805	5520600700
7	25	57,5	10	30	9002696340751	5520700570
7	35	70	10	30	9002696340812	5520700700
8	25	57,5	10	30	9002696340768	5520800570
8	35	70	10	30	9002696340829	5520800700

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	SL	EAN	ART.NR.
3	25	57,5	10	30	9002696340836	5530300570
3	35	70	10	30	9002696340898	5530300700
4	25	57,5	10	30	9002696340843	5530400570
4	35	70	10	30	9002696340904	5530400700
5	25	57,5	10	30	9002696340850	5530500570
5	35	70	10	30	9002696340911	5530500700
6	25	57,5	10	30	9002696340867	5530600570
6	35	70	10	30	9002696340928	5530600700
7	25	57,5	10	30	9002696340874	5530700570
7	35	70	10	30	9002696340935	5530700700
8	25	57,5	10	30	9002696340881	5530800570
8	35	70	10	30	9002696340942	5530800700

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche



NEW

0176/0175



**DURCHGANGSBOHRER MIT DACHFORMSPITZE**  
**DOWEL DRILL WITH TAPERED POINT**  
**MÈCHES À BOIS AVEC POINTE DE 120°**

**DE Ausführung:** VHM, mit 2 Schneiden, Dachformspitze 120°, Schaft durchgehend zylindrisch. Rechts- oder linkslaufend lieferbar. Andere Abmessungen und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Anfertigen ausrissfreier Bohrungen in Spanplatten und beschichteten Plattenwerkstoffen, sowie für Aluminium und Stahl geeignet. Auch in Verwendung mit Spannhülsen und Aufnahmen geeignet.  
 Drehzahl: 3000-9000 U/min  
 Vorschub: max.: 3m/min.

**EN Characteristics:** Made of solid carbide, 2 cutters, tapered point and cylindrical shank. Right or left hand cutting. Other diameters and specification on request.

**Usage:** For drilling smooth holes in chipboards and laminated material. Suitable also for aluminium and steel. Can be used in adapter chuck.  
 3000-9000 RPM.  
 Feed rate: max: 3m/min.

**FR Caractéristiques :** Mèche au carbure avec pointe de 120°, 2 coupes, queue cylindrique. Livrable à droite ou à gauche.

**Utilisation :** Pour un perçage sans éclats dans le bois, les panneaux revêtus, l'aluminium et le métal.  
 Vitesse de rotation : 3000-9000 t/min.  
 Avancement : jusqu'à 3m/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
2	18	40	zyl.	9002696103752	01760200
2,5	18	40	zyl.	9002696103776	01760250
3	20	45	zyl.	9002696043232	01760300
3,5	22	50	zyl.	9002696103851	01760350
4	22	50	zyl.	9002696103868	01760400

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
2	18	40	zyl.	9002696103639	01750200
2,5	18	40	zyl.	9002696103653	01750250
3	20	45	zyl.	9002696137719	01750300
3,5	22	50	zyl.	9002696103721	01750350
4	22	50	zyl.	9002696103738	01750400

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche



**ADAPTER UND SPANNHÜLSE FÜR 0176/0175**  
**BUSHING AND BRUSHING BORE FOR 0176/0175**  
**QUEUE ET MANDRIN PORTE-MÈCHES POUR 0176/0175**

0177/0178



Adapter | Adapter | Adapteur

Ø	GL	SL	S	EAN	ART.NR.
2	38	19	10.	9002696104025	017802005
2,5	38	19	10.	9002696104032	017802505
3	38	19	10	9002696050858	017803005
3,5	38	19	10	9002696104049	017803505
4	38	19	10	9002696104056	017804005

Spannhülsen | clamping sleeve | Douille de serrage

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
2	23	10.	9002696103899	01770200
2,5	23	10	9002696103905	01770250
3	23	10	9002696103912	01770300
3,5	23	10	9002696103936	01770350
4	23	10	9002696103943	01770400



0710

**KNOTENBOHRER  
GIMLET  
VRILLES**



**DE Ausführung:** Schweizer Nagelbohrer mit fein poliertem Griff und doppeltem Knoten. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Universalbohrer für Weichholz, Vorbohrer für Holzschrauben.

**EN Characteristics:** Highly polished handle, double twisted. Other diameters and lengths on request.

**Usage:** Universal bit for softwood, pilot bit for wood screws.

**FR Caractéristiques :** Vrille avec poignée.

**Utilisation :** Foret universel pour le bois tendre et le perçage d'avant trous.

Ø	GL	EAN	ART.NR.
2	105	9002696016748	07100200
3	110	9002696016755	07100300
4	130	9002696016762	07100400
5	140	9002696016779	07100500
6	170	9002696016786	07100600
8	170	9002696016809	07100800





**LANGLOCHBOHRER**  
**MORTISE BITS**  
**MÈCHES À MORTAISER**



0212

## LANGLOCHBOHRER, SCHAFT ZYLINDRISCH MORTISE BIT, CYLINDRICAL SHANK MÈCHES À MORTAISER



**DE Ausführung:** Nach DIN 6442B – zweischneidig, durchgehend zylindrisch, mit Spanbrecher, rechts oder linksschneidend lieferbar. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage. Set Ausführung 6-teilig in praktischer Kassette.

**Verwendung:** In Langlochbohrmaschinen, zum Bohren und Fräsen von Schlitzten. Besonders ruhig verlaufender Schnitt. Geeignet in Weichholz und Hartholz.  
Drehzahl: 3000–5000 U/min.

**EN Characteristics:** DIN 6442B, with double cutters, straight shank, with chip-breaking grooves. Available for right or left hand cutting. Other diameters and lengths on request. Set version 6-pcs. in handy cassette.

**Usage:** Can be used in mortising machines (attachments), to produce slots. 3000–5000 RPM.

**FR Caractéristiques:** En acier spécial 100 Cr6. Selon la norme 6442 B. 2 coupes hélicoïdales avec brise-copeaux, queue cylindrique, sens à droite ou à gauche.

**Utilisation:** Pour la réalisation de trous oblongs et de rainures à l'aide d'une mortaiseuse, pour bois tendres et durs. Vitesse de rotation : 3000-5000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	40	110	6	9002696150688	02120600R
7	40	110	7	9002696151128	02120700R
8	40	110	8	9002696150695	02120800R
9	40	125	9	9002696151142	02120900R
10	45	125	10	9002696150701	02121000R
11	45	125	11	9002696153276	02121100R
12	45	125	12	9002696150718	02121200R
14	50	135	13	9002696151166	02121400R
15	50	135	13	9002696152989	02121500R
16	50	135	13	9002696151500	02121600R

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	40	110	6	9002696151104	02120600L
7	40	110	7	9002696151111	02120700L
8	40	110	8	9002696150725	02120800L
9	40	125	9	9002696151135	02120900L
10	45	125	10	9002696150176	02121000L
11	45	125	11	9002696151357	02121100L
12	45	125	12	9002696150367	02121200L
14	50	135	13	9002696151159	02121400L
15	50	135	13	9002696150374	02121500L
16	50	135	13	9002696151371	02121600L

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

Ø	EAN	ART.NR.
6-8-10-12-14-16	9002696168935	02120006RK

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	EAN	ART.NR.
6-8-10-12-14-16	9002696168928	02120006LK

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche





**LANGLOCHBOHRER, GEDREHTE AUSFÜHRUNG**  
**MORTISE BIT, TWISTED VERSION**  
**MÈCHES À MORTAISER**

**0240**

**DE Ausführung:** Gedrehte Ausführung. Zweischneidig, mit Spanbrecher sowie rechts- oder linksschneidend lieferbar. Durch die Spanbrecher erfolgt eine reduzierte Leistungsaufnahme an der Bohrspindel. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage. Set Ausführung: 5- oder 6-teiliger Bohrsatz in schöner Holzkassette. Beim Langlochbohrer werden die Spannuten in das volle gehärtete Material geschliffen. Dadurch wird eine saubere Bearbeitungsfläche und eine höhere Standzeit des Werkzeuges erreicht.

**Verwendung:** In Langlochbohrmaschinen, zum Bohren und Fräsen von Schlitzern. Besonders ruhig verlaufender Schnitt. Geeignet in Weichholz und Hartholz. Drehzahl: 3000–5000 U/min.

**EN Characteristics:** Twisted version. DIN 6442 A, with double cutters, with chip-breaking grooves, for right or left hand cutting. Cylindrical shank for use in bushings. Other diameters and lengths on request. Set version: 5- or 6-piece set in fine wood case. The long-hole drill cuts the clamping grooves in the fully hardened material. This ensures a clean working surface and a longer service life of the tool.

**Usage:** In long-hole drilling machines, for drilling and milling of slots. Especially steady cutting. Suitable for softwood and hardwood. Speed: 3000–5000 rev/min.

**FR Caractéristiques :** En acier spécial 100 Cr6. Selon la norme 6442 B. 2 coupes hélicoïdales avec brise-copeaux, queue cylindrique de Ø 13 mm ou de Ø 16 mm, sens à droite ou à gauche.

**Utilisation :** Pour la réalisation de trous oblongs et de rainures à l'aide d'une mortaiseuse, pour bois tendres et durs. Vitesse de rotation : 3000-5000 t/min.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	36	120	13	9002696008040	02400600R8
8	40	130	13	9002696008088	02400800R8
10	45	140	13	9002696050902	02401000R8
12	50	150	13	9002696108719	02401200R8
13	56	160	13	9002696176831	02401300R8
14	56	160	13	9002696108740	02401400R8
16	63	170	13	9002696108801	02401600R8
18	67	180	13	9002696108818	02401800R8
20	71	185	13	9002696108887	02402000R8
22	75	190	13	9002696108917	02402200R8

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	36	120	13	9002696007777	02400600L8
8	40	130	13	9002696007791	02400800L8
10	45	140	13	9002696007814	02401000L8
12	50	150	13	9002696007838	02401200L8
13	56	160	13	9002696007852	02401300L8
14	56	160	13	9002696007876	02401400L8
16	63	170	13	9002696007890	02401600L8
18	67	180	13	9002696007920	02401800L8
20	71	185	13	9002696108870	02402000L8
22	75	190	13	9002696108894	02402200L8

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



**0240**

**LANGLOCHBOHRER, GEDREHTE AUSFÜHRUNG  
MORTISE BIT, TWISTED VERSION  
MÈCHES À MORTAISER, MODÈLE TORSADÉ**



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	36	120	16	9002696008057	02400600RA
8	40	130	16	9002696008095	02400800RA
10	45	140	16	9002696008132	02401000RA
12	50	150	16	9002696008170	02401200RA
14	56	160	16	9002696008217	02401400RA
16	63	170	16	9002696008255	02401600RA
18	67	180	16	9002696008293	02401800RA
20	71	185	16	9002696008330	02402000RA
22	75	190	16	9002696008354	02402200RA

rechtslaufend / right hand cutting / Rotation à droite

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	36	120	16	9002696007784	02400600LA
8	40	130	16	9002696007807	02400800LA
10	45	140	16	9002696007821	02401000LA
12	50	150	16	9002696007845	02401200LA
14	56	160	16	9002696007883	02401400LA
16	63	170	16	9002696007906	02401600LA
18	67	180	16	9002696007937	02401800LA
20	71	185	16	9002696007951	02402000LA
22	75	190	16	9002696108900	02402200LA

linkslaufend / left hand cutting / Rotation à gauche

Ø		S	EAN	ART.NR.
8-10-12-14-16	linkslaufend	13	9002696176855	02470005LK
8-10-12-14-16	rechtslaufend	13	9002696176862	02470005RK
6-8-10-12-14-16	linkslaufend	13	9002696176879	02470006LK
6-8-10-12-14-16	rechtslaufend	13	9002696176886	02470006RK
8-10-12-14-16	linkslaufend	16	9002696176893	02480005LK
8-10-12-14-16	rechtslaufend	16	9002696176909	02480005RK
6-8-10-12-14-16	linkslaufend	16	9002696176916	02480006LK
6-8-10-12-14-16	rechtslaufend	16	9002696176923	02480006RK





**HOHLSTEMMER SET  
MORTISE CHISEL SET  
BEDANES**

**0382**

**DE Ausführung:** Spezialstahl. Das Set besteht aus 1 Bohrer und 1 Meißel. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Bohren und Stemmen von Vierkantlöchern in Weich- und Hartholz mittels einer speziellen Halterung oder spezieller Maschine.

**EN Characteristics:** Made of special steel. The set consist 1 bit and 1 chisel. Other diameters and specification on request.

**Usage:** For drilling and mortising square holes in soft and hard woods. To use with a special mortising attachment or with special machines.

**FR Caractéristiques :** En acier spécial. Le jeu comprend un foret et un bédane.

**Utilisation :** Pour le perçage et la réalisation de trous carrés dans du bois tendre et dur à l'aide de, soit un support de bédane, soit d'une machine spéciale.

Ø	NL	GL	S	S1	EAN	ART.NR.
6	48	155	15,88	4,4	9002696049555	03820600108
8	48	185	15,88	5,8	9002696049562	03820800108
10	77	183	15,88	6,8	9002696049579	03821000140
12	77	183	15,88	9,9	9002696049586	03821200140
14	140	310	20,64	10	9002696298144	03821400310
16	140	310	20,64	10	9002696298151	03821600310

Ø	NL	GL	S	S1	EAN	ART.NR.
1/4"	2"	6 1/8"	5/8"	11/64"	9002696096177	03820635108
5/16"	2"	6 1/8"	5/8"	15/64"	9002696096184	03820794108
3/8"	2 3/4"	7 7/32"	5/8"	17/64"	9002696096160	03820952140
1/2"	2 3/4"	7 7/32"	5/8"	25/64"	9002696096207	03821270140
5/8"	2 3/4"	8 3/4"	3/4"	25/64"	9002696177074	03821588140
3/4"	3"	8 3/4"	1 1/8"	1/2"	9002696180814	03821905140
1"	3"	8 3/4"	1 1/8"	1/2"	9002696298175	03822540140

Ø	EAN	ART.NR.
1/4"-5/16"-3/8"-1/2"	9002696320517	03820004K

passende Adapter / Reduction Sleeves / Réduction adaptée

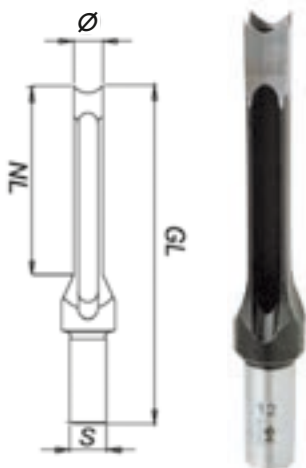
Ø GRÖSSE / SIZE	EAN	ART.NR.
5/8" - 3/4"	9002696096306	038Z001
5/8" - 13/16"	9002696282518	038Z002





0380

ERSATZ-MEISSEL ZU HOHLSTEMMER  
CHISELS TO MORTISE CHISEL  
BÉDANES DE RECHANGE



DE Ausführung: SP. Passend zu Bohrer Nr. 0381

EN Characteristics: SP. Suitable for Bit No: 0381

FR Caractéristiques : En acier spécial. En combinaison avec la mèche Réf 0381.

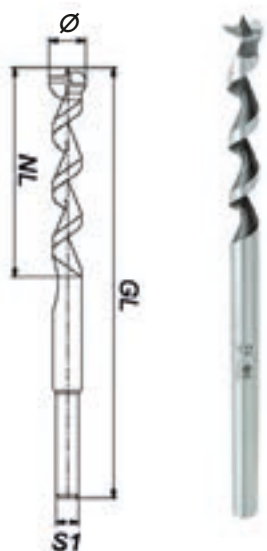
Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	48	108	15,88	9002696095927	03800600108
8	48	108	15,88	9002696095958	03800800108
10	77	140	15,88	9002696095972	03801000140
12	77	140	15,88	9002696095989	03801200140
14	140	204	20,64	9002696298120	03801400204
16	77	140	19,05	9002696096016	03801600140
16	140	204	20,64	9002696298137	03801600204

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	2 1/2"	4 1/4"	5/8"	9002696095934	03800635108
5/16"	2 1/2"	4 1/4"	5/8"	9002696095941	03800794108
3/8"	3 3/4"	5 1/2"	5/8"	9002696095965	03800952140
1/2"	3 3/4"	5 1/2"	5/8"	9002696095996	03801270140
5/8"	3 3/4"	5 1/2"	3/4"	9002696096009	03801588140
3/4"	3 3/4"	5 1/2"	1 1/8"	9002696096023	03801905140
1"	3 3/4"	5 1/2"	1 1/8"	9002696096047	03802540140



0381

ERSATZ-BOHRER ZU HOHLSTEMMER  
BITS TO MORTISE CHISEL  
MÈCHES DE RECHANGE



DE Ausführung: SP.

EN Characteristics: SP.

FR Caractéristiques : En acier spécial.

Ø	NL	GL	S1	EAN	ART.NR.
6	53	155	4,4	9002696096054	03810600155
8	73	185	5,80	9002696197218	03810800185
10	75	183	6,8	9002696096092	03811000183
12	75	183	9,9	9002696096108	03811200183
14	138	310	10	9002696204343	03811400310
16	75	183	9,9	9002696096139	03811600183
16	138	310	10	9002696298113	03811600310

Ø	NL	GL	S1	EAN	ART.NR.
1/4"	2"	6 1/8"	11/64"	9002696096061	03810635155
5/16"	2"	6 1/8"	15/64"	9002696096078	03810794155
3/8"	2 3/4"	7 7/32"	17/64"	9002696096085	03810952183
1/2"	2 3/4"	7 7/32"	25/64"	9002696096115	03811270183
3/4"	2 3/4"	8 3/4"	1/2"	9002696096146	03811905229





**SCHÄRFSENKER  
COUNTERSINK  
FRAISOIRS À AFFÛTER LES BÉDANES**

**0385/0386**

**DE Ausführung:** HSS. Verpackungseinheit: 1 Stk. Geeignet für Hohlstemmermeissel 0380 (Seite 108). Zum Schärfen der rechteckigen Kanten des Hohlstemmer Meissels.

**EN Characteristics:** HSS. Sales quantity: 1 pc. Suitable for chisels to mortise chisel set 0380 (page 108). For sharpening the rectangular edges of the mortise chisel.

**FR Caractéristiques :** HSS, emballé par 2 pcs. Pour l'affûtage des bédanes Réf 0380 (page 108)



Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
20	60	8	9002696096252	0385001
28	60	8	9002696298182	0385002

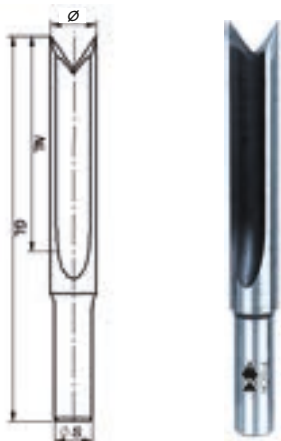
**Zapfen / Cone / Guide**

FÜR Ø	Ø GRÖSSE / SIZE	EAN	ART.NR.
20	4,8 mm für Set 1/4" / 6 mm	9002696096269	0386001
20	6,4 mm für Set 1/6" / 8 mm	9002696096276	0386002
20	7,2 mm für Set 3/8" / 10 mm	9002696096283	0386003
20	10,3 mm für Set 3/8" / 12 mm	9002696096290	0386004
28	11 mm für Set 14 mm	9002696310037	0386005
28	13 mm für Set 16 mm	9002696310044	0386006



0260

**PENDEL-SCHLITZBOHRER Z2**  
**MORTISE BIT, 2 FLUTES**  
**FRAISES POUR PIQUEUSES DE PERSIENNES**



**DE Ausführung:** HSS, zweischneidig, rechts- und linksschneidend. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage. Nach dem Nachschärfen bleibt der Durchmesser konstant. Drehzahl: 4500-9000 U/min, Vorschub / Pendelbewegung 0,8 mm.

**Verwendung:** Zum Fräsen von ausrissfreien Schlitzern bei oszillierender Arbeitsbewegung. Für Weich- und Hartholz.

**EN Characteristics:** HSS, 2 flutes, available for right and left hand cutting. Other diameters and lengths on request. Constant diameter after regrinding. RPM: 4500-9000.

**Usage:** They produce clean slots using oscillating cutting strokes. For soft- and hardwood.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide. Deux coupes, utilisable en rotation à gauche ou à droite. Après un réaffutage, le diamètre reste constant. Vitesse de rotation : 4500-9000 T/min.

**Utilisation :** Pour le fraisage par oscillation de mortaises sans bavures. Pour le perçage dans les bois tendres et durs.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
5	37	85	13	9002696109037	026005008
6	43	90	13	9002696008941	026006008
8	49	95	13	9002696008965	026008008
10	60	105	13	9002696008996	026010008
12	72	115	13	9002696009016	026012008
13	75	120	13	9002696009023	026013008
14	80	125	13	9002696009030	026014008
16	85	135	13	9002696031055	026016008
18	95	145	13	9002696298052	026018008
20	100	150	13	9002696298069	026020008

Ø	EAN	ART.NR.
8-10-12-14-16	9002696049449	02600005K





**ZAPFENSCHNEIDER**  
**TENON PLUG CUTTERS**  
**FRAISES À BOUCHONNER**

# ZAPFENSCHNEIDER TENON PLUG CUTTER MÈCHES À BOUCHONNER



## „HSS“-AUSFÜHRUNG “HSS” VERSION VERSION ACIER HS

Ⓝ **CNC GESCHLIFFEN** Bietet höhere Präzision für eine bessere Qualität der Schneidengeometrie und der Durchmesser-toleranzen.

Ⓝ **CNC GROUND** Offers higher precision for improved quality of cutting edge geometry and diameter tolerances.

Ⓝ **AFFÛTAGE PAR CNC** Précision numérique pour une meilleure qualité de géométrie entre les araseurs et les couteaux

Ⓝ **BRÜNIERTER STAHL** Chemischer Korrosionsschutz für eine lange Lebensdauer.

Ⓝ **BURNISHED STEEL** Chemical corrosion protection for a long service life.

Ⓝ **ACIER BRUNI** Apporte une protection contre les risques d'oxydation

Ⓝ **PERFEKTE KONZENTRIZITÄT** Verhindert Unwucht (keine Vibrationen) und gewährleistet präzises Arbeiten.

Ⓝ **PERFECT CONCENTRICITY** Prevents unbalance (no vibrations) and ensures precise working.

Ⓝ **CONCENTRICITÉ PARFAITE** L'axe central de la queue rejoint l'axe central de la coupe frontale. Pas de vibration et une qualité de travail assurée



Ⓝ **GESCHLIFFENER INNEN DRUCHMESSER**

Geringste Durchmesser-toleranzen und eine leichte Kegelform des Schneidkopfes gewährleisten eine optimale Qualität des Zapfens.

Ⓝ **GROUND INTERIOR DIAMETER** The smallest possible diameter tolerances and the slightly conical shape of the cutting insert ensure optimum quality of the plugs.

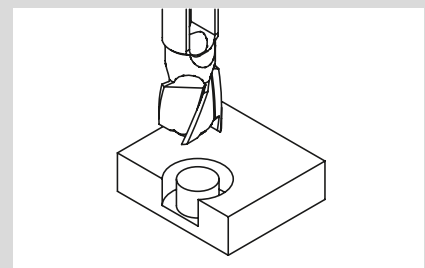
Ⓝ **DIAMÈTRE INTÉRIEUR RECTIFIÉ**  
Très faible tolérance et conicité du trou, qualité optimale du bouchon

Ⓝ **GROSSZÜGIGER ENTNAHMEBEREICH**

Leichte Entnahme des Zapfens möglich sowie variable Zapfenlängen herstellbar.

Ⓝ **LARGE WITHDRAWING ZONE**  
Enables easy withdrawal of plugs and variable plug lengths possible.

Ⓝ **DOUBLE DÉGAGEMENT**  
Dégagement du bouchon des deux côtés ;  
Pièce symétrique : Rotation sans vibration





## PREMIUM ZAPFENSCHNEIDER PREMIUM TENON CUTTER MÈCHES À BOUCHONNER QUALITÉ PREMIÈRE

**DE Ausführung:** Präzisionsgeschliffene Schneidengeometrie aus hochlegiertem HSS, mehrschneidig, mit Peripherieschneide und zylindrischem Schaft. Bis Dm. 32 mm: Schaft 13x50mm. Ab Dm. 33mm: Schaft 16x50mm.

**Verwendung:** Zur Herstellung von hochqualitativen und glatten Zapfen, z.B. bei Handlaufverbindungen in der Treppenfertigung, oder zur Herstellung von Holzdübeln wie z.B. Astlochdübeln oder Schraubenabdeckungen. Durch optimierte Schneidengeometrie wenig Leistungsbedarf, speziell im Hartholz. Extra lange Lebensdauer. In Verwendung mit Forstnerbohrer und Kunstbohrer.

**EN Characteristics:** Precision-cut cutting edge geometry made of Highspeed Steel, multi-cut, with peripheral cutting edge and cylindrical shank. For diameter up to 32mm: shank 13x50mm. From diameter 33mm: shank 16x50mm.

**Usage:** For producing high-quality and smooth tenons, e.g. for hand rail junctions in making stairs or for the production of wood dowels, such as knothole dowels or screw covers. Due to optimized cutting edge geometry, low energy input required, especially in hardwood. Extremely long lifetime. Used with Forstner bits and hinge boring bits.

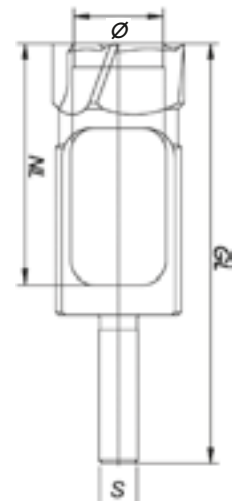
**FR Caractéristiques:** Multi-coupes, en acier HSS, la géométrie des couteaux affûtés de haute précision favorise une coupe sans efforts. Queue cylindrique de Ø 13 x 50 mm (à partir de Ø 32, queue de Ø 16 x 50 mm).

**Utilisation:** Outil professionnel de haute précision pour la fabrication de bouchons. Important : à utiliser impérativement avec nos mèches à façonner et sur une perceuse fixe (à colonne).

Ø	NL	GL	S	Z	EAN	ART.NR.
15	80	140	13	4	9002696282914	03600150001
20	80	140	13	4	9002696282921	03600200001
25	80	140	13	5	9002696282938	03600250001
30	80	140	13	5	9002696282945	03600300001
35	100	160	16	5	9002696282952	03600350001

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696282969	03600005K01

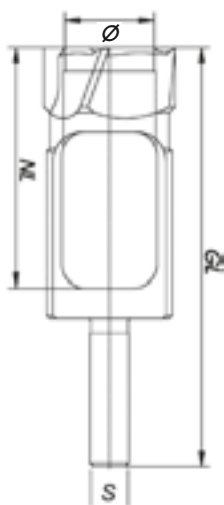
03601





0360

## ZAPFENSCHNEIDER TENON PLUG CUTTER MÈCHES À BOUCHONNER



**DE Ausführung:** DIN 7489, mehrschneidig, mit Peripherieschneide und zylindrischem Schaft. Wir fertigen auch Speziallängen für Bohrproben. HS- und HW-Ausführung sowie Spezialschäfte wie MK und Innengewinde auf Anfrage. Bis Drm. 32 mm: Schaft 13x50mm. Ab Drm. 33mm: Schaft 16x50mm.

**Verwendung:** Zum Bohren von sehr langen Ausflückdübel. Die Zapfenschneider werden mit leichtem Übermaß gefertigt, damit die Ausflückdübel einwandfrei sitzen. In Verwendung mit Forstnerbohrer und Kunstbohrer.

**EN Characteristics:** DIN 7489, peripheral cutter, multi-cutting, cylindrical shank. Available in special steel. On request in HS and TCT, with special lengths for specimen and shanks like morse cone and inner thread. Up to 32mm: Shank 13x50mm. From 33mm: Shank 16x50mm.

**Usage:** For improving knot-holes, making tenons, or special length plugs. The tenon cutters have an excess of 0,1 mm to permit the exact seating of the knot-hole dowels.

**FR Caractéristiques :** Selon la norme DIN 7489. En acier, à couteaux multiples et queue cylindrique.

**Utilisation :** Permet la réalisation de bouchons de haute qualité. En combinaison avec la mèche à façonner, elle permet d'éliminer les imperfections du bois (nœuds) et de réaliser des caches (clous, vis...). Important : à utiliser impérativement avec nos mèches à façonner et sur une perceuse fixe (à colonne).

Ø	Z	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	4	80	140	13	9002696094975	036000600
8	4	80	140	13	9002696011064	036000800
10	4	80	140	13	9002696011095	036001000
12	4	80	140	13	9002696011132	036001200
13	4	80	140	13	9002696011163	036001300
14	4	80	140	13	9002696011170	036001400
15	4	80	140	13	9002696011194	036001500
16	4	80	140	13	9002696011217	036001600
18	4	80	140	13	9002696011231	036001800
20	4	80	140	13	9002696011255	036002000
22	5	80	140	13	9002696011262	036002200
25	5	80	140	13	9002696011279	036002500
30	5	80	140	13	9002696011293	036003000
32	5	80	140	13	9002696095033	036003200
35	5	100	160	16	9002696011309	036003500
40	6	100	160	16	9002696011323	036004000
45	6	100	160	16	9002696011330	036004500
50	6	100	160	16	9002696011347	036005000
55	6	100	160	16	9002696011354	036005500
60	8	100	160	16	9002696011361	036006000
65	8	100	160	16	9002696011378	036006500
70	8	100	160	16	9002696011385	036007000
80	10	100	160	16	9002696048343	036008000

### DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 16 mm	1000	500
> Ø 16 mm	500	300

### DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 5/8"	1000	500
> Ø 1-5/8"	500	300

Ø	Z	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3/8"	4	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011033	036000952
1/2"	4	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011019	036001270
5/8"	4	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011040	036001588
3/4"	4	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011026	036001905
7/8"	5	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011057	036002223
1"	5	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011088	036002540
1 1/4"	5	3 3/16"	5 1/2"	1/2"	9002696011118	036003175
1 3/8"	5	3 15/16"	6 5/16"	1/2"	9002696011156	036003493
1 1/2"	5	3 15/16"	6 5/16"	1/2"	9002696011101	036003810
1 5/8"	6	3 15/16"	6 5/16"	1/2"	9002696011187	036004128
1 3/4"	6	3 15/16"	6 5/16"	1/2"	9002696011149	036004445
2"	6	3 15/16"	6 5/16"	1/2"	9002696011248	036005080



**ZAPFENSCHNEIDER KASSETTE  
TENON PLUG CUTTER CASE  
COFFRET DE MÈCHES À BOUCHONNER**

Ⓓ In schöner Holzkassette präsentiert. Ⓔ Arranged in fine wood case. Ⓕ En coffret bois.

Ø	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	9002696011392	03600005K

**0360**



**ZAPFENSCHNEIDER KUNSTBOHRER KASSETTEN, HW ODER SP  
TENON PLUG CUTTERS-UNIVERSAL BIT-CASES, TCT OR SP  
COFFRET DE MÈCHES À BOUCHONNER ET À FAÇONNER**

Ⓓ In schöner Holzkassette präsentiert. Ⓔ Arranged in fine wood case. Ⓕ En coffret bois.

	Ø	EAN	ART.NR.
SP Kunstbohrer   SP Universal Bit   Façonner acier	15-20-25		
SP Zapfenschneider   SP Tenon Plug Cutter   Bouchonner acier	15-20-25	9002696049456	03615-25-3S
HW Kunstbohrer   TCT Universal Bit   Façonner carbure	20-35-50		
SP Zapfenschneider   SP Tenon Plug Cutter   Bouchonner acier	20-35-50	9002696073406	036043K3
SP Kunstbohrer   SP Universal Bit   Façonner acier	15-20-25-30-35		
SP Zapfenschneider   SP Tenon Plug Cutter   Bouchonner acier	15-20-25-30-35	9002696301486	03600010K
SP Kunstbohrer   SP Universal Bit   Façonner acier	8-10-12-15-20		
SP Zapfenschneider   SP Tenon Plug Cutter   Bouchonner acier	8-10-12-15-20	9002696306139	03600010K01

**0360 /  
0400 BZW 0430**



03600010K

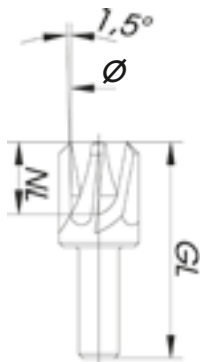


03615-25-3S



0373

## SCHEIBENSCHNEIDER PLUG CUTTERS FRAISES À BOUCHONS



**DE Ausführung:** Konische 4-schneidige Ausführung. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Produzieren von konischen Holzdübeln oder Deckplatten, zum Ausbessern von Ästen oder zum Verdecken von Löchern von Holzbefestigungsschrauben. Spezielle Verwendung im Fußboden, Steg oder Bootsbau. In Verwendung mit Forstnerbohrer und Kunstbohrer.

**EN Characteristics:** Tapered plug cutter, 1,5 degree. CV-steel. Other diameters and specification on request.

**Usage:** To produce perfectly cylindrical plugs.

**FR Caractéristiques :** Fraise à 4 coupes, utilisable sur une perceuse à colonne

**Utilisation :** Pour la confection de bouchons coniques pour cacher ou réparer les imperfections du bois (nœuds). Utilisé majoritairement pour les parquets.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	18	53	10	9002696095835	037300800
10	18	53	10	9002696095859	037301000
12	18	53	10	9002696095873	037301200
15	18	53	10	9002696054696	037301500

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095828	037300635
3/8"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095842	037300952
7/16"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095866	037301111
1/2"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095880	037301270
5/8"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095897	037301588
3/4"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095903	037301905
1"	11/16"	2 1/16"	3/8"	9002696095910	037302540

### DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 16 mm	1000	500

### DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION

U/MIN RPM T/MN	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 5/8"	1000	500



**VERSENKER**  
**COUNTERSINK**  
**FRAISES POUR TÊTE DE VIS**



0600

**KRAUSKOPFVERSENKER**  
**COUNTERSINK**  
**FRAISES CONIQUES**



**DE Ausführung:** Ähnlich DIN 6446B – mit abgesetztem Zylinderschaft, 90 Grad. Schaftlänge: 30 mm.

**Verwendung:** Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen.

**EN Characteristics:** Similar to DIN 6446B, with reduced cylindrical shank, 90 degree. Other diameters and lengths on request. Shank length: 30 mm.

**Usage:** For countersinking and deburring of bores.

**FR Caractéristiques :** En acier, selon la norme DIN 6446 B, avec une queue cylindrique décollée, 5 coupes permettant un fraisage à 90°.

**Utilisation :** Permet de chanfreiner l'emplacement de la tête de vis.



0603S

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	60	90	6	9002696015635	060001000
12	60	90	6	9002696015604	060001200
13	60	90	6	9002696015642	060001300
16	60	90	6	9002696015659	060001600
18	60	90	6	9002696015666	060001800
20	60	90	8	9002696015673	060002000
25	60	90	10	9002696015680	060002500

Ø	EAN	ART.NR.
13-16-20	9002696134831	0603S



0601

**KRAUSKOPFVERSENKER, PREMIUM AUSFÜHRUNG**  
**COUNTERSINK, PREMIUM QUALITY**  
**FRAISES POUR TÊTE DE VIS, QUALITÉ PREMIUM**



**DE Ausführung:** Ähnlich DIN 6446B – mit abgesetztem Zylinderschaft, 90 Grad. Schaftlänge 30 mm. Hohe Standzeit.

**Verwendung:** Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen in Weich und Hartholz

**EN Characteristics:** Similar to DIN 6446B, with reduced cylindrical shank, 90 degree. Other diameters and lengths on request. Shank length: 30 mm.

**Usage:** For countersinking and deburring of bores.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide HSS, selon la norme DIN 6446 B, avec une queue cylindrique décollée, 5 coupes permettant un fraisage 90°.

**Utilisation :** Permet de chanfreiner l'emplacement de la tête de vis.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	60	90	6	9002696015703	060101000
13	60	90	6	9002696031208	060101300
16	60	90	6	9002696015734	060101600
20	60	90	6	9002696015758	060102000
30	60	90	10	9002696015772	060103000







**VERSENKER  
COUNTERSINK  
FRAISES POUR TÊTE DE VIS**

**DE Ausführung:** Aus legiertem Werkzeugstahl; 7-schneidiger 90° Versenker mit Ungleichteilung. CNC präzisionsgeschliffen. Mit zylindrischem Schaft Ø8.

**Verwendung:** Zum Senken von Hartholz, beschichteten bzw. furnierte Platten, Weichholz, Kunststoffe, Nichteisenmetalle. 100% ratterfreies Senken. Empfohlene Drehzahl: 600 U/min bis 2500 U/min.

**EN Characteristics:** Made of alloyed tool steel; seven-cutting edged 90° countersink with unequal pitch. CNC precision cut. With cylindrical shank, 8mm diameter.

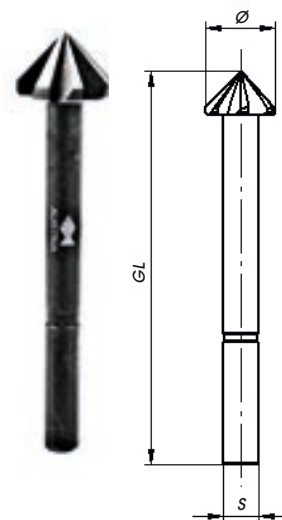
**Usage:** For countersinking hardwood, coated or veneered boards, softwood, plastics, non-ferrous metals. 100% chatter-free countersinking. Recommended speed: 600 rpm up to 2500 rpm.

**FR Caractéristiques :** En acier, 7 coupes réparties irrégulièrement, à 90°. Affûtage de précision. Queue cylindrique de Ø 8 mm.

**Utilisation :** Pour fraiser des bois durs et tendres, plaqués, matériaux synthétiques et non ferreux. Vitesse de rotation : 600 à 2500 t/min.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
10	90	8	9002696289159	060A01000
13	90	8	9002696289166	060A01300
16	90	8	9002696289173	060A01600
20	90	8	9002696189183	060A02000

**060A**



**MASCHINEN-AUFSTECKVERSENKER  
MACHINE COUNTERSINK  
FRAISES POUR TÊTES DE VIS**

**DE Ausführung:** WS, 2-schneidig, Zylinderschaft, ohne Vorbohrer, Rechtslauf. Andere Abmessungen sowie Linkslauf auf Anfrage. Schaftlänge 30 mm.

**Verwendung:** Zum Bohren und Ansenken von Weich- und Hartholz in einem Arbeitsgang. Für die Montage auf einem Holzspiralbohrer. Drehzahl: 3000–6000 U/min.

**EN Characteristics:** Special steel, 2 cutters, cylindrical shank, without pilot drill, right hand cutting. Other diameters or left hand cutting on request. Shank length: 30 mm.

**Usage:** For drilling and countersinking in a single operation in soft and hardwood. For mounting on twist drill. 3000–6000 RPM.

**FR Caractéristiques :** En acier, 2 coupes, queue cylindrique, livré sans foret de centrage, sens à droite (gauche sur demande).

**Utilisation :** Pour percer et noyer les têtes de vis en une seule opération. Vitesse de rotation : 3000- 6000 t/min.

Ø1	Ø2	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	16	10	45	10	9002696016144	06400300
4	16	10	45	10	9002696016168	06400400
5	16	10	46	10	9002696016175	06400500
6	16	10	48	10	9002696016182	06400600
8	20	13	51	13	9002696016205	06400800
10	20	13	51	13	9002696016229	06401000

**0640**





0605

**QUERLOCHSENKER  
DEBURRING COUNTERSINK  
FRAISES À ÉBAVURER**



**DE Ausführung:** Kegel- und Entgratender mit Querloch, 90 Grad, HSS-E (C05). Schämlender Schnitt. Der Span wird durch ein Querloch abtransportiert und verhindert ein Verklemmen der Späne mit dem Werkstück.

**Verwendung:** Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen. Der Querlochsenker arbeitet ratter- und gratfrei, erzeugt eine hohe Oberflächengüte in Stahl, Nichteisen-Metalle, Edelstahlbleche, Kunststoffe, Holz sowie in legierten und unlegierten Stählen.

**EN Characteristics:** Countersinker and deburring Countersinker with transverse hole, 90 degrees, HSS-E (C05).

**Usage:** For countersinking and deburring of bores. The deburring countersink works chattering and bur free, creates a high surface quality and is suitable for nearly all materials. The resharpening of the deburring countersink can be done with a grindstone at the breast in the hole.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide HSS au Cobalt (C05), fraise conique à 90° avec trou.

**Utilisation :** Permet de chanfreiner et d'ébavurer. Cette fraise travaille sans vibrations et convient à presque toutes les matières. Réaffûtage possible à l'aide d'une lime conique. Voir page 137 Réf 0607E

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
2-5	45	6	9002696114888	060500205
5-10	49	8	9002696044284	060500510
10-15	65	10	9002696044260	060501015
15-20	85	12	9002696117063	060501520
25-30	115	15	9002696117070	060502530

Ø	EAN	ART.NR.
5-10, 10-15, 15-20	9002696180029	0605SET3HSE



06061

**KEGEL- UND ENTGRATSENKER HSS  
DEBURRING COUNTERSINK  
FRAISES À CHANFREINER**



**DE Ausführung:** Kegel- und Entgrat-senker mit 3 Schneiden in das volle gehärtete Material geschliffen, gratfrei und scharf, geringe Wärmeentwicklung, hervorragende Späneabfuhr gegenüber gefräste Senker, 90 Grad, HSS. Auf Anfrage mit TIN Beschichtung erhältlich.

**Verwendung:** Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen. Der Senker arbeitet ratter- und gratfrei, erzeugt eine hohe Oberflächengüte in Stahl, Nichteisen-Metalle, Edelstahlbleche, Kunststoffe, Holz sowie in legierten und unlegierten Stählen. Zum Senken von Senkschrauben usw.

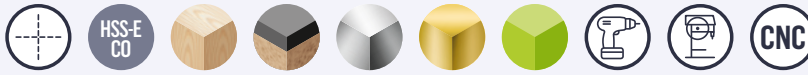
**EN Characteristics:** Countersinker and deburring Countersinker with 3 cutters, 90 degrees, HSS.

**Usage:** For countersinking and deburring of bores. The deburring countersink works chattering and bur free, creates a high surface quality and is suitable for nearly all materials.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide HSS, fraisoir à 90°, 3 coupes.

**Utilisation :** Permet de chanfreiner l'emplacement de la tête de vis. Travaille sans vibrations et sans bavures. Convient presque à toutes les matières (bois, tôle, PVC...). Voir page 137 Réf 060XEM.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
6,35	45	5	9002696204640	0606006351
8,3	50	6	9002696183716	0606008301
10,4	50	6	9002696183723	0606010401
12,4	56	8	9002696183730	0606012401
16,5	60	10	9002696183747	0606016501
20,5	63	10	9002696183754	0606020501
25,0	67	10	9002696183761	0606025001



**KEGEL- UND ENTGRATSENKER HSS-E**  
**DEBURRING COUNTERSINK HSS-E**  
**FRAISES À CHANFREINER HSS-E**

**DE Ausführung:** Kegel- und Entgrat- senker mit 3 Schneiden in das volle gehärtete Material geschliffen, gratfrei und scharf, geringe Wärmeentwicklung, hervorragende Späneabfuhr gegenüber gefräste Senker, 90 Grad, HSS-E (CO5). Auf Anfrage mit TIN Beschichtung erhältlich.

**Verwendung:** Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen. Der Senker arbeitet ratter- und gratfrei, erzeugt eine hohe Oberflächengüte in Nichteisen- Metalle, Edelstahlbleche, Kunststoffe, Holz sowie in legierten und unlegierten Stählen. Zum Senken von Senkschrauben usw.

**EN Characteristics:** Countersinker and deburring Countersinker with 3 sharps, 90 degrees, HSS-E (CO5).

**Usage:** For countersinking and deburring of bores. The deburring countersink works chattering and bur free, creates a high surface quality and is suitable for nearly all materials.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide HSS au Cobalt (CO5), fraise conique à 90°, 3 coupes.

**Utilisation :** Permet de chanfreiner l'emplacement de la tête de vis. Travaille sans vibrations et sans bavures. Convient presque à toutes les matières (bois, aluminium, tôle, inox...).

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
8,3	50	6	9002696117087	060600830
10,4	50	6	9002696117094	060601040
12,4	56	8	9002696117100	060601240
16,5	60	10	9002696054979	060601650
20,5	63	10	9002696132547	060602050
25	67	10	9002696138228	060602500

Ø	EAN	ART.NR.
10,4-12,4-16,5-20,5	9002696180036	0606SET4HSE
6,35-8,3-10,4-12,4-16,5-20,5	9002696301141	06060006K01

0606



**VERSENKER - STANDARD AUSFÜHRUNG**  
**COUNTERSINK - STANDARD VERSION**  
**FRAISES POUR TÊTES DE VIS**

**DE Ausführung:** HSS, mit abgesetztem Zylinderschaft, 90 Grad. Schaft 6 x 25 mm.

**Verwendung:** Zum Versenken und Entgraten von Bohrungen in Weich und Hartholz, Spanholzplatten, MDF, HDF, Kunststoff und NE-Metall. Drehzahlen: 500–2000 U/min.

**EN Characteristics:** HSS. Shank 6 x 25 mm.

**Usage:** For countersinking and deburring of bores in wood and metal. 500–2000 RPM.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide HSS, avec une queue cylindrique de Ø 6 mm décollée, angle de 90°.

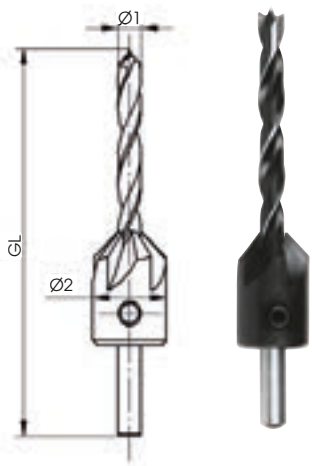
**Utilisation :** Pour ébavurer et noyer les têtes de vis dans le bois et le métal.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
8	50	6	9002696015789	061HSS008
12	50	6	9002696015796	061HSS012
16	50	6	9002696015819	061HSS016
20	50	6	9002696015826	061HSS020

061H



0639-0120



**HOLZSPIRALBOHRER + AUFSTECKVERSENKER-SET**  
**WOOD TWIST DRILL COUNTERSINK SET**  
**SET DE FORETS À BOIS ET FRAISOIRS**

**DE Ausführung:** WS Holzspiralbohrer und HSS Aufsteckversenker-Set mit dazupassendem Inbusschlüssel.

**Verwendung:** Für rationelles Bohren und Senken in Weichholz sowie Kunststoffen in einem Arbeitsgang. Für die Montage auf einem Holzspiralbohrer. Drehzahl: 1500–3000 U/min.

**EN Characteristics:** Wood Twist Drill/ Countersink Set.

**Usage:** For countersinking and deburring of bores, in soft wood. 1500–3000 RPM.

**FR Caractéristiques :** Foret à bois et fraiseur + clé de montage.

**Utilisatio :** Pour un perçage et fraisage rationnel en une passe, de bois tendres, et de matières synthétiques. Vitesse de rotation : 1500-3000 t/min.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
3	16	63	9002696137016	06303-01203
4	16	75	9002696137023	06304-01204
5	16	86	9002696137030	06305-01205
6	16	93	9002696137047	06306-01206
7	20	109	9002696137054	06307-01207
8	20	117	9002696137061	06308-01208

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6	zyl.	9002696134800	063/124S

0639-013C



**HOLZSPIRALBOHRER + AUFSTECKVERSENKER-SET**  
**WOOD TWIST DRILL COUNTERSINK SET**  
**SET DE FORETS À BOIS ET FRAISOIRS**

**DE Ausführung:** HSS Holzspiralbohrer und HSS Aufsteckversenker-Set mit dazupassendem Inbusschlüssel.

**Verwendung:** Für rationelles Bohren und Senken in Weichholz sowie Kunststoffen in einem Arbeitsgang. Für die Montage auf einem Holzspiralbohrer. Drehzahl: 1500–3000 U/min.

**EN Characteristics:** Wood Twist Drill/ Countersink Set.

**Usage:** For countersinking and deburring of bores, in softwood. 1500–3000 RPM.

**FR Caractéristiques :** Foret à bois et fraiseur + clé de montage.

**Utilisation :** pour un perçage et fraisage rationnel en une passe, pour tous types de bois et de matières synthétiques. Vitesse de rotation : 1500-3000 t/min.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
3	16	70	9002696288619	06303-013C3
4	16	75	9002696288626	06304-013C4
5	16	85	9002696288633	06305-013C5
6	16	95	9002696288640	06306-013C6

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6	zyl.	9002696171515	06391204K



**AUFSTECK-VERSENKER, PREMIUM AUSFÜHRUNG**  
**COUNTERSINK, PREMIUM QUALITY**  
**FRAISES SANS QUEUE POUR TÊTE DE VIS**

**DE Ausführung:** 5-schneidig, Rechtslauf, 90 Grad.

**Verwendung:** Für rationelles Bohren und Senken in Weichholz sowie Kunststoff in einem Arbeitsgang. Für die Montage auf einem Holzspiralbohrer. Drehzahl: 1500–3000 U/min, hohe Standzeit.

**EN Characteristics:** 5 cutting edges, right hand cutting, 90 degree. Other diameters or left hand cutting on request.

**Usage:** For efficient drilling and countersinking in a single operation. For mounting on twist drill. 1500–3000 RPM.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide HSS, 5 coupes, sens à droite, angle de 90°. Adaptable sur tous types de forets.

**Utilisation :** Permet de percer et de fraiser en une seule passe l'emplacement de la tête de vis. En utilisant ce fraiseur à l'envers, il fait office de butée de perçage. Vitesse de rotation : 1500 – 3000 t/min.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
3	16	25	9002696048138	06390300
4	16	25	9002696048145	06390400
5	16	25	9002696048152	06390500
6	16	25	9002696048169	06390600
7	20	25	9002696048176	06390700
8	20	25	9002696048183	06390800
10	20	25	9002696048206	06391000
12	25	25	9002696115793	06391200

Ø	EAN	ART.NR.
3-4-5-6	9002696134824	0634S

0639



**AUFSTECK-VERSENKER, PREMIUM AUSFÜHRUNG**  
**COUNTERSINK, PREMIUM QUALITY**  
**FRAISES SANS QUEUE AU CARBURE**

**DE Ausführung:** HW, 2-schneidig, Rechtslauf, 90 Grad.

**Verwendung:** Für rationelles Bohren und Senken in einem Arbeitsgang für Hartholz, furnierte Platten, MDF und Kunststoffe. Drehzahl: 3000–9000 U/min.

**EN Characteristics:** TCT, 2 cutters, right hand cutting, 90 degree. Other diameters or left hand cutting on request.

**Usage:** For efficient drilling and countersinking in a single operation. 3000–9000 RPM.

**FR Caractéristiques :** 2 coupes carbure, sens à droite (gauche sur demande), angle de 90°. A utiliser en combinaison avec nos mèches Réf 500 et 520.

**Utilisation :** Pour percer et noyer les têtes de vis en une seule opération. Vitesse de rotation : 3000 – 9000 t/min.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
3	16	17	9002696040835	06320300
4	16	17	9002696040859	06320400
5	16	17	9002696040873	06320500
6	16	17	9002696040897	06320600
8	20	21	9002696040934	06320800
10	25	38	9002696040958	06321000

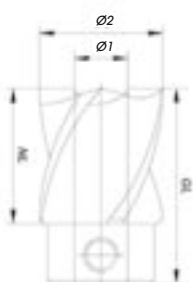
0632





0636

**AUFSTECK-STUFENSENKER**  
**ADJUSTABLE COUNTERBORE**  
**FRAISES À FOND PLAT**



**DE Ausführung:** 2 Schneiden, 2 Vorschneider. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Planversenken in Weich- und Hartholz, sowie Kunststoffen mit unseren Spiralbohrern 011, 012 und 013.  
 Drehzahl: 2000–4000 U/min.

**EN Characteristics:** 2 cutters and 2 spurs. Other diameters or lengths on request. Please specify all necessary measurements.

**Usage:** For countersinking in soft and hard woods, with our wood twist drills No. 011, 012 and 013.  
 2000–4000 RPM.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide HSS, 2 coupes, 2 traçoirs.

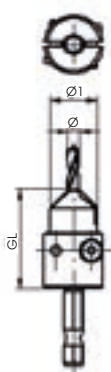
**Utilisation :** Outil indispensable pour les charpentiers, il permet de noyer les têtes de boulons et les rondelles dans les bois durs et tendres en une seule opération.  
 Vitesse de rotation : 2000 – 4000 t/min.

Ø1	Ø2	NL	GL	EAN	ART.NR.
5	13	13	22	9002696115311	0636050130
5	14	13	22	9002696269526	0636050140
5	15	15	22	9002696115328	0636050150
6	13	13	22	9002696268246	0636060130
6	15	13	22	9002696048275	0636060150
8	16	16	25	9002696115427	0636080160
8	20	16	25	9002696048282	0636080200
8	25	16	25	9002696048299	0636080250
10	20	16	25	9002696115465	0636100200
10	25	16	25	9002696048305	0636100250
10	30	16	25	9002696115472	0636100300
12	25	16	25	9002696055518	0636120250
12	30	18	28	9002696138204	0636120300
12	35	20	32	9002696115533	0636120350
12	40	20	32	9002696170723	0636120400
12	45	25	38	9002696115540	0636120450
14	40	20	32	9002696138211	0636140400
14	45	25	38	9002696115595	0636140450
14	50	25	38	9002696115601	0636140500
16	55	25	40	9002696115625	0636160550



063H

**AUFSTECK-VERSENKER, VERSTELLBAR**  
**ADJUSTABLE COUNTERSINK**  
**FRAISES SANS QUEUE POUR TÊTES DE VIS RÉGLABLES**



**DE Ausführung:** HW-bestückt, 90 Grad, 2 Klemmschrauben mit Innensechskant.

**Verwendung:** Mit unseren Holzspiralbohrern von 3–8 mm. Zum Bohren und Ansenken in einem Arbeitsgang.  
 Drehzahlen: 1500–3500 U/min.

**EN Characteristics:** TCT, 90 degree.

**Usage:** To be used with our Wood Twist Drills from 3 to 8 mm. For drilling and countersinking in a single operation.  
 1500–3500 RPM.

**FR Caractéristiques :** En 2 parties, avec plaquettes au carbure, angle de 90°. Réglable de 3 à 8 mm.

**Utilisation :** Permet de fraiser en une seule passe l'emplacement de la tête de vis.  
 Vitesse de rotation : 1500 – 3500 t/min.

Ø	GL	EAN	ART.NR.
3-8	35	9002696016113	063H MV3-8



**SCHEIBENSENKER  
COUNTERBORE  
FRAISOIRS À FOND PLAT**

**DE Ausführung:** Scheibensenker SP.

**Verwendung:** Zum rationellen Einsenken von Vertiefungen für Platten und Beilagen.

**EN Characteristics:** Shank for counterbore 041S.

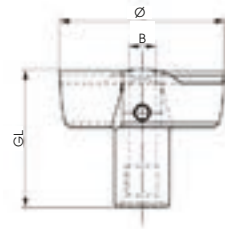
**Usage:** For rational countersinking of deepenings for plates and washers.

**FR Caractéristiques :** En acier, 2 coupes, 2 traçoirs. Diamètre intérieur de 10 mm.

**Utilisation :** Pour le fraisage à fond plat. Utilisables avec forets ou tenons guide.

Ø	B	EAN	ART.NR.
50	10	9002696298199	041S050
62	10	9002696073475	041S062
75	10	9002696073482	041S075
85	10	9002696073499	041S085

**041S**



**FÜHRUNGSZAPFEN FÜR 041S  
GUIDE PIN FOR 041S  
TENONS GUIDE POUR RÉF 041S**

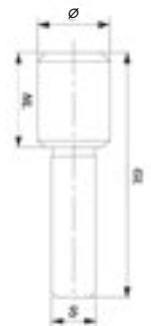
**DE Ausführung:** Führungszapfen zu Scheibensenker 041S.

**EN Characteristics:** Guide Pin for counterbore 041S.

**FR Caractéristiques :** Tenons guide pour fraisoirs Réf 041S

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15,5	58	83	10	9002696073529	041ZA15505
17,5	58	83	10	9002696073536	041ZA17505
19,5	58	83	10	9002696073628	041ZA19505
21,5	58	83	10	9002696073635	041ZA21505

**041ZA**



**SCHAFT ZU SCHEIBENSENKER FÜR 041S  
SHANK TO COUNTERBORE FOR 041S  
QUEUE POUR FRAISOIR RÉF 041S**

**DE Ausführung:** Schaft zu Scheibensenker 041S. M12 Gewinde

**EN Characteristics:** Shank for counterbore 041S.

**FR Caractéristiques :** Queue pour fraisoir à fond plat Réf 041S.

GL	S	EAN	ART.NR.
120	13	9002696110798	041SS

**041SS**



041SETK



**SCHEIBENSENKER KASSETTE**  
**COUNTERBORE CASE**  
**COFFRET FRAISES À FOND PLAT**

**DE Ausführung:** 10-teiliges Scheibensenker Set in schöner Holzkassette. 4 Senker, 4 Führungszapfen, 1 Schaft und 1 Inbusschlüssel.

**Verwendung:** Zum rationellen Einsenken von Vertiefungen für Platten und Beilagen. Z.B. versenken von Scheiben und Schrauben in Leimbinder.

**EN Characteristics:** 10-piece set in fine wood case. Including 4 counterbores, 4 pine guides, 1 shank and 1 Allen key.

**Usage:** For rational countersinking of deepenings for plates and washers.

**FR Caractéristiques :** Composé de 10 pièces, livré en coffret bois. Avec 4 mèches à façonner, 4 tenons guide, 1 queue et 1 clé. Diamètre intérieur de 10 mm.

**Utilisation :** Fraisage à fond plat pour vis et rondelles dans les bois reconstitués.

Ø	EAN	ART.NR.
50-62-75-85	9002696073383	041S4SETK

0680



**HANDVERSENKER**  
**HAND COUNTERSINK**  
**FRAISE À MAIN**

**DE Ausführung:** Kräftige, robuste Handwerkerqualität in besonders handlicher Form. Senkwinkel 90 Grad.

**Verwendung:** Der universelle Versenker zum Entgraten und Ansenken von Bohrungen in Holz, Kunststoff.

**EN Characteristics:** Sturdy quality for craftsmen, easy-to-use. Count. Angle 90 degree.

**Usage:** For countersinking and deburring bores in wood and plastic.

**FR Caractéristiques :** Ce fraiseur à main en acier est particulièrement robuste et maniable. 5 coupes pour un angle de fraisage de 90°, équipé d'une poignée ergonomique.

**Utilisation:** Permet de chanfreiner l'emplacement des têtes de vis dans les bois tendres.bois tendres.

Ø	GL	EAN	ART.NR.
18	155	9002696016540	068018



**HANDKEGELSENKER M. BIT-ADAPTER**  
**HAND COUNTERSINK WITH QUICK CHANGE ADAPTER**  
**POIGNEE ATTACHE RAPIDE ET FRAISE**

Ø	EAN	ART.NR.
12,4	9002696306146	068BITXEM124
20,5	9002696306153	068BITXEM205





**BIT-PROGRAMM**  
**DRILL-BIT-PROGRAM**  
**PROGRAMME 6-PANS 1/4"**



0086E

**BIT SCHLANGENBOHRER**  
**AUGER BIT HEX SHANK**  
**MÈCHES À HÉLICE UNIQUE – QUEUE 6-PANS 1/4"**



**DE Ausführung:** Hochleistungs Schlangenbohrer. Hoch vergütete Schäfte nach DIN 3126-E6, 3. Vermeidung von Beschädigungen des Schaftes und des Bohrfutters. Auf Anfrage auch in anderen Normen erhältlich.

**EN Characteristics:** High performance Auger bit. Shanks tempered according DIN 3126-E6.3. Avoids damage of the shank or chuck. On request also available in other standards.

**FR Caractéristiques :** Mèche à hélice unique de haute performance. Selon la norme DIN 3126, E6.3, avec queue attache rapide. Haute résistance à la casse de la queue.

**Verwendung:** Einsetzbar für Weich- und Hartholz. Optimierung der Arbeitsabläufe durch Schnellwechselsystem.

**Usage:** Suitable for soft and hard woods. Optimized working process due to quick-change system.

**Utilisation :** Pour le perçage dans les bois tendres et durs. Gain de temps au changement d'outil par l'emboîtement rapide.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	165	235	1/4" 6-kant	9002696296836	0086E060235
7	165	235	1/4" 6-kant	9002696296843	0086E070235
7	250	320	1/4" 6-kant	9002696296997	0086E070320
8	165	235	1/4" 6-kant	9002696296850	0086E080235
8	250	320	1/4" 6-kant	9002696297000	0086E080320
10	165	235	1/4" 6-kant	9002696296881	0086E100235
10	250	320	1/4" 6-kant	9002696297024	0086E100320
12	165	235	1/4" 6-kant	9002696296898	0086E120235
12	250	320	1/4" 6-kant	9002696297031	0086E120320
14	165	235	1/4" 6-kant	9002696296904	0086E140235
14	250	320	1/4" 6-kant	9002696297048	0086E140320
16	165	235	1/4" 6-kant	9002696296911	0086E160235
16	250	320	1/4" 6-kant	9002696297055	0086E160320
18	165	235	1/4" 6-kant	9002696296935	0086E180235
18	250	320	1/4" 6-kant	9002696297079	0086E180320
20	165	235	1/4" 6-kant	9002696296980	0086E200235
20	250	320	1/4" 6-kant	9002696297086	0086E200320

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE / TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

Ø	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
	GL>320 M	GL<320 M	
6	1000	1400	800
8	1000	1400	800
10	1000	1200	600
12	1000	1100	600
14	1000	1000	600
16	900	900	500
18	800	800	500
20	700	700	400

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6-8-10-14-16	165	235	1/4" 6-kant	9002696297291	0086E006K235
7-8-10-12-14-16	250	320	1/4" 6-kant	9002696297307	0086E006K320



0086E006K320



## BIT HOLZSPIRALBOHRER WOOD TWIST DRILL HEX SHANK BIT FORETS À BOIS À DOUBLE LISTEL PRO

**DE Ausführung:** DIN 3126-C6,3, Holzspiralbohrer aus hochlegiertem Stahl, mit Zentrierspitze, 2 Schneiden und 2 Vorschneidern. Optimale Vorschneider in gezogener Ausführung sorgen für das Niederziehen und Durchtrennen der Holzfasern, bevor das Loch gebohrt wird. 4 Führungsfasern verhindern das Abweichen des Durchmesser (bis zu 1500 Löcher ohne Nachschärfen).

**Verwendung:** Zum Bohren von Löchern in alle Arten von Hölzern, verleimte Hölzer sowie MDF und Acrylglas.

**EN Characteristics:** DIN 3126-C6,3, these wood twist drills are featuring high alloyed steel quality, with center point, 2 cutters and 2 spurs. Optimized spurs in special version ensure fast and easy cutting of the wood fibres before the hole is drilled. Additionally, a bevelled edge leads to a perfect drilling of the diameter without any deviation. The alloyed steel improves the stability time of the drill, up to 1500 holes without resharping are possible.

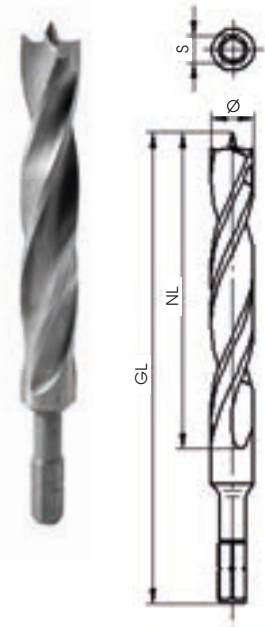
**Usage:** Best qualified for boring into all types of wood, laminated boards, MDF and even acrylic glass.

**FR Caractéristiques :** DIN 3126-C6,3, en acier HSS, ce foret spécial dispose d'une pointe de centrage, de 2 coupeurs, 2 traçoirs et double listel pour une compression et une coupe de la fibre de bois avant perçage. Particulièrement adaptés pour travaux intensifs et de perçages à cote constante.

**Utilisation :** Pour un perçage précis dans tous types de bois, bois reconstitués, lamellé-collé, MDF et même le Plexiglas. Utilisable avec un fraiseur Réf 0639, page 123.  
Vitesse de rotation : 500-2500 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	23	60	1/4" 6-kant	9002696176190	013B030060
3	33	70	1/4" 6-kant	9002696176206	013B030070
4	28	60	1/4" 6-kant	9002696176220	013B040060
4	42	75	1/4" 6-kant	9002696176237	013B040075
5	31	60	1/4" 6-kant	9002696176251	013B050060
5	56	85	1/4" 6-kant	9002696176268	013B050085
6	31	60	1/4" 6-kant	9002696176282	013B060060
6	66	95	1/4" 6-kant	9002696176299	013B060095
7	31	60	1/4" 6-kant	9002696176312	013B070060
7	81	110	1/4" 6-kant	9002696176329	013B070110
8	31	60	1/4" 6-kant	9002696176343	013B080060
8	81	110	1/4" 6-kant	9002696176350	013B080110
10	31	60	1/4" 6-kant	9002696176404	013B100060
10	81	110	1/4" 6-kant	9002696176411	013B100110
12	31	60	1/4" 6-kant	9002696179696	013B120060
12	81	110	1/4" 6-kant	9002696176459	013B120110

### 013B



## BIT HOLZSPIRALBOHRER + AUFSTECKVERSENKER-SET WOOD TWIST DRILL-COUNTERSINK SET COFFRETS DE FORETS ET FRAISOIRS A BOIS

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8-10 + Bithalter   BIT-Holder   adaptateur attache rapide kurze Ausführung   short version   court carbure (GL   OAL   LT 60 mm)	1/4" 6-kant	9002696191865	013B6SET060
3-4-5-6-8-10-12 lange Ausführung   long version   longs carbure (GL   OAL   LT 70-110 mm)	1/4" 6-kant	9002696302636	013B0007K
3-4-5-6-8-10-12 lange Ausführung   long version   longs carbure (GL   OAL   LT 70-110 mm) + HSS Kegelsenker   countersink   fraises à chanfreiner 16,5 + Versenker   countersink   fraiseur Type 0639 3-4-5-6 + Bithalter   BIT-Holder   adaptateur attache rapide	1/4" 6-kant	9002696196945	013B13SET2

### 013BSET



013BE00016K



013B0007K



0190

**BIT TERRASSENDIELENBOHRER**  
**PATIO FLOORBOARDS DRILL**  
**FORETS ÉTAGÉS POUR LAMES DE TERRASSE**



**DE Ausführung:** Die Holzspiralbohrer und der Senker sind geschliffen und aus HSS Werkzeugstahl. Er besitzt einen 6-kant BIT-Schaft und ist in einem Stück gefertigt (nicht geklebt und nicht gelötet) und ist weiteres speziell gehärtet, um größeren Beanspruchungen von z.B. rotierend schlagenden Akkuschaubern standzuhalten.

**EN Characteristics:** Wood spiral drills and countersink are sharpened and made of HSS tool steel. They have a hexagonal BIT shank and are produced in one piece (neither bonded nor brazed); further they are specially hardened to withstand major loads resulting from e.g. the uneven rotation of cordless screwdrivers.

**FR Caractéristiques:** Les forets et fraiseurs sont en métal HSS, fabriqués d'une seule pièce (embout non collé et non soudé) en métal trempé, queue 6 pans 1/4" résistant à de forte sollicitation.

**Verwendung:** Das FISCH®-Tools Terrassendielenbohrer-Set besteht aus 4 längenverstellbaren Holzspiralbohrer für das zentrische Vorbohren der Schraubenlöcher, einem chromlegierten hochwertigen Aufsteckversenker und einem verstellbaren Drehstopper, um auch die Senktiefe einstellen zu können. Dieser Drehstopper ist aus hochwertigem Kunststoff und schützt die Werkstückoberfläche vor Kratzspuren und Riefen, da der Drehstopper drehbar gelagert ist und sich daher bei einem Widerstand nicht mehr mit dem Holzspiralbohrer mit dreht.

**Usage:** The set of FISCH® Tools Decking Drills consists of four length-adjustable wood spiral drills for centric pre-drilling of bore holes, a chromium alloyed highquality plug-on countersink and an adjustable stopper for adjusting the depth of countersinks. This stopper is made of a high grade plastic and protects the tool surface from scuffs and score marks as the stopper has a bearing and will stop to rotate with the wood spiral drill on encountering resistance.

**Utilisation:** le coffret spécial plancher de terrasse est composé de :

- 4 forets bois pour préperçage des lames Ø 4-4,5-5 et 6 mm
- 1 fraiseur réglable en alliage acier chrome.
- 1 butée de profondeur mobile en PVC de haute qualité, évitant les traces lors du contact avec le support
- 1 clé de serrage 6 pans pour fixation du fraiseur et de la butée
- 4 embouts Torx 15-20-25-30
- 1 adaptateur 6 pans 1/4" ou une fraise Tampon

**Vorteile:**

- Nur 1 Drehstopper und 1 Senker für 4 verschiedene Bohrer Durchmesser – für mehr FLEXIBILITÄT.
- Saubere und ausrissfreie Senklöcher durch optimierte Schneidengeometrie.
- Perfekter Spanabtransport durch die neue Nutgeometrie.
- Mit dem 2. Set wird auch die Abdeckmöglichkeit der Schraubenköpfe mittels Holzzapfen geschaffen. Die Holzzapfen können mit unserem Zapfenschneider (Art. Nr. 037301200) aus Holzrestmaterial gefertigt werden.

**Your advantages:**

- Only one stopper and one countersink for four different drill diameters - for more FLEXIBILITY.
- Clean and tear-free sinkholes through optimized cutting edge geometry.
- Perfect chip evacuation due to the new groove geometry.
- The use of the second set allows covering screw heads by means of wood pins. Wood pins can be made from wood residual material using our pin cutter (part number 037301200).

**Avantages:** Un outil pour une pose en opération de lames de terrasse. Le perçage et le fraisage propre et sans éclats de tous types de bois. Le fraiseur s'adapte aux 4 dimensions de foret. La butée permet une bonne évacuation des copeaux. Le coffret avec la mèche tampon permet une pose avec bouchons réalisés dans une chute de lame.

**Recommandations:** la vitesse de rotation maximum est de 1500 t/min, la perceuse doit être impérativement perpendiculaire au support.



01900007K01



Ø	S	EAN	ART.NR.
4-4,5-5-6 + Aufsteckversenker   countersink   fraiseurs 12 + Drill Stopper   butée de profondeur + Bithalter   BIT-Holder   Adaptateur attache rapide + Torx   Embouts	1/4" 6-kant	9002696235934	01900007K
4-4,5-5-6 + Aufsteckversenker 12 + Drill Stopper   butée de profondeur + Scheibenschneider   plug cutter   fraiseur réglable 12 + Torx   Embouts	1/4" 6-kant	9002696324607	01900007K01
4 + Aufsteckversenker   countersink   fraiseurs 12 + Drill Stopper   butée de profondeur für Holz   wood   bois	1/4" 6-kant	9002696235897	01900003K040
4 + Aufsteckversenker   countersink   fraiseurs 12 + Drill Stopper   butée de profondeur für Metall   metal   métaux	1/4" 6-kant	9002696327639	064E04001201
3,2 + Aufsteckversenker   countersink   fraiseurs 10 für Metall metal   métaux	1/4" 6-kant	9002696325529	064E03201201

BOHRER / DRILL / FORET

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
4	110	1/4" 6-kant	9002696235682	01900400022
4,5	110	1/4" 6-kant	9002696235699	01900450016
5	110	1/4" 6-kant	9002696235705	01900500046
6	110	1/4" 6-kant	9002696235712	01900600037

➔ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



**BIT TERRASSENDIELENBOHRER**  
**PATIO FLOORBOARDS DRILL**  
**FORETS ÉTAGÉS POUR LAMES DE TERRASSE**

0190

AUFSTECKVERSENKER / COUNTERSINK / FRAISOIR

Ø	GL	EAN	ART.NR.
12	44	9002696235729	0639Z04012001



- DE Terrassendielenbohrer - Der Film
- EN Patio floorboards drill - The movie
- FR Foret étagé pour plancher de terrasse - Le film



**BIT PILOTBOHRER**  
**BIT PILOT DRILL**  
**MÈCHES "PILOT" À CHANFREINER-QUEUE 6-PANS 1/4"**

064E

DE **Ausführung:** mit 1/4" Sechskant-schaft. Dieser passt in alle Standard Bitaufnahmen. Bohrtiefe ist individuell einstellbar! Senker mit optimaler Span-geometrie für ausrissfreie Senkung.

EN **Characteristics:** with 1/4" hexagon shank. Fits in every standard bit receptacle. Drilling depth can be individually adjusted! Countersink with optimum chip geometry for tear-free countersinking.

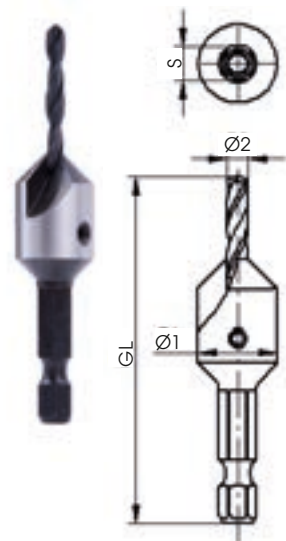
FR **Caractéristiques:** Pour un pré-perçage et un fraisage simultané de lames de terrasse et autres boiseries à visser. Adapté à tous types de bois. Pour machines électroportatives.

**Anwendung:** Zum gleichzeitigen Bohren und Ansenken in einem Arbeitsgang. Z.B. zum Bohren von Terrassendielen! Geeignet für Weichholz und spezielles exotisches Hartholz sowie Metallunterlagen.

**Usage:** for simultaneously drilling and countersinking in one operation. e.g. for drilling decking! Suitable in softwood and specifically exotic hardwood.

**Utilisation:** Queue attache rapide. La mèche est interchangeable, la profondeur réglable, le fraisage sans éclats.

Ø1	Ø2	GL	S	EAN	ART.NR.
10	2,80	85	1/4" 6-kant	9002696269793	064E02801000
12	3,20	85	1/4" 6-kant	9002696269809	064E03201200
15	3,80	90	1/4" 6-kant	9002696269816	064E03801500



**BIT TERRASSENDIELENBOHRER MIT STAHLBOHRER**  
**PATIO FLOORBOARDS METAL TWIST DRILL**  
**FORETS ÉTAGÉS POUR LAMES DE TERRASSE**

064E

DE **Ausführung:** Terrassendielenbohrer mit HSS Metallspiralbohrer

EN **Characteristics:** Patio floorboards drill and countersink with metal twist drill bit

FR **Caractéristiques:** Foret à métaux HSS standard

**Anwendung:** leicht wechselbar, auch für Holzkonstruktionen mit Stahlblech- oder Alu-Unterkonstruktionen verwendbar.

**Usage:** easy to change, also suitable for wooden constructions with steel or aluminium subconstructions.

**Utilisation:** Facilement interchangeable, utilisable pour construction mixte bois/tôle et bois/aluminium.

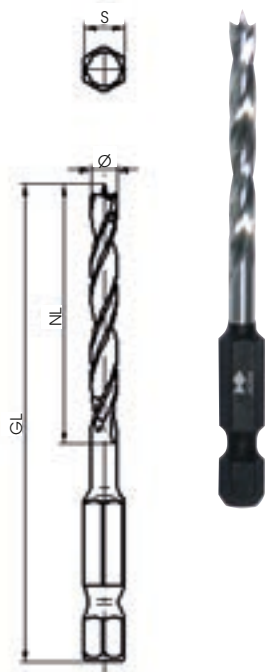
Ø1	Ø2	GL	S	EAN	ART.NR.
12	3,2	105	1/4" 6-kant	9002696325529	064E03201201
12	4	105	1/4" 6-kant	9002696327639	064E04001201





013BE

**BIT HOLZSPIRALBOHRER - PREMIUM**  
**WOOD TWIST DRILL HEX SHANK**  
**FORETS À BOIS À DOUBLE LISTEL PRO**



**DE Ausführung:** Holzspiralbohrer mit Zentrierspitze, 2 Schneiden, 2 Vorschneider und 4 Führungsfasen. Optimale Vorschneider in gezogener Ausführung sorgen für das Niederziehen und Durchtrennen der Holzfasern, bevor das Loch gebohrt wird. Hoch vergütete Schäfte nach DIN 3126-E6,3.

**EN Characteristics:** Wood twist drill with center point, 2 cutting edge and 2 spurs. Optimized spurs with round shape pull down wooden fibres before cutting and drilling. Shanks hardened according DIN 3126.E6.3.

**FR Caractéristiques :** En acier HSS, ce foret spécial dispose d'une pointe de centrage, de 2 coupeaux, 2 traçoirs et double listel pour une compression et une coupe de la fibre de bois avant perçage. Particulièrement adaptés pour travaux intensifs et de perçages à cote constante.

**Verwendung:** Einsetzbar für Weich- und Hartholz. Optimierung der Arbeitsabläufe durch Schnellwechselsystem. Drehzahl: 500–2500 U/min.

**Usage:** Suitable for soft and hard woods. Optimized working process due to quick-change system. 500–2500 RPM.

**Utilisation :** Pour un perçage précis dans tous types de bois, bois reconstitués, lamellé-collé, MDF et même le Plexiglas. Utilisable avec un fraiseur Réf 0639, page 123. Vitesse de rotation : 500-2500 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	30	70	1/4" 6-kant	9002696265344	013BE0300
4	35	75	1/4" 6-kant	9002696265337	013BE0400
5	45	85	1/4" 6-kant	9002696265320	013BE0500
6	55	95	1/4" 6-kant	9002696265313	013BE0600
8	70	110	1/4" 6-kant	9002696265306	013BE0800
10	70	110	1/4" 6-kant	9002696296447	013BE1000
12	70	110	1/4" 6-kant	9002696296454	013BE1200



013BE0005K

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8 + HSS Kegelsenker   countersink   fraises à chanfreiner 16,5 + Torx-Bits   embouts	1/4" 6-kant	9002696297420	013BE00016K
3-4-5-6-8 + Bithalter   BIT-Holder   Adaptateur attache rapide	1/4" 6-kant	9002696301530	013BE0005K
3-4-5-6-8-10	1/4" 6-kant	9002696299691	013BE006K



013BE00016K



**BIT METALLBOHRER - PREMIUM  
METAL TWIST DRILL HEX SHANK  
FORETS MÉTAUX – QUEUE 6-PANS 1/4"**

**DE Ausführung:** DIN 3126 - E6,3. Spiralbohrer präzisionsgeschliffen, Kreuzanschliff.

**Verwendung:** Zum Bohren von legierten und unlegierten Stählen, sowie weiche NE Metalle.  
Drehzahl: 500 – 2500 U/min. Hohe Standzeiten.

**EN Characteristics:** Precision-ground drill bits with cross grinding.

**Usage:** For drilling alloyed and non-alloyed steel, as well as soft NE metals. 500 – 2500 RPM.

**FR Caractéristiques :** Foret métal de grande précision, affûtage en croix.

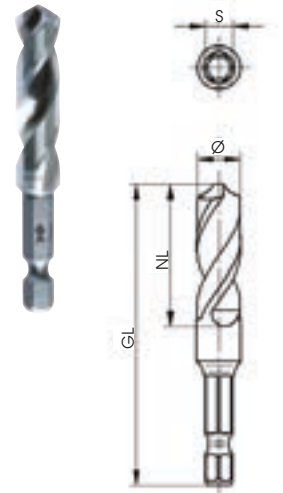
**Utilisation :** Pour le perçage dans tous types d'alliage. Vitesse de rotation : 500- 2500 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	20	60	1/4" 6-kant	9002696265146	013ME0300
4	20	60	1/4" 6-kant	9002696265184	013ME0400
5	25	65	1/4" 6-kant	9002696265283	013ME0500
6	25	65	1/4" 6-kant	9002696265290	013ME0600
8	30	70	1/4" 6-kant	9002696265191	013ME0800
10	30	70	1/4" 6-kant	9002696265092	013ME1000

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8	1/4" 6-kant	9002696301523	013ME0005K
3-4-5-6-8-10	1/4" 6-kant	9002696307860	013ME0006K

Ø	S	EAN	ART.NR.
Holzspiralbohrer   wood twist drill   forets à bois 3-4-5-6-8 Metallbohrer   metal twist drill   forets métaux 3-4-5-6-8-10 + Bithalter PZ   BIT-Holder   adaptateur attache rapide 1-2-3 + Torx   embouts 10-15-20-25-30-40 + HSS Kegelsenker   countersink   fraises à chanfreiner HSS 16,5	1/4" 6-kant	9002696297413	013BE-ME022K

**013ME**



013ME0005K

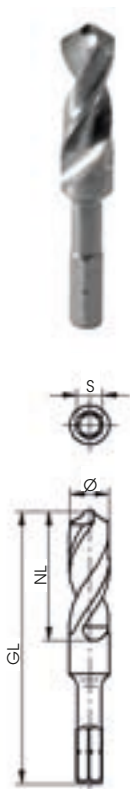


013BE-ME022K



013M

**BIT METALLBOHRER**  
**METAL TWIST DRILL HEX SHANK**  
**FORETS MÉTAUX – QUEUE 6-PANS 1/4"**



Ⓓ **Ausführung:** DIN 3126-C6,3. Spiralbohrer präzisionsgeschliffen, Kreuzanschliff. Bit Form C.

**Verwendung:** Zum Bohren von legierten und unlegierten Stählen, sowie weiche NE Metalle.  
 Drehzahl: 500 – 2500 U/min.

Ⓔ **Characteristics:** Precision-grinded drill bits with cross grinding.

**Usage:** For drilling alloyed and non-alloyed steel, as well as soft NF metals.  
 500 – 2500 RPM.

Ⓕ **Caractéristiques :** Foret métal de grande précision, affûtage en croix.

**Utilisation :** Pour le perçage dans tous types d'alliage. Vitesse de rotation : 500- 2500 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	25	48	1/4" 6-kant	9002696260608	013M030004801
4	30	53	1/4" 6-kant	9002696260622	013M040005301
5	30	58	1/4" 6-kant	9002696260646	013M050005801
6	30	58	1/4" 6-kant	9002696260653	013M060005801
8	32	60	1/4" 6-kant	9002696260684	013M080006001
10	32	60	1/4" 6-kant	9002696260707	013M100006001





**EASY BIT, DER MODERNE, VARIABLE KNOTENBOHRER**  
**EASY BIT, THE MODERN, VARIABLE GIMLET**  
**VRILLES – QUEUE 6-PANS 1/4"**

**DE Ausführung:** DIN 3126-C63, 1/4" Sechskantschaft, Einzugschwinde.

**EN Characteristics:** WS, with 1/4" hexagon shank, centre point.

**FR Caractéristiques :** Vrille à emboîtement rapide 6-pans 1/4 » pour changement d'outils, simple et rapide.

**Verwendung:** Schnelles Wechseln durch genormten 1/4" Sechskantschaft. Zum Bohren von einfachen Bohrungen in Weich und Hartholz wie z.B. Sperrholz. Speziell geeignet für Bastelarbeiten. Sowohl verwendbar im Handgriff Artikelnummer: 068BIT983 bzw. in der Akku Bohrmaschine. Drehzahl: 500-2000 U/min.

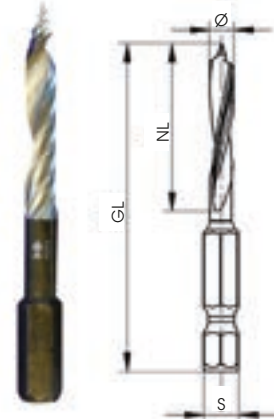
**Usage:** Quick change through standardized 1/4" hexagon shank. Intended for generating simple bores in soft and hard wood, such as plywood. Specifically suitable for handicraft work. Both usable in grip part number: 068BIT983, or in a cordless drilling machine, speed: 500-2000 rpm.

**Utilisation :** Perçage dans tous types de bois, pour professionnel et bricoleur. Utilisable avec la poignée ergonomique Réf 068BIT983 et sur visseuse. Vitesse de rotation 500-2000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	34	60	1/4" 6-kant	9002696315544	071BE0300
4	42	60	1/4" 6-kant	9002696315551	071BE0400
5	56	60	1/4" 6-kant	9002696315568	071BE0500
6	66	60	1/4" 6-kant	9002696315575	071BE0600
8	81	60	1/4" 6-kant	9002696315582	071BE0800

Ø	S	EAN	ART.NR.
3-4-5-6-8	1/4" 6-kant	9002696324102	071BE005K
3-4-5-6-8 + Handgriff mit Adapter   grip   poignée	1/4" 6-kant	9002696321125	071BE006K01

**071BE**



071BE006K01



**KNOTENBOHRER**  
**GIMLET**  
**VRILLES**

**DE Ausführung:** Schweizer Nagelbohrer mit fein poliertem Griff und doppeltem Knoten. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**EN Characteristics:** Highly polished handle, double twisted. Other diameters and lengths on request.

**FR Caractéristiques :** Vrille avec poignée.

**Verwendung:** Universalbohrer für Weichholz, Vorbohrer für Holzschrauben.

**Usage:** Universal bit for softwood, pilot bit for wood screws.

**Utilisation :** Foret universel pour le bois tendre et le perçage d'avant trous.

Ø	GL	EAN	ART.NR.
2	105	9002696016748	07100200
3	110	9002696016755	07100300
4	130	9002696016762	07100400
5	140	9002696016779	07100500
6	170	9002696016786	07100600
8	170	9002696016809	07100800

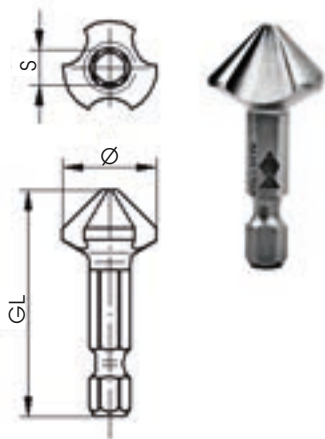
**0710**





060XEM

**BIT KEGESENKER**  
**COUNTERSINK HEX SHANK**  
**FRAISES À CHANFREINER HSS – QUEUE 6-PANS 1/4"**



060XEM07K

**DE Ausführung:** DIN 3126-E 6,3. Kegel- und Entgratsenker mit 3 Schneiden in das volle gehärtete Material geschliffen, gratfrei und scharf, geringe Wärmeentwicklung, hervorragende Späneabfuhr gegenüber gefräste Senker, 90 Grad, HSS. Auf Anfrage mit TiN Beschichtung erhältlich.

**Verwendung:** Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen. Der Senker arbeitet ratter- und gratfrei, erzeugt eine hohe Oberflächengüte, in Nichtisen-Metalle, Edelstahlbleche, Kunststoff, Holz sowie in legierten und unlegierten Stählen.

**EN Characteristics:** Deburring countersink with 3 edges grinded into the fully hardened material. No burring and sharp, keeps temperature low, excellent chip removal compared with milled countersinks. 90°, HSS. On request with TiN coating.

**Usage:** The countersink and deburring drill holes. The Countersink works in a vibration-free manner and free from burrs. Leaves an excellent surface, for iron-free metals, high-grade steel, synthetics, wood, alloyed and non-alloyed steel.

**FR Caractéristiques :** Ce fraisoir en acier rapide est muni de 3 coupes permettant un fraisage à 90°. Queue attache rapide.

**Utilisation :** Permet de chanfreiner l'emplacement de la tête de vis. Travail sans vibration et sans bavures. Convient presque à toutes les matières (bois, aluminium, tôle...).

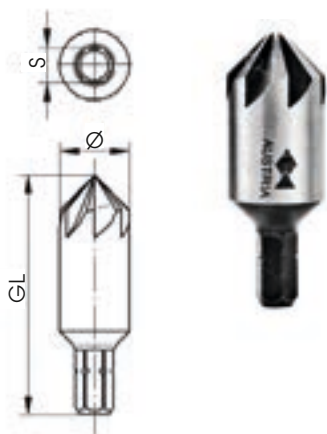
Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
6,3	36	1/4" 6-kant	9002696297116	060XEM063
8,3	36	1/4" 6-kant	9002696297123	060XEM083
10,4	36	1/4" 6-kant	9002696297130	060XEM104
12,4	36	1/4" 6-kant	9002696297147	060XEM124
16,5	40	1/4" 6-kant	9002696297154	060XEM165
20,5	40	1/4" 6-kant	9002696297161	060XEM205

Ø	S	EAN	ART.NR.
6,3-8,3-10,4-12,4-16,5-20,5	1/4" 6-kant	9002696298335	060XEM07K



060WCM

**BIT KRAUSKOPFVERSENKER**  
**BIT COUNTERSINK**  
**FRAISOIRS**



**DE Ausführung:** DIN 3126-C6,3, mit abgesetztem 1/4" Sechskantschaft, 90 Grad.

**Verwendung:** Schnelles Wechseln durch genormten 1/4" Sechskantschaft. Zum Versenken und Entgraten von Bohrungen in Weich- und Hartholz, Spanholzplatte, MDF, HDF, Kunststoff. Drehzahl: 500-2000U/min.

**EN Characteristics:** WS with shouldered 1/4" hexagon shaft, 90 degrees.

**Usage:** Quick change through standardized 1/4" hexagon shaft. For sinking and deburring of bores in soft and hard wood, chipboard, MDF, HDF, plastic. Speed: 500-2000 rpm.

**FR Caractéristiques :** poignée à adaptation 6 pans 1/4" et fraisoirs 90°

**Utilisation :** changement d'outils simple et rapide. Fraisage et ébavurage de perçage dans tous types de bois, MDF, HDF, aggloméré, PVC. Vitesse de rotation 500-2000 t/min.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
10	45	1/4" 6-kant	9002696152842	060WCM100
13	45	1/4" 6-kant	9002696152859	060WCM130
16	45	1/4" 6-kant	9002696152866	060WCM160



**BIT QUERLOCHSENKER**  
**DEBURRING COUNTERSINK HEX SHANK**  
**FRAISES À ÉBAVURER – QUEUE 6-PANS 1/4 »**

**DE Ausführung:** Kegel- und Entgratsenker mit Querloch, 90 Grad, mit hochvergütetem Schaft nach DIN 3126-E6,3. Vermeidung von Beschädigung des Schaftes und des Bohrfutters. Auf Anfrage auch in anderen Normen erhältlich.

**Verwendung:** Zum Ansenken und Entgraten von Bohrungen. Der Senker arbeitet ratter- und gratfrei, erzeugt eine hohe Oberflächengüte, in Nichteisen- Metalle, Edelstahlbleche, Kunststoffe, Holz sowie in legierten und unlegierten Stählen.

**EN Characteristics:** Countersinker and deburring Countersinker with transverse hole, 90 degrees, hex shank 6,35 mm. Avoiding damage to the shank and drill chuck.

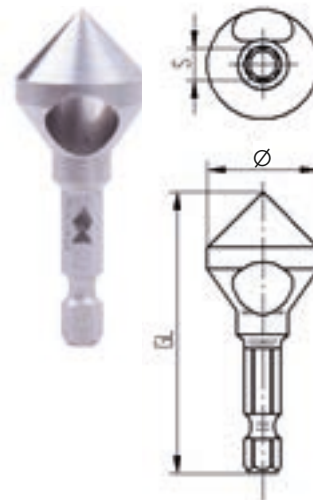
**Usage:** For countersinking and deburring of bores. The deburring countersink works chattering and bur free, creates a high surface quality and is suitable for nearly all materials.

**FR Caractéristiques :** En acier rapide HSS au Cobalt (C05), fraise conique à 90° avec trou.

**Utilisation :** Permet de chanfreiner et d'ébavurer. Cette fraise travaille sans vibrations et convient à presque toutes les matières. Réaffûtage possible à l'aide d'une lime conique.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
5-13	49	1/4" 6-kant	9002696265894	0607E0513
7-20	56	1/4" 6-kant	9002696265900	0607E0720

**0607E**



**BIT FORSTNERBOHRER**  
**BIT FORSTNER DRILL**  
**MÈCHES FORSTNER - QUEUE 6-PANS 1/4 »**

**DE Ausführung:** DIN 7483G, mit Zentrierspitze, Peripherieschneide, 2 Schneiden und BIT-Aufnahme, in Premiumqualität. Schaft DIN 3126-E6,3. Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Bohren ausrisssfreier, maßhaltiger Sacklöcher, für Randbohrungen sowie für schräg angesetzte Bohrungen in Weich- und Harthölzer. Leichtes und kraftarmes Schneiden, durch optimale Schneidengeometrien.

**EN Characteristics:** DIN 7483G, with center point, peripheral cutting edge, two cutting edges and BIT receptacle, premium quality. Shank DIN 3126-E6,3. Other diameters and lengths on request.

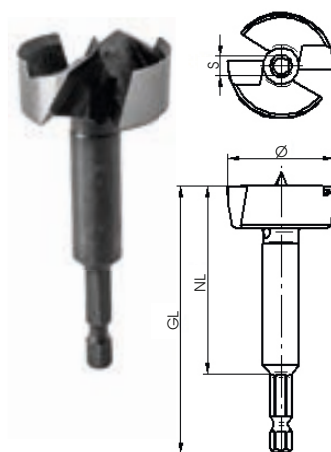
**Usage:** For drilling tear-free, true-to-size blind holes, for edge bores and for bores at an angle in softwood and hardwood. Easy and energy-saving cutting through optimum cutting edge geometries.

**FR Caractéristiques :** En acier. Selon la norme DIN 7483G, avec une pointe de centrage, une coupe périphérique et 2 coupeaux. Queue DIN 3126-E6,3. Queue attache rapide.

**Utilisation :** Pour le perçage de trous précis et à cote constante, de demi-lune ainsi que de trous en biais dans du bois tendre et dur.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
10	50	80	1/4" 6-kant	9002696109815	031601000
12	50	80	1/4" 6-kant	9002696109822	031601200
15	50	80	1/4" 6-kant	9002696109839	031601500
16	50	80	1/4" 6-kant	9002696109846	031601600
18	50	80	1/4" 6-kant	9002696109853	031601800
20	50	80	1/4" 6-kant	9002696109860	031602000
22	50	80	1/4" 6-kant	9002696109877	031602200
24	50	80	1/4" 6-kant	9002696109884	031602400
25	50	80	1/4" 6-kant	9002696109891	031602500
26	50	80	1/4" 6-kant	9002696109907	031602600
28	50	80	1/4" 6-kant	9002696109914	031602800
30	50	80	1/4" 6-kant	9002696109921	031603000
35	50	80	1/4" 6-kant	9002696109938	031603500

**0316**





0317E

**BIT FORSTNERBOHRER „WAVE CUTTER“**  
**FORSTNER BIT „WAVE CUTTER“ HEX SHANK**  
**MÈCHES FORSTNER „WAVE CUTTER“ – QUEUE 6-PANS 1/4"**

**DE Ausführung:** DIN 7483G, mit Zentrierspitze, Peripherieschneide mit zum Patent angemeldetem Wellenschliff, 2 Schneiden in Premiumqualität. Mit hoch vergütetem Schaft nach DIN 3126-E6,3. Vermeidung von Beschädigungen des Schaftes und des Bohrfutters. Auf Anfrage auch in anderen Normen erhältlich.

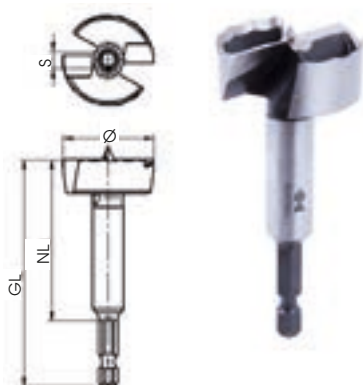
**EN Characteristics:** DIN7483G, with center point, patent pending wavy periphery cutting edge, 2 cutters in premium quality. Special tempered shank according to DIN 3126-E6,3. Avoids damage of the shank or chuck. On request also available in other standards.

**FR Caractéristiques :** En acier. Selon la norme DIN 7483 G, avec une pointe de centrage, une coupe périphérique ondulée et 2 couteaux. Queue attache rapide.

**Verwendung:** Zum Bohren ausrissfreier, maßhaltiger Sacklöcher, für Randbohrungen sowie für schräg angesetzte Bohrungen in Weich- und Hartholzern.

**Usage:** For drilling exact and smooth pocket holes, boring holes or slanted holes in soft and hard woods.

**Utilisation :** Pour le perçage de trous précis et à cote constante, de demi-lune ainsi que de trous en biais dans du bois tendre et dur. La coupe périphérique ondulée et brevetée évite l'échauffement des couteaux et permet un perçage encore plus propre et facile.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
15	55	80	1/4" 6-kant	9002696265474	0317E1500
20	55	80	1/4" 6-kant	9002696265481	0317E2000
25	55	80	1/4" 6-kant	9002696265498	0317E2500
26	55	80	1/4" 6-kant	9002696297208	0317E2600
30	55	80	1/4" 6-kant	9002696265504	0317E3000
35	55	80	1/4" 6-kant	9002696265511	0317E3500

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /**  
**TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 10 mm	2400	2000
< Ø 16 mm	2400	1500
< Ø 25 mm	1800	1000
< Ø 35 mm	1600	900

**DREHZAHLTABELLE / RPM TABLE /**  
**TABLE DES VITESSES DE ROTATION**

	WEICHHOLZ SOFT WOOD BOIS TENDRE	HARTHOLZ HARD WOOD BOIS DUR
< Ø 3/8"	2400	2000
< Ø 5/8"	2400	1500
< Ø 1"	1800	1000
< Ø 1-3/8"	1600	900
< Ø 2-1/8"	1000	500

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
1/4"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280149	0317E0635
3/8"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280156	0317E0952
1/2"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280163	0317E1270
5/8"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280170	0317E1588
3/4"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280187	0317E1905
7/8"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280194	0317E2223
1"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280200	0317E2540
1 1/8"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280217	0317E2858
1 1/4"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280224	0317E3175
1 3/8"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280231	0317E3493
1 1/2"	2 1/8"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280248	0317F3810
1 5/8"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280255	0317F4128
1 3/4"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280262	0317F4445
1 7/8"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280279	0317F4763
2"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280286	0317F5080
2 1/8"	2 1/8"	3 1/2"	3/8" 6-kant	9002696280293	0317F5398

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
15-20-25-30-35	80	1/4" 6-kant	9002696297284	0317E005K
1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1"	3 1/2"	1/4" 6-kant	9002696280316	0317E007K
1/4" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4" - 7/8" - 1" - 1 1/8" - 1 1/4" - 1 3/8" - 1 1/2" - 1 5/8" - 1 3/4" - 1 7/8" - 2" - 2 1/8"	3 1/2"	1/4"- 3/8" 6-kant	9002696280330	0317E016K



0317E005K



**SPIRALBOHRER**  
**TWIST DRILL**  
**FORETS METAUX**



88114



## MEHRZWECKBOHRER MULTI PURPOSE DRILL BIT FORETS MULTIFONCTIONS

**DE Ausführung:** HM, geschliffene Schneiden, hoch vergüteter Grundkörper-Spezialanschliff, keine Ausbrüche, perfekter Halt.

**Verwendung: Multicut kurz:** Hohe Flexibilität und präzise Bohrungen – auch bei abwechselnden Bohren in unterschiedlichen Materialien. Zum Drehbohren in Fliesen, Mauerwerk, Metall, Holz und Kunststoff.

**Multicut lang:** Zum Drehbohren in Fliesen, Mauerwerk, Metall, Holz und Kunststoff. Durch extra-lange Ausführung mehr Möglichkeiten bei der Fenstermontage.

**EN Construction:** HM, ground cutting edges, highly tempered body, special polished section, no outbursts, perfect fit.

**Use: Multicut in brief:** High flexibility and precision drilling - even on alternate drilling into different materials. For rotary drilling in tiles, masonry, metal, wood and plastic.

**Multicut in more detail:** For rotary drilling in tiles, masonry, metal, wood and plastic. Through extra-long version, more options for window installation.

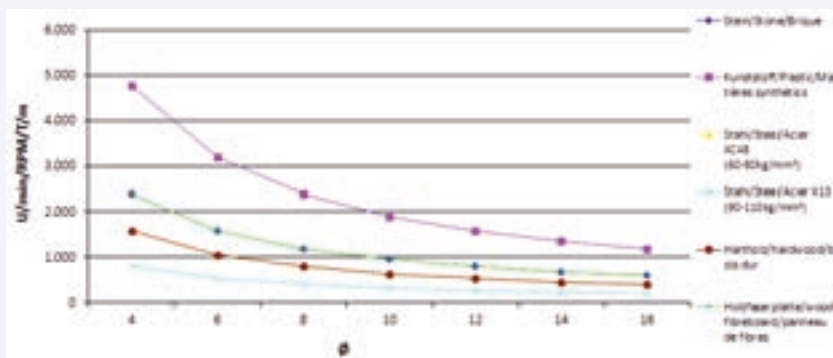
**FR Modèle :** Carbure, affûté au diamant toutes faces, profil étagé 4 niveaux, surface grenailée, pas d'éclatements, tenue parfaite.

**Application : Multicut court :** grande flexibilité et trous précis – même en cas de perçage alternant dans des matériaux différents. Pour le perçage rotatif dans le carrelage, les murs, le métal, le bois et le plastique.

**Multicut long :** pour le perçage rotatif dans le carrelage, les murs, le métal, le bois et le plastique. Le modèle extra-long offre plus de possibilités lors du montage de fenêtres.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	20	60	zyl.	9002696357681	88114030060
4	35	75	zyl.	9002696357698	88114040075
5	45	85	zyl.	9002696357704	88114050085
5,5	45	85	zyl.	9002696343622	88114055085
6	60	100	zyl.	9002696357711	88114060100
6	210	250	zyl.	9002696357773	88114060250
6,5	60	100	zyl.	9002696343639	88114065100
6,5	210	250	zyl.	9002696343646	88114065250
7	60	100	zyl.	9002696343653	88114070100
8	80	120	zyl.	9002696357728	88114080120
8	210	250	zyl.	9002696357780	88114080250
9	80	120	zyl.	9002696343660	88114090120
10	80	120	zyl.	9002696357735	88114100120
10	210	300	zyl.	9002696357797	88114100300
12	110	150	zyl.	9002696357742	88114120150
12	210	300	zyl.	9002696357803	88114120300
13	110	150	zyl.	9002696343677	88114130150
13	210	300	zyl.	9002696343684	88114130300
14	110	150	zyl.	9002696357759	88114140150
16	110	150	zyl.	9002696357766	88114160150

Ø	EAN	ART.NR.
4-5-6-8-10	9002696357810	88114005K





**METALL-SPIRALBOHRER HSS GEWALZT**  
**METAL-SPIRAL DRILL HSS ROLLED**  
**FORETS MÉTAUX HSS LAMINÉS**

88614

**DE Ausführung:** gewalzte Bohrer nach DIN 338, kurze Ausführung. Zylinder-schaft. Rechtslaufend. Anschlag: 118°.

**Verwendung:**

- Geeignet für:
- Legierten und unlegierten Stahl
  - Guss
  - Messing
  - Kunststoff

**EN Characteristics:** Rolled drills according to DIN 338, short version. Straight shank. Clockwise rotating. Edge sharpening angle: 118°

**Usage:**

- Appropriate for:
- Alloyed and unalloyed steel
  - Cast iron
  - Brass
  - Plastic

**FR Caractéristiques :** Forets HSS laminés métaux, pour un usage courant, norme DIN 338. Queue cylindrique, affûtage en croix à 118°.

**Utilisation :**

- Pour le perçage de :
- Acier et alliage
  - Fonte
  - Cuivre
  - Matières synthétiques



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	STK/EINHEIT
1	12	34	zyl.	9002696341307	88614010034	3
1,5	18	40	zyl.	9002696341314	88614015040	3
2	24	49	zyl.	9002696341338	88614020049	3
2,4	30	57	zyl.	9002696341345	88614024057	3
2,5	30	57	zyl.	9002696341352	88614025057	3
2,8	33	61	zyl.	9002696341369	88614028061	3
3	33	61	zyl.	9002696341383	88614030061	3
3,2	36	65	zyl.	9002696341390	88614032065	3
3,3	36	65	zyl.	9002696341413	88614033065	3
3,5	39	70	zyl.	9002696341420	88614035070	2
3,8	43	75	zyl.	9002696341437	88614038075	2
4	43	75	zyl.	9002696341451	88614040075	2
4,2	43	75	zyl.	9002696341468	88614042075	2
4,5	47	80	zyl.	9002696341482	88614045080	2
4,8	52	86	zyl.	9002696341505	88614048086	2
5	52	86	zyl.	9002696341512	88614050086	2
5,5	57	93	zyl.	9002696341536	88614055093	2
6	57	93	zyl.	9002696341543	88614060093	2
6,5	63	101	zyl.	9002696341567	88614065101	1
7	69	109	zyl.	9002696341581	88614070109	1
7,5	69	109	zyl.	9002696341604	88614075109	1
8	75	117	zyl.	9002696341611	88614080117	1
8,5	75	117	zyl.	9002696341413	88614085117	1
9	81	125	zyl.	9002696341420	88614090125	1
9,5	81	125	zyl.	9002696341437	88614095125	1
10	87	133	zyl.	9002696341444	88614100133	1
10,5	87	133	zyl.	9002696341451	88614105133	1
11	94	142	zyl.	9002696341468	88614110142	1
11,5	94	142	zyl.	9002696341468	88614115142	1
12	101	151	zyl.	9002696341475	88614120151	1
12,5	101	151	zyl.	9002696341482	88614125151	1
13	101	151	zyl.	9002696341482	88614130151	1



**88604**

**METALL-SPIRALBOHRER HSS GEWALZT**  
**METAL-SPIRAL DRILL HSS ROLLED**  
**FORETS MÉTAUX HSS LAMINÉS EN PACK**



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	STK/EINHEIT
1	12	34	zyl.	9002696358169	88604010034	10
1,5	18	40	zyl.	9002696358152	88604015040	10
2	24	49	zyl.	9002696341321	88604020049	10
2,4	30	57	zyl.	9002696358213	88604024057	10
2,5	30	57	zyl.	9002696358145	88604025057	10
2,8	33	61	zyl.	9002696358237	88604028061	10
3	33	61	zyl.	9002696341710	88604030061	10
3,2	36	65	zyl.	9002696358206	88604032065	10
3,3	36	65	zyl.	9002696341406	88604033065	10
3,5	39	70	zyl.	9002696358138	88604035070	10
3,8	43	75	zyl.	9002696358220	88604038075	10
4	43	75	zyl.	9002696341734	88604040075	10
4,2	43	75	zyl.	9002696341741	88604042075	10
4,5	47	80	zyl.	9002696341758	88604045080	10
4,8	52	86	zyl.	9002696341765	88604048086	10
5	52	86	zyl.	9002696358206	88604050086	10
5,5	57	93	zyl.	9002696341772	88604055093	10
6	57	93	zyl.	9002696358190	88604060093	10
6,5	63	101	zyl.	9002696341789	88604065101	10
7	69	109	zyl.	9002696341796	88604070109	10
7,5	69	109	zyl.	9002696341802	88604075109	10
8	75	117	zyl.	9002696358244	88604080117	10
8,5	75	117	zyl.	9002696341819	88604085117	10
9	81	125	zyl.	9002696341826	88604090125	10
9,5	81	125	zyl.	9002696358169	88604095125	10
10	87	133	zyl.	9002696341833	88604100133	10
10,5	87	133	zyl.	9002696341840	88604105133	5
11	94	142	zyl.	9002696341857	88604110142	5
11,5	94	142	zyl.	9002696341864	88604115142	5
12	101	151	zyl.	9002696358183	88604120151	5
12,5	101	151	zyl.	9002696358176	88604125151	5
13	101	151	zyl.	9002696341871	88604130151	5





**METALL-SPIRALBOHRER HSS GESCHLIFFEN**  
**METAL-SPIRAL DRILL HSS GROUND**  
**FORETS MÉTAUX HSS TAILLÉS MEULÉS**

88616



**DE Ausführung:** DIN 338 N, HSS, präzisionsgeschliffener Spiralbohrer in Industriequalität. 130° Kreuzanschliff. Sehr gut geeignet für Akkubohrmaschinen.

**Verwendung:**

- Geeignet für:
- Legierten und unlegierten Stahl
  - Guss
  - Kupfer
  - Messing
  - Kunststoff

**EN Characteristics:** DIN 338 N, HSS, precision-ground twist drill in industrial quality. 130° cross grinding. Suitable to use it with the boaring machine.

**Usage:**

- Appropriate for:
- Alloyed and unalloyed steel
  - Cast iron
  - Copper
  - Brass
  - Plastic

**FR Caractéristiques :** forets HSS taillés meulés métaux, pour un usage professionnel, norme DIN 338. Queue cylindrique, affûtage en croix à 130°.

**Utilisation :**

- Pour le perçage de:
- Acier et alliage
  - Fonte
  - Cuivre
  - Matières synthétiques



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	STK/EINHEIT
1	12	34	zyl.	9002696341505	88616010034	3
1,5	18	40	zyl.	9002696341512	88616015040	3
2	24	49	zyl.	9002696341529	88616020049	3
2,5	30	57	zyl.	9002696341536	88616025057	3
3	33	61	zyl.	9002696341543	88616030061	3
3,2	26	65	zyl.	9002696341550	88616032065	3
3,3	26	65	zyl.	9002696341567	88616033065	3
3,5	39	70	zyl.	9002696341574	88616035070	2
4	43	75	zyl.	9002696341581	88616040075	2
4,2	43	75	zyl.	9002696341598	88616042075	2
4,5	47	80	zyl.	9002696341604	88616045080	2
5	52	86	zyl.	9002696341611	88616050086	2
5,5	57	93	zyl.	9002696341628	88616055093	2
6	57	93	zyl.	9002696341635	88616060093	2
6,5	63	101	zyl.	9002696341642	88616065101	1
7	69	109	zyl.	9002696341659	88616070109	1
7,5	69	109	zyl.	9002696341666	88616075109	1
8	75	117	zyl.	9002696341673	88616080117	1
8,5	75	117	zyl.	9002696341680	88616085117	1
9	81	125	zyl.	9002696343530	88616090125	1
9,5	81	125	zyl.	9002696343547	88616095125	1
10	87	133	zyl.	9002696343554	88616100133	1
10,5	87	133	zyl.	9002696343561	88616105133	1
11	94	142	zyl.	9002696343578	88616110142	1
11,5	94	142		9002696343585	88616115142	1
12	101	151	zyl.	9002696343592	88616120151	1
12,5	101	151	zyl.	9002696343608	88616125151	1
13	101	151	zyl.	9002696343615	88616130151	1



**NEW**

**88606**

**METALL-SPIRALBOHRER HSS GESCHLIFFEN**  
**METAL-SPIRAL DRILL HSS GROUND**  
**FORETS MÉTAUX HSS TAILLÉS MEULÉS EN PACK**



8861600025K

8861600019K

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	STK/EINHEIT
1	12	34	zyl.	9002696341888	88606010034	10
1,5	18	40	zyl.	9002696341895	88606015040	10
2	24	49	zyl.	9002696341901	88606020049	10
2,5	30	57	zyl.	9002696341918	88606025057	10
3	33	61	zyl.	9002696341925	88606030061	10
3,2	26	65	zyl.	9002696341932	88606032065	10
3,3	26	65	zyl.	9002696341949	88606033065	10
3,5	39	70	zyl.	9002696341956	88606035070	10
4	43	75	zyl.	9002696341963	88606040075	10
4,2	43	75	zyl.	9002696341970	88606042075	10
4,5	47	80	zyl.	9002696341987	88606045080	10
5	52	86	zyl.	9002696341994	88606050086	10
5,5	57	93	zyl.	9002696342007	88606055093	10
6	57	93	zyl.	9002696342014	88606060093	10
6,5	63	101	zyl.	9002696342021	88606065101	10
7	69	109	zyl.	9002696342038	88606070109	10
7,5	69	109	zyl.	9002696342045	88606075109	10
8	75	117	zyl.	9002696342052	88606080117	10
8,5	75	117	zyl.	9002696342069	88606085117	10
9	81	125	zyl.	9002696342076	88606090125	10
9,5	81	125	zyl.	9002696342083	88606095125	10
10	87	133	zyl.	9002696342090	88606100133	10
10,5	87	133	zyl.	9002696342106	88606105133	5
11	94	142	zyl.	9002696342113	88606110142	5
11,5	94	142		9002696342120	88606115142	5
12	101	151	zyl.	9002696342137	88606120151	5
12,5	101	151	zyl.	9002696342144	88606125151	5
13	101	151	zyl.	9002696342151	88606130151	5

Ø	EAN	ART.NR.
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10	9002696343165	8861600019K
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10-10,5-11-11,5-12-12,5-13	9002696343172	8861600025K



**SPIRALBOHRER HSS-CO**  
**DRILL BIT HSS-CO**  
**FORETS MÉTAUX HSS-CO**

88618

NEW

**DE Ausführung:** DIN 338 N, HSS E  
 5% Co, 5% Cobaltanteil; Kreuzanschliff  
 135°

**Verwendung:** Besonders geeignet für  
 harte und zähe Werkstoffe wie säurebe-  
 ständige Chrom-Nickelstähle, rostfreie  
 Stähle bis Festigkeit <1300 N/mm<sup>2</sup>

**EN Characteristics:** DIN 338 N, HSS-  
 E 5% cobalt, 135° cross grinding

**Usage:** Particularly suitable for hard and  
 tough material such as acid-resistant  
 chromium, nickel steels, stainless steel  
 up to a strength <1.300 N/mm<sup>2</sup>

**FR Caractéristiques :** Forets HSS  
 taillés meulés à 5 % de cobalt, pour un  
 usage professionnel et le perçage de  
 matériaux durs et résistants, norme DIN  
 338. Queue cylindrique, affûtage en  
 croix à 135°.

**Utilisation :** pour le perçage de : -  
 matériaux durs et résistants - alliages  
 de chrome, de nickel et d'inox d'une  
 résistante < 1300 N/mm<sup>2</sup>.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	STK/EINHEIT
1	12	34	zyl.	9002696342182	88618010034	10
1,1	14	36	zyl.	9002696342199	88618011036	10
1,2	16	38	zyl.	9002696342205	88618012038	10
1,3	16	38	zyl.	9002696342212	88618013038	10
1,4	18	40	zyl.	9002696342229	88618014040	10
1,5	18	40	zyl.	9002696342236	88618015040	10
1,6	20	43	zyl.	9002696342243	88618016043	10
1,7	20	43	zyl.	9002696342250	88618017043	10
1,8	22	46	zyl.	9002696342267	88618018046	10
1,9	22	46	zyl.	9002696342274	88618019046	10
2	24	49	zyl.	9002696342281	88618020049	10
2,1	24	49	zyl.	9002696342298	88618021049	10
2,2	27	53	zyl.	9002696342304	88618022053	10
2,3	27	53	zyl.	9002696342311	88618023053	10
2,4	30	57	zyl.	9002696342328	88618024057	10
2,5	30	57	zyl.	9002696342335	88618025057	10
2,6	30	57	zyl.	9002696342342	88618026057	10
2,7	33	61	zyl.	9002696342359	88618027061	10
2,8	33	61	zyl.	9002696342366	88618028061	10
2,9	33	61	zyl.	9002696342373	88618029061	10
3	33	61	zyl.	9002696342380	88618030061	10
3,1	26	65	zyl.	9002696342397	88618031065	10
3,2	26	65	zyl.	9002696342403	88618032065	10
3,3	26	65	zyl.	9002696342410	88618033065	10
3,4	39	70	zyl.	9002696342427	88618034070	10
3,5	39	70	zyl.	9002696342434	88618035070	10
3,6	39	70	zyl.	9002696342441	88618036070	10
3,7	39	70	zyl.	9002696342458	88618037070	10
3,8	43	75	zyl.	9002696342465	88618038075	10
3,9	43	75	zyl.	9002696342472	88618039075	10
4	43	75	zyl.	9002696342489	88618040075	10
4,1	43	75	zyl.	9002696342496	88618041075	10
4,2	43	75	zyl.	9002696342502	88618042075	10
4,3	47	80	zyl.	9002696342519	88618043080	10
4,4	47	80	zyl.	9002696342526	88618044080	10
4,5	47	80	zyl.	9002696342533	88618045080	10
4,6	47	80	zyl.	9002696342540	88618046080	10
4,7	47	80	zyl.	9002696342557	88618047080	10
4,8	52	86	zyl.	9002696342564	88618048086	10
4,9	52	86	zyl.	9002696342571	88618049086	10
5	52	86	zyl.	9002696342588	88618050086	10

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



**NEW**

**88618**

**SPIRALBOHRER HSS-CO**  
**DRILL BIT HSS**  
**FORETS METAUX HSS-CO EN PACK**



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	STK/EINHEIT
5,1	52	86	zyl.	9002696342595	88618051086	10
5,2	52	86	zyl.	9002696342601	88618052086	10
5,3	52	86	zyl.	9002696342618	88618053086	10
5,4	57	93	zyl.	9002696342625	88618054093	10
5,5	57	93	zyl.	9002696342632	88618055093	10
5,6	57	93	zyl.	9002696342649	88618056093	10
5,7	57	93	zyl.	9002696342656	88618057093	10
5,8	57	93	zyl.	9002696342663	88618058093	10
5,9	57	93	zyl.	9002696342670	88618059093	10
6	57	93	zyl.	9002696342687	88618060093	10
6,1	63	101	zyl.	9002696342694	88618061101	10
6,2	63	101	zyl.	9002696342700	88618062101	10
6,3	63	101	zyl.	9002696342717	88618063101	10
6,4	63	101	zyl.	9002696342724	88618064101	10
6,5	63	101	zyl.	9002696342731	88618065101	10
6,6	63	101	zyl.	9002696342748	88618066101	10
6,7	63	101	zyl.	9002696342755	88618067101	10
6,8	69	109	zyl.	9002696342762	88618068109	10
6,9	69	109	zyl.	9002696342779	88618069109	10
7	69	109	zyl.	9002696342786	88618070109	10
7,1	69	109	zyl.	9002696342793	88618071109	10
7,2	69	109	zyl.	9002696342809	88618072109	10
7,3	69	109	zyl.	9002696342816	88618073109	10
7,4	69	109	zyl.	9002696342823	88618074109	10
7,5	69	109	zyl.	9002696342830	88618075109	10
7,6	75	117	zyl.	9002696342847	88618076117	10
7,7	75	117	zyl.	9002696342854	88618077117	10
7,8	75	117	zyl.	9002696342861	88618078117	10
7,9	75	117	zyl.	9002696342878	88618079117	10
8	75	117	zyl.	9002696342885	88618080117	10
8,1	75	117	zyl.	9002696342892	88618081117	10
8,2	75	117	zyl.	9002696342908	88618082117	10
8,3	75	117	zyl.	9002696342915	88618083117	10
8,4	75	117	zyl.	9002696342922	88618084117	10
8,5	75	117	zyl.	9002696342939	88618085117	10
8,6	81	125	zyl.	9002696342946	88618086125	10
8,7	81	125	zyl.	9002696342953	88618087125	10
8,8	81	125	zyl.	9002696342960	88618088125	10
8,9	81	125	zyl.	9002696342977	88618089125	10
9	81	125	zyl.	9002696342984	88618090125	10
9,1	81	125	zyl.	9002696342991	88618091125	10
9,2	81	125	zyl.	9002696343004	88618092125	10
9,3	81	125	zyl.	9002696343011	88618093125	10
9,4	81	125	zyl.	9002696343028	88618094125	10
9,5	81	125	zyl.	9002696343035	88618095125	10
9,6	87	133	zyl.	9002696343042	88618096133	10
9,7	87	133	zyl.	9002696343059	88618097133	10
9,8	87	133	zyl.	9002696343066	88618098133	10
9,9	87	133	zyl.	9002696343073	88618099133	10
10	87	133	zyl.	9002696343080	88618100133	5
10,2	87	133	zyl.	9002696343097	88618102133	5
10,5	87	133	zyl.	9002696343103	88618105133	5
11	94	142	zyl.	9002696343110	88618110142	5

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



**SPIRALBOHRER HSS-CO**  
**DRILL BIT HSS**  
**FORETS METAUX HSS-CO EN PACK**

**88618**



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	STK/EINHEIT
11,5	94	142	zyl.	9002696343127	88618115142	1
12	101	151	zyl.	9002696343134	88618120151	1
12,5	101	151	zyl.	9002696343141	88618125151	1
13	101	151	zyl.	9002696343158	88618130151	1

Ø	EAN	ART.NR.
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10	9002696343165	8861800019K
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10-10,5-11-11,5-12-12,5-13	9002696343172	8861800025K



8861800019K

8861800025K



**NEW**

**88619**

**METALL SPIRALBOHRER ZIRKONIUM**  
**METAL-SPIRAL DRILL ZIRCONIUM**  
**FORETS MÉTAUX AU ZIRCONIUM**



**DE Ausführung:** DIN 338 N, 130° Kreuzanschliff, Zirkoniumnitrid (ZrN) Beschichtung.

**Verwendung:**

- Geeignet für:
- Legierten und unlegierten Stahl
  - Guss
  - Kupfer
  - Messing
  - Aluminium
  - Kunststoff

**EN Characteristics:** DIN 338 N, 130° cross grinding, zirconium nitride coating,

**Usage:**

- Appropriate for:
- Alloyed and unalloyed steel
  - Cast iron
  - Copper
  - Brass
  - Aluminum
  - Plastic

**FR Caractéristiques :** Forets taillés meulés zirconium, pour un usage professionnel et industriel pour travaux intensifs, norme DIN 338. Queue cylindrique, affûtage en croix à 130°.

**Utilisation :**

- Pour le perçage de :
- Acier et alliage
  - Fonte
  - Cuivre
  - Aluminium
  - Matières synthétiques

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.	STK/EINHEIT
1	12	34	zyl.	9002696343189	88619010034	10
1,5	18	40	zyl.	9002696343196	88619015040	10
2	24	49	zyl.	9002696343202	88619020049	10
2,5	30	57	zyl.	9002696343219	88619025057	10
3	33	61	zyl.	9002696343226	88619030061	10
3,2	36	65	zyl.	9002696343233	88619032065	10
3,3	36	65	zyl.	9002696343240	88619033065	10
3,5	39	70	zyl.	9002696343257	88619035070	10
4	43	75	zyl.	9002696343264	88619040075	10
4,2	43	75	zyl.	9002696343271	88619042075	10
4,5	47	80	zyl.	9002696343288	88619045080	10
5	52	86	zyl.	9002696343295	88619050086	10
5,2	52	86	zyl.	9002696343301	88619052086	10
5,5	57	93	zyl.	9002696343318	88619055093	10
6	57	93	zyl.	9002696343325	88619060093	10
6,5	63	101	zyl.	9002696343332	88619065101	10
6,8	69	109	zyl.	9002696343349	88619068109	10
7	69	109	zyl.	9002696343356	88619070109	10
7,5	69	109	zyl.	9002696343363	88619075109	10
8	75	117	zyl.	9002696343370	88619080117	10
8,5	75	117	zyl.	9002696343387	88619085117	10
9	81	125	zyl.	9002696343394	88619090125	10
9,5	81	125	zyl.	9002696343400	88619095125	10
10	87	133	zyl.	9002696343417	88619100133	10
10,2	87	133	zyl.	9002696343424	88619102133	10
10,5	87	133	zyl.	9002696343431	88619105133	10
11	94	142	zyl.	9002696343448	88619110142	10
11,5	94	142	zyl.	9002696343455	88619115142	10
12	101	151	zyl.	9002696343462	88619120151	10
12,5	101	151	zyl.	9002696343479	88619125151	10
13	101	151	zyl.	9002696343486	88619130151	10



8861900025K

8861900019K

Ø	EAN	ART.NR.
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10	9002696343493	8861900019K
1-1,5-2-2,5-3-3,5-4-4,5-5-5,5-6-6,5-7-7,5-8-8,5-9-9,5-10-10,5-11-11,5-12-12,5-13	9002696345509	8861900025K

**SCHNITTGESCHWINDIGKEIT  
CUTTING SPEED  
VITESSE DE COUPE**

WERKSTOFF   MATERIAL   MATIÈRES	VC M/MIN	KÜHLSCHMIERSTOFF   COOLANT   LUBRIFIANT RÉFRIGÉRANT
unlegierte Baustähle   High carbon struc. steel   Aciers de construc. non alliés < 800 N/mm <sup>2</sup>	30-35	Öl   Oil   Huile
legierte Baustähle   High carbon struc. steel   Aciers de construc. non alliés > 800 N/mm <sup>2</sup>	20-25	Öl   Oil   Huile
legierte Stähle   Alloyed steel   Aciers alliés < 1000 N/mm <sup>2</sup>	20-25	Öl   Oil   Huile
Gusseisen   Cast iron   Fonte < 230 N/mm <sup>2</sup>	15-20	Druckluft   Compressed air   Air comprimé
Gusseisen   Cast iron   Fonte > 230 N/mm <sup>2</sup>	10-20	Druckluft   Compressed air   Air comprimé
CuZn-Legierungen spröde   CuZn alloy brittle   Alliages CuZn cassants	60-100	Druckluft   Compressed air   Air comprimé
CuZn-Legierungen zäh   CuZn alloy tough   Alliages CuZn tenaces	35-60	Druckluft   Compressed air   Air comprimé
Al-Legierungen bis   Al alloy   Alliages Al à teneur en Si jusqu'à 11% Si	30-50	Öl   Oil   Huile
Thermoplaste   Thermoplastics   Thermoplastiques	20-40	Wasser   Water   Eau
Duroplaste mit anorgan. Füllung   Duroplastics with inorganic filling   Thermodurcissables à charge anorgan.	15-25	Druckluft   Compressed air   Air comprimé
Duroplaste mit organ. Füllung   Duroplastics with organic filling   Thermodurcissables à charge organique.	15-35	Druckluft   Compressed air   Air comprimé

**Berechnung der Drehzahl | Calculation of RPM | Calcul de la vitesse de rotation**

Bsp./example:  
Bohrer/Drill/mèche Ø 6 mm in unlegierte Baustähle | High carbon struc. steel | Aciers de construc. non alliés  
mit/with/avec 30 VC M/Min

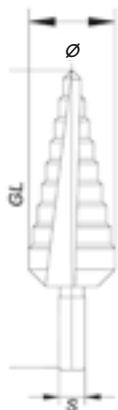
$$U/\text{min}/\text{RPM}/\text{t}/\text{min} = Vc \cdot 1000 / (\pi \cdot \varnothing)$$

$$= 30 \cdot 1000 / (\pi \cdot 6) = \mathbf{1.592 \text{ U/min/RPM/t/min}}$$



0652

**STUFENBLECHSCHÄLBOHRER**  
**STEP SHEET DRILL**  
**FORETS ÉTAGÉS**



**DE Ausführung:** 2 Schneiden sowie Stufen für genaue Bohrdurchmesser. (065204-020 in 9 Abstufungen: 4,6,8,10,12,14,16,18,20 065204-030 in 13 Abstufungen: 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26, 28,30)

Bei den FISCH® Stufenblechschälbohrern werden die Spannuten mittels Tiefschleifverfahren in das voll gehärtete Material geschliffen. Das Werkstoffgefüge wird bei dem Schleifvorgang glatt durchtrennt und ergibt somit maßhaltigere und schärfere Schneiden. Die einzelnen Stufen werden axial CBN-hinterschliffen, dadurch ist die Schneide der höchste Punkt auf der axialen Schneideebene. Die Schneiden an jeder Stufe erhalten einen Freiwinkel, damit auch die Schneide in der Vorschubrichtung der höchste Punkt ist. Die Bohrspitze ermöglicht das Zentrieren und Anbohren von dünnwandigen Materialien.

**Verwendung:** Zum Zentrieren und Bohren ohne Vorbohren von Blechen bis zu 4 mm Stärke, mit gleichzeitigem Entgraten (45°) durch die nächste Stufe!

**EN Characteristics:** 2 cutting edges as well as different levels for precise drilling diameters. (065204-020 up to 9 steps: 4,6,8,10,12,14,16,18,20 065204-030 up to steps: 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26, 28,30)

With FISCH® conical step drill bits, chip flutes are ground into the fully hardened material through the use of creep feed grinding methods. In the grinding process, the material structure is completely severed which results in dimensionally more accurate and sharp blades. The individual steps are axially CBN relief-ground which causes the blade to be the topmost point of the axial cutting plane. The blades in every step are provided with a relief angle so that the blade is the topmost point in feed direction, too. The drill bit allows centering and spot drilling of thin-walled materials.

**Usage:** For drilling into thinnest sheets and deburring 45° in one process. No predrilling necessary.

**FR Caractéristiques :** Foret étagé en acier rapide avec 2 coupes ainsi que plusieurs étages pour un diamètre de perçage très précis. Réf. 065204-020 à 9 étages : 4,6,8,10,12,14,16,18,20 Réf. 065204-030 à 13 étages : 6,8,10,12,14,16,18,20,22,24,26, 28,30

Les forets étagés HSS pour plaques d'acier et de tôle sont usinés dans un bloc d'acier trempé sur nos machines à commande numérique. La pointe permet une entame facile dans les tôles de faible épaisseur, l'arête taillée profondément, de manière nette et parfaitement affûté dans un angle permettant un avancement et une coupe rapide à chaque diamètre du foret, tout en garantissant un grand nombre de perçages ou d'ébavurages.

**Utilisation :** Pour le perçage sans avant trou dans la tôle, l'inox et les métaux non ferreux. Ebavurage simultané par le diamètre de perçage suivant.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
4-20	75	8	9002696046363	065204-020
6-30	92	9, 6 3-Flächen	9002696046370	065204-030

GEEIGNET FÜR	SCHMIERSTOFFE	U/MIN
Plexiglas	Pressluft	300-1200
Al Legierung	Bohrpaste oder Schneidspray	500-2000
Gußeisen	Pressluft	200-1000
Unlegierte Baustähle	Bohrpaste oder Schneidspray	300-1200
Legierte Stähle	Bohrpaste oder Schneidspray	300-1200

SUITABLE FOR	LUBRICANT	RPM
perspex	compressed air	300-1200
Al alloy	boring paste or cutting spray	500-2000
cast iron	compressed air	200-1000
unalloyed steel	boring paste or cutting spray	300-1200
alloyed steel	boring paste or cutting spray	300-1200

PRÉCONISÉ POUR	LUBRIFIANT	T/MN
le plexiglas	Air comprimée	300-1200
la tôle	Graisse de perçage	500-2000
l'aluminium	Lubrifiant en spray	200-1000
l'Inox	Graisse de perçage	300-1200
les métaux non ferreux	Graisse de perçage	300-1200





**FRÄSER**  
**ROUTER BITS**  
**FRAISES**

150



**NUTFRÄSER HSS Z2**  
**STRAIGHT BIT HSS Z2**  
**FRAISES À RAINURER DROITE HSS Z2**

**DE Ausführung:** Mit zwei geraden Schneiden, stirn- und umfängsschneidend, rechtsschneidend. Andere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Fräsen und Nuten von Hart- und Weichhölzern in zentrischen Spannfuttern.  
 Drehzahl: 6000–12000 U/min.

**EN Characteristics:** HSS, with two straight cutting edges, face and peripheral cutting, Right-hand-cutting. Other diameters and specification on request.

**Usage:** For grooving in hard and softwoods, in centric chucks.  
 6000–12000 RPM.

**FR Caractéristiques:** Avec 2 couteaux droits, coupe frontale et périphérique, rotation à droite. Autres dimensions et modèles sur demande.

**Utilisation:** Pour fraiser et rainurer des bois durs et tendres, queue cylindrique. Vitesse de rotation : 6000-12000 t/min.

Ø	NL	GL	SL	S	EAN	ART.NR.
5	11	40	27	8	9002696043263	1500501103
6	16	45	27	8	9002696019114	1500601603
8	19	48	27	8	9002696019244	1500801903
10	19	48	27	8	9002696019282	1501001903
11	19	46	27	8	9002696031635	1501101903
12	19	46	27	8	9002696031673	1501201903
14	23	50	27	8	9002696031819	1501402303
16	25	52	27	8	9002696019343	1501602503
18	25	52	27	8	9002696046523	1501802503
20	25	52	27	8	9002696032045	1502002503

220



**NUTFRÄSER HW / Z 2 / S = 8 X 32 & 12 X 40 MM**  
**STRAIGHT CUTTERS TCT / TWO FLUTES / S = 8 X 32 & 12 X 40 MM**  
**FRAISES À RAINURER AVEC COUPE LATÉRALE HM Z2**

**DE Ausführung:** Zweischneidig. Grund- und flankenschneidend. Zum Nuten, Fälzen und Langlochfräsen. Glatte, ausrissfreie Kanten. Die angeschliffene Bohrschneide lässt das Einbohren zu. \*Ø 2 mm = Z1.

**EN Characteristics:** Two flutes for clean finish. Suitable for plunge. For work in abrasive materials such as chipboard, MDF, plywood and hardwood. For grooving, rebating and mortising. Ø \*2 mm = one flute.

**FR Caractéristiques:** A double tranchant carbure. Pour rainurer, affleurer, mortaiser et forer. Pour des bords lisses sans éclats. Les coupes frontales aiguillées permettent une bonne pénétration dans le bois.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
*2	6	32	8	9002696285922	2200200603
3	8	32	8	9002696285939	2200300803
4	12	32	8	9002696285946	2200401203
5	12	32	8	9002696285953	2200501203
5	16	32	8	9002696285960	2200501603
5	20	32	8	9002696285977	2200502003
6	19	32	8	9002696285984	2200601903
6	25	32	8	9002696285991	2200602503
8	20	32	8	9002696286004	2200802003
8	30	32	8	9002696286011	2200803003
10	20	32	8	9002696286028	2201002003
10	30	32	8	9002696286035	2201003003
12	20	32	8	9002696286042	2201202003
12	32	32	8	9002696286059	2201203203
12	38	32	8	9002696286066	2201203803
12	50	32	8	9002696286073	2201205003

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



**NUTFRÄSER HW / Z 2 / S = 8 X 32 & 12 X 40 MM**  
**STRAIGHT CUTTERS TCT / TWO FLUTES / S = 8 X 32 & 12 X 40 MM**  
**FRAISES À RAINURER DROITE HM / Z 2 / S = 8 X 32 & 12 X 40 MM**

220

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
14	20	32	8	9002696286105	2201402003
14	30	32	8	9002696286097	2201403003
15	20	32	8	9002696286103	2201502003
15	30	32	8	9002696286110	2201503003
16	20	32	8	9002696286127	2201602003
16	32	32	8	9002696286134	2201603203
16	38	32	8	9002696286141	2201603803
16	50	32	8	9002696286158	2201605003
18	20	32	8	9002696286165	2201802003
18	30	32	8	9002696286172	2201803003
20	20	32	8	9002696286189	2202002003
20	30	32	8	9002696286196	2202003003
22	20	32	8	9002696286202	2202202003
22	30	32	8	9002696286219	2202203003
24	20	32	8	9002696286226	2202402003
25	20	32	8	9002696286233	2202502003
25	30	32	8	9002696286240	2202503003
4	12	40	12	9002696286257	2200401206
5	12	40	12	9002696286264	2200501206
5	16	40	12	9002696286271	2200501606
5	20	40	12	9002696286288	2200502006
6	19	40	12	9002696286295	2200601906
6	25	40	12	9002696286301	2200602506
6	20	40	12	9002696286318	2200802006
8	30	40	12	9002696286325	2200803006
10	20	40	12	9002696286332	2201002006
10	30	40	12	9002696286349	2201003006
12	20	40	12	9002696286356	2201202006
12	32	40	12	9002696286363	2201203206
12	38	40	12	9002696286370	2201203806
12	50	40	12	9002696286387	2201205006
14	20	40	12	9002696286394	2201402006
14	30	40	12	9002696286400	2201403006
15	20	40	12	9002696286417	2201502006
16	20	40	12	9002696286424	2201602006
16	32	40	12	9002696286431	2201603206
16	38	40	12	9002696286455	2201603806
16	50	40	12	9002696286472	2201605006
18	20	40	12	9002696285915	2201802006
18	30	40	12	9002696285908	2201803006
20	20	40	12	9002696285892	2202002006
20	30	40	12	9002696285885	2202003006
22	20	40	12	9002696285878	2202202006
22	30	40	12	9002696285861	2202203006
24	20	40	12	9002696285854	2202402006
25	20	40	12	9002696285847	2202502006
25	30	40	12	9002696285830	2202503006





225/228

**NUTFRÄSER HW MIT GRUNDSCHNEIDE HW / Z = 2 + 1 / S = 8 MM**  
**STRAIGHT CUTTERS TCT WITH CENTRE TIP TC / Z = 2 + 1 / S = 8 MM**  
**FRAISES À RAINURER HM / Z = 2 + 1 / S = 8 MM**



**DE Ausführung:** Zweischneidig. Grund- und flankenschneidend. Zum Nuten, Fälzen, Langlochfräsen und Bohren in Harthölzern, verdichteten Hölzern, Holz- und Plattenwerkstoffen. Die HW Bohrschneide eignet sich speziell zum Einbohren.

**EN Characteristics:** Two flutes for clean finish. Suitable for plunge. For work in abrasive materials such as chipboard, MDF, plywood and hardwood. For grooving, rebating and mortising.

**FR Caractéristiques :** Fraise à rainurer avec coupe frontale & périphérique au carbure. Pour rainurer, affleurer, mortaiser et forer. Pour des bords lisse sans éclats.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
3	8	32	8	9002696287490	2280300803
4	12	32	8	9002696287513	2280401203
5	20	32	8	9002696287537	2280502003
6	20	32	8	9002696287544	2280602003
7	20	32	8	9002696287551	2280702003
8	20	32	8	9002696284178	2280802003
8	30	32	8	9002696284192	2280803003
8	30	58	8	9002696284185	2250803003
9	20	32	8	9002696284208	2280902003
10	20	32	8	9002696284215	2281002003
10	30	58	8	9002696284239	2251003003
11	20	32	8	9002696284246	2281102003
12	20	32	8	9002696284253	2281202003
12	30	32	8	9002696284260	2281203003
12	30	58	8	9002696284307	2251203003
12	38	32	8	9002696284277	2281203803
12	50	32	8	9002696284284	2281205003
12	63	32	8	9002696284291	2281206303
13	20	32	8	9002696284314	2281302003
14	20	32	8	9002696284321	2281402003
14	30	32	8	9002696284338	2281403003
14	30	58	8	9002696284345	2251403003
15	20	32	8	9002696284352	2281502003
16	20	32	8	9002696284369	2281602003
16	20	50	8	9002696284376	2251602003
16	30	32	8	9002696284383	2281603003
16	30	58	8	9002696284383	2251603003
16	38	32	8	9002696284390	2281603803
16	50	32	8	9002696284406	2281605003
18	20	32	8	9002696284413	2281802003
18	20	50	8	9002696284420	2251802003
18	30	40	8	9002696284437	2281803003
20	20	32	8	9002696284451	2282002003
20	20	50	8	9002696284444	2252002003
20	32	32	8	9002696284468	2282003203
22	20	32	8	9002696284482	2282202003
22	20	50	8	9002696284499	2252202003
22	30	32	8	9002696284505	2282203003
24	20	32	8	9002696284512	2282402003
25	20	32	8	9002696284536	2282502003
28	20	32	8	9002696284567	2282802003
30	20	32	8	9002696284574	2283002003

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



**NUTFRÄSER HW MIT GRUNDSCHNEIDE HW / Z = 2 + 1 / S = 12 MM**  
**STRAIGHT CUTTERS TC WITH CENTRE TIP TCT / Z = 2 + 1 / S = 12 MM**  
**FRAISES À RAINURER HM / Z = 2 + 1 / S = 8 MM**

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
3	8	40	12	9002696287568	2280300806
4	12	40	12	9002696287575	2280401206
5	20	40	12	9002696287582	2280502006
6	20	40	12	9002696284581	2280602006
8	20	40	12	9002696284598	2280802006
8	30	40	12	9002696284604	2280803006
10	20	40	12	9002696284611	2281002006
10	30	40	12	9002696284628	2281003006
10	35	55	12	9002696284635	2251003506
12	20	40	12	9002696284642	2281202006
12	30	40	12	9002696284659	2281203006
12	38	40	12	9002696284666	2251203806
12	50	40	12	9002696284673	2251205006
12	63	40	12	9002696284680	2251206306
14	20	40	12	9002696284697	2281402006
14	30	40	12	9002696284703	2281403006
14	35	55	12	9002696284710	2251403506
15	20	40	12	9002696284727	2281502006
15	35	55	12	9002696284734	2251503506
16	20	40	12	9002696284741	2281602006
16	30	40	12	9002696284758	2281603006
16	38	40	12	9002696284765	2251603806
16	50	40	12	9002696284772	2251605006
16	60	50	12	9002696284789	2251606006
18	20	40	12	9002696284796	2281802006
18	35	55	12	9002696284802	2251803506
18	60	50	12	9002696284819	2251806006
20	20	40	12	9002696284826	2282002006
20	32	40	12	9002696284833	2282003206
20	35	55	12	9002696284918	2252003506
20	60	50	12	9002696284925	2252006006
22	20	40	12	9002696284840	2282202006
22	30	40	12	9002696284857	2282203006
22	35	55	12	9002696284932	2252203506
22	40	50	12	9002696063278	2252204006
22	60	50	12	9002696284932	2252206006
24	20	40	12	9002696284864	2282402006
24	35	55	12	9002696284949	2252403506
24	40	50	12	9002696284956	2252404006
25	20	40	12	9002696284871	2282502006
25	35	55	12	9002696284888	2252503506
26	42	50	12	9002696287612	2252604206
28	20	40	12	9002696284895	2282802006
28	42	50	12	9002696287636	2252804206
30	20	40	12	9002696284901	2283002006
30	35	55	12	9002696287650	2253003506
35	35	55	12	9002696287667	2253503506

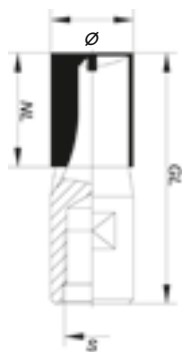
225/228





621

## NUTFRÄSER Z2 M12X1 STRAIGHT BIT Z2 M12X1 FRAISES À RAINURER Z2+1 M12X1



**DE Ausführung:** Mit zwei geraden Schneiden, stirn- und umfangeschneidend, Innengewinde M12x1, für zentrisches Spannfutter, Rechtsgang. Andere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Fräsen von Hart- und Weichhölzern sowie beschichteten Plattenwerkstoffen. Für händischen und mechanischen Vorschub geeignet. Drehzahl: 15000–24000 U/min. Vorschub: bis zu 8 m/min.

**EN Characteristics:** With two straightcutting edges, for ground cutting. Inside thread M12x1, for centric chucks. Right-hand cutting. Other diameters and specifications on request.

**Usage:** For cutting, grooving and mortising in soft and hard woods as well as in laminated material. Suitable for automatic feed and hand driven advance. 15000–24000 RPM. Feed rate: up to 8 m/min.

**FR Caractéristiques:** Au carbure, coupe frontale & périphérique, queue cylindrique Ø 18 avec méplat et fileté M12x1, pour mandrin à rotation à droite.

**Utilisation:** Pour fraiser des bois tendres et durs, ainsi que les panneaux revêtus. Convient pour une avance manuelle ou mécanique.

Vitesse de rotation : 15000-24000 t/min.  
Avancement : jusqu'à 8 m/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	35	67	M 12x1	9002696028123	621080067
10	35	67	M 12x1	9002696028130	621100067
12	35	67	M 12x1	9002696028147	621120067
12	40	72	M 12x1	9002696028154	621120072
12	45	77	M 12x1	9002696028161	621120077
14	35	67	M 12x1	9002696028178	621140067
14	40	72	M 12x1	9002696135937	621140072
14	45	77	M 12x1	9002696145356	621140077
14	60	92	M 12x1	9002696028185	621140092
16	40	72	M 12x1	9002696135944	621160072
16	45	77	M 12x1	9002696028215	621160077
18	45	77	M 12x1	9002696028253	621180077
18	60	92	M 12x1	9002696028260	621180092
20	35	67	M 12x1	9002696028277	621200067
20	45	77	M 12x1	9002696028284	621200077
20	60	92	M 12x1	9002696028291	621200092
22	40	72	M 12x1	9002696135968	621220072
25	35	67	M 12x1	9002696028321	621250067
25	45	77	M 12x1	9002696120896	621250077



**ZIERNUTENFRÄSER HSS Z1**  
**STRAIGHT BIT HSS Z1**  
**FRAISES POUR RAINURE HSS Z1**

**DE Ausführung:** Mit einer geraden-Schneide, stirn- und umfangschneidend, Rechtsgang, Z1. Andere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Fräsen und Nuten von Hart- und Weichhölzern in zentrischen Spannfuttern.  
 Drehzahl: 15000–24000 U/min.

**EN Characteristics:** HS, with single flute, face and peripheral cutting, right hand cutting, Z1. Other diameters and specification on request.

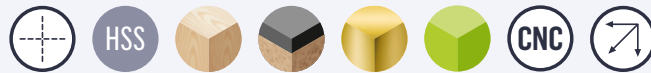
**Usage:** To be used for routing and grooving hard and soft woods in centric chucks. 15000–24000 RPM.

**FR Caractéristiques :** Avec un couteau droit, coupe frontale & périphérique, rotation à droite.

**Utilisation :** Pour fraiser et rainurer des bois durs et tendres, queue cylindrique. Vitesse de rotation : 15000-24000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
2	5	34	8	9002696019039	1400200503
3	9,5	38	8	9002696019060	1400300953
4	9,5	39	8	9002696019084	1400400953
5	11	40	8	9002696005766	1400501103

140



**BOHRNUTENFRÄSER HSS Z1**  
**SPIRAL FLUTE ROUTER BIT HSS Z1**  
**FRAISES POUR RAINURE HSS Z1**

**DE Ausführung:** Mit einer spiralisier-ten Schneide, stirn- und umfangschneidend, Rechtsgang, Z1. Andere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Ausfräsen von Nuten im Aluminium- und Kunststofffensterbau. Weich- und Hartholz, Spanholzplatten, MDF, HDF. Drehzahl: 15000–24000 U/min.

**EN Characteristics:** HS, twisted cutting edge, face and peripheral cutting, RH, Z1. Other diameters and specification on request.

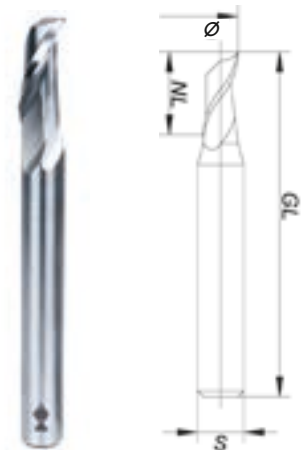
**Usage:** For routing slots in aluminium- and plastic material windows. Soft- and hardwoods, Boards. 15000–24000 RPM.

**FR Caractéristiques :** Avec un couteau hélicoïdal, coupe frontale & périphérique, rotation à droite.

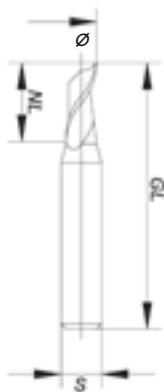
**Utilisation :** Pour le fraisage de rainures à joints dans l'aluminium et le PVC lors de la fabrication d'huisseries. Vitesse de rotation : 15000-24000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	12	60	8	9002696050308	1420301203
4	12	60	8	9002696050315	1420401203
5	12	60	8	9002696050322	1420501203
6	14	60	8	9002696050346	1420601403
8	14	80	8	9002696050353	1420801403
8	17	110	8	9002696194170	14208017031
10	14	80	8	9002696138266	1421001403
12	14	80	8	9002696138273	1421201403

142



144



**BOHRNUTENFRÄSER HSS Z1 / LANGE AUSFÜHRUNG**  
**SPIRAL FLUTE ROUTER BIT HSS Z1**  
**FRAISES POUR RAINURE HSS Z1, VERSION LONGUE**

**DE Ausführung:** Mit einer spiralisierten Schneide, stirn- und umfangeschneidend. Rechtsgang. Z1. Andere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Ausfräsen von Nuten im Aluminium- und Kunststofffensterbau. Weich- und Hartholz, Spanholzplatten, MDF, HDF. Drehzahl: 15000–24000 U/min.

**EN Characteristics:** HS, twisted cutting edge, face and peripheral cutting, right hand cutting. Z1. Other diameters and specification on request.

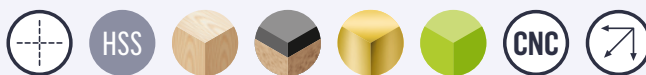
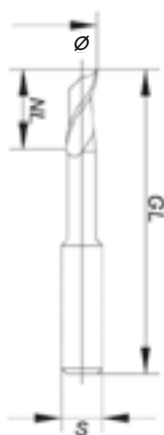
**Usage:** For routing slots in aluminium and plastic material windows. Soft- and hardwoods, Boards. 15000–24000 RPM.

**FR Caractéristiques:** Avec un couteau hélicoïdal coupe frontale & périphérique, rotation à droite.

**Utilisation:** Pour le fraisage de rainures à joints dans l'aluminium et le PVC lors de la fabrication d' huisseries. Vitesse de rotation : 15000-24000 t/min

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
4	40	100	8	9002696138280	1440404003
5	40	100	8	9002696050339	1440504003
6	40	100	8	9002696138297	1440604003

145



**BOHRNUTENFRÄSER HSS Z1**  
**SPIRAL FLUTE ROUTER BIT HSS Z1**  
**FRAISES POUR RAINURE HSS Z1**

**DE Ausführung:** Mit einer spiralisierten Schneide, stirn- und umfangeschneidend. Rechtsgang. Z1. Andere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Ausfräsen von Nuten im Aluminium- und Kunststofffensterbau. Weich- und Hartholz, Spanholzplatten, MDF, HDF. Drehzahl: 15000–24000 U/min.

**EN Characteristics:** HS, twisted cutting edge, face and peripheral cutting, right hand cutting. Z1. Other diameters and specification on request.

**Usage:** For routing slots in aluminium and plastic material windows. Soft- and hardwoods, Boards. 15000–24000 RPM.

**FR Caractéristiques:** Avec un couteau vrillé, coupe frontale et périphérique, rotation à droite. Autres dimensions et modèles sur demande.

**Utilisation:** Pour le fraisage de rainures à joints dans l'aluminium et le PVC lors de la fabrication d' huisseries. Vitesse de rotation : 15000-24000 t/min

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
5	18	80	8	9002696050360	1450500103
5	16	90	8	9002696138310	1450500203
6	14	90	8	9002696138327	1450600103
8	14	80	8	9002696050377	1450800103
8	14	120	8	9002696050384	1450800203





## DICHTUNGSPROFILFRÄSER VHM Z2 SOLID CARBIDE SEALING ROUTER BITS Z2 FRAISE POUR RAINURE Z2

**DE Ausführung:** HW-massiv, zweischneidig, stirn- und umfangschneidend, für zentrisches Spannfutter, Rechtsgang. Andere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Fräsen von Dichtungsnuten an Fenstern und Türen. Drehzahl: 18000–30000 U/min.

**EN Characteristics:** Safety solid carbide cutter head, double cutting edge, and peripheral cutting, right hand cutting. Other diameters and specification on request.

**Usage:** Designed for slotting the grooves for window and door seals. 18000–30000 RPM.

**FR Caractéristiques :** En carbure monobloc, avec 2 coupeaux, à 2 coupes réversibles, rotation à droite.

**Utilisation :** Pour le fraisage des rainures de joints des fenêtres et des portes.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
3	7	68	6	9002696047407	2450041

245



## SCHRIFTENFRÄSER VHM Z3 SOLID CARBIDE V-GROOVING BIT Z3 FRAISES POUR ÉCRITURE Z3

**DE Ausführung:** HW-massiv, mit 3 Schneiden, für zentrisches Spannfutter, Rechtsgang. Andere Abmessungen und Längen auf Anfrage.

**Verwendung:** Zum Fräsen von V- und Ziernuten sowie von Schriften in Weich- und Harthölzern und beschichteten Plattenwerkstoffen. Drehzahl: 15000–24000 U/min.

**EN Characteristics:** Safety solid carbide cutter head with 3 cutting edges, for centric chuck, RH. Other diameters and specification on request.

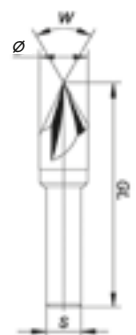
**Usage:** For cutting V-grooves and decorative grooves and for signmaking in soft and hard wood and laminated material. 15000–24000 RPM.

**FR Caractéristiques :** En carbure monobloc, avec 3 coupeaux, rotation à droite.

**Utilisation :** Pour le fraisage décoratif et la gravure des bois tendres et durs ainsi que des panneaux revêtus. Vitesse de rotation: 15000-24000 t/min.

Ø	GL	W	S	EAN	ART.NR.
14	60	45°	8	9002696023388	2351404503
14	65	60°	8	9002696023401	2351406003
14	70	90°	8	9002696023425	2351409003

235



222



**PLANFRÄSER HW**  
HINGE MORTISING CUTTERS TCT  
FRAISES À SURFACER HM

**DE Ausführung:** Zweiseidig. Umfang- und stimschneidig. Zum Planfräsen von Holz- oder Kunststoffumleimern. Eignet sich besonders zum Einfräsen von großflächigen Scharnieren.

**EN Characteristics:** Two flutes. Suitable for plunge. Specifically designed for cutting in hinges, stair treads and the general routing of larger flat bottom areas with quick clearance of waste.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Coupe frontale & périphérique. Pour le surfaçage et le lamage de bois et de matières synthétiques. Convient particulièrement au fraisage de charnières à surface importante.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
19	12	32	8	9002696281207	2221901203
30	12	32	8	9002696281221	2223001203
19	12	40	12	9002696281214	2221901206
30	12	40	12	9002696281238	2223001206

175



**GRATFRÄSER HW**  
DOVETAIL CUTTERS TCT  
FRAISES À QUEUE D'ARONDE HM

**DE Ausführung:** Zweiseidig, ohne Vorschneider. Art. Nr. 17506357503 und 17509509003 sind mit Vollhartmetall Einsatz.

**EN Characteristics:** Two flutes. No spurs. Art. No. 17506357503 and 17509509003 are solid carbide parts fitted into steel shank.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant, à couteaux. Les réf : 17506357503 et 17509509003 sont en carbure monobloc.

Ø	NL	SL	W	S	EAN	ART.NR.
6,35	7,9	32	7,5°	8	9002696281115	17506357503
9,5	9,5	32	9°	8	9002696281122	17509509003
9,5	9,5	32	12°	8	9002696281139	17509512003
12,7	12,7	32	14°	8	9002696281146	17512714003
14,3	12,7	32	14°	8	9002696181153	17514314003
14,3	13,5	32	15°	8	9002696281160	17514315003
22	22	32	15°	8	9002696281177	17522015003
9,5	9,5	40	9°	12	9002696285366	17509509006
12,7	12,7	40	14°	12	9002696285373	17512714006
14,3	12,7	40	14°	12	9002696285380	17514314006
19	19	40	14°	12	9002696285397	17519014006
19	22,2	40	7°	12	9002696285403	17519007006
25,4	22,2	40	14°	12	9002696285410	17525414006



**ZINKENFRÄSER HW**  
**DOVETAIL CUTTERS TCT**  
**FRAISES À QUEUE D'ARONDE HM**

DE **Ausführung:** Zweischneidig, mit Vorschneider.

EN **Characteristics:** Two flutes. With side spurs.

FR **Caractéristiques:** A double tranchant, à couteaux.

Ø1	Ø2	NL	SL	W	S	EAN	ART.NR.
14,3	12,7	13,5	32	14°	8	9002696281184	175A1431403
14,6	12,7	13,5	40	14°	12	9002696281191	175A1431406

**175A**



**V-NUT- UND SCHRIFTENFRÄSER HW / Z 2**  
**V-GROOVE AND ENGRAVING CUTTERS TCT / TWO FLUTES**  
**FRAISES À RAINURER EN V / HM / Z 2**

DE **Ausführung:** Einsatz auf hochtourigen Oberfräsmaschinen. Zum Fräsen von V-Nuten, Ziernuten. Als Schriftenfräser 60° verwendbar. Geeignet auch zum Anfasen von Hartholzern und Plattenwerkstoffen.

EN **Characteristics:** Used for bevelling, chamfering and for producing mortar grooves. Can be used for imitating „V“ jointed tongue and groove on man-made board. Can be used for lettering and freehand designs for which the 60° profile is the most likely.

FR **Caractéristiques:** Utilisation sur défonceuse à régime élevé. Pour rainures décoratives, pour fraiser en V. Les modèles à 60° peuvent aussi s'utiliser comme fraise à écrire à 60°. Convient également au chanfreinage des bois durs et panneaux en tout genre.

Ø	NL	SL	W	S	EAN	ART.NR.
12,7	15,9	32	60°	8	9002696281276	2311270603
19,05	20,6	32	60°	8	9002696281320	2311905603
6,35	9,5	32	90°	8	9002696281238	2310635903
9,5	12,7	32	90°	8	9002696281252	2310950903
12,7	12,7	32	90°	8	9002696281283	2311270903
15,9	12,7	32	90°	8	9002696281306	2311590903
19,05	15,9	32	90°	8	9002696281344	2311905903
32	22	32	90°	8	9002696281368	2313200903
19,05	20,6	40	60°	12	9002696281337	2311905606
6,35	9,5	40	90°	12	9002696281245	2310635906
9,5	12,7	40	90°	12	9002696281269	2310950906
12,7	12,7	40	90°	12	9002696281290	2311270906
15,9	12,7	40	90°	12	9002696281313	2311590906
19,05	15,9	40	90°	12	9002696281351	2311905906
32	23,5	40	90°	12	9002696281375	2313200906

**231**





231Z

**V-NUT- UND SCHRIFTENFRÄSER MIT KUGELLAGER  
AM SCHAFT HW / Z 2**  
BEARING GUIDED V-GROOVE CUTTERS TCT / TWO FLUTES  
FRAISE À RAINURER EN V / HM / Z2 AVEC ROULEMENT À BILLES



Ⓔ **Ausführung:** HW-bestückter Fräser 2-schneidig. Ideal für die Bearbeitung von Werkstücken mit Schablone. Auch geeignet für die Verwendung mit dem Kurvenlinfix bzw. -formfix (ab S. 192).

Ⓔ **Characteristics:** Having all the functions of a V<sup>o</sup> grooving cutter but with a bearing set on the shank having the same diameter as the two blades. Ideal for use with a simple template.

Ⓔ **Caractéristiques :** Fraise au carbure, à double tranchant, pour usinage avec gabarit.

Ø	NL	SL	W	S	EAN	ART.NR.
12	12	32	90°	8	9002696281382	231Z1200903

KUGELLAGER  
BALL BEARING  
ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 231Z	EAN	ART.NR.
	9002696287865	LASMR128



## ABRUNDFRÄSER HW MIT KUGELLAGER ROUNDING OVER CUTTER TCT WITH BALL BEARING FRAISES A ARRONDIR AVEC ROULEMENT À BILLES

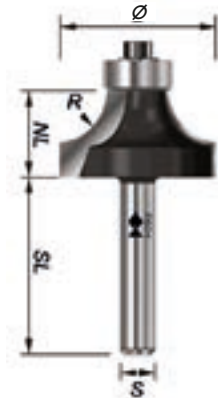
300

**DE Ausführung:** Zweischneidig.  
Abrundfräser mit auswechselbarem  
Kugellager Ø 12,7mm.

**EN Characteristics:** Two flutes.  
Exchangeable bearing with Ø 12,7 mm.

**FR Caractéristiques :** A double tran-  
chant. Fraise à arrondir avec roulement  
à billes remplaçable Ø 12,7mm.

Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
16,7	9,5	32	2	8	9002696077644	3000203
18,7	9,5	32	3	8	9002696024071	3000303
20,7	9,5	32	4	8	9002696024125	3000403
22,7	9,5	32	5	8	9002696024132	3000503
24,7	12,7	32	6	8	9002696077695	3000603
25,4	12,7	32	6,35	8	9002696024187	3000633
28,6	12,7	32	8	8	9002696024224	3000803
31,8	15,9	32	9,5	8	9002696024279	3000953
32,7	16	32	10	8	9002696034247	3001003
36,7	19	32	12	8	9002696077763	3001203
38,1	19	32	12,7	8	9002696024316	3001273
44,7	22	32	16	8	9002696285540	3001603
16,7	9,5	40	2	12	9002696077671	3000206
18,7	9,5	40	3	12	9002696285205	3000306
20,7	9,5	40	4	12	9002696285212	3000406
22,7	9,5	40	5	12	9002696285229	3000506
24,7	12,7	40	6	12	9002696285236	3000606
25,4	12,7	40	6,35	12	9002696285243	3000636
28,6	12,7	40	8	12	9002696285250	3000806
31,8	15,9	40	9,5	12	9002696285267	3000956
32,7	16	40	10	12	9002696077725	3001006
36,7	19	40	12	12	9002696285557	3001206
38,1	19	40	12,7	12	9002696024330	3001276
44,7	22,2	40	16	12	9002696285564	3001606
50,8	25,4	40	19	12	9002696285571	3001906
57,1	28,6	40	22,2	12	9002696285441	3002226
63,5	31,8	45	25,4	12	9002696285458	3002546
69,9	34,9	45	28,6	12	9002696285465	3002866
76,2	38,1	45	31,8	12	9002696285472	3003186



KUGELLAGER  
BALL BEARING  
ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 300

EAN

ART.NR.

9002696287872

LASBR3/16

301



**VIERTELSTABFRÄSER HW MIT KUGELLAGER**  
**BEADING CUTTERS TCT WITH BALL BEARING**  
**FRAISES À QUART DE ROND HM AVEC ROULEMENT À BILLES**

**DE Ausführung:** Zweischneidig.  
 Viertelstabfräser mit auswechselbarem  
 Kugellager Ø 9,5 mm.

**EN Characteristics:** Two flutes. Ovolo  
 profiles made with exchangeable bear-  
 ing Ø 9,5 mm.

**FR Caractéristiques :** A double tran-  
 chant. Fraise à quart de rond avec roule-  
 ment à billes remplaçable Ø 9,5 mm.

Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
16,7	9,5	32	2	8	9002696286486	3010203
18,7	9,5	32	3	8	9002696286516	3010303
20,7	9,5	32	4	8	9002696286523	3010403
22,7	9,5	32	5	8	9002696286530	3010503
24,7	12,7	32	6	8	9002696286547	3010603
24,4	12,7	32	6,3	8	9002696286554	3010633
28,6	12,7	32	8	8	9002696286561	3010803
31,8	15,9	32	9,5	8	9002696286578	3010953
32,7	16	32	10	8	9002696286585	3011003
36,7	19	32	12	8	9002696077763	3011203
44,7	22,2	32	16	8	9002696286707	3011603
16,7	9,5	40	2	12	9002696286592	3010206
18,7	9,5	40	3	12	9002696286608	3010306
20,7	9,5	40	4	12	9002696286615	3010406
22,7	9,5	40	5	12	9002696289662	3010506
24,7	12,7	40	6	12	9002696286639	3010606
25,4	12,7	40	6,35	12	9002696286646	3010636
28,7	12,7	40	8	12	9002696286653	3010806
31,8	15,9	40	9,5	12	9002696286660	3010956
32,7	16	40	10	12	9002696286677	3011006
36,7	19	40	12	12	9002696286714	3011206
38,1	19	40	12,7	12	9002696286721	3011276
44,7	22,2	45	16	12	9002696286738	3011606
50,8	25,4	45	19,05	12	9002696286745	3011906
57,2	28,6	45	22,2	12	9002696286752	3012226
63,5	31,8	45	25,4	12	9002696286769	3012546
69,9	34,9	45	28,6	12	9002696286776	3012866
76,2	38,1	45	31,75	12	9002696286783	3013176

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 301	EAN	ART.NR.
	9002696287889	LASS4763B



**RÖMISCHER PROFILFRÄSER HW MIT KUGELLAGER**  
**ROMAN OGEE CUTTERS TCT WITH BALL BEARING**  
**FRAISES POUR MOULURES , TYPE ROMAINE**  
**AVEC ROULEMENT À BILLES**

**DE Ausführung:** Zweischneidig. Mit auswechselbarem Kugellager.

**EN Characteristics:** Two flutes. With exchangeable bearing.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable.

Ø	NL	SL	R	R	EAN	ART.NR.
27	11,9	32	4	8	9002696281924	3110403
34,9	16,6	32	6,35	8	9002696281948	3110633
43	25	32	8	8	9002696281962	3110803
27	11,9	40	4	12	9002696281931	3110406
34,9	16,6	40	6,35	12	9002696281955	3110636
43	25	40	8	12	9002696281979	3110806

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

FÜR R	EAN	ART.NR.
R 4 + R 6,35	9002696287889	LASS4763B
R 8 + R 10	9002696287896	LASMR105

311



**KARNISFRÄSER HW MIT KUGELLAGER**  
**OGEE CUTTERS TCT WITH BALL BEARING**  
**FRAISES À DOUCINE HM AVEC ROULEMENT À BILLES**

**DE Ausführung:** Zweischneidig. Mit auswechselbarem Kugellager.

**EN Characteristics:** Two flutes. With exchangeable bearing.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable.

Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
31,8	12,7	32	4,8	8	9002696281993	3210483
38,1	17,5	32	6,35	8	9002696282013	3210633
31,8	12,7	40	4,8	12	9002696282006	3210486
38,1	17,5	40	6,35	12	9002696282020	3210636

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

FÜR TYPE 321	EAN	ART.NR.
	9002696287872	LASBR3/16

321



331



**KARNISFRÄSER HW MIT FALZ UND KUGELLAGER**  
**OGEE FILET CUTTERS TCT WITH BALL BEARING**  
**FRAISES À DOUCINE HM AVEC FEUILLURE ET ROULEMENT À BILLES**

DE **Ausführung:** Zweischneidig. Mit auswechselbarem Kugellager.

EN **Characteristics:** Two flutes. With exchangeable bearing.

FR **Caractéristiques :** A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable.

Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
34,9	14,3	32	4,8	8	9002696286479	3310483
41,3	17,5	32	6,35	8	9002696282044	3310633
34,9	14,3	40	4,8	12	9002696282006	3310486
41,3	17,5	40	6,35	12	9002696282051	3310636

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

FÜR TYPE 331	EAN	ART.NR.
	9002696287872	LASBR3/16

351



**FALZFRÄSER HW MIT KUGELLAGER**  
**REBATE CUTTER TCT WITH BALL BEARING**  
**FRAISES À FEUILLURE HM AVEC ROULEMENT À BILLES**

DE **Ausführung:** Zweischneidig. Mit auswechselbarem Kugellager. Falztiefe 9,5 mm

EN **Characteristics:** Two flutes, with exchangeable ball bearing. Ball Bearing guided for straight or curved work. Rebate depth 9,5 mm.

FR **Caractéristiques :** A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable. Profondeur de feuillure 9,5 mm.

Ø	NL	S	SL	EAN	ART.NR.
31,8	12,7	8	32	9002696282068	35131812703
31,8	12,7	12	40	9002696351318	35131812706

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

FÜR TYPE 351	EAN	ART.NR.
	9002696287872	LASBR3/16





**FALZFRÄSER HW MIT KUGELLAGER-SET**  
**REBATE CUTTER SET TCT WITH BALL BEARING**  
**FRAISES À FEUILLURE HM AVEC 4 ROULEMENTS À BILLES**

**DE Ausführung:** Set besteht aus 4 Kugellagern mit verschiedenen Durchmessern. So dass Fälze mit verschiedenen Tiefen möglich sind.

**EN Characteristics:** Popular rebate sets which includes 4 different size bearings for a choice of rebates with different depths.

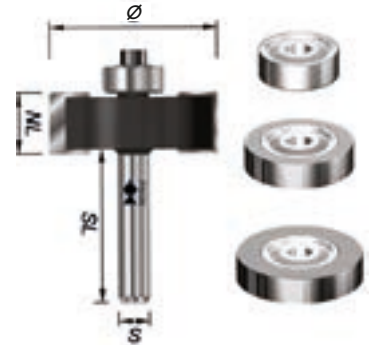
**FR Caractéristiques :** Le kit se compose de 4 roulements à billes de différents diamètres. Il est ainsi possible d'obtenir diverses profondeurs de feuillure.

Ø	NL	S	SL	EAN	ART.NR.
34,9	12,7	8	32	9002696282082	35234912703
34,9	12,7	12	40	9002696282099	35234912706

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

FALZTIEFE	MASSE	EAN	ART.NR.
12,7	9,5 x 4,76 x 3,18	9002696287889	LASS4763B
11,1	12,7 x 4,76 x 4,76	9002696287872	LASBR3/16
9,5	15,88 x 4,76	9002696287902	LA1588
7,9	19,05 x 4,76	9002696287919	LAR1905

352



**FASEFRÄSER HW MIT KUGELLAGER**  
**BEVEL TRIM CUTTERS TCT WITH BALL BEARING**  
**FRAISES À CHANFREINER HM AVEC ROULEMENT À BILLES**

**DE Ausführung:** Zweischneidig. Mit auswechselbarem Kugellager.

**EN Characteristics:** Two flutes bearing guided chamfer cutters. 45° angle and bigger blade length, ideal for a plain chamfer.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable.

Ø	NL	SL	W	S	EAN	ART.NR.
17,2	9,5	32	15°	8	9002696285120	36017201503
19,9	9,5	32	22°	8	9002696285137	36019902203
23	9,5	32	30°	8	9002696285144	36023003003
36	11,6	32	45°	8	9002696285151	36036004503
17,2	9,5	40	15°	12	9002696285168	36017201506
19,9	9,5	40	22°	12	9002696285175	36019902206
23	9,5	40	30°	12	9002696285182	36023003006
36	11,6	40	45°	12	9002696285151	36036004506

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 360	EAN	ART.NR.
	9002696287872	LASBR3/16

360



360-1



**FASEFRÄSER HW MIT KUGELLAGER**  
**CHAMFER CUTTERS TCT WITH BALL BEARING**  
**FRAISES À CHANFREINER HM AVEC ROULEMENT À BILLES**

**DE Ausführung:** Zweischneidig. Mit austauschbarem Kugellager. Für größere Anfasungen.

**EN Characteristics:** Two flutes bearing guided chamfer cutters. 45° angle and bigger blade length, ideal for a plain chamfer.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable. Pour des chanfreinages plus importants.

Ø	NL	SL	W	S	EAN	ART.NR.
28,6	9	32	45°	8	9002696285199	36028604503
44,5	15,9	32	45°	8	9002696285519	36044504503
44,5	15,9	40	45°	12	9002696285526	36044504506
50,8	19	40	45°	12	9002696285533	36050804506
57,2	22,2	40	45°	12	9002696285434	36057204506

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
28,6	9002696287889	LASS4763B
44,5 - 50,8 - 57,2	9002696287872	LASBR3/16

240



**HOHLKEHLFRÄSER HW**  
**CORE BOX CUTTERS TCT**  
**FRAISES À GORGE HM**

**DE Ausführung:** Zwei HW-bestückte Schneiden, Bohr- und umfangeschneidend. R 19,05 und 25,4 auch für Treppen als Handlauf fräser verwendbar.

**EN Characteristics:** Twin flute cutters used for round bottom, decorative and functional slots and grooves. R 19,05 and 25,4 can be used as handrail bits for stairs.

**FR Caractéristiques :** 2 tranchants au carbure, coupe plongeante et pourtour. Les fraises avec R 19,05 et 25,4 s'utilisent également pour usiner.

Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
6	6	32	3	8	9002696070252	2400303
8	8	32	4	8	9002696077039	2400403
10	9,5	32	5	8	9002696046295	2400503
12	9,5	32	6	8	9002696284963	2400603
12,7	9,5	32	6,35	8	9002696033936	2400633
16	12	32	8	8	9002696191711	2400803
19	11	32	9,5	8	9002696023517	2400953
20	16	32	10	8	9002696284970	2401003
25,4	19	32	12,7	8	9002696033998	2401273
6	6	40	3	12	9002696284987	2400306
8	8	40	4	12	9002696284994	2400406
10	9,5	40	5	12	9002696285007	2400506
12	9,5	40	6	12	9002696077046	2400606
12,7	9,5	40	6,35	12	9002696285014	2400636
16	12	40	8	12	9002696285021	2400806
19	11	40	9,5	12	9002696285038	2400956
20	16	40	10	12	9002696285045	2401006
25,4	19	40	12,7	12	9002696285052	2401276
38,1	22,2	40	19,05	12	9002696287674	2401906
50,8	31,8	40	25,4	12	9002696287681	2402546



## HOHLKEHLFRÄSER HW MIT KUGELLAGER COVE CUTTERS TCT WITH BALL BEARING FRAISES À GORGE HM AVEC ROULEMENT À BILLES

**DE Ausführung:** Zweischneidig. Mit auswechselbarem Kugellager Ø 9,5 mm.

**EN Characteristics:** Two flutes. With exchangeable ball bearing Ø 9,5 mm.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable Ø 9,5 mm.

Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
13,5	9,5	32	2	8	9002696281450	2410203
15,5	9,5	32	3	8	9002696281467	2410303
17,5	9,5	32	4	8	9002696281474	2410403
19,5	9,5	32	5	8	9002696281481	2410503
21,5	9,5	32	6	8	9002696281498	2410603
22,2	12,7	32	6,35	8	9002696281504	2410633
25,5	12,7	32	8	8	9002696281511	2410803
28,6	12,7	32	9,5	8	9002696281528	2410953
29,5	12,7	32	10	8	9002696281535	2411003
33,5	16	32	12	8	9002696281542	2411203
34,9	15,9	32	12,7	8	9002696251559	2411273
41,5	19	32	16	8	9002696281566	2411603
13,5	9,5	40	2	12	9002696285267	2410206
15,5	9,5	40	3	12	9002696285274	2410306
17,5	9,5	40	4	12	9002696285281	2410406
19,5	9,5	40	5	12	9002696285298	2410506
21,5	9,5	40	6	12	9002696285304	2410606
22,2	12,7	40	6,35	12	9002696285311	2410636
25,5	12,7	40	8	12	9002696285328	2410806
28,6	12,7	40	9,5	12	9002696285625	2410956
29,5	12,7	40	10	12	9002696285335	2411006
33,5	16	40	12	12	9002696285342	2411206
34,9	15,9	40	12,7	12	9002696285359	2411276
41,5	19	40	16	12	9002696285588	2411606
47,6	22,2	40	19	12	9002696285595	2411906
57,1	25,4	40	22,2	12	9002696285489	2412226

KUGELLAGER  
BALL BEARING  
ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 241

EAN

ART.NR.

9002696287889

LASS4763B

241



2410



**WASSERRINNENFRÄSER HW**  
**ROUND NOSE GROOVING CUTTERS TCT**  
**FRAISES À GORGE HM**

Ⓔ Ausführung: Zweischneidig. Zum Einbohren geeignet. R3 = einschneidig.

Ⓔ Characteristics: Twin flute cutters used for round bottom, decorative and functional slots and grooves. Extended length for deep grooving. R3 = single flute.

Ⓕ Caractéristiques : A double tranchant. Coupe plongeante.

Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
6	12,7	32	3	8	9002696281399	241003003
9,5	12,7	32	4,75	8	9002696281405	241004763
12,7	15,9	32	6,35	8	9002696281429	241006353
9,5	12,7	40	4,75	12	9002696281412	241004766
12,7	15,9	40	6,35	12	9002696281436	241006356
25,4	31,8	40	12,7	12	9002696281443	241012706

2420



**WASSERRINNENFRÄSER HW MIT KUGELLAGER**  
**BEARING GUIDED ROUND NOSE GROOVING CUTTERS TCT**  
**FRAISES À GORGE HM AVEC ROULEMENT À BILLES**

Ⓔ Ausführung: Zweischneidig. Zum Einbohren geeignet. Ideal für die Bearbeitung von Werkstücken mit Schablone. Auch geeignet für die Verwendung mit dem Kurvenlinfix bzw. -formfix (ab S. 192)

Ⓔ Characteristics: Having all the functions of a Round Nose cutter but with a bearing set on the shank having the same diameter as the two blades. Ideal for use with a simple template.

Ⓕ Caractéristiques : A double tranchant. Convient au perçage. Idéal pour l'usinage de pièces avec gabarit.

Ø	NL	SL	R	S	EAN	ART.NR.
12	16	32	6	8	9002696281573	242006003
25,4	31,8	40	12,7	12	9002696281580	242012706

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
12	9002696287865	LASMR128
25,4	9002696287926	LAR2540



## BÜNDIGFRÄSER HW MIT KUGELLAGER / Z 2 TRIMMING CUTTERS TCT WITH BALL BEARING / TWO FLUTES FRAISES D'AFFLEURAGE HM AVEC ROULEMENT À BILLES / Z 2

**DE Ausführung:** Zweischneidig. Ganz präzise auf Kugellager-Durchmesser geschliffen zur genauen Kantenbearbeitung. Auch für Arbeiten mit der Schablone, sowie mit dem Kurveninfix und -formfix geeignet. (ab S. 192)

**EN Characteristics:** A two flute cutter with a ball bearing guide on the bottom. Diameter of the tool and of the bearing are exactly the same for precise trimming. For trimming plastic or plywood overlay. For copy profiling with template and also suitable for use with Kurveninfix or Kurvenformfix curve-shaping tools (from p.192)

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Ajusté à la perfection au diamètre du roulement à billes pour un usinage précis des arêtes. Convient également aux travaux avec gabarit.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
9,52	12,7	32	8	9002696285069	2800951273
9,52	25,4	32	8	9002696285076	2800952543
12,7	12,7	32	8	9002696285083	2801271273
12,7	25,4	32	8	9002696285090	2801272543
19,05	19	32	8	9002696285106	2801901903
12,7	25,4	40	12	9002696289210	2801272546
12,7	38,1	40	12	9002696285113	2801273816

KUGELLAGER  
BALL BEARING  
ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
9,52	9002696287889	LASS4763B
12,7	9002696287872	LASBR3/16
19,05	9002696288336	LAS1905

280





282

## NUTFRÄSER HW MIT KUGELLAGER AM SCHAFT / Z2 TWIN FLUTE STRAIGHT CUTTER TCT WITH TOP BALL BEARING FRAISES D'AFFLEURAGE HM / Z2 AVEC ROULEMENT À BILLES



**DE Ausführung:** Grund- und flankenschneidend. Verwendbar auch als Bündigfräser. Eignet sich zum Bearbeiten gebogener Werkstücke durch Verwendung einer Schablone. Kugellager austauschbar. Auch geeignet für die Verwendung mit dem Kurvenlinfix bzw. -formfix (ab S. 192)

**EN Characteristics:** Two flutes for clean finish. Suitable for plunge. Can be used as straight bit and as trimmer. Used for template work when the template is above the worked material. Exchangeable ball bearing. And also suitable for use with Kurvenlinfix or Kurvenformfix curve-shaping tools.

**FR Caractéristiques :** Coupe frontale & périphérique. S'utilise également comme fraise d'affleurage. Convient à l'usinage de pièces incurvées au moyen d'un gabarit. Roulement à billes remplaçable sur queue.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
12,7	25	32	8	9002696281795	2821201903
12,7	25	32	6	9002696356561	2821272503
16	19	32	8	9002696281818	2821601903
16	25	32	8	9002696281825	2821602503
19	25	32	8	9002696281832	2821902503
22	25	32	8	9002696281849	2822202503

KUGELLAGER  
BALL BEARING  
ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
12	9002696287865	LASMR128
16	9002696287933	LAS688
19	9002696287940	LAS619/8
22	9002696309765	LA608



**BÜNDIGFRÄSER HW MIT ACHSWINKEL**  
**TRIMMING CUTTER TCT WITH SHEAR CUTTING ANGLE**  
**FRAISES D’AFFLEURAGE HM BIAISÉES NÉGATIVES**

**DE Ausführung:** Durch den negativen Achswinkel der HW-Platten entsteht ein ziehender Schnitt. Dadurch entsteht ein sehr sauberes Ergebnis an der Schnittkante. Vorteil bei beschichteten Platten und Kunststoffen aber auch bei langfasrigen Hölzern (Stirnholzbearbeitung). Auch geeignet für die Verwendung mit dem Kurveninfix bzw. -formfix (ab S. 192)

**EN Characteristics:** Because of the negative angle from the TCT tip a shear angle is created. This gives you a superior finish on the edge, even for fast cuts in delicate. Advantage for coated boards and plastics, but also for long-fibre woods. (processing of croff-cut wood) And also siutable for use with Kurveninfix or Kurvenformfix curve-shaping tools.

**FR Caractéristiques :** L’angle d’axe négatif de panneaux HM permet une coupe en angle. Le résultat obtenu sur l’arête de coupe est très propre. Un avantage sur les plastiques et les panneaux avec revêtement mais aussi sur les bois à fibre longue.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
12,7	25,4	32	8	9002696281856	28312702543
19,05	50,8	40	12	9002696281863	28319055086

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
12,7	9002696287872	LASBR3/16
19,05	9002696287957	LA1905

283



**BÜNDIGFRÄSER HW MIT KUGELLAGER / Z 3**  
**TRIMMING CUTTERS TCT WITH BALL BEARING / THREE FLUTES**  
**FRAISES D’AFFLEURAGE HM AVEC ROULEMENT À BILLES / Z 3**

**DE Ausführung:** Dreischneidig. Ganz präzise auf Kugellager-Durchmesser geschliffen zur genauen Kantenbearbeitung. Auch für Arbeiten mit der Schablone sowie mit dem Kurveninfix bzw. -formfix (ab S. 192).

**EN Characteristics:** A three flute cutter with a ball bearing guide on the bottom. Diameter of the tool and of the bearing are exactly the same for precise trimming. For trimming plastic or plywood overlay. For copy profiling with template and also siutable for use with Kurveninfix or Kurvenformfix curve-shaping tools

**FR Caractéristiques :** Triple tranchant. Ajusté à la perfection au diamètre du roulement à billes pour un usinage précis des arêtes. Convient également aux travaux avec gabarit.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
12,7	12,7	32	8	9002696281870	28412712703
12,7	12,7	32	8	9002696281894	28412725403
12,7	12,7	40	12	9002696281887	28412712706
12,7	25,4	40	12	9002696281900	28412725406
12,7	38,1	40	12	9002696281917	28412738106

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 284	EAN	ART.NR.
	9002696287872	LASBR3/16

284



243



**KUGELFRÄSER HW**  
**BALL GROOVE CUTTERS TCT**  
**FRAISES BOULE HM**

**DE Ausführung:** Zweischnedig. Zur Herstellung von unten liegenden runden Nuten, z. B. Kabelkanäle. Wenn der ganze Fräser mit voller Nutztiefe eingesetzt wird, ist erst eine Nut zu fräsen, welche dem Schaft später den Durchgang gewährt.

**EN Characteristics:** Two flutes. Ideal for hiding pipes and cables. Also curtain rails with ball shaped runners. If the full diameter is to be used then a slot must first be run to clear the passage of the shank.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Pour obtenir des rainures rondes sous une pièce, ex. gaines ou rigoles. En cas d'utilisation de toute la fraise à pleine profondeur, il faut d'abord fraiser une rainure qui garantit ensuite le passage de la queue.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
9,5	8,3	32	8	9002696281597	24309503
12,7	11,6	32	8	9002696281603	24312703
15,9	14,8	32	8	9002696281610	24315903
19,05	18,2	32	8	9002696281627	24319003
9,5	8,3	40	12	9002696286844	24309506
12,7	11,6	40	12	9002696286851	24312706
15,9	14,8	40	12	9002696286868	24315906
19,05	18,2	40	12	9002696286875	24319006

982408



**ABPLATTFRÄSER HW / KARNISPROFIL MIT KUGELLAGER**  
**PANEL RAISING CUTTER. OGEE TCT WITH BALL BEARING**  
**FRAISES POUR PLATE-BANDE HM PROFIL AVEC ROULEMENT À BILLES**

**DE Ausführung:** Zweischnedig. Mit auswechselbarem Kugellager. Horizontaler Einsatz. Profiltiefen von 19 mm bis 28,5 mm sind möglich. Bei Schaft 8 mm in mehreren Arbeitsgängen arbeiten, bedingt durch sehr großen Durchmesser und Bruchgefahr. N. Max: 12 000.

**EN Characteristics:** Two flutes. With exchangeable ball bearing. Can be used overhead or inverted but al-ways horizontal. Profile depths from 19 mm till 28,5 mm. Use the tool in 8 mm shank only in different steps to achieve the depth because of the big diameter and breaking risk. Max Speed: 12 000 rpm.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable. Utilisation horizontale. Profondeurs de profilage de 19 à 28,5 mm possibles. Travailler en plusieurs étapes de travail avec queue de 8 mm, en raison de diamètres très élevés et du risque de cassure. N. max. : 12 000.

Ø	NL	NL	R	S	EAN	ART.NR.
50,8	12,7	32	9,52	8	9002696053422	982408011
63,5	16	16	15	10	9002696053439	982408431

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 982408	EAN	ART.NR.
	9002696287872	LASBR3/16





**VERLEIMFRÄSER MIT „V“ VERZAHNUNG HW / Z 2**  
**PANEL JOINT BIT IN „V“ FORM. TCT / TWO FLUTES**  
**FRAISES POUR JOINTS COLLÉS A DENTS HM / Z 2**

**DE Ausführung:** Durch die versetzte Verzahnung erhält man eine stärker verleimte Oberfläche. Durch die Kantenverleimung von 80° entsteht beim Zusammenfügen der Holzstücke fast keine sichtbare Leimnaht mehr.

**EN Characteristics:** This bit will give a strong joint of your workpiece because of the „V“ gluing edge. Also because of this form you will have a almost invisible glue joint on your workpiece.

**FR Caractéristiques :** Les dents décalées donnent une surface collée d'une grande résistance. Grâce au collage des arêtes à 40°, le joint de collage obtenu lors de l'assemblage des pièces de bois est quasi invisible.

NL	SL	R	A	A1	S	EAN	ART.NR.
40	40	80°	4,76	4	12	9002696282358	982521350

982521



**GEHRUNGS-VERLEIMFRÄSER HW**  
**MITRE LOCK JOINTER CUTTERS TCT**  
**FRAISES POUR JOINTS COLLÉS BOUVETÉS HM**

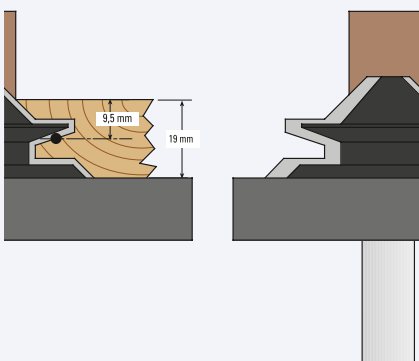
**DE Ausführung:** Zweischneidig. Speziell entworfen zum stabilen Verleimen im 90° Winkel von zwei Arbeitsstücken. Auch gerade Verleimungen sind möglich.

**EN Characteristics:** Two flutes. Special designed to produce an effective and very strong glue 90° corner joint. The cutter can also be used for a glue joint, for jointing lengths together.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Spécialement mise au point pour le collage stable à plat et à 90° de deux pièces. Les collages droits sont également possibles.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
38,1	12,7	32	8	9002696282365	982524381
69,85	30,1	40	12	9002696282372	982524698

982524



982525



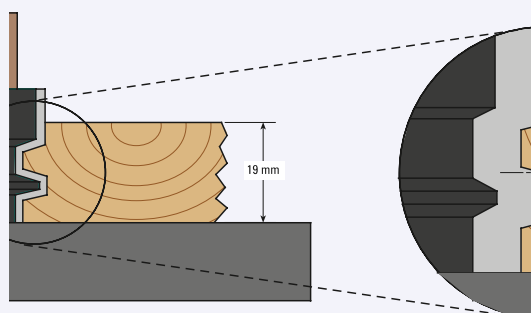
**VERLEIMFRÄSER HW / STANDARD-AUSFÜHRUNG**  
**OFF SET TONGUE & GROOVE CUTTERS TCT / STANDARD**  
**FRAISES POUR JOINTS COLLÉS HM**

**DE Ausführung:** Zweischneidig. Große Verleimfläche. Für Holz bis 25 mm Dicke.

**EN Characteristics:** Two flutes. Produces a reversible finger joint. Wood thickness Max. 25 mm.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Grande surface de collage. Pour bois jusqu'à 25 mm d'épaisseur.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
30,2	25,4	32	8	9002696282389	982525302
41,5	25,4	40	12	9002696282396	982525415



982407



**ABPLATTFRÄSER HM / GESCHWUNGEN MIT KUGELLAGER**  
**PANEL RAISING CUTTER. OGEE TCT WITH BALL BEARING**  
**FRAISES PLATE-BANDE HW GALBÉE AVEC ROULEMENT À BILLES**

**DE Ausführung:** Zweischneidig. Mit auswechselbarem Kugellager. Horizontaler Einsatz. Radien 2 mm und 16 mm. Max. Profiltiefe 31,7 mm. N max: 12 000.

**EN Characteristics:** Two flutes. With exchangeable ball bearing. Can be used overhead or inverted but always horizontal. Radii: 2 mm and 16 mm. Max. profile depth: 31,7 mm. Max Speed: 12 000 rpm.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Avec roulement à billes remplaçable. Utilisation horizontale. Rayons 2 mm et 16 mm. Profondeur max. de profil 31,7 mm. N max : 12 000.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
76,2	15,9	50	12	9002696285496	982407606

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 982407	EAN	ART.NR.
	9002696287872	LASBR3/16



## PROFIL- UND KONTERPROFILGARNITUR MIT KUGELLAGER HW REVERSIBLE RAIL & STILE CUTTER – ROMAN OGEE. TCT TYPE „B“ FRAISES A PROFIL ET CONTRE PROFIL AVEC ROULEMENT À BILLES HM

**DE Ausführung:** Zweischneidig, mit auswechselbaren Kugellager. Set zum Produzieren von Profil und Konterprofilen durch Umdrehen der Einzelfräser auf der Spindel. Nuttiefe 9,5 mm. Nutbreite 6,35 mm.

**EN Characteristics:** Two flutes. With exchangeable ball bearing. The set combines a profile cutter and a slotter. Both on a bearing mounted arbor. Stile and rail are produced by reversing the cutter parts. Profile depth: 9,5 mm. Groove width 6,35 mm.

**FR Caractéristiques :** A double tranchant. Kit pour obtenir des profils et des contre profils en faisant pivoter les différentes fraises sur la broche. Profondeur de rainure 9,5 mm. Largeur de rainure 6,35 mm.

Ø	NL	SL	R	A	S	EAN	ART.NR.
41	23,8	32	4,76	9,5	8	9002696282402	9824354103
41	23,8	40	4,76	9,5	12	9002696282419	9824354106

KUGELLAGER  
BALL BEARING  
ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 982435	EAN	ART.NR.
	9002696309765	LA608

982435



## PROFIL- UND KONTERPROFILGARNITUR HW EINTEILIG MIT KUGELLAGER DOUBLE RAIL & STILE CUTTER – ROMAN OGEE TYPE „B“ FRAISES A PROFIL ET CONTRE PROFIL AVEC ROULEMENT À BILLES HM

**DE Ausführung:** Dreischneidig. Ganz präzise auf Kugellager-Durchmesser geschliffen zur genauen Kantenbearbeitung. Auch für Arbeiten mit der Schablone geeignet.

**EN Characteristics:** A three flute cutter with a ball bearing guide on the bottom. Diameter of the tool and of the bearing are exactly the same for precise trimming. For trimming plastic or plywood overlay. For copy profiling with template.

**FR Caractéristiques :** Triple tranchant. Ajusté à la perfection au diamètre du roulement à billes pour un usinage précis des arêtes. Convient également aux travaux avec gabarit.

Ø	NL	SL	R	A	S	EAN	ART.NR.
41	23,8	38	4,76	9,5	8	9002696285601	982430403
41	23,8	40	4,76	9,5	12	9002696285618	982430406

KUGELLAGER  
BALL BEARING  
ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 982430	EAN	ART.NR.
	9002696309765	LA608

982430





391



## WENDEPLATTEN-NUTFRÄSER / Z 1 STRAIGHT CUTTER WITH REVERSIBLE INSERT / ONE FLUTE FRAISES À RAINURER À PLAQUETTES HM RÉVERSIBLES / Z 1

**DE Ausführung:** Ein einzigartiges Werkzeug. Wendepplatten Werkzeuge haben grundsätzlich, bei intensiver Nutzung, Vorteile gegenüber herkömmlichen Werkzeugen. Kein Nachschärfen mehr = immer einsatzbereites Werkzeug. Ein immer konstant bleibender Durchmesser. Wendemesser mit 2 oder mehr Schneidekanten. Durch seine einzigartige Plattenspannung ergibt sich bei diesen Werkzeugen ein optimal großer Spanraum. Durch eine in der Wendepplatte eingesinterter Spanleitstufe ergibt sich ein optimaler Schnittwinkel und dies bereits ab dem kleinsten Durchmesser von 8 mm. Für mehr Informationen lassen Sie sich von unseren Fachleuten beraten!

**EN Characteristics:** A unique tool. When used intensively, tools with reversible blades generally have advantages as compared to conventional tools. No more resharpening = tool ready for use at all times. Diameter which always remains constant. Reversible blades with 2 or more cutting edges. Due to its unique blade clamping design, these tools are equipped with an optimally sized chip space. The chip breaker sintered in the reversible blade results in optimum cutting angles, and this already from the smallest diameter of 8 mm. If you need more information, please do not hesitate to contact our specialists for advice!

**FR Caractéristiques :** Un outil unique en son genre. Les outils à plaquettes réversibles présentent des avantages fondamentaux par rapport aux outils conventionnels en cas d'utilisation intensive. Plus besoin d'affûter = outil toujours prêt à l'emploi. Diamètre qui ne change jamais. Tranchant réversible avec 2 arêtes de coupe ou plus. Ces outils assurent un dégagement de copeaux de taille optimale. Un dispositif d'évacuation des copeaux usiné dans la plaquette réversible donne un angle de coupe optimal et ce dès le plus petit diamètre ( 8 mm).

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	20	63	8	9002696282105	3910802003
10	20	63	8	9002696282129	3911002003
12	20	63	8	9002696282143	3911202003
14	30	74	8	9002696282167	3911403003
15	30	74	8	9002696282198	3911503003
16	30	74	8	9002696282211	3911603003
18	30	74	8	9002696282242	3911803003
20	30	74	8	9002696282273	3912003003
22	30	74	8	9002696282303	3912203003
8	20	63	12	9002696282112	3910802006
10	20	63	12	9002696282136	3911002006
12	20	63	12	9002696282150	3911202006
14	30	74	12	9002696282174	3911403006
14	50	94	12	9002696282181	3911405006
15	30	74	12	9002696282204	3911503006
16	30	74	12	9002696282228	3911603006
16	50	94	12	9002696282235	3911605006
18	30	74	12	9002696282259	3911803006
18	50	94	12	9002696282266	3911805006
20	30	74	12	9002696282280	3912003006
20	50	94	12	9002696282297	3912005006
22	30	74	12	9002696282310	3912203006

WENDEPLATTE  
EXCHANGEABLE KNIFE  
PLAQUETTES RÉVERSIBLES

ZU NL	LXBXH	EAN	ART.NR.
20	20x5,5x1,1	9002696282327	391WP20
30	30x10x1,5	9002696282334	391WP30
50	50x10x1,5	9002696282341	391WP50

ERSATZTEILE  
SPARE PARTS  
PIÈCE DE RECHANGE

BEZEICHNUNG	MASSE	EAN	ART.NR.
Schraube / Screw / Vis	M 2,5 x 3	9002696287964	SC091302,5X3
Schraube / Screw / Vis	M 4 x 4	9002696287971	SC091304X004
Imbussschlüssel / Allen key / une clé Allen	1,3	9002696287995	IS0130
Imbussschlüssel / Allen key / une clé Allen	2	9002696287988	IS0200





## WENDEPLATTEN-KANTENFRÄSER 45° EDGING CUTTER WITH REV. BLADE 45° FRAISES À CHANFREINER À PLAQUETTES RÉVERSIBLES 45°

**DE Ausführung:** Achsparallele HW Schneiden, Wendemesser 2-schneidig, umfangschneidend. Rechtslauf. Handvorschub.

**Verwendung:** Zum Fräsen von Fasen in Weichholz, Hartholz, beschichtete Spanholz- bzw. MDF-Platten. Drehzahl: 18000–30000 U/min.

**EN Characteristics:** 2 solid carbide reversible blades of which all 2 edges can be used. Face and peripheral cutting, RH, manual feed.

**Usage:** For cutting in laminated material. soft- and hardwood. 18000–30000 RPM.

**FR Caractéristiques :** A plaquettes interchangeables et réversibles 4 coupes. Avec un roulement à billes et une rotation à droite. Avance manuelle.

**Utilisation :** Pour le fraisage des bois tendres et durs ainsi que des panneaux reconstitués et revêtus. Vitesse de rotation: 18000-30000 t/min.

Ø	NL	GL	W	S	EAN	ART.NR.
30	12	42	45°	8	9002696051206	3853000453

WENDEPLATTE  
EXCHANGEABLE KNIFE  
PLAQUETTES RÉVERSIBLES

LXBXH	EAN	ART.NR.
12x12x1,5	9002696139270	9001012

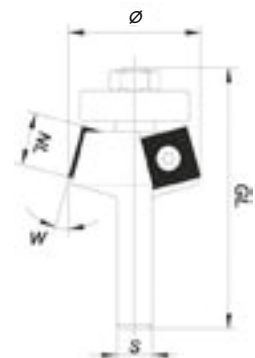
KUGELLAGER  
BALL BEARING  
ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 385	EAN	ART.NR.
	9002696292111	LA625

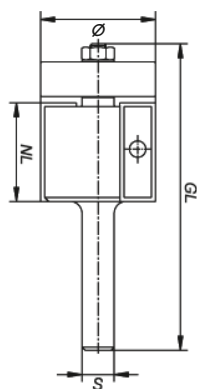
ERSATZTEILE  
SPARE PARTS  
PIÈCE DE RECHANGE

BEZEICHNUNG	MASSE	EAN	ART.NR.
Schraube / Screw / Vis	M4x6	9002696128007	SFSM4X6SCHRAUBE

### 385



386



**WENDEPLATTENKANTENFRÄSER 90°**  
**EDGING CUTTER WITH REV. BLADE 90°**  
**FRAISES À AFFLEURER DROITES À PLAQUETTES RÉVERSIBLES 90°**

**DE Ausführung:** Zwei achsparallele HW-Schneiden. Wendemesser 2-schneidig, umfängschneidend mit austauschbarem Kugellager. Rechtslauf. Handvorschub.

**Verwendung:** Zum Fräsen von beschichteten Spanholz, MDF und Hartholz. Auch geeignet für die Verwendung mit dem Kurvenlinfix bzw. -formfix (ab S. 192).  
 Drehzahl: 18000 - 30000 U/min.

**EN Characteristics:** 2 solid carbide reversible blades of which all 2 edges can be used, peripheral cutting, with exchangeable ball bearing guide, right hand cutting, manual feed.

**Usage:** For cutting in laminated material. Also suitable for use with Kurvenlinfix or Kurvenformfix curve-shaping tools. 18000 – 30000 RPM.

**FR Caractéristiques :** A plaquettes réversibles 2 coupes. Avec un roulement à billes amovible et une rotation à droite. Avance manuelle.

**Utilisation :** Pour le fraisage des bois tendres et durs ainsi que des panneaux plaqués et bois reconstitués et revêtus. Vitesse de rotation: 18000-30000 t/min.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
19	12	50	8	9002696194194	3861901203
19	20	58	8	9002696194200	3861902003
19	30	68	8	9002696194217	3861903003
22	12	50	8	9002696142089	3862201203
22	20	58	8	9002696142256	3862202003
22	30	68	8	9002696142263	3862203003

WENDEPLATTE  
 EXCHANGEABLE KNIFE  
 PLAQUETTES RÉVERSIBLES

FÜR NL	LxBxH	EAN	ART.NR.
12	12x12x1,5	9002696139270	9001012
20	20x12x1,5	9002696139294	9001020
30	30x12x1,5	9002696071938	9001030

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

ZU Ø	EAN	ART.NR.
19	9002696170686	LA607
22	9002696292128	LA627

ERSATZTEILE  
 SPARE PARTS  
 PIÈCE DE RECHANGE

BEZEICHNUNG	MASSE	EAN	ART.NR.
Schraube / Screw / Vis	M4x6	9002696128007	SFSM4X6SCHRAUB



## WENDEPLATTEN-KANTENFRÄSER 90° - LAGER SCHAFTSEITIG EDGING CUTTER WITH REV. BLADE 90° FRAISES À AFFLEURER DROITES À PLAQUETTES RÉVERSIBLES 90°

386A

**DE Ausführung:** Zwei achsparallele HW-Schneiden. Wendemesser 2-schneidig, umfangschneidend mit auswechselbarem Kugellager. Rechtslauf. Handvorschub.

**Verwendung:** Zum Fräsen von beschichteten Spanholz, MDF und Hartholz. Auch geeignet für die Verwendung mit dem Kurvenlinfix bzw. -formfix (ab S. 192)  
Drehzahl: 16000-20000 U/min.

**EN Characteristics:** 2 solid carbide reversible blades of which all 2 edges can be used, peripheral cutting, with exchangeable ball bearing guide, right hand cutting, manual feed.

**Usage:** For cutting in laminated material, MDF and hardwood. Iso suitable for use with Kurvenlinfix or Kurvenformfix curve-shaping tools. 16000–20000 RPM.

**FR Caractéristiques :** A plaquettes réversibles 2 coupes. Avec un roulement à billes amovible et une rotation à droite sur la queue. Avance manuelle.

**Utilisation :** Pour le fraisage des bois tendres et durs ainsi que des panneaux plaqués et bois reconstitués.  
Vitesse de rotation :  
16000-20000 t/min.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
22	12	50	8	9002696193296	386A2201203
22	20	58	8	9002696193302	386A2202003
22	30	60	8	9002696193319	386A2203003

WENDEPLATTE  
EXCHANGEABLE KNIFE  
PLAQUETTES RÉVERSIBLES

FÜR NL	LxBxH	EAN	ART.NR.
12	12x12x1,5	9002696139270	9001012
20	20x12x1,5	9002696139294	9001020
30	30x12x1,5	9002696071938	9001030

KUGELLAGER  
BALL BEARING  
ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 386A	EAN	ART.NR.
	9002696309765	LA608

ERSATZTEILE  
SPARE PARTS  
PIÈCE DE RECHANGE

BEZEICHNUNG	MASSE	EAN	ART.NR.
Schraube / Screw / Vis	M4x6	9002696128007	SFSM4X6SCHRAUB



973CT



**OBERFRÄSER-KASSETTE HW**  
**ROUTER BIT SETS TCT**  
**KIT DÉFONCEUSE HM**

DE **Ausführung:** Verschiedene Fräserkombinationen in hochwertiger Kunststoffverpackung. Profi Ausführung.

EN **Characteristics:** You find many different router bit sets in quality plastic boxes. professional version.

FR **Caractéristiques :** Différentes combinaisons de fraisage dans un coffret PVC. Version professionnelle.



973CT12A03



973CT22A01



973CT06A03



973CT06A04

TEILE	INHALT	S	EAN	ART.NR.
12-teilig	3 Nutfräser   Straight Bits   Fraises à rainurer droite (Ø 8; 10; 16 mm x 19 mm) 1 Bündigfräser mit Kugellager   Trimming cutter with ball bearing   Fraise d'affleurage avec roulement à billes Ø 12,7 mm 2 Abrundfräser mit Kugellager   Rounder over cutter with ball bearing   Fraises profil quart avec roulement à billes (R6; R10) 1 Hohlkehlfräser   Core box cutter   Fraise à gorge R6 1 Zinkenfräser   Dovetail cutter   Fraise à queue d'aronde 14° 1 V-Nutfräser   V-Groove cutter   Fraise à rainurer en V 90° 1 Hohlkehlfräser mit Kugellager   Core box cutter with ball bearing   Fraise à gorge avec roulement à billes R6 1 Römischer Profilfräser   Roman ogee cutter   Fraise pour moulures décoratives, type romane R4 1 Fasefräser mit Kugellager   Bevel trim cutter with ball bearing   Fraise à chanfreiner avec roulement à billes 45°	8	9002696357124	973CT12A03
22-teilig	6 Nutfräser   Straight Bits   Fraises à rainurer droite (Ø 6; 8; 10; 12; 16; 20 mm) 1 Bündigfräser mit Kugellager   Trimming cutter with ball bearing   Fraise d'affleurage avec roulement à billes Ø 12,7 mm 1 Abrundfräser   Rounder over cutter   Fraises profil quart R5 mm 2 Abrundfräser mit Kugellager   Rounder over cutter with ball bearing   Fraises profil quart avec roulement à billes (R5; R8) 2 Hohlkehlfräser   Core box cutter with ball bearing   Fraise à gorge avec roulement à billes (R4; R6,4) 1 Zinkenfräser   Dovetail cutter   Fraise à queue d'aronde 14° 2 V-Nutfräser   V-Groove cutter   Fraise à rainurer en V (60°; 90°) 2 Hohlkehlfräser mit Kugellager   Core box cutter with ball bearing   Fraise à gorge avec roulement à billes R5; R8) 1 Römischer Profilfräser   Roman ogee cutter   Fraise pour moulures décoratives, type romane R4 mm 2 Fasefräser mit Kugellager   Bevel trim cutter with ball bearing   Fraise à chanfreiner avec roulement à billes (22°; 45°) 1 Falzfräser mit Kugellager   Rebate cutter with ball bearing   Fraise à feuillure avec roulement à billes Ø 31,8 mm (9,5 mm Falz) 1 Halbstabfräser mit Kugellager   Bull Nose Bit with ball bearing   Fraise à arrondir avec roulement à billes R3, 18 mm	8	9002696357131	973CT22A01
6-teilig	6 Abrundfräser   Rounder over cutter   Fraises quart de rond R 2; 3; 4; 6; 8 & 10 mm	8	9002696291142	973CT06A03
6-teilig	Nutfräser   Straight Bits   Fraises à rainurer droite Ø 6; 8; 10; 12; 16 & 20 mm	8	9002696343691	973CT06A04



## KUGELLAGER BALL BEARING ROULEMENTS À BILLES

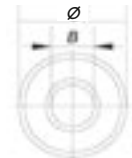
Ⓝ **Ausführung:** Verschiedene Kugellager zu Schaftoberfräser

Ⓝ **Characteristics:** Different ball bearing for router bits

Ⓝ **Caractéristiques :** Divers roulements à billes pour fraises de défonceuse à queue.

Ø	B	BREITE	EAN	ART.NR.
9,52	4,76	3,18	9002696287889	LASS4763B
10	5	5	9002696287896	LASMR105
12	8	3,5	9002696287865	LASMR128
12,7	4,76	4,76	9002696287872	LASBR3/16
15,88	5	5	9002696287902	LA1588
16	8	5	9002696287933	LAS688
16	5	5	9002696292111	LAG25
19	8	6	9002696287940	LAS619/8
19	6	6	9002696288008	LAS626
19	7	6	9002696170686	LAG07
19,05	4,76	5	9002696287919	LAR1905
19,05	6,35	7,14	9002696288336	LAS1905
19,05	12,7	5	9002696287957	LA1905
22	8	7	9002696309765	LAG08
22	7	7	9002696292128	LAG27
25,4	8	12,7	9002696287926	LAR2540

### LA



## REDUZIERHÜLSEN REDUCTION SLEEVES DOUILLES DE RÉDUCTION

Ⓝ **Ausführung:** Geschlitzt mit Kerbe. Reduzierhülsen werden verwendet, um die Schaftgröße an die Spanzange anzupassen.

Ⓝ **Characteristics:** Reduction sleeves are used to reduce the collet size to take cutters with smaller shanks.

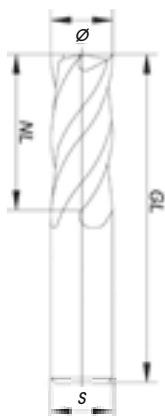
Ⓝ **Caractéristiques :** Fendues avec encoche. Les douilles de réduction sont utilisées pour adapter la taille de la queue à la pince de serrage.

Ø1	Ø2	GL	EAN	ART.NR.
8	6	26	9002696286790	139060826
10	8	27	9002696130550	1393527
12	6	26	9002696286806	139081026
12	8	26	9002696286820	139081226

### 139



370



## SCHLICHTFRÄSER VHM Z3 SOLID CARBIDE ROUTER BIT Z3 FRAISES HÉLICOÏDALES POSITIVES DE FINITION Z3

### DE Anwendung:

- zum Schlicht- und Fertigfräsen von vorgefrästen Teilen in...
- Hartholz, Weichholz, Aluminium und Sandwich Materialien
- Füge- und Austrennschnitt in Kunststoffplatten
- eingesetzt in CNC Bearbeitungszentren und Oberfräsmaschinen

**Vorteil:** Kostengünstige Fräserlösung für unterschiedliche Anwendungen

**Ausführung:** Z3, Stirn- und Umfangschneidend, zylindrischer Schaft, positiver und negativer Spiralwinkel

**Werkstoff:** Micrograin Hartmetall. Sonderabmessungen auf Anfrage.

### EN Application:

- Finish-cutting of pre-cut work. Routing and jointing cuts in...
- hardwood, softwood, aluminium, sandwich materials, laminated materials.
- Joint and split cutting in plastic sheets
- For CNC machining centres and overhead routing machines

### Benefit:

- Cost saving Tool-Solution for different applications
  - High cutting performance
- Version: Z3, cutting at face and periphery positive/negative spiral angle, cylindrical shank

**Material:** Micrograin carbide

### FR Utilisation :

- Pour bois tendres et durs, l'aluminium et les panneaux sandwich.
- Pour la finition de pièces fraisées.
- Pour le rainurage et la coupe dans le PVC
- Pour utilisation sur machine à commande numérique.

**Avantages :** solution économique pour divers fraisage.

**Caractéristiques :** en carbure, 3 coupes (frontales & périphériques) Coupe à droite.

**Qualité :** carbure monobloc micrograin

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	32	70	8	9002696192510	37008032070
10	32	70	10	9002696136576	37010032070
10	42	100	10	9002696136583	37010042100
10	52	100	10	9002696136590	37010052100
12	32	80	12	9002696136606	37012032080
12	42	100	12	9002696136613	37012042100
12	52	100	12	9002696136620	37012052100
16	32	100	16	9002696136668	37016032100
16	42	100	16	9002696136675	37016042100
16	52	100	16	9002696136682	37016052100
16	62	120	16	9002696136699	37016062120
20	72	130	20	9002696309789	37020072130



## SCHLICHTFRÄSER VHM Z2 SOLID CARBIDE ROUTER BIT Z2 FRAISES HÉLICOÏDALES NÉGATIVES DE FINITION Z2

### DE Anwendung:

- zum Schlicht- und Fertigfräsen von vorgefrästen Teilen in...
- Hartholz, Weichholz, Aluminium und Sandwich Materialien
- Füge- und Austrennschnitt in Kunststoffplatten
- eingesetzt in CNC Bearbeitungszentren und Oberfräsmaschinen

**Vorteil:** Kostengünstige Fräserlösung für unterschiedliche Anwendungen

**Ausführung:** Z2, Stirn- und Umfangschneidend, zylindrischer Schaft, positiver und negativer Spiralwinkel

**Werkstoff:** Micrograin Hartmetall. Sonderabmessungen auf Anfrage.

### EN Application:

- Finish-cutting of pre-cut work. Routing and jointing cuts in...
- hardwood, softwood, aluminium, sandwich materials, laminated materials.
- Joint and split cutting in plastic sheets
- For CNC machining centres and overhead routing machines

### Benefit:

- Cost saving Tool-Solution for different applications
- High cutting performance

**Version:** Z2, cutting at face and periphery positive/negative spiral angle, cylindrical shank

**Material:** Micrograin carbide

### FR Utilisation :

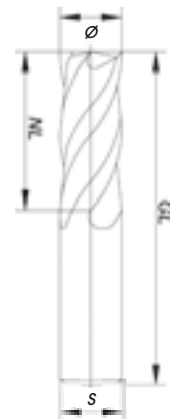
- Pour bois tendres et durs, l'aluminium et les panneaux sandwich.
- Pour la finition de pièces fraisées.
- Pour le rainurage et la coupe dans le PVC
- Pour utilisation sur machine à commande numérique.

**Avantages :** solution économique pour divers fraisage.

**Caractéristiques :** en carbure, 3 coupes (frontales & périphériques) Coupe à droite.

**Qualité :** carbure monobloc micrograin

### 370A

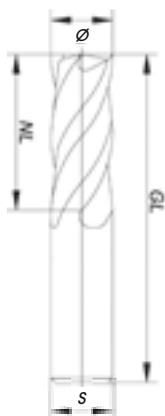


Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	17	50	6	9002696136804	370A06017050
6	22	60	6	9002696136811	370A06022060
8	22	70	8	9002696136828	370A08022070
8	32	70	8	9002696136835	370A08032070
10	32	70	10	9002696136859	370A10032070
12	32	80	12	9002696136880	370A12032080
12	42	100	12	9002696136897	370A12042100
12	52	100	12	9002696136903	370A12052100



370B

## CNC DUALSCHLICHTFRÄSER VHM Z1 SOLID CARBIDE ROUTER BIT FRAISES HÉLICOÏDALES POSITIVE ET NÉGATIVE DE FINITION



**DE Anwendung:** Holzbearbeitung, Aluminium, Bearbeitung und Sandwich Materialien

**Vorteil:** Im vorderen Bereich rechtsschneidend-rechtsdrall, im hinteren Bereich rechtsschneidend-linksdrall. Dadurch wird die obere Beschichtung nach unten gedrückt und die untere Beschichtung nach oben gezogen. Sonderabmessungen auf Anfrage.

**Ausführung:** stirn- und umfangschneidend, zylindrisch

**Werkstoff:** Feinstkornhartmetall

**EN Application:** Finisch-cutting and precutting work in hardwood, softwood, laminated materials. For CNC machining centres

**Benefit:** In the front area, right-hand cutting- right-hand twist; in the rear area, right-hand cutting left-hand twist. Thus, the upper coating is pushed downwards and the lower coating is pulled upwards. Special dimensions upon request

**Version:** cutting at face and periphery, cylindrical shank

**Material:** Micrograin carbide

**FR Utilisation :** Pour le travail du bois, de l'aluminium et des panneaux sandwich.

**Avantage :** coupe frontale à droite. Hélice et coupe à droite à l'avant et coupe à droite et hélice à gauche en partie arrière. Le revêtement supérieur est pressé vers le bas et le revêtement inférieur tiré vers le haut ce qui évite le gerçement du bois.

**Caractéristiques:** coupe frontale & périphérique.

**Qualité :** carbure monobloc micrograin.

Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
6	19	65	6	9002696298243	370B06019065
6	25	65	6	9002696263593	370B06025065
8	32	70	8	9002696191636	370B08032070
10	32	70	10	9002696137122	370B10032070



## SCHRUPPFRÄSER VHM Z3 SOLID CARBIDE ROUTER BIT Z3 FRAISES HÉLICOÏDALES POUR ÉBAUCHE Z3

372

**DE Anwendung:** Hartholz, Weichholz, Sperrholz; zum Fräsen von Konturen und Ausschnitten, eingesetzt in CNC Bearbeitungszentren und Oberfräsmaschinen;

### Vorteil:

- Kostengünstige Fräserlösung für unterschiedliche Anwendungen.
- Hohe Zerspanleistung

**Ausführung:** 3 Schneiden, Stirmschneidend bei gleichzeitigem Vorschub und Umfangschneidend. Sonderabmessungen auf Anfrage.

**Werkstoff:** Micrograin Hartmetall

**EN Application:** hardwood, softwood, laminated material, For milling contours and cutouts. For CNC machining centres and overhead routing machines.

### Benefit:

- Cost saving Tool-Solution for different applications
- High cutting spiral angle

**Version:** 3 cutting, cutting at face and periphery positive spiral angle

**Material:** Micrograin carbide

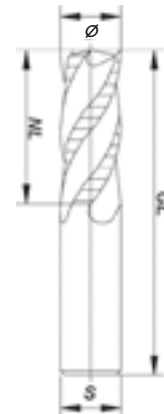
**FR Utilisation :** Pour ébaucher les bois tendres et durs ainsi que des panneaux reconstitués. Pour machines à commandes numériques ou défonceuse.

### Avantages :

- solution peu coûteuse pour diverses utilisations.
- haute capacité d'usinage.

**Caractéristiques :** 3 coupes (frontales & périphériques)

**Qualité :** carbure monobloc haute micrograin.



Ø	NL	GL	S	EAN	ART.NR.
8	32	70	8	9002696140146	37208032070
10	32	70	10	9002696140153	37210032070
10	42	100	10	9002696140160	37210042100
10	52	100	10	9002696140177	37210052100
12	42	100	12	9002696140191	37212042100
12	52	100	12	9002696140207	37212052100
16	32	100	16	9002696140900	37216032100
16	42	100	16	9002696140917	37216042100
16	55	100	16	9002696140924	37216052100
16	62	120	16	9002696140931	37216062120
20	55	120	20	9002696272434	37220055120
20	72	130	20	9002696309802	37220072130

255



## SCHEIBENNUTFRÄSER HW GROOVING CUTTER TCT SCIES À RAINER HM

Ⓓ **Ausführung:** Scheibennuter HW.

**Verwendung:** Zum Fräsen von Nuten in Weich- und Hartholz.  
Max. Drehzahl: 12000-14000 U/min

Ⓔ **Characteristics:** Grooving Cutter TCT.

**Usage:** For grooving in hard and softwoods.  
Max. RPM: 12000-14000 RPM

Ⓕ **Caractéristiques :** Scie à rainer à deux coupes avec plaquettes carbure brasées. Rotation à droite.

**Utilisation :** Pour la réalisation de rainures dans des bois tendres et durs, ainsi que dans les panneaux plaqués et bois reconstitués.

Ø	B	SB	EAN	ART.NR.
40	6	2	9002696141914	2554000201
40	6	3	9002696142225	2554000301
40	6	4	9002696142232	2554000401
40	6	5	9002696141754	2554000501
40	6	6	9002696142249	2554000601

257



## AUFNAHME M. KUGELLAGER ZU NR. 255 ARBOR TO GROOVING CUTTER FOR NO. 255 ARBRES POUR SCIES À RAINER

Ⓓ **Ausführung:** Aufnahmeschaft zu Art. Nr. 255.

Ⓔ **Characteristics:** Arbor to Art. Nr. 255.

Ⓕ **Caractéristiques :** S'utilise en combinaison avec la Réf. 255.

Ø	GL	S	EAN	ART.NR.
6	50	8	9002696135685	25706K
6	50	6	9002696135692	25708K

KUGELLAGER  
BALL BEARING  
ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 257	EAN	ART.NR.
	9002696288008	LAS626



## SCHEIBENNUTFRÄSER HW / Z 3 SLOTING CUTTERS TCT / THREE FLUTES FRAISES POUR RAINURES HM / Z 3

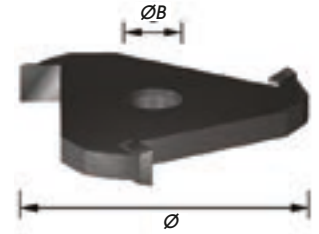
**DE Ausführung:** Drei gerade Schneiden, umfang- und flankenschneidend. Zum Nuten und Schlitzten. Einsatz auf Spindeln bzw. Fräsdornen für Bohrung 8 mm.

**EN Characteristics:** Three wing slotter for different applications as grooving for biscuit jointing, match lining and tongue and grooving. Can be used on arbors for slotters with bore 8 mm.

**FR Caractéristiques :** Trois tranchants droits, coupant partout et bords. Pour rainures et fentes. Utilisation sur arbres réf 257A et B, avec ou sans roulements à billes.

Ø	ØB	SB	EAN	ART.NR.
47,6	8	2	9002696281634	255A4760203
47,6	8	2,5	9002696281641	255A4760253
47,6	8	3	9002696281658	255A4760303
47,6	8	4	9002696281665	255A4760403
47,6	8	5	9002696281672	255A4760503
47,6	8	6	9002696281689	255A4760603

### 255A



## AUFNAHMEDORN (OHNE KUGELLAGER) FÜR 255A ARBORS (WITHOUT BALL BEARING) FOR 255A ARBRES (SANS ROULEMENT À BILLES) POUR 255A

**DE Ausführung:** Zur Aufnahme von Scheibennutfräsern mit Bohrung 8 mm. (Nr. 255A)

**EN Characteristics:** Enables mounting of slotting cutters. (No. 255A)

**FR Caractéristiques :** Fendues avec encoche. Les douilles de réduction sont utilisées pour adapter la taille de la queue à la pince de serrage.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
8	23,8	32	8	9002696281757	257A8003
8	23,8	40	12	9002696281764	257A8006

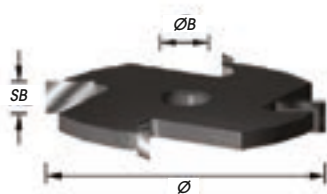
### 257A





255B

**SCEIBENNUTFRÄSER HW / Z 4**  
**SLOTING CUTTERS TCT / FOUR FLUTES**  
**FRAISES POUR RAINURES HM / Z 4**



**DE Ausführung:** Vier gerade Schnei-  
den, umfang- und flankenschneidend.  
Zum Nuten und Schlitzten. Einsatz auf  
Spindeln bzw. Fräsdornen für Bohrung  
8 mm.

**EN Characteristics:** Four wing slotter  
for different applications as grooving for  
biscuit jointing, match lining and tongue  
and grooving. Can be used on arbors for  
slotters with bore 8 mm.

**FR Caractéristiques :** Quatre tran-  
chants droits, coupe circulaire et des  
bords. Pour rainures et fentes. Utilisation  
sur arbres réf 257A et B, avec ou sans  
roulements à billes.

Ø	ØB	SB	EAN	ART.NR.
50,8	8	2	9002696281696	255B5080204
50,8	8	2,5	9002696281702	255B5080254
50,8	8	3	9002696281719	255B5080304
50,8	8	4	9002696281726	255B5080404
50,8	8	5	9002696281733	255B5080504
50,8	8	6	9002696281740	255B5080604



257B

**AUFNAHMEDORN MIT KUGELLAGER FÜR 255B**  
**ARBOR WITH BALL BEARING FOR 255B**  
**ARBRES AVEC ROULEMENT À BILLES**



**DE Ausführung:** Zur Aufnahme von  
Scheibennutfräser mit Bohrung 8 mm.

**EN Characteristics:** Enables mounting  
of slotting cutters with hole 8 mm.

**FR Caractéristiques :** Pour la mise en  
place de fraise pour rainures Réf.

Ø	NL	SL	S	EAN	ART.NR.
8	23,8	32	8	9002696281771	257B8003
8	23,8	40	12	9002696281788	257B8006

KUGELLAGER  
 BALL BEARING  
 ROULEMENT À BILLES

ZU TYPE 257B	EAN	ART.NR.
	9002696309765	LA608





## LAMELENNUTFRÄSER HW BISCUIT JOINER BLADE TCT FRAISES À RAINURER POUR LAMELLO HM

**DE Ausführung:** HW-bestückt, mit 12 Zähnen, Dm. 102 mm, Bohrungs-Dm. 22 mm, Schnittbreite 4 mm, in schöner Verpackung. Durch 12-zählige Ausführung leichter Schnitt und hohe Leistung.

**Verwendung:** In Verwendung mit einer Lamellenfräsmaschine, zum Ausfräsen von Schlitzten für Holzlamellen. Drehzahl: max. 12000 U/min.

**EN Characteristics:** 12 TCT teeth, diameter 102 mm, arbor diameter 22 mm, cutting width 4 mm. Available in plastic packaging. Thanks to the 12 teeth version, easy cutting and high performance.

**Usage:** For use with a slat miller, for milling out slots for wooden slats. Max. 12000 RPM.

**FR Caractéristiques:** Au carbure rapporté avec 12 dents, diam. 102 mm, alésage 22 mm, largeur de coupe de 4 mm. Coupe facile et haut rendement grâce à la denture élevée.

**Utilisation:** Avec une fraiseuse à lamelles pour fraiser des rainures dans les panneaux bois. Vitesse de rotation : max. 12000

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
102	3,9	22	12	9002696044895	97IN0301WB

### 97IN0301WB



## HARZGALLENFRÄSER HW ROSIN GALL BLADE TCT FRAISES POUR RÉPARATION DES POCHEs DE RÉsINE HM

**DE Ausführung:** HW-bestückt, mit 4 wechselweise schräg angeordneten Zähnen, Dm. 100 mm, Bohrungs-Dm. 22 mm.

**Verwendung:** In Verwendung mit Lamellenfräsmaschinen und dem Harzgallenfräservorsatz, zum Ausfräsen von Harzgallen. Drehzahl: max. 16000 U/min.

**EN Characteristics:** 4 TCT teeth, helical tooth system, diameter 100 mm, arbor diameter 22 mm.

**Usage:** For use with a slat miller and the resin pocket blade. Max. 16000 RPM.

**FR Caractéristiques:** Au carbure rapporté avec 4 dents alternées inclinées, diam. 100 mm, alésage 22 mm.

**Utilisation:** Avec une fraiseuse à lamelles et la fraise d'entailage adaptable pour le curetage de poches de résine avant rebouchage. Vitesse de rotation : max. 16000 t/min.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
100	8	22	4	9002696044994	97IN0302WB

### 97IN0302WB



NEW

973KURV



## KURVENLINFIX KURVENLINFIX COURBELINFIX

**DE Ausführung:** Das „KURVENLINFIX“ besteht aus einem hochelastischen Kunststoff, der zäh, flexibel und absolut bruchfest zugleich ist. Erhältlich in blau und rot. Bei größeren Abnahmemengen ist die Farbe frei wählbar.

**Verwendung:** Es ist das einzige Kurvenlineal mit dem man schnell, präzise und sauber individuelle Modelle herstellen kann. Es eignet sich für Rund-, Segment- oder Korbbögen, sowie für Schweifungen und Lichtausschnitte.

Generell gilt, dass je kleiner der Querschnitt des Lineals, je kleiner der Radius ist, und je größer der Querschnitt, desto gleichmäßiger ist der Schwung bei langen und zugleich flachen Bögen.

### Zielgruppe:

**Kurvenlifix 8x8 Picco** Heimwerker Modelltischler, Instrumentenbauer;

**Kurvenlifix 12x12 Mini** Heimwerker, Tischlereien, Bildungsstätten, Restauratoren;

**Kurvenlifix 18x18 Standard** Tischlereien, Bildungsstätten, Karosseriebauer, Inneneinrichter;

**Kurvenlifix 24x24 Medi** Fensterbauer, Bühnenbauer, Ladenbauer, Treppenbauer;

**Kurvenlifix 30x30 Maxi** Zimmereien, Bootsbauer, Schalungsbauer;

**EN Characteristics:** The „KURVENLINFIX“ consists of a highly elastic type of plastic which is tough but also flexible. For high order quantities, the color can be freely selected.

**Usage:** It is the only curve template which allows you to craft individual models fast, precise and clean. It is suitable for circular arcs, segment arcs or basket arcs as well as roundings.

Generally speaking, the smaller the cross-section of the ruler, the smaller the radius and the larger the cross-section, the more uniform the arc of long and at the same time flat curves.

### Target group:

**Kurvenlifix 8x8 Picco**

Home improver, pattern maker, instrument maker;

**Kurvenlifix 12x12 Mini**

Home improvers, joiners, educational establishments, restorers;

**Kurvenlifix 18x18 Standard**

Joiners, educational establishments, body makers, interior decorators;

**Kurvenlifix 24x24 Medi**

Window fitters, stage builders, shop fitters, stair builders;

**Kurvenlifix 30x30 Maxi**

Carpenters, boat builders, formwork setters;

**FR Caractéristiques :** Le « COURBELINFIX » est conçu en matière synthétique robuste mais très flexible.

**Utilisation:** Le « Courbelinfix » est le seul guide souple permettant de réaliser des modèles précis et de très bonne finition. Particulièrement adapté aux découpes rondes, arquées, courbes, de lumières et pour le chantournage.

La section du gabarit est fonction de la courbe à réaliser. Plus la section est faible, plus le rayon de la courbe sera petit. Voir tableau ci-dessous.

### Utilisateurs:

**Courbelinfix 8x8 Picco** Bricoleur modéliste, luthier et facteur d'orgue;

**Courbelinfix 12x12 Mini**

Bricoleurs, menuisiers, rénovation et pour les centres de formation.

**Courbelinfix 18x18 Standard**

Menuisiers, agenceurs, carrossiers, architectures et aménagements d'intérieurs et pour les centres de formation.

**Courbelinfix 24x24 Medi**

Agenceurs de salons et de magasins, fabricants d'huissierie et d'escaliers.

**Courbelinfix 30x30 Maxi**

Coffreurs, charpentiers et constructeurs de bateaux.

LÄNGE	AUSFÜHRUNG	EAN	ART.NR.
1000	Standard	9002696218630	973KURV
1500	Standard	9002696359340	973KURV1500
2000	Standard	9002696301615	973KURV02
3000	Standard	9002696301622	973KURV03
600	Mini	9002696313502	973KURV0600
1200	Mini	9002696313519	973KURV1200
1900	Mini	9002696359333	973KURV1900
500	Picco	9002696359319	973KURV0500
1000	Picco	9002696359326	973KURV1050
1800	Medi	9002696322283	973KURV1800
3600	Medi	9002696343837	973KURV3600
2400	Maxi	9002696321064	973KURV2400
4800	Maxi	9002696343844	973KURV4800

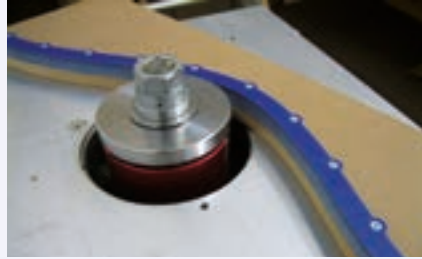
	RADIUS INNEN MIN. RADIUS INSIDE MIN. RAYON INTÉRIEUR MIN.	RADIUS AUSSEN MAX. RADIUS OUTSIDE MAX. RAYON EXTÉRIEUR MAX.
Picco	30	40
Mini	50	70
Standard	100	120
Medi	150	200
Maxi	250	300

**KURVENLINFIX**  
**KURVENLINFIX**  
**COURBELINFIX**

**973KURV**



- ⒹE Gewünschte Form anzeichnen und mit der Stichsäge grob ausschneiden. „KURVENLINFIX“ am Strich fixieren.
- ⒺN Draw desired form and roughly cut it out with the pad saw. Fixate „KURVENLINFIX“ along the line.
- ⒻR Tracer la forme puis la découper grossièrement à la scie sauteuse ou ruban, fixer le Courbelinflix le long du tracer puis fraiser le modèle.



- ⒹE Einfach auf der Tischfräse am „KURVENLINFIX“ entlangfräsen.
- ⒺN Just mill along the „KURVENLINFIX“ with a spindle moulder.
- ⒻR Fraiser le long du « Courbelinflix » sur une table de fraiseage.



- ⒹE Einfach mit der Oberfräse am „KURVENLINFIX“ entlangfräsen.
- ⒺN Just mill along the „KURVENLINFIX“ with the router.
- ⒻR Fraisage à l'aide d'une fraiseuse portative.



- ⒹE „KURVENLINFIX“ abschrauben, das Werkstückmodell ist fertig.
- ⒺN Take of „KURVENLINFIX“ – work piece model is finished.
- ⒻR Dévisser le gabarit « Courbelinflix » le modèle est réalisé.



## 973FORM



## KURVENFORMFIX KURVENFORMFIX COURBESFORMFIX

### DE BIEGEN – FORM ABNEHMEN - AUSFRÄSEN

**Ausführung:** Das „KURVENFORMFIX“ besteht aus einem hochelastischen Kunststoff der zäh und flexibel zugleich ist. Durch ein aufwendiges Herstellungsverfahren verfügt „Kurvenformfix“ über ein intelligentes Innenleben. Die Anordnung zweier gegenüberliegender Einlagen ermöglichen die gleich bleibenden formbaren Eigenschaften. „kurvenformfix“ kann somit stets mehrfach verbogen werden. Querschnitt 22 x 22 mm inkl. Schrauben / Flachrundkopf 4 x 30; kleinster Radius: innen 60 mm / außen 80 mm. Erhältlich in blau und rot – bei größeren Abnahmemengen ist die Farbe frei wählbar.

**Verwendung:** „Kurvenformfix“ ist das neue Kurvenlineal zum Biegen und Formabnehmen an Bauobjekten. Im Gegensatz zu dem bereits bekannten „kurvenlinfix“, behält das „Kurvenformfix“ die gebogene Form bei. Das ist immer dann wichtig, wenn kein Aufriss 1:1 und keine Konturlinie bekannt ist, an der sich die Kante des „Kurvenlinfix“ anlegen und zugleich festschrauben ließe. In einigen Anwendungsfällen muss die Form direkt vom örtlichen Bauobjekt abgenommen werden, und zugleich formstabil bleiben. „kurvenformfix“ zeichnet sich durch den stets gleichmäßigen Kurvenverlauf über die gesamte Lieferlänge hinweg aus. Durch Biegen in die entgegengesetzte Richtung gleichen Sie kleinste Dellen oder alte Formen komplett wieder aus. Sie können jetzt die abgenommene Kontur gleich auf eine Modellplatte aufzeichnen, um eine neue Form zu „holen“ (später kann die Kontur auch mit dem Kurvenlineal „kurvenlinfix“ ausgefräst werden), oder schrauben Sie „kurvenformfix“ direkt mit den beiliegenden Schrauben (Flachrundkopf) auf. Kontur am Ring ausfräsen, fertig.

### EN BENDING – SHAPING - MILLING

**Characteristics:** The „KURVENLINFIX“ consists of a highly elastic type of plastic which is tough but also flexible. The complexity of the manufacturing process renders „kurvenformfix“ an intelligent interior life (iil). The assembling of two tight-fitted opposite inlets guarantees uniformity in its shaping qualities. Therefore its possible to bend „kurvenformfix“ over and over again. profile 22 x 22 mm incl. screws / pan head / 4 x 30 smallest radius: inside 60 mm / outside 80 mm

**Usage:** „Kurvenformfix“ is the new curved rail for bending and shaping forms for construction items. In contrast to the already popular „kurvenlinfix“, the „Kurvenformfix“ retains its curved form. This is always of importance, if the 1:1 print and a contour are missing, so that the guiding edge of the „kurvenlinfix“ cannot be set and at the same time screwed down on it. In certain cases the form must be gauged directly using the local construction item and at the same time retain its shape. A feature of the „Kurvenformfix“ is its uniformly curved shape along its entire length. You can compensate for the smallest bumps and any previously set shapes by bending it in the opposite direction to the actual curve. Now you can mark the shape on chipboard, to „pick up“ the next form (later the form can be milled with the „kurvenlinfix“), or screw-on „kurvenformfix“ with the attached screws (pan head), mill the contour at the bearing ring – job done!

### FR PLIAGE – COPIE DE FORMES - FRAISAGE

**Caractéristiques:** Le gabarit « COURBESFORMFIX » est produit à partir d'une matière synthétique très élastique, très robuste et flexible. Grâce à un procédé de fabrication complexe, « Courbesformfix » dispose d'une vie intérieure intelligente. Deux inserts opposés garantissent la constance de ses qualités de torsion. « Courbesformfix » peut ainsi être plié à de nombreuses reprises. De section 22 x 22 mm, le gabarit est livré avec des vis à bois tête bombée 4 x 30 mm pour la fixation. Les courbes les plus petites réalisables sont à l'intérieur d'un rayon de 60 mm et à l'extérieur de 80 mm.

**Utilisation:** « Courbesformfix » est le nouveau gabarit pour la découpe de courbes et la copie de formes dans le monde du bâtiment. Contrairement à la règle « Courbeslinfix » déjà sur le marché, le « Courbesformfix » garde la forme donnée ce qui est très utile en l'absence de plan ou de croquis, imposant la mise en forme à main levée ou la copie sur un élément existant ainsi qu'en cas d'impossibilité de vissage sur un support. Le « Courbesformfix » permet de réaliser des courbes uniformes sur toute sa longueur. Afin de pouvoir réutiliser le « Courbesformfix » pour un nouvel objet à copier, il suffit de le plier dans le sens opposé pour faire disparaître les formes précédentes déjà reproduites sur un support rigide. Le « Courbesformfix » peut tout comme le « Courbeslinfix » être vissé sur le support pour une découpe à la fraise à galet immédiate.



GL	EAN	ART.NR.
1250	9002696312253	973FORM1250
1850	9002696287711	973FORM1850



**SÄGEBLÄTTER**  
**SAW BLADES**  
**LAMES DE SCIE**



972LP20M

**HANDKREISSÄGEBLATT, NIEDRIGE ZÄHNEZAHL**  
**HAND-HELD CIRCULAR SAWS, LOW NUMBER OF TEETH**  
**LAMES DE SCIE CIRCULAIRE À FAIBLE DENTURE POUR MACHINÉ ÉLECTROPORTATIVE**



Ⓔ Ausführung: Niedrige Zähnezahl;

Ⓔ Characteristics: Low number of teeth

Ⓕ Caractéristiques: peu de dents pour une coupe de bonne qualité en long, de bois tendres et durs.

Verwendung: Für Längsschnitte von Weich- und Hartholz mit guter Schnittqualität.

Usage: For longitudinal cuts of soft and hard wood with good cutting quality.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
160	2,4	16	12	9002696067627	972LP20M006
160	2,4	20	12	9002696067634	972LP20M007
180	2,4	20	12	9002696067665	972LP20M010
180	2,4	30	12	9002696067672	972LP20M011
190	2,4	30	14	9002696067719	972LP20M015
210	2,4	30	16	9002696067740	972LP20M018
216	2,4	30	24	9002696067757	972LP20M019*
250	2,4	30	24	9002696067832	972LP20M025

\*Art. Nr. 972LP20M019 = WZ-Negativ



972LP20M019



**HANDKREISSÄGEBLATT, MITTLERE ZÄHNEZAHL**  
**HAND-HELD CIRCULAR SAWS, MEDIUM NUMBER OF TEETH**  
**LAMES DE SCIE CIRCULAIRE À DENTURE MOYENNE POUR**  
**MACHINE ÉLECTROPORTATIVE**

Ⓓ **Ausführung:** Mittlere Zähnezahl;  
**Ausführung:** Für Längs- und Querschnitte von Weich und Hartholz mit guter Schnittqualität.

Ⓔ **Characteristics:** Medium number of teeth;  
**Usage:** For longitudinal and cross cuts of soft and hard wood with good cutting quality.

Ⓕ **Caractéristiques:** denture moyenne pour une coupe de bonne qualité en long et en travers, de bois tendres et durs.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
150	2,4	20	24	9002696067887	972LP30M005
160	2,4	16	24	9002696067894	972LP30M006
160	2,4	20	24	9002696067900	972LP30M007
170	2,4	30	24	9002696067924	972LP30M009
180	2,4	20	24	9002696067931	972LP30M010
180	2,4	30	24	9002696067948	972LP30M011
184	2,4	16	24	9002696067955	972LP30M012
190	2,4	30	24	9002696067986	972LP30M015
210	2,4	30	30	9002696068549	972LP30M018
216	2,4	30	48	9002696068556	972LP30M019*
250	2,8	30	40	9002696068617	972LP30M025

\*Art. Nr. 972LP30M019 = WZ-Negativ

**972LP30M**



972LP30M019



972LP40M

**HANDKREISSÄGEBLATT, HOHE ZÄHNEZAHL**  
**HAND-HELD CIRCULAR SAWS, HIGH NUMBER OF TEETH**  
**LAMES DE SCIE CIRCULAIRE À DENTURE ÉLEVÉE POUR**  
**MACHINE ÉLECTROPORTATIVE**



Ⓓ **Ausführung:** Hohe Zähnezahl;

Ⓔ **Characteristics:** High number of teeth;

Ⓕ **Caractéristiques:** grand nombre de dents pour une coupe de très bonne qualité en long et en travers, de bois tendres et durs.

**Verwendung:** Für Längs- und Querschnitte von Weich und Hartholz mit guter Schnittqualität.

**Usage:** For longitudinal and cross cuts of soft and hard wood with good cutting quality.



972LP40M019  
auch für NE-Metalle

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
160	2,0	16	40	9002696068648	972LP40M006
160	2,4	20	40	9002696068655	972LP40M007
170	2,4	30	40	9002696068679	972LP40M009
180	2,4	20	40	9002696068686	972LP40M010
180	2,4	30	42	9002696068631	972LP40M011
184	2,4	16	40	9002696068709	972LP40M012
190	2,4	30	40	9002696068730	972LP40M015
200	2,4	30	40	9002696068747	972LP40M016
210	2,4	30	40	9002696068761	972LP40M018
216	2,4	30	64	9002696068778	972LP40M019*
240	2,8	30	48	9002696068822	972LP40M024
250	2,8	30	60	9002696068839	972LP40M025

\*Art. Nr. 972LP40M019 = TF-Negativ





**FLACHZAHN-ZUSCHNEIDE-KREISSÄGEBLATT MIT ABWEISER**  
**FLAT-TOOTH CIRCULAR SAW BLADE FOR CUTTING TO SIZE**  
**WITH DEFLECTOR**  
**LAMES DE SCIE CIRCULAIRE DE DÉBIT AVEC ANTI-RECU**  
**POUR MACHINE ÉLECTROPORTATIVE**

**DE Ausführung:** Spandickenbegrenzt, mit Abweisern;

**EN Characteristics:** Chip thickness restricted, with deflectors;

**FR Caractéristiques:** à limiteur de copeaux. Pour coupe en long de bois tendres, durs et panneaux plaqués.

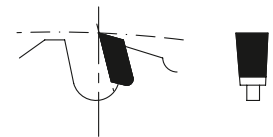
**Verwendung:** Für Trennschnitte in Weichholz, Hartholz und Möbelplatten, Naturholz im Längsschnitt, Trennen von Plattenwerkstoffen, teilweise Querschnitt möglich; Schnitthöhe bis 60 mm, Standardbohrung 30 mm.

**Usage:** For cross cuts in soft wood, hard wood and furniture boards, longitudinal cut of natural wood, separating cuts of board materials, partly enables cross-sections; Cutting height up to 60mm, standard bore 30mm.

Profondeur de coupe maxi. 60 mm. Alésage de 30 mm.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
300	3,2	30	20	9002696070863	9723000202
315	3	30	20	9002696070870	9723150202
350	3,2	30	24	9002696070887	9723500242
400	3,5	30	28	9002696133254	9724000282
450	3,6	30	32	9002696070719	9724500322
500	3,6	30	36	9002696070726	9725000362
600	4,2	30	36	9002696070900	9726000362
700	4,4	30	42	9002696070917	9727000422

**972...2**



**BAUSTELLENSÄGEBLATT F-SP**  
**CONSTRUCTION SITE SAW F-SP**  
**LAME DE SCIE CIRCULAIRE STATIONNAIRE DE CHANTIER**

**DE Ausführung:** HW-Baukreissägeblatt für Tischkreissägemaschinen, nagelfest. Zahnform: HW-Bau III-F-SP, Spezial-Flachzahn mit beidseitiger Fase für robusten Einsatz und extremer Belastung.

**EN Characteristics:** HW construction site circular saw blade for circular saw bench machines, nail-proof. Tooth shape: HW-Bau III-F-SP, special flat tooth with beveled edges on both sides for heavy-duty use and extreme loads.

**FR Caractéristiques:** à dents au carbure. Scie de chantier. Coupe les clous, agrafes et reste de béton. Denture plate chanfreinée pour usage intensif.

**Verwendung:** Für Schalhölzer und Tafeln, Rund und Kanthölzer mit Beton, Beschlag und Nagelresten.

**Usage:** For wooden formwork and slabs, round and squared timber with concrete, metal fitting and nail residues.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
300	3,2	30	20	9002696052647	972803401
315	3,2	30	20	9002696133292	972803402
350	3,5	30	24	9002696052654	972803403
400	3,5	30	28	9002696052661	972803404
450	3,8	30	32	9002696052678	972803405
500	4	30	36	9002696052685	972803406
600	3,8	30	42	9002696142423	972803409
700	4,2	30	48	9002696142430	972803410

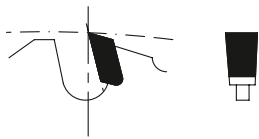
**9728FSP**





9728LFZ

**BAUSTELLEN-SÄGEBLATT LFZ**  
**CONSTRUCTION-SITE SAW LFZ**  
**LAMES DE SCIE CIRCULAIRE STATIONNAIRE, DE CHANTIER**



Ⓓ **Ausführung:** HW-Baukreissägeblatt für Tischkreissägemaschinen, Zahnform: HW-Bau I-LFZ, Standardzahnform mit Spandickenbegrenzung

**Verwendung:** Für Naturholz im Längsschnitt, Trennen von Plattenwerkstoffen, teilweise Querschnitt möglich

Ⓔ **Characteristics:** HW construction site circular saw blade for circular saw bench machines, tooth shape: HW-Bau I-LFZ, standard tooth shape with chip thickness restriction

**Usage:** For natural wood cut longitudinally, separating cuts of board materials, partly enables cross cuts

Ⓕ **Caractéristiques:** Scie de chantier à dents au carbure. Denture standard anti-recul à limiteur de copeaux.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
600	4,2	30	36	9002696054252	972803407
700	4,4	30	42	9002696054269	972803408



SÄGEBLATT WZ  
SAW BLADE WZ

LAMES DE SCIE CIRCULAIRE STATIONNAIRE ANTI-RECU

Ⓝ Ausführung: Spandickenbegrenzt, mit Abweisern,

Verwendung: Für Trennschnitte in Weichholz, Hartholz und Möbelplatten. Längs und Querschnitte in allen Naturhölzern, Holz-Plattenwerkstoffen, auch einseitig furniert oder einseitig mit Kunststoff;

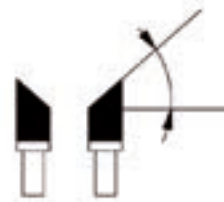
Ⓝ Characteristics: Chip thickness restricted, with deflectors,

Usage: For separating cuts in soft wood, hard wood and furniture boards. Longitudinal and cross cuts in all natural woods, wooden board materials, also unilaterally veneered or unilaterally plastic-coated;

Ⓝ Caractéristiques: denture alternée à limiteur de copeaux. Pour coupe en long de bois tendres et durs et panneaux pour la fabrication de meuble.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
300	3,2	30	28	9002696055891	99030002804
315	3,2	30	28	9002696292791	99031502804
350	3,5	30	32	9002696127710	99035003204
400	3,5	30	36	9002696127727	99040003604
450	3,8	30	40	9002696127734	99045004004
500	4	30	44	9002696055938	99050004404
600	3,8	30	36	9002696198406	99060003604
600	4,2	30	52	9002696055945	99060005204

990...4



SÄGEBLATT CV GROBZAHN  
SAW BLADE

LAMES DE SCIE CIRCULAIRE STATIONNAIRE

Ⓝ Ausführung: Kreissägeblatt CV für Tischkreissägemaschinen; Wolfszahn-ausführung, Chromstahl und Chrom-Vanadium Stahl, KV-A-Grobzahn

Verwendung: Für Längsschnitte und grobe Schnitte;

Ⓝ Characteristics: Circular saw blade CV for circular saw bench machines; Peg tooth construction, chrome-alloyed steel and chrome-vanadium alloyed steel, KV-A coarse tooth

Usage: For longitudinal and coarse cuts;

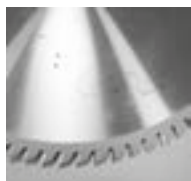
Ⓝ Caractéristiques: denture standard en chrome et chrome vanadium, pour coupe en long.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
300	1,6	30	56	9002696055174	990300A
315	1,6	30	56	9002696055181	990315A
350	1,8	30	56	9002696055198	990350A
400	2	30	56	9002696055204	990400A
450	2,5	30	56	9002696055211	990450A
550	2,6	30	56	9002696141839	990550A
600	2,8	30	56	9002696055235	990600A
700	3,2	30	56	9002696055242	990700A

990...A

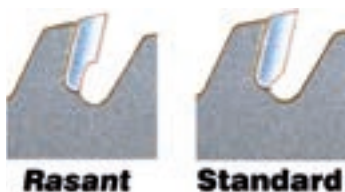


987



NEW

988



## DRY CUTTER

**DE Ausführung:** vibrationsarmer Stammkörper, verbesserte Lasertechnologie, geräuschgedämpft, dauerhafter Korrosionsschutz, optimale Wärmeableitung, Wechselzahn

**Verwendung:** Zum mühelosen Trennen von: Kunststoff, Aluminium, Stahl, Sandwich Material und nicht rostender Stahl VA (bedingt geeignet)

**EN Characteristics:** Low-vibration base body, improved laser technology, low-noise, permanent protection against corrosion, ideal heat dissipation, alternating teeth

**Usage:** For easily cutting of: plastic, aluminium, steel, sandwich material and stainless steel (SS) (suitable to a limited extent)

**FR Caractéristiques:** corps principal sans vibrations, technologie laser améliorée, fonctionnement silencieux, protection durable contre la corrosion, dissipation de chaleur optimale, alternant les dents

**Utilisation:** permet de découper facilement : plastique, aluminium, acier, panneaux sandwich, et acier inoxydable

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
305	2,4/2,0	25,4	78	9002696358985	987305078
355	2,4/2,0	25,4	90	9002696358992	987355090



## RASANT RASANT RASANT

**DE Ausführung:** neue Formgebung des Zahnes; die Form des HW-Zahnes vergrößert den Spanraum - dadurch bessere Spanaufnahme

**Verwendung:** Für exzellente Fertigschnitte in der Naturholz-Bearbeitung sowie Plattenwerkstoff-Bearbeitung

**EN Characteristics:** New tooth design; the design of the TCT tooth increases the chip space - resulting in a better chip reception

**Usage:** For excellent finishing cuts in the machining of natural wood as well as in the machining of chipboard materials

**FR Caractéristiques:** la nouvelle forme des dents carbure, augmente l'espace entre elles ce qui améliore l'évacuation des copeaux

**Utilisation:** permet des coupes de finition impeccables sur le bois naturel et recomposé

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
250	3,2/2,2	30	40	9002696359005	988250040
250	3,2/2,2	30	60	9002696359012	988250060
250	3,2/2,2	30	80	9002696359029	988250080



**FORMATSÄGE**  
**FINAL TRIMMING SAW**  
**LAMES DE SCIE CIRCULAIRE DE FINITION**

**DE Ausführung:** verbesserte Lasertechnologie, Rund- und Planlauf optimiert, vibrationsarmer Stammkörper, geräuscharmes Arbeiten, perfekte Zahngeometrie leistungsoptimiert, Trapez-Flachzahn

**EN Characteristics:** Improved laser technology, ideal radial and axial runout, low-vibration base body, low-noise working, perfect tooth geometry, improved performance, trapezoidal flat tooth

**FR Caractéristiques:** la technologie laser donne à cette lame une rotation axiale et radiale sans vibrations, une utilisation silencieuse et un très haut degré de finition, la performance est due aux dents plates trapézoédale

**Verwendung:** Geeignet für Plexiglas, Kunststoffprofile und Bilderrahmen

**Usage:** Suitable for acrylic glass, plastic profiles and picture frame

**Utilisation:** adapté au plexiglas, aux profilés en PVC et aux baguettes pour cadres

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
250	3,2/2,2	30	80	9002696358961	989250080
300	3,2/2,2	30	96	9002696358978	989300096

989



**PRÄZISIONSKREISSÄGEBLATT**  
**PRECISION CIRCULAR SAW BLADE**  
**LAMES DE SCIE DE PRÉCISION**

**DE Ausführung:** Hartmetallbestückt, Wechselzahn negativ

**EN Characteristics:** Carbide tipped, alternating teeth negative

**FR Caractéristiques:** en acier trempé, à dents alternées négatives

**Verwendung:** Für Hartholz, Weichholz und Kunststoffe in Verwendung mit Gehrungssägen

**Usage:** For hard wood, soft wood and plastic in use with miter saw

**Utilisation:** Pour feuillus, conifères et les plastiques utilisés avec des scies à onglets

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
209	3,2/2,0	30	64	9002696293842	9932090644
216	3,2/2,6	30	64	9002696293859	9932160644
250	3,4/2,8	30	60	9002696293866	9932500604
250	3,4/2,8	30	80	9002696293873	9932500804
305	3,2/2,2	30	60	9002696293880	9933050604

993



Zahnform = Wechselzahn, negativ



992

**MULTI CUT**  
**MULTI CUT**  
**MULTI CUT**



**DE Ausführung:** Hartmetallbestückt, geräuschreduziert durch spezielle Laserschlitze, mit durchmesserbezogenen Nebenlöchern und Keilnuten, Wechselzahn

**Verwendung:** Hölzer mit Einschlüssen oder Nägeln, Schalungsmaterial, Leichtbausteine, Span- und Schlichtholzplatten, Aluprofile, Kunststoffe, Plexiglas, Thermo-Fassaden, dünnwandige Weichstahlrohre und -profile.

**EN Characteristics:** Carbide-tipped, noise reduction due to special Laser-slots, with pin holes and keyways specific to diameter

**Usage:** nailed wood, building-material, light weight construction materials, aluminium profiles, compound-material, boarding material, plastics, Plexiglas, etc.

**FR Caractéristiques:** dents carbure, faible niveau sonore grâce à des encoches spéciales au laser, avec des d'ergot et des rainures de clavette en fonction du diamètre, à dents inversées

**Utilisation:** bois avec inclusions ou clous, matériau de coffrage, parpaings, panneaux d'aggloméré et de bois stratifié, profilés en aluminium, plastiques, plexiglas, thermo façades, tubes et profilés en acier doux et aux parois minces.

Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
150	2,8/1,8	20	24	9002696339670	99215024
160	2,8/1,8	20	24	9002696339687	99216024
170	2,8/1,8	30	24	9002696339694	99217024
180	2,8/1,8	30	30	9002696339700	99218030
184	2,8/1,8	16	30	9002696339717	99218430
190	2,8/1,8	30	30	9002696339724	99219030
200	2,8/1,8	30	30	9002696339731	99220030
205	2,8/1,8	16	34	9002696339748	99220534
210	2,8/1,8	30	34	9002696339755	99221034
216	2,8/1,8	30	34	9002696339762	99221634
230	2,8/1,8	30	34	9002696339779	99223034
250	3,0/2,0	30	42	9002696339786	99225042
300	3,2/2,2	30	84	9002696339793	99230084
315	3,2/2,2	30	48	9002696339809	99231548
500	4,0/3,0	30	72	9002696339823	99250072



**ALLTRENNSÄGEBLATT**  
**SAWBLADE ALL CUT**  
**LAMES DE SCIE CIRCULAIRE POUR MÉTAUX NON FERREUX**

**DE Ausführung:** Hartmetallbestückt, mit vernieteten Dehnungsschlitzten für geräuscharmen Lauf. Trapez-Flachzahn mit negativem Zahnwinkel.

**Verwendung:** Zum Schneiden von unterschiedlichen Materialien (Holz- und Holzwerkstoffe, auch mit Nägel, Kunststoffe, Weichstahl wie Flach- und Winkeleisen, Rohre und andere Profile, Aluminium und Buntmetalle). Alles mit einem Werkzeug ohne aufwendigen Sägeblattwechsel. Zur Verwendung mit Handkreissägemaschinen.

Negativ

**EN Characteristics:** Carbide-tipped, with riveted expansion slots for low-noise operation. Flat trapezoidal tooth with negative tooth angle.

**Usage:** For cutting various materials (wood, wood with nails, plastics composites, aluminum, angle iron, tubing and other profiles). Everything done with one tool without changing the saw blade. For use with hand-held circular saws.

Negative

**FR Caractéristiques:** dents trapézoïdales au carbure à angle négatif. Fentes de dilatation réduisant les vibrations et le bruit.

**Utilisation:** pour la coupe de différents matériaux à l'aide de machine électroportative. Évitez les changements de lame fréquents.

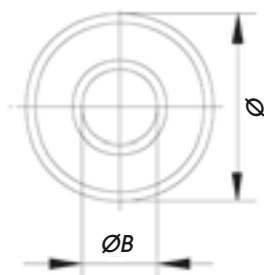
Négatif

991



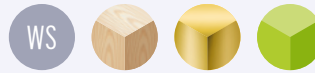
Ø	SB	ØB	Z	EAN	ART.NR.
160	2,8	20	42	9002696134220	99116042
180	2,8	16/20/30	48	9002696134244	99118048
190	2,8	30	54	9002696134251	99119054
200	2,8	30	54	9002696134268	99120054
210	2,8	20/30	54	9002696134282	99121054
216	2,8	30	60	9002696134305	99121660
250	2,8	30	80	9002696134336	99125080

979RE

**REDUZIERRING**  
**REDUCER RING**  
**BAGUE DE RÉDUCTION**


Ø	BREITE	ØB	EAN	ART.NR.
20	1,8	16	9002696298298	979RE2016
30	1,3	15	9002696133827	979RE3015
30	1,8	15,8	9002696133872	979RE30158
30	1,8	16	9002696293101	979RE3016
30	1,8	18	9002696133865	979RE3018
30	1,8	20	9002696293118	979RE3020
30	1,8	25	9002696293125	979RE3025
30	1,8	28	9002696133810	979RE3028





**BANDSÄGEBLATT**  
**BAND SAW BLADE**  
**LAME DE SCIES À RUBAN**

**DE Ausführung:** Aus legiertem Werkzeugstahl und speziell gehärteten Zahnschneiden, lange Lebensdauer und Verschleißfestigkeit.

**Verwendung:** Verwendung je nach Zahnzahl für Holz, Kunststoff, NE-Metalle und Metalle.

**EN Characteristics:** Alloyed carbon steel and special hardened tooth tips, longer lifetime and wear resistance.

**Usage:** Depends on the tooth number for wood, synthetic, NE-metal and metal.

**FR Caractéristiques:** en alliage spécial, à denture renforcée pour un usage intensif

**Utilisation:** selon denture pour bois, matières plastiques, métaux et alliages.

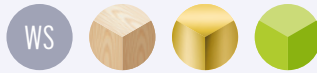
**971Z**



TYP*	BREITE	GL	Z	EAN	ART.NR.
	3	1067	14	9002696196983	971Z10670314
	6	1400	14	9002696294733	971Z14000614S
Delta 1*   Rexon 3*	3	1425	10	9002696054214	971Z14250306S
Delta 1*   Rexon 3*	6	1425	6	9002696048039	971Z14250606H
Delta 1*   Rexon 3*	6	1425	14	9002696053538	971Z14250614R
Delta 1*   Rexon 3*	6	1425	24	9002696053552	971Z14250624R
Delta 1*   Rexon 3*	10	1425	6	9002696048046	971Z14251006
Delta 1*   Rexon 3*	6	1435	14	9002696134367	971Z14350614R
	6	1490	6	9002696324119	971Z14900606
	10	1490	14	9002696324126	971Z14901014
Felder 1*	6	1510	6	9002696052784	971Z15100606S
Felder 1*	6	1510	14	9002696052791	971Z15100614R
Felder 1*	10	1510	6	9002696051749	971Z15101006S
Felder 1*	13	1510	4	9002696197256	971Z15101304
Rexon 1*	6	1575	6	9002696051756	971Z15750606S
Inter Krenn	13	1635	10	9002696052814	971Z16351310R
Inter Krenn	13	1635	14	9002696052807	971Z16351314R
Holzher	6	1710	6	9002696053002	971Z17100606S
	10	1710	6	9002696053019	971Z17101006S
Elektra 1*	6	1712	6	9002696195542	971Z17120604
Elektra 1*	13	1712	6	9002696195535	971Z17121306
	10	1780	6	9002696053675	971Z17801006H
Rexon 2*	6	1840	6	9002696053743	971Z18400606S
Rexon 2*	10	1840	6	9002696142171	971Z18401006
Woodster 2B	6	1875	6	9002696053767	971Z18750606S
Woodster 2B	10	1875	6	9002696053774	971Z18751006S
Woodster 2B	16	1875	4	9002696053798	971Z18751604H
Delta 2*	6	2090	6	9002696048954	971Z20900606S
Delta 2*	10	2090	6	9002696048985	971Z20901006S
Delta 2*	10	2090	8	9002696053842	971Z20901008H
Delta 2*	13	2090	3	9002696194323	971Z20901303S
EMCO 1*	6	2095	14	9002696127994	971Z20950614
EMCO 2*	6	2123	6	9002696053880	971Z21230606H
EMCO 2*	10	2123	6	9002696053057	971Z21231006S
EMCO 2*	13	2123	6	9002696142188	971Z21231306
	6	2175	6	9002696052821	971Z21750606H
	13	2175	4	9002696053026	971Z21751304H
EMCO 3*	6	2225	6	9002696051602	971Z22250606H
EMCO 3*	10	2225	6	9002696051619	971Z22251006H
EMCO 3*	10	2225	14	9002696053927	971Z22251014R
EMCO 3*	13	2225	6	9002696147237	971Z22251306
EMCO 3*	16	2225	4	9002696194330	971Z22251604H
EMCO 3*	16	2225	6	9002696051626	971Z22251606H

*MASCHINEN-TYP: *TYPE OF MACHINE: *MATÉRIEL TYPE:	
Delta 1	9328-180C
Delta 2	Delta – Elu
Elektra	Elektra BEKUM Box
EMCO 1	EMCO Kity
EMCO 2	EMCO Kity 612 B
EMCO 3	EMCO SWING
EMCO 4	EMCO EBS 400
EMCO 5	EMCO EBS 401
EMCO 6	EMCO
Rexon 1	Rexon BS 12 RA/Inter K.
Rexon 2	Rexon BS 10 RA/BS10SA
Rexon 3	Rexon BS 10 R
Felder 1	JWBS-9
Felder 2	HBS-310, BS-320, RBS-12A
Felder 3	HBS-450
Felder 4	Felder FB 400
Felder 5	Felder FB 400, Hammer N3
Felder 6	Felder FB450
Felder 7	Hammer N4400
Felder 8	Felder FB 500
Felder 9	Felder FB 540
Felder 10	Felder FB 600, bis 2009
Felder 11	Felder FB 640

→ FORTSETZUNG / CONTINUE / SUITE



971Z

**BANDSÄGEBLATT**  
**BAND SAW BLADE**  
**LAME DE SCIES À RUBAN**



TYP*	BREITE	GL	ZÄHNE	EAN	ART.NR.
Elektra 1* Felder 2*		2240	6	9002696051633	971Z22400606S
Elektra 1* Felder 2*	10	2240	6	9002696051640	971Z22401006H
Elektra 1* Felder 2*	13	2240	4	9002696052760	971Z22401304S
Elektra 1* Felder 2*	13	2240	14	9002696053088	971Z22401314R
Elektra 1* Felder 2*	16	2240	6	9002696051664	971Z22401606H
Elektra 1* Felder 2*	16	2240	14	9002696052777	971Z22401614H
Elektra 1*	16	3380	4	9002696052869	971Z33801604S
Elektra 1*	25	3380	4	9002696052890	971Z33802504S
Felder 3*	20	3430	4	9002696053316	971Z34302004S

Zähne pro Zoll / 1 Zoll = 25,4 mm  
 Tooth per inch / 1 inch = 25,4 mm  
 Denture par pouce / 1 pouce = 25,4 mm

Sonderlängen ab 5 Stück  
 Minimum order quantity for custom-made product: 5 pieces  
 Fabrication spéciale à partir de 5 pièces

VERWENDUNG: USAGE: UTILISATION:	
6 Zähne/6 teeth/6 denture	für Holz/for wood/ pour bois
14 Zähne/14 teeth/14 denture	für Alu, NE-Metalle/ for aluminium, NE- metal/ pour aluminium, métaux et alliages
24 Zähne/24 teeth/24 denture	für Metall/ for metal/ pour métal



**WEITERE PRODUKTE**  
**FURTHER PRODUCTS**  
**PRODUITS DIVERS**



## 973PRO



973PRO75

### WINKELGETRIEBE PREMIUM ANGLE GEAR PREMIUM RENOI D'ANGLE PREMIUM

**DE Ausführung:** Lange sechskant Aufnahme mit Kugelsicherung, dadurch sicherer Halt der Werkzeuge, mit integriertem Haltegriff. 2000 U/min. Belastbarkeit: 57 Nm.

**Verwendung:** Geeignet in Verbindung mit jeder Bohrmaschine zum Bohren oder Schrauben an schwer zugänglichen Stellen. Sehr starke Ausführung. Es können Schrauben bis zu 70 mm Länge ins Holz geschraubt werden. Mit 1/4" Impaktaufnahme mit Sicherungsnut.

**EN Characteristics:** Long hexagon socket with a ball locking device, ensuring secure retention of the tools, with integrated handle. 2000 RPM. Loading capacity: 57 Nm.

**Usage:** Suitable in combination with any drilling or screwing on difficult accessible places. Very Strong construction. Screws up to 70 mm length can be screwed in to wood. With 1/4" adapter and safety groove. Screw driver can be stored in the handle.

**FR Caractéristiques :** Adaptation pour outils 6 pans 1/4". Poignée à monter à droite ou à gauche. Résistance: 57 Nm. Vitesse de rotation maxi. : 2000 t/min.

**Utilisation :** renvoi d'angle de perçage et de vissage professionnel pour les endroits difficiles d'accès.

EAN	ART.NR.
9002696068426	973PRO75

NEW

## 973Q



973QRA57

### WINKELGETRIEBE STANDARD ANGLE GEAR STANDARD RENOI D'ANGLE STANDARD

**DE Ausführung:** Standard Ausführung, Winkelgetriebekopf und Handgriff 360 Grad verstellbar und Handgriff zusätzlich noch verstellbar. 1500 U/min. Belastbarkeit: 45 Nm

**Verwendung:** Geeignet in Verbindung mit jeder Bohrmaschine zum Bohren oder Schrauben an schwer zugänglichen Stellen.

**EN Characteristics:** standard line, angle gear head and grab handle is adjustable up to 360 degree and additional grab handle is adjustable. 1500 RPM loading capacity: 45 Nm

**Usage:** Suitable in combination with any drilling or screwing on difficult accessible places.

**FR Caractéristiques :** Renvoi d'angle à poignée pivotante à 360° et réglable en hauteur de 0 à 90°. 1500 t/min Résistance: 45 Nm, standard

**Utilisation :** envoi d'angle de perçage et de vissage professionnel pour les endroits difficiles d'accès.

EAN	ART.NR.
9002696635284	973QRA57



## 998KWS



### KWIKSAW KWIKSAW KWIKSAW

**DE Ausführung:** Mit Laserstrahl aus gehärtetem Stahl geschnitten. 4 Zähne Nachschärfen: mit Rundfeile (5,5 mm) sehr leicht möglich.

**Verwendung:** Die spezielle Ausführung dieses Blattes garantiert, dass Sie schnell und genau Holz oder Kunststoff fräsen, sägen und schneiden können. Kein Rückschlag der Maschine. Verwenden nur mit Winkelschleifer.

**EN Characteristics:** The special patented design of this blade guarantees you fast, easy and precise sawing and milling in wood and synthetic material. Blow-back proof.

**Usage:** The four tooth and the design of the blade are of hardened steel and made with a laser beam. The sharpening is very easy: in one minute with a standard rat-tail file (5,5 mm). This tool must only be used on an Angle Grinder.

**FR Caractéristiques :** disque découpé au laser dans de l'acier trempé. 4 dents aiguisable à la lime ronde de 5,5 mm.

**Utilisation :** lame de meuleuse pour la découpe et le fraisage du bois et les matières plastiques. Particulièrement adaptée aux endroits difficiles d'accès.

Ø	EAN	ART.NR.
115	9002696132486	998KWS115
125	9002696132493	998KWS125

**DREHBARER TIEFENANSCHLAG  
DRILL STOP  
BUTÉE DE PROFONDEUR**

**DE Ausführung:** Der Außenteil ist aus Kunststoff, der Innenteil aus Stahl Befestigung am Bohrschaft mittels Inbusschraube.

**Verwendung:** Zum Einstellen der exakten Bohrtiefe. In Verwendung mit Schlangenbohrer, Holzspiralbohrer usw. Die Spanabfuhr wird nicht beeinträchtigt und es gibt keine Beschädigung des Werkstücks. Stoppt bei Werkstückberührung.

**EN Characteristics:** External part made of resistant plastic, inner part made of steel. Tool will be fixed on the drill shank with a socket screw.

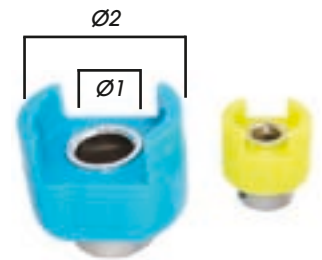
**Usage:** Drilling depth exactly adjustable. To use with Auger Bits, Twist Drills etc. No restriction of chip transport, no damaging of the workpiece. Stops when it comes into contact with the workpiece.

**FR Caractéristiques :** La partie extérieure est en PVC, l'intérieur en métal. La fixation sur le foret se fait à l'aide d'une vis à six pans creux.

**Utilisation :** pour un réglage précis de la profondeur de perçage, sur les mèches à hélice et à façonner, les forets bois et métaux. La butée n'empêche pas l'évacuation des copeaux et ne laisse pas de trace sur le support.

Ø1	Ø2	EAN	ART.NR.
3	25	9002696295808	973J50050300
4	25	9002696295815	973J50050400
5	25	9002696295822	973J50050500
6	25	9002696295839	973J50050600
8	28	9002696295846	973J50050800
9	28	9002696295853	973J50050900
10	28	9002696295860	973J50051000
11	31	9002696295884	973J50051100
12	31	9002696295891	973J50051200
13	41	9002696295907	973J50051300
15	41	9002696295921	973J50051500
16	43	9002696295938	973J50051600
18	43	9002696295945	973J50051800
21	51	9002696295952	973J50052100
24	54	9002696295969	973J50052400
27	64	9002696295976	973J50052700
30	68	9002696295983	973J50053000

**973DRILL**



NEW

973F



## DREHBARER TIEFENANSCHLAG FÜR FORSTNERBOHRER DRILL STOPPER FOR FORSTNER BIT BUTÉE DE PROFONDEUR DÉBRAYABLE POUR MÉCHES FORSTNER

**DE Ausführung:** Kugellagerter Tiefenanschlag aus verschleißfestem Kunststoff mit auswechselbaren Führungsbuchsen aus Stahl. Je nach Durchmesser des Forstnerbohrer-Mittelschafts kann die entsprechende auswechselbare Führungsbuchse montiert werden. Die Führungsbuchse kann im Tiefenanschlag gewendet werden, um eine größere Bohrtiefe mit dem Forstnerbohrer erreichen zu können.

**Verwendung:** Dieser drehbare Tiefenanschlag dient zum Bohren von Sacklöchern mit Forstnerbohrern, wo eine exakt gleiche Bohrtiefe gewünscht ist. Die Kugellagerung des Tiefenanschlags verhindert ein Zerkratzen der zu bearbeitenden Oberfläche. Zu bearbeitende Materialien und zu verwendende Drehzahlen siehe Angaben bei den Forstnerbohrern.

**EN Characteristics:** Ball-bearing depth stop made of wear-resistant plastic with replaceable guide bushes made of steel. Depending on the diameter of the Forstner bit centre shank, the corresponding replaceable guide bush can be mounted. The guide bush can be turned around in the depth stop to be able to achieve larger drilling depth with the Forstner bit.

**Usage:** This drill depth stop is used to drill blind holes with Forstner bits, where exactly the same drilling depth is required. The ball bearing of the depth stop prevents the surface to be processed from being scratched. For materials to be processed and speeds to be used, see information on Forstner bits.

**FR Caractéristiques :** La butée de profondeur débrayable est en PVC, avec roulement à billes intégré et centreurs interchangeable en acier qui sont adaptables aux différents diamètres du corps ou de la queue des mèches Forstner.

La butée peut être réglée en profondeur sur le centreur pour une plus grande amplitude de travail.

**Utilisation :** La butée de profondeur débrayable est pour le perçage de trous borgnes avec nos mèches Forstner et Wave Cutter. Elle permet un perçage à profondeur précise et constante. Le roulement à billes évite les marques sur la surface à percer. Pour les applications et les vitesses de rotation, voir les tableaux des mèches.

EAN	Ø	EAN	ART.NR.
Tiefenanschlag + Führungsbuchse Ø 8 mm Drill stopper + Bushing Ø 8 mm	Ø 15-21 mm	9002696343783	973F0008
Butée de profondeur + bague de guidage Ø 8 mm			
Tiefenanschlag + Führungsbuchse Ø 10 mm Drill stopper + Bushing Ø 10 mm	Ø 22-30 mm	9002696343790	973F0010
Butée de profondeur + bague de guidage Ø 10 mm			
Tiefenanschlag + Führungsbuchse Ø 12 mm Drill stopper + Bushing Ø 12 mm	Ø 32-38 mm	9002696343806	973F0012
Butée de profondeur + bague de guidage Ø 12 mm			
Tiefenanschlag + Führungsbuchse Ø 14 mm Drill stopper + Bushing Ø 14 mm	Ø 40-50 mm	9002696343813	973F0014
Butée de profondeur + bague de guidage Ø 14 mm			

	EAN	ART.NR.
4 Führungsbuchsen für Bohrer Ø 15-50 inkl. Sicherungszange 4 guide bush for drill bit Ø 15-50 incl. plier 4 douille guide pour mèches Ø 15-50 incl. pince	9002696343820	973FSET

973C



973C971A13T

## BI-METALL-LOCHSÄGENSET HS-BI-METAL HOLE SAW SET SET DE SCIES CLOCHES BI-MÉTAL BI-MÉTAL

Ø	EAN	ART.NR.
19-22-29-35-38-44-51-57-68 + 2 Wechselschäfte   Arbor adapters   Axes porte-outils + 3 Zentrierbohrer   Centering drill   Foret de centrage	9002696197621	973C971A13T



**LOCHSÄGENSET**  
**TCT HOLE SAW SET**  
**SET DE SCIES TRÉPANS**

Ⓝ **Ausführung:** Lochsäge mit Hartmetall-Schneiden.

**Verwendung:** Zum Bohren in Holz, Fliesen, Kunststoff, Mauerwerk und Leichtbaustoffen. In Bohrmaschinen mit 6-kant Schaft. Lochsäge nur drehend einsetzen. Schlag bzw. Hammerschlag abschalten. Max. Bohrtiefe 60 mm. Leistung: Ø < 50 mm min. 40

Ⓝ **Characteristics:** Hole Saw TCT.

**Usage:** For drilling in wood, tiles, plastic and masonry. In drilling machines with hex shank. In hammer drill machines with hex shank. Turn of the hammer blow, when using in hammer drill machine. Performance: Ø < 50 mm min. 400 W; Ø > 50 mm min. 600W.

Ⓝ **Caractéristiques :** scies trépan avec coupe en carbure. Foret de centrage à queue 6 pans. Profondeur de coupe maxi. 60 mm. Puissance minimale de la perceuse : < à 50 mm – 400 W et > à 50 mm – 600 W.

**Utilisation :** pour le perçage du bois, du carrelage, de la brique des matières plastiques.

Ø	EAN	ART.NR.
50-55-60-68-80		
+ 2 Zentrierbohrer   Centering drill   Foret de centrage 8 (HM, HSS) + 2 Wechselschäfte   Arbor adapters   Axes porte-outils (6-kant, SDS)	9002696309819	9690009K

969



9690009K



**HW LOCHSÄGE-SENKER-SET**  
**TCT HOLE SAW-COUNTERBORE SET**  
**SET DE SCIES TRÉPANS – FRAISOIR**

Ⓝ **Ausführung:** Lochsäge-set HW. Mit Randversenker Aufnahme mit 6-kant Schaft; je 1 Stk. Zentrierbohrer HS u. HW.

**Verwendung:** Zum Bohren u. Senken in einem Arbeitsgang.

Ⓝ **Characteristics:** Hole Saw Set TCT. Incl. counterbore; arbor with hex shank; 1 pc center bit HS; 1 pc center bit TCT.

**Usage:** For drilling and counterboring insingle operation.

Ⓝ **Caractéristiques:** Scies trépan avec coupe carbure et fraiseur. Foret de centrage à queue 6 pans, foret de centrage en acier rapide et carbure.

**Utilisation:** pour le perçage du bois, du carrelage, de la brique des matières plastiques en une seule passe.

Ø	S	EAN	ART.NR.
68	6-kant	9002696088578	969138053

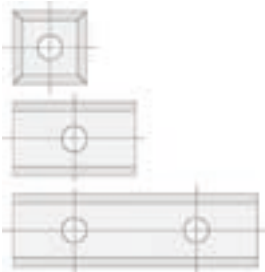
969SET68





9000

**WENDESCHNEIDPLATTE VHM QUALITÄT K05**  
**INDEXABLE INSERTS SOLID CARBIDE QUALITY K05**  
**FERS DE RABOT RÉVERSIBLES AU CARBURE**



**DE Ausführung:** 2 bzw. 4-schneidig, 35°. Maßgenau, für höchste Standzeiten. Andere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage.

**Verwendung:** Qualität K05 für Weichholz und Hartholz; MDF, beschichtetes Spanholz. Qualität D050 (Ultrafine) für MDF, beschichtetes Spanholz, beschichtetes MDF. Qualität UMG04 (Nanograin) für HDF Hartfaserplatten.

**EN Characteristics:** accurate to size, for highest endurance. Other dimensions and versions on inquiry.

**Usage:** Quality K05 for hard wood and softwood; MDF, coated chipboard. Quality D050 (Ultrafine) for MDF, coated chipboard, coated MDF. Quality UMG04 (Nanograin) for HDF.

**FR Caractéristiques :** au carbure, 2 et 4 coupes, 35° pour utilisation intensive. Autres dimensions à la demande.

**Utilisation :**

- ISO K05 pour tous types de bois, MDF, contre-plaqué et plaqué.
- D050 (Ultrafine) pour MDF et bois plaqué.
- UMG 04 (Nanograin) pour HDF et panneaux fibres de bois.

B	GL	ST	Z	WS	EAN	ART.NR.
12	12	1,5	4	D050	9002696139218	9000012
12	15	1,5	2	D050	9002696139225	9000015
12	20	1,5	2	D050	9002696139232	9000020
12	30	1,5	2	D050	9002696139249	9000030
12	40	1,5	2	D050	9002696139256	9000040
12	50	1,5	2	D050	9002696042051	9000050

B	GL	ST	Z	WS	EAN	ART.NR.
12	12	1	2	K05	9002696142812	90010075
12	12	1	2	K05	9002696139287	9001015
12	12	20	2	K05	9002696139294	9001020
12	12	1	2	K05	9002696139300	9001025
12	12	1	2	K05	9002696071938	9001030
12	12	1	2	K05	9002696071976	9001040
12	50		4	K05	9002696062851	9001050
12	12	1	4	K05	9002696143109	9016012
14	14	2	4	K05	9002696062875	90250141
14	14	1	4	K05	9002696072041	90250144

B	GL	ST	Z	WS	EAN	ART.NR.
12	30	1,5	2	UMG04	9002696145233	9000030G04
12	50	1,5	2	UMG04	9002696145424	9000050G04





**WENDESCHNEIDPLATTE FÜR DIV. MASCHINENFABRIKATE**  
**INDEXABLE INSERTS DIFFERENT MACHINE TYPES**  
**FERS DE RABOT RÉVERSIBLES AU CARBURE**  
**POUR MACHINES ÉLECTROPORTATIVES**

Ⓓ **Ausführung:** Vollhartmetall mit Rückennut. Andere Abmessungen und Ausführungen wie z.B. Brustnut auf Anfrage. Paarweise verpackt.

Ⓔ **Characteristics:** Tungsten carbide with back channel, other dimensions and versions on inquiry. Parcel in pairs.

Ⓕ **Caractéristiques :** au carbure. Autres dimensions sur demande.

**Utilisation :** qualité ISO K05 pour tous types de bois, MDF et panneaux plaqués.

**Verwendung:** Für alle Marken von Handhobelmaschinen. Qualität K05 für Weichholz und Hartholz, MDF, beschichtetes Spanholz.

Ø	EAN	ART.NR.
5,5	9002696142584	90100560P
5,5	9002696142591	90100755P
5,9	9002696142614	90100805P
5,5	9002696193326	90100820P
5,5	9002696142638	90101020P

9010



**WIR SIND DIE GENERALVERTRETUNG FÜR ÖSTERREICH!**  
**WE ARE THE GENERAL DISTRIBUTOR FOR AUSTRIA!**  
**NOUS SOMMES LE DISTRIBUTEUR GÉNÉRAL POUR L'AUTRICHE!**



**Fordern Sie bitte bei Interesse unsere weiteren Produktkataloge PRO-FIT-Lochsägen und VIRUTEX-Holzbearbeitungsmaschinen an!**  
**If you are interested please request our further product catalogues PRO-FIT-hole saws and VIRUTEX!**  
**Vous obtiendrez notre catalogue PRO-FIT sur simple demande auprès de notre service commercial!**

## INDEX DEUTSCH

Abplattfräser HM / Geschwungen	176
Abplattfräser HW / Karnisprofil mit Kugellager	174
Abrundfräser HW mit Kugellager	163
Adapter und Spannhülse für 0176/0175	101
Adapter zu Schlangenbohrer 0084/0089/0089S	61
Alltrennsägeblatt	205
Alu Speed Eisbohrer mit Wendeplatten	75
Aufnahmedorn (ohne Kugellager) für 255A	189
Aufnahmedorn mit Kugellager für 255B	190
Aufnahme m. Kugellager zu Nr. 255	188
Aufsteck-Stufensenker	124
Aufsteck-Versenker, Premium Ausführung	123
Aufsteck-Versenker, verstellbar	124
Aufsteckversenker für 0084/0089/0089S	62
Aufsteckversenker mit Wellenschliff	63
Auger Bit Speed Kassette	70
Balkenbohrer	90
Bandsägeblatt	207
Baustellen-Sägeblatt Lfz	200
Baustellensägeblatt F-SP	199
Bi-Metall-Lochsägenset	212
Bit Forstnerbohrer	137
Bit Forstnerbohrer „Wave Cutter“	138
Bit Holzspiralbohrer + Aufsteckversenker-Set	129
Bit Holzspiralbohrer - Premium	132
Bit Holzspiralbohrer	129
Bit Kegelsenker	136
Bit Krauskopfversenker	136
Bit Metallbohrer - Premium	133
Bit Metallbohrer	134
Bit Pilotbohrer	131
Bit Querlochsенker	137
Bit Schlangenbohrer	128
Bit Terrassendielenbohrer	130
Bit Terrassendielenbohrer Mit Stahlbohrer	131
Bohrnutenfräser HSS Z1 / Lange Ausführung	158
Bohrnutenfräser HSS Z1	157
Bündigfräser HW mit Achswinkel	173
Bündigfräser HW mit Kugellager / Z 2	171
Bündigfräser HW mit Kugellager	173
CNC Dualschichtfräser Vhm Z1	186
Dichtungsprofilfräser Vhm Z2	159
Drehbarer Tiefenanschlag	211
Dry Cutter	202
Durchgangsbohrer mit Dachformspitze	100
Durchgangsbohrer mit Dachspitze	97
Dübelbohrer; Rückenverstärkt	98
Dübelbohrer mit Zentrierspitze	95
Easy Bit, Der Moderne, Variable Knotenbohrer	135
Eisbohrer	76
Elite & Elite Eco	53
Elite Eco Schlangenbohrer	56
Elite Schlangenbohrer	54
Ersatz-Bohrer zu Hohlstemmer	108
Ersatz-Meissel zu Hohlstemmer	108
Falzfräser HW mit Kugellager-Set	167
Falzfräser HW mit Kugellager	166
Fasefräser HW mit Kugellager	167
Flachfräsbohrer, lange Ausführung	48
Flachfräsbohrer	48
Flachzahn-Zuschneide-Kreissägeblatt	199
Formatsäge	203
Forstnerbohrer	26
Fräser	151
Führungszapfen für 041S	125
Führungszapfen für 063Asw	63
Führungszapfen zu Kunstbohrer 0414	38
Gehrungs-Verleimfräser HW	175
Gratfräser HW	160
Handkegelsenker m. Bit-Adapter	126
Handkreissägeblatt, hohe Zähnezahl	198
Handkreissägeblatt, mittlere Zähnezahl	197
Handkreissägeblatt, niedrige Zähnezahl	196
Handversenker	126
Harzgallenfräser HW	191
Hohlkehlfräser HW	168
Hohlkehlfräser HW mit Kugellager	169
Hohlstemmer Set	107
Holzschälbohrer	46
Holzspiralbohrer + Aufsteckversenker-Set	122
Holzspiralbohrer + Aufsteckversenker Set	89
Holzspiralbohrer, lange Ausführung	93
Holzspiralbohrer, Profi Ausführung	86
Holzspiralbohrer, Profi Ausführung	92
Holzspiralbohrer, Rückenführung	91
Holzspiralbohrer, „HSS“-Ausführung	82
Holzspiralbohrer Bit	129
Holzspiralbohrer – Profi Ausführung	83
Holzspiralbohrer – Standard Ausführung	87
HW Lochsäge-Senker-Set	213
Jennings Pattern	71
Karnisfräser HW mit Falz Und Kugellager	166
Karnisfräser HW mit Kugellager	165
Kegel- und Entgratsenker HSS-E	121
Kegel- und Entgratsenker HSS	120
Kegelsenker Bit	136
Knotenbohrer	102
Knotenbohrer	135
Konterprofilgarnitur HW	177
Krauskopfversenker, Premium	118
Krauskopfversenker	118
Krauskopfversenker Bit	136
Kugelfräser HW	174
Kugellager	183
Kunstbohrer, HW-Ausführung	34
Kunstbohrer, lange Ausführung	37
Kunstbohrer, lange Ausführung	41
Kunstbohrer, mit Führungszapfen	38
Kunstbohrer, Standard Ausführung	40
Kunstbohrer	35
Kunstbohrer Kassetten HM	40
Kunstbohrer Profi Ausführung	39
Kunststoffbohrer	47
Kurvenformfix	194
Kurvenlinfix	192
KWIKSAW	210

Lamellennutfräser HW	191
Langlochbohrer, Gedrehte Ausführung	105
Langlochbohrer, Gedrehte Ausführung	106
Langlochbohrer, Schaft Zylindrisch	104
Lochsäge-Senker-Set HW	213
Lochsägenset	213
Maschinen-Aufsteckversenker	119
Maschinenkunstbohrer	42
Mehrzweckbohrer	140
Metall-Spiralbohrer HSS Geschliffen	143
Metall-Spiralbohrer HSS Gewalzt	141
Metallbohrer Bit	134
Metall Spiralbohrer Zirkonium	148
Multi-Function Wave Cutter	24
Multi-Spur-Bit	29
Multi-Spur-Bit Metrisch	28
Multi Cut	204
Nutfräser HSS Z2	152
Nutfräser HW / Z 2	152
Nutfräser HW mit Kugellager Am Schaft / Z2	172
Nutfräser Z2 M12x1	156
Oberfräser-Kassette HW	182
Pendel-Schlitzbohrer Z2	110
Pen Drill	85
Pilotbohrer Bit	131
Planfräser HW	160
Profi-Turboholzbohrkrone	30
Profilgarnitur HW	177
Präzisionskreissägeblatt	203
Querlochsenker	120
Querlochsenker Bit	137
Rasant	202
Reduzierhülsen	183
Reduzierring	206
Römischer Profilfräser HW mit Kugellager	165
Schaft Zu Scheibensenker Für 041S	125
Schalungsbohrer	72
Schalungsbohrer SDS	74
Scharnierlochbohrer, Profi	45
Scharnierlochbohrer, Standard	45
Scheibennutfräser HW / Z 3	189
Scheibennutfräser HW / Z 4	190
Scheibennutfräser HW	188
Scheibenschneider	116
Scheibensenker	125
Scheibensenker Kassette	126
Schlangenbohrer, 4-Kant, Form Jennings	71
Schlangenbohrer, 4-Kant	69
Schlangenbohrer, Abgesetzter Schaft	66
Schlangenbohrer, Zyl.	70
Schlangenbohrer, „Elite & Elite Eco“	52
Schlangenbohrer	57
Schlangenbohrer Bit	128
Schlangenbohrer MK II	64
Schlangenbohrer SDS, Form Irwin	67
Schlichtfräser Vhm Z2	185

Schlichtfräser Vhm Z3	184
Schneebohrer Ultra Light	77
Schnittgeschwindigkeit Spiralbohrer	149
Schriftenfräser Vhm Z3	159
Schrupfräser Vhm Z3	187
Schwellenbohrer	79
Schärfsenker	109
Sonderfertigung	12
Spiralbohrer HSS-Co	145
Spiralbohrer HSS-Co	146
Spiralbohrer HSS-Co	147
Staketenbohrer	94
Stufenblechschälbohrer	150
Sägeblatt Cv Grobzahn	201
Sägeblatt Wz	201
Sägeblätter	195
Terrassendielenbohrer Bit	130
Tiefenanschlag, Drehbar, Für Forstnerbohrer	212
Tiefenanschlag Drehbar	211
Twist Drill	139
V-Nut- Und Schriftenfräser HW	161
Verleimfräser HW / Standard-Ausführung	176
Verleimfräser mit „V“ Verzahnung HW / Z 2	175
Verlängerung für 0084/0089/089S	62
Verlängerung für Bohrer Schaft 8 und 10 mm	27
Verlängerung zu Flachfräsbohrer 0530	49
Verlängerung zu Nr. 0321/0326/0325	32
Versenker - Standard Ausführung	121
Versenker	119
Verstellbarer Kunstbohrer	49
Vhm-Dübelbohrer mit Dachspitze	99
Vhm-Dübelbohrer mit Zentrierspitze	96
Viertelstabfräser HW mit Kugellager	164
Wasserrinnenfräser HW	170
Wasserrinnenfräser HW mit Kugellager	170
„Wave Cutter“-Forstnerbohrer mit Wellenschliff	21
Wendeplatten-Kantenfräser 45°	179
Wendeplatten-Kantenfräser 90°	181
Wendeplatten-Kunstbohrer	44
Wendeplatten-Nutfräser / Z 1	178
Wendeplattenkantenfräser 90°	180
Wendeschnidplatte	215
Wendeschnidplatte Vhm Qualität K05	214
Winkelgetriebe Premium	210
Winkelgetriebe Standard	210
Zapfenschneider, Premium	113
Zapfenschneider, „HSS“-Ausführung	112
Zapfenschneider	114
Zapfenschneider Kassette	115
Zapfenschneider Kunstbohrer Kassetten	115
Zentrubohrer, Profi Ausführung	50
Zentrubohrer, Standard Ausführung	50
Ziernutenfräser HSS Z1	157
Zinkenfräser HW	161

## INDEX DEUTSCH

## INDEX ENGLISH

Adapter to auger bits 0084 + 0089 + 0089s	61
Adjustable counterbore	124
Adjustable countersink	124
Adjustable universal bit	49
Alu speed ice auger bit with indexable inserts	75
Angle gear premium	210
Angle gear standard	210
Arbors (without ball bearing) for 255a	189
Arbor to grooving cutter for no. 255	188
Arbor with ball bearing for 255b	190
Aufsteckversenker mit wellenschliff	63
Auger bit, cyl.	70
Auger bit, rectangular shank	69
Auger bit, reduced shank	66
Auger bit	57
Auger bit hex shank	128
Auger bit mk II	64
Auger bits, "elite & elite eco" version	52
Auger bit speed set	70
Auger bit – SDS, form irwin	67
Auger bit – SDS, form irwin	68
Ball bearing	183
Ball groove cutters TCT	174
Band saw blade	207
Band saw blade	208
Beading cutters TCT with ball bearing	164
Beam drill	90
Bearing guided round nose grooving cutters	170
Bearing guided v-groove cutters TCT	162
Bevel trim cutters TCT with ball bearing	167
Biscuit joiner blade TCT	191
Bit countersink	136
Bit forstner drill	137
Bits to mortise chisel	108
Boarding auger bit	72
Boarding auger bit	73
Boarding auger bit – SDS	74
Bushing and brushing bore for 0176/0175	101
Centre drill premium quality	50
Centre standard drill	50
Chamfer cutters TCT with ball bearing	168
Chisels to mortise chisel	108
Construction-site saw lfz	200
Construction site saw F-SP	199
Core box cutters TCT	168
Counterbore	125
Counterbore case	126
Countersink, premium quality	118
Countersink, premium quality	123
Countersink - standard version	121
Countersink	109
Countersink	118
Countersink for 0084 + 0089 + 0089s	62
Countersink hex shank	136
Cove cutters TCT with ball bearing	169
Custom -made solutions	13
Cutting speed	149
Deburring countersink	120
Deburring countersink hex shank	137
Deburring countersink hss-e	121
Double rail & stile cutter	177
Dovetail cutters TCT	160
Dowel drilling bit; reinforced back	98
Dowel drills with centering point	95
Dowel drill with tapered point	100
Dowel drill with tapered point	97
Drill bit HSS-co	145
Drill bit HSS	146
Drill stop	211
Drill stopper for forstner bit	212
Dry cutter	202
Easy bit, the modern, variable gimlet	134
Edging cutter with rev. Blade 45°	179
Edging cutter with rev. Blade 90°	180
Elite & elite eco	53
Elite auger bit	54
Elite eco auger bit	56
Extension for 0084 + 0089 + 0089s	62
Extension to boring bit shank 8 and 10 mm	27
Extension to flat bit 0530	49
Extension to no. 0321 / 0326 / 0325	32
Final trimming saw	203
Flat-tooth circular saw blade for cutting to size	199
Flat bit, long version	48
Flat bit	48
Forets metaux	139
Forets multifonctions	140
Forstner bits	26
Forstner bit "wave cutter"	21
Forstner bit „wave cutter“ hex shank	138
Gimlet	102
Gimlet	135
Grooving cutter TCT	188
Guide pin for 041s	125
Guide pin for 063asw	63
Guide Pin to Self-Feeding Bit	31
Guide pin to universal bit 0414	38
Hand-held circular saws, high nr. of teeth	198
Hand-held circular saws, low nr. of teeth	196
Hand-held circular saws, medium nr. of teeth	197
Hand countersink	126
Hand countersink with quick change adapter	126
Hinge mortising cutters TCT	160
Hs-bi-metal hole saw set	212
Ice auger bit	76
Indexable inserts different machine types	215
Indexable inserts solid carbide quality k05	214
Jennings pattern auger bit	71
Kurvenformfix	194
Kurveninfix	192
Kwiksaw	210
Machine countersink	119
Metal-spiral drill HSS ground	143
Metal-spiral drill HSS rolled	141
Metal-spiral drill HSS rolled	142

Metal-spiral drill zirconium	148	Straight bit HSS z2	152
Metal twist drill hex shank	133	Straight bit Z2 m12x1	156
Metal twist drill hex shank	134	Straight cutters TCT	152
Mitre lock jointer cutters TCT	175	Straight cutter with reversible insert	178
Mortise bit, 2 flutes	110		
Mortise bit, cylindrical shank	104	TCT hole saw-counterbore set	213
Mortise bit, twisted version	105	TCT hole saw set	213
Mortise chisel set	107	Tenon cutter, premium	113
Multi-Function Wave Cutter	24	Tenon plug cutter, hss version	112
Multi-spur drill bit	29	Tenon plug cutter	114
Multi-spur drill bit metric	28	Tenon plug cutter case	115
Multi cut	204	Tenon plug cutters-universal bit-cases	115
		Trimming cutters TCT with ball bearing	171
Off set tongue & groove cutters TCT / standard	176	Trimming cutter TCT with shear cutting angle	173
Ogee cutters TCT with ball bearing	165	Twin flute straight cutter TCT /top ball bearing	172
Ogee filet cutters TCT with ball bearing	166		
		Universal bit, guide pin pointes interch.	38
Panel joint bit in „v“ form. TCT	175	Universal bit, TCT version	34
Panel raising cutter. Ogee TCT	176	Universal bit	42
Panel raising cutter. Ogee TCT with ball bearing	174	Universal bit	42
Patio floorboards drill	130	Universal bit	47
Patio floorboards metal twist drill	131	Universal bit cases TCT	40
Pen drill	85	Universal speed cutter bit	35
Plug cutters	116	Universal bit with rev. Blades	44
Precision circular saw blade	203	Universal premium bit, long version	41
		Universal premium bit, long version	41
Rasant	202	Universal premium bit	39
Rebate cutter set TCT with ball bearing	167	Universal premium bit	45
Rebate cutter TCT with ball bearing	166	Universal speed cutter bit, long version	37
Reducer ring	206	Universal standard bit	40
Reduction sleeves	183	Universal standard bit	45
Reversible rail & stile cutter	177		
Roman ogee cutters TCT with ball bearing	165	V-groove + engraving cutters TCT	161
Rosin gall blade TCT	191		
Rounding over cutter TCT with ball bearing	163	“wave cutter”	20
Round nose grooving cutters TCT	170	Wood peeling bit	46
Router bits	151	Wood twist drill + countersink set	89
Router bit sets TCT	182	Wood twist drill, guided	91
		Wood twist drill, long version	93
Saw blade	201	Wood twist drill, “HSS” version	82
Sawblade all cut	205	Wood twist drill-countersink set	129
Saw blades	195	Wood twist drill	94
Saw blade wz	201	Wood twist drill countersink set	122
Screw Coarse Point	31	Wood twist drill hex shank	132
Self-feeding bit	30	Wood twist drill hex shank bit	129
Shank to counterbore for 041s	125	Wood twist drill premium quality	86
Sleeper drill bit	79	Wood twist drill premium quality	92
Slotting cutters TCT / four flutes	190	Wood twist drill – professional tool	83
Slotting cutters TCT / three flutes	189	Wood twist drill – standard version	87
Snow drill ultra light	77		
Solid-carbid dowel drilling bit with centring tip	96		
Solid-carbide dowel drilling bit	99		
Solid carbide router bit	186		
Solid carbide router bit z2	185		
Solid carbide router bit z3	184		
Solid carbide router bit z3	187		
Solid carbide sealing router bits Z2	159		
Solid carbide v-grooving bit Z3	159		
Spiral flute router bit HSS Z1	157		
Step sheet drill	150		
Straight bit HSS Z1	157		

## INDEX ENGLISH

## INDEX FRANCAISE

Adaptateur pour mèches réf 0084/089/0089s	61	Fraises a profil et contre profil avec roulement à billes hm	177
Alu speed foret	75	Fraises boule hm	174
Arbres (sans roulement à billes) pour 255a	189	Fraises coniques	118
Arbres avec roulement à billes	190	Fraises d'affleurage hm/z2 avec roulement à billes	172
Arbres pour scies à rainer	188	Fraises d'affleurage hm avec roulement à billes / z 2	171
		Fraises d'affleurage hm avec roulement à billes/z3	173
Bague de réduction	206	Fraises d'affleurage hm biaisées négatives	173
Bedanes	107	Fraises hélicoïdales négatives de finition z2	185
Butée de profondeur	211	Fraises hélicoïdales positive et négative de finition	186
Butée de profondeur débrayable pour mèches forstner	212	Fraises hélicoïdales positives de finition z3	184
Bédanes de rechange	108	Fraises hélicoïdales pour ébauche z3	187
		Fraises plate-bande hw galbée avec roulement à billes	176
Coffret de mèches à bouchonner	115	Fraises pour joints collés a dents hm / z 2	175
Coffret de mèches à bouchonner et à façonner	115	Fraises pour joints collés bouvetés hm	175
Coffret fraises à fond plat	126	Fraises pour joints collés hm	176
Coffrets de forets et fraiseurs a bois	129	Fraises pour moulures , type romaine avec	
Coffrets de meches a façonner	40	roulement à billes	165
Coffrets de mèches à hélice unique	60	Fraises pour piqueuses de persiennes	110
Courbelinfix	192	Fraises pour plate-bande hm profil avec roulement à billes	174
Courbesformfix	194	Fraises pour rainure hss z1 , version longue	158
		Fraises pour rainure hss z1	157
Douilles de réduction	183	Fraises pour rainure hss z1	158
Dry cutter	202	Fraises pour rainures hm / z 3	189
		Fraises pour rainures hm / z 4	190
Elite & elite eco	53	Fraises pour réparation des poches de résine hm	191
		Fraises pour tête de vis, qualité premium	118
Fabrications speciales	14	Fraises pour tête de vis	119
Fers de rabot réversibles au carbure	214	Fraises pour têtes de vis	121
Fers de rabot réversibles au carbure pour		Fraises pour écriture z3	159
machines électroportatives	215	Fraises sans queue au carbure	123
Forets metaux	139	Fraises sans queue pour tête de vis	123
Forets metaux hss-co en pack	146	Fraises sans queue pour têtes de vis réglables	124
Forets metaux hss-co en pack	147	Fraises à affleurer droites à plaquettes réversibles 90°	180
Forets multifonctions	140	Fraises à affleurer droites à plaquettes réversibles 90°	181
Forets métaux au zirconium	148	Fraises à bouchons	116
Forets métaux hss-co	145	Fraises à chanfreiner	120
Forets métaux hss laminés	141	Fraises à chanfreiner hm avec roulement à billes	167
Forets métaux hss laminés en pack	142	Fraises à chanfreiner hm avec roulement à billes	168
Forets métaux hss taillés meulés	143	Fraises à chanfreiner hss-e	121
Forets métaux hss taillés meulés en pack	144	Fraises à chanfreiner hss – queue 6-pans 1/4"	136
Forets métaux – queue 6-pans 1/4"	133	Fraises à chanfreiner à plaquettes réversibles 45°	179
Forets métaux – queue 6-pans 1/4"	134	Fraises à doucine hm avec feuillure et roulement à billes	166
Forets à bois + kit de fraises coniques	89	Fraises à doucine hm avec roulement à billes	165
Forets à bois, modèle standard	87	Fraises à feuillure hm avec 4 roulements à billes	167
Forets à bois, version acier hs	82	Fraises à feuillure hm avec roulement à billes	166
Forets à bois	90	Fraises à fond plat	124
Forets à bois carbure pro	92	Fraises à fond plat pour mèches	62
Forets à bois longs carbure	93	Fraises à gorge hm	168
Forets à bois longs à double listel	91	Fraises à gorge hm	170
Forets à bois longs à double listel	94	Fraises à gorge hm avec roulement à billes	169
Forets à bois à double listel	86	Fraises à gorge hm avec roulement à billes	170
Forets à bois à double listel pro	129	Fraises à quart de rond hm avec roulement à billes	164
Forets à bois à double listel pro	132	Fraises à queue d'aronde hm	160
Forets à bois à double listel pro	83	Fraises à queue d'aronde hm	161
Forets à bois à double listel pro	84	Fraises à rainurer avec coupe latérale hm z2	152
Forets étagés	150	Fraises à rainurer droite hm / z 2	153
Forets étagés pour lames de terrasse	130	Fraises à rainurer droite hss z2	152
Forets étagés pour lames de terrasse	131	Fraises à rainurer en v / hm / z 2	161
Forets étagés pour lames de terrasse	131	Fraises à rainurer hm / z = 2 + 1 / s = 8 mm	154
Fraise pour rainure z2	159	Fraises à rainurer hm / z = 2 + 1 / s = 8 mm	155
Fraises	151	Fraises à rainurer pour lamello hm	191
Fraises a arrondir avec roulement à billes	163	Fraises à rainurer z2+1 m12x1	156
Fraises a profil et contre profil avec roulement à billes hm	177	Fraises à rainurer à plaquettes hm réversibles /z1	178

Fraises à surfacer hm	160	Mèches à façonner	46
Fraises à ébavurer	120	Mèches à façonner carbure	47
Fraises à ébavurer – queue 6-pans ¼ »	137	Mèches à façonner carbure bricolage	45
Fraise à main	126	Mèches à façonner carbure industrie	42
Fraisoirs	136	Mèches à façonner carbure longues	41
Fraisoirs à affûter les bédanes	109	Mèches à façonner carbure pro	39
Fraisoirs à fond plat	125	Mèches à façonner carbure standard	40
Fraisoirs à fond plat pour mèches	63	Mèches à façonner longues	37
Kit défonceuse hm	182	Mèches à façonner pour tenon guide au foret	38
Kwiksaw	210	Mèches à façonner réglables	49
Lame de scie circulaire stationnaire de chantier	199	Mèches à façonner universelle carbure pro	45
Lame de scies à ruban	207	Mèches à façonner à plaquettes réversibles	44
Lames de scie	195	Mèches à façonner à pointe interchangeable	30
Lames de scie circulaire de débit avec anti-recul		Mèches à hélice unique, queue cm ii	64
pour machine électroportative	199	Mèches à hélice unique, queue mixte	69
Lames de scie circulaire de finition	203	Mèches à hélice unique, queue sds, forme irwin	67
Lames de scie circulaire pour métaux non ferreux	205	Mèches à hélice unique, version „elite & ecolite“	52
Lames de scie circulaire stationnaire, de chantier	200	Mèches à hélice unique	66
Lames de scie circulaire stationnaire	201	Mèches à hélice unique – queue 6-pans ¼“	128
Lames de scie circulaire stationnaire anti-recul	201	Mèches à mortaiser, modèle torsadé	106
Lames de scie circulaire à denture moyenne		Mèches à mortaiser	104
pour machine électroportative	197	Mèches “pilot” à chanfreiner– queue 6-pans ¼“	131
Lames de scie circulaire à denture élevée		Mèche à hélice unique	57
pour machine électroportative	198	Mèche à hélice unique ecolite	56
Lames de scie circulaire à faible denture		Mèche à hélice unique elite	54
pour machine électroportative	196	Mèche à hélice unique – queue sds, irwin	68
Lames de scie de précision	203	Pen drill	85
Meches a tourillonner carbure z2 a double listel	98	Poignée attache rapide et fraise	126
Meches a tourillonner a pointe de 60° z2	99	Pointes interchangeable pour mèches Forstner	31
Meches a tourillonner carbure z2	96	Queue et mandrin porte-mèches	101
Multi-spur-bit	29	Queue pour fraisoir réf 041s	125
Multi-spur-bit métriques	28	Rallonge pour mèche plate réf 0530	49
Multi cut	204	Rallonges pour meches réf 0321/0326/0325	32
Multifonction Wave Cutter	24	Rallonges pour mèches Forstner et à façonner	27
Mèche Forstner	26	Rallonges pour mèches réf 0084/0089/0089s	62
Mèche Forstner à coupe ondulée “Wave Cutter”	21	Rasant	202
Mèche pour coffrage	73	Renvoi d'angle premium	210
Mèche pour neige	77	Renvoi d'angle standard	210
Mèche pour neige et glace	76	Roulements à billes	183
Mèche pour traverse de chemin de fer	79	Scies à rainer hm	188
Mèches de coffrage	72	Set de forets à bois et fraisoirs	122
Mèches de coffrage – queue sds	74	Set de scies cloches bi-métal bi-métal	212
Mèches de rechange	108	Set de scies trépan	213
Mèches extensibles pro	50	Tenons guide pour fraisoirs	63
Mèches extensibles standard	50	Tenons guide pour mèches Forstner 03225	31
Mèches forstner - queue 6-pans ¼ »	137	Tenons guide pour mèches forstner 0325	31
Mèches forstner „wave cutter”	138	Tenons guide pour mèche à façonner réf 0414	38
Mèches plates	48	Tenons guide pour réf 041s	125
Mèches plates longues	48	Vitesse de coupe	149
Mèches rapides 4 spirales coffret	70	Vrilles	102
Mèches torse jennings	71	Vrilles	135
Mèches traitement du bois	70	Vrilles – queue 6-pans ¼“	135
Mèches à bois avec pointe de 120°	100	“Wave Cutter”	21
Mèches à bouchonner, version acier hs	112		
Mèches à bouchonner	114		
Mèches à bouchonner qualité première	113		
Mèches à cheviller avec pointe de 60°	97		
Mèches à cheviller avec pointe de centrage	95		
Mèches à façonner, hw version	34		
Mèches à façonner	35		

## INDEX FRANCAISE

## ALLGEMEINE GESCHÄFTS- BEDINGUNGEN

**Firmenbuch:** FN 69615a  
**Geschäftsführer:**  
Ing. Andreas Eberhard  
Mag. Christoph Riegler, Bakk  
**UID-Nr.:** ATU27317506  
**ARA Lizenznummer:** 3359  
**Der Grüne Punkt Nr.:** 27777  
**Änderungsdatum:** 17.12.2015  
Druck- und Satzfehler vorbehalten!

### 1. ANGEBOT AUFTRAGSERTEILUNG AUFTRAGSANNAHME

Angebote, Bestellungen und andere Vereinbarungen unterliegen grundsätzlich unseren Geschäftsbedingungen. Sie gelten auch durch Auftragserteilung oder Annahme der Lieferung als anerkannt. Unwidersprochene Auftragsbestätigungen gelten als vom Besteller ausdrücklich anerkannt. Abweichende Bedingungen des Geschäftspartners sind für uns auch ohne ausdrücklichen Widerspruch unverbindlich. Angebote sind bis zu unserer Auftragsbestätigung freibleibend. Für zu Lieferung ab Lager angebotene oder zugesagte Positionen behalten wir uns das Zwischenverkaufsrecht vor. Abweichungen von in ausgedruckten Unterlagen enthaltenen Angaben sind zulässig, soweit sie nicht ausdrücklich von uns als verbindlich bezeichnet wurden. Der Auftrag gilt erst dann als angenommen, wenn er von uns schriftlich bestätigt oder ohne Bestätigung unmittelbar ausgeliefert ist. Spätere Änderungen bedürfen unserer schriftlichen Bestätigung bzw. Zustimmung. Der Besteller haftet für die Richtigkeit der von ihm zur Verfügung gestellten Unterlagen (wie Zeichnungen, Muster, Lehren usw.) und Angaben über Einsatzbedingungen. Mündliche Angaben über Abmessungen und dergleichen bedürfen der schriftlichen Bestätigung. Muster werden gegen Berechnung geliefert. Angebote, Schriftwechsel, Auftragsbestätigungen oder aus anderem Anlass gegebene Unterlagen oder Muster bleiben unser Eigentum, dürfen nicht missbräuchlich verwendet werden und unterliegen dem Urheberrecht. Vervielfältigungen, Nachahmungen oder Weitergabe sind nicht erlaubt. Konstruktionsänderungen und Veränderungen im Sinne fortschrittlicher Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

### 2. PREISE

Preisangaben verstehen sich, soweit nicht anders vereinbart, in EUR zuzüglich Mehrwertsteuer (MWST), exkl. Verpackung, ab St. Josef oder bei Exportsendungen frei österreichischer Grenze bzw. FOB deutschem Hafen. Fracht, Porto und Wertversicherung sind nicht eingeschlossen. Das gleiche gilt für Teilsendungen. Bei einem Bestellwert bis zu EUR 100,- wird ein Betrag von EUR 10,-; bei einem Bestellwert zwischen EUR 100,- und EUR 150,- wird ein Betrag von EUR 5,- an Bearbeitungskosten für Kleinstaufträge berechnet. Wenn durch Versand an Zweitadressen zusätzliche Sendungen erforderlich sind, werden dafür pro Sendung EUR 5,- an Versandkosten berechnet. Bei einer Lieferzeit bis zu 2 Monaten, gerechnet ab dem Tag der Auftragsbestätigung, gelten die bestätigten Preise, andernfalls werden die am Tag der Lieferung gültigen Preise berechnet.

### 3. LIEFERUNG

Der Käufer erklärt sich mit Teillieferungen und bei Sonderanfertigungen mit angemessenen Unter- oder Überlieferungen einverstanden, wenn nicht ausdrücklich anderes vereinbart ist. Jede Teillieferung gilt als selbständiges Geschäft im Sinne der Geschäftsbedingungen. Auftragsstreichungen oder -rückstellungen bedürfen unserer schriftlichen Zustimmung. Bereits entstandene Kosten sind vom Besteller zu ersetzen. Werkzeuergütern sind nur mit unserer Zustimmung möglich. Bei Werkzeuergütern ist der Einsender mit einem angemessenen Abzug für Überarbeitung/Besserung etc. einverstanden. Sonderanfertigungen werden nicht zurückgenommen. Sendungen werden grundsätzlich auf Kosten und Gefahr des Bestellers verschickt. Verpackung wird nur auf besonderen Kundenwunsch hin gesondert in Rechnung gestellt und wird grundsätzlich nicht zurückgenommen. Bis auf Widerruf ist unsere Verpackung über die ARA Lizenznummer 3359 zur Gänze entpflichtet.

Mehr- oder Minderlieferungen sind bis zu einer Abweichung von 10% der bestellten Waren erlaubt.

Höhere Gewalt entbindet uns von angegebene Lieferzeiten und berechtigt uns, schadlos vom Vertrag zurück zu treten.

### 4. LIEFERZEIT

Lieferzeitangaben sind unverbindlich. Die Laufzeit beginnt mit der Ausstellung der Auftragsbestätigung oder Fertigstellung der Auftragsbestätigung. Angemessene Lieferverzögerungen berechtigen den Käufer nicht zu Deckungskäufen, Schadenersatzansprüchen, Aufrechnungen von Verzugschäden oder Rücktritt vom Kaufvertrag. Geschehnisse „höherer Gewalt“ wie z. B.: Betriebsstörungen, Streik, Aussperrung, Rohstoffmangel, unvorhersehbare Ausschussquoten etc. befreien uns für die Dauer der Störungen und im Umfang ihrer Auswirkungen von der Verpflichtung zur Lieferung. Ereignisse solcherart berechtigen uns auch zu einseitiger Entbindung aus dem Vertrag, Zurückstellung oder zur teilweisen Aufhebung eingegangener Vereinbarungen unter Ausschluss jeglicher Ansprüche des Käufers. Das gleiche gilt für nicht rechtzeitige oder richtige Lieferung durch Vorlieferanten. Diese Lieferhindernisse sind auch dann nicht vom Lieferanten zu vertreten, wenn sie während eines bereits entstandenen Verzuges eintreten.

### 5. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Unsere Rechnungen sind zahlbar innerhalb von 30 Tagen netto, jeweils ab Rechnungsdatum. Reparaturen sind sofort zahlbar. Schecks und Wechsel werden zahlungshalber angenommen, gelten jedoch erst nach Einlösung als Zahlung. Diskont und Einzugs-spesen gehen zu Lasten des Einreichers und sind sofort zahlbar. Im Falle von Zahlungsverzug sind wir berechtigt, entstandene Kosten und bankübliche Zinsen einzufordern oder bei Situationsverschlechterung die Belieferung gegen Vorauskasse oder Nachnahme vorzunehmen bzw. von der Erfüllung eingegangener Verpflichtungen zurückzutreten. Bei Eintritt von Zahlungsunfähigkeit sind wir unverzüglich zu verständigen. Lieferung an uns unbekannte Firmen erfolgt per Nachnahme. Die Zurückhaltung von Zahlungen oder die Aufrechnung strittiger Gegenansprüche seitens des Rechnungsempfängers sind nicht statthaft.

Weiter sind wir im Falle von Zahlungsverzug oder bei offenkundigen Zahlungsschwierigkeiten des Käufers jederzeit berechtigt die sofortige Herausgabe der nicht bezahlten Ware zu verlangen. Der Käufer ist in diesem Fall verpflichtet, die Waren an den Erfüllungsort auf seine Kosten zurück zu schicken. Eines vorherigen Rücktritts vom Vertrag bedarf es dazu nicht.

Der säumige Käufer ist verpflichtet alle Kosten zu ersetzen, welche sich im Zusammenhang mit Mahn- und Inkassowesen sowie Erhebungs- und Auskunftskosten ergeben.

### 6. EIGENTUMSVORBEHALT WARENRÜCKSENDUNGEN

Gelieferte Waren bleiben bis zur vollständigen Bezahlung sämtlicher Forderungen aus der Geschäftsbeziehung einschließlich etwaiger Refinanzierungs- oder Umkehrwechsel unser Eigentum. Bei Verarbeitung oder Vermischung überträgt uns der Käufer an der dadurch entstehenden Sache das Eigentum in dem Bruchteil, der dem Wert der von uns gelieferten Waren entspricht. Der Besteller ist als Wiederverkäufer zur Weiterveräußerung der Vorbehaltsware im Rahmen eines normalen Geschäftsverkehrs bei Absicherung unserer Rechte und Ansprüche berechtigt. Der Käufer tritt hiermit die Forderung aus einem Weiterverkauf der Vorbehaltsware an den Verkäufer ab, und zwar auch insoweit, als die Ware verarbeitet ist. Versicherungsansprüche des Käufers werden hiermit an

uns abgetreten. Eine Verpfändung oder Sicherungsübereignung ist ihm jedoch nicht gestattet. Der Käufer hat für sichere und sachgemäße Aufbewahrung unserer Vorbehaltsware zu sorgen. Die Gefahr des zufälligen Untergangs trägt der Kunde. Bei Zuwiderhandlung ist uns der hieraus entstehende Schaden von dem Käufer zu ersetzen. Bei Verzug oder vertragswidrigem Verhalten sind wir auch ohne Erklärung aufgrund des Eigentumsvorbehalts berechtigt, die Herausgabe sämtlicher Liefergegenstände zu vollziehen. An uns retournierte Waren werden entsprechend verwertet und dem Partner durch Gutschrift auf seine Schulden angerechnet.

### 7. GEWÄHRLEISTUNG KONSTRUKTION

Wir gewährleisten die Lieferung einwandfreier Werkzeuge in sachgemäßer Ausführung und angebotener Qualität sowie technischer Funktion bei dementsprechender sachrichtiger Verwendung bzw. Befolgung der dem Käufer beschriebenen Einsatzbedingungen. Bei versteckten Mängeln (Materialfehler etc.), die außerhalb unseres Einflusses liegen, normalem Verschleiß, Veränderungen durch Dritte, unsachgemäßer Verwendung, Anwendung sowie Instandsetzung haften wir nicht. Mängelrügen sind sofort oder spätestens innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsstellung schriftlich vorzubringen. Danach sind Ansprüche verfallen. Bei nicht erkennbaren Mängeln ist die Meldung unverzüglich nach Erkennen schriftlich vorzunehmen. Von uns anerkannte Mängel beheben wir für den Käufer kostenlos nach Maßgabe unserer Entscheidung über Ersatz oder Nachbesserung. Für Mängelfolgeschäden übernehmen wir keine Haftung. Die Aufrechnung oder Zurückhaltung fälliger Zahlungen wegen Mängelrügen oder von uns nicht anerkannter Ansprüche des Käufers sind nicht statthaft. Im Übrigen ist Schadenersatz jeglicher Art ausgeschlossen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 6 Monate.

Im Sinne technischen Fortschritts behalten wir uns Konstruktionsänderungen und die Verwendung anderer Materialien ausdrücklich vor. Katalogabbildungen und andere beschreibende Aussagen sind daher unverbindlich. Bei Sonderanfertigungen ist für Überlängen in Fräs- und Bohrwerkzeugen mit Schaft jede Gewährleistung seitens des Lieferers ausgeschlossen.

### 8. ERFÜLLUNGORT GERICHTSSTANDRECHT

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist St. Josef. Gerichtsstand ist Graz. Es ist ausschließlich österreichisches Recht anzuwenden. Wir behalten uns aber auch die Berechtigung vor, am Sitz des Bestellers zu klagen.

### 9. ALLGEMEINES

Der Nachdruck unseres Kataloges ist nicht erlaubt, auch nicht auszugsweise. Ausnahmen bedürfen unserer vorherigen schriftlichen Zustimmung.

### 10. TEILWIRKSAMKEIT

Im Falle der Unwirksamkeit einzelner Punkte der Geschäftsbedingungen oder wenn solche durch andere Vereinbarungen ersetzt werden, bleibt der übrige Vertragsinhalt davon unberührt und ist verbindlich.

### DATENVEREINBARUNG GEM. § 22 DATENSCHUTZGESETZ:

Wir speichern folgende Daten: Name, Branche, Adresse, Umsätze im laufenden Jahr und im Vorjahr, Saldo zum 1.1., laufender Saldo, Kreditlimit, Bankverbindung (Bank- und Kontonummer), Mahnkennzeichen, Anzahl der Aufträge und Rechnungen, Datum letzter Auftrag, Datum letzte Buchung, Aktivitätszeichen. DVR-Nr. 0475688



## 1. OFFERS ORDERS ORDER ACCEPTANCE

Offers, orders and other agreements are generally subject to our conditions of sale. These conditions are also valid when orders are taken or deliveries accepted. Undisputed order confirmations are considered officially accepted. Other conditions set forth by business partners are invalid, even without our express objection. Offers are subject to change until confirmed by us. We retain the right to sell articles from the warehouse which were offered or agreed to.

Changes in information in printed literature are permissible as long as the information is not noted as binding by us. An order is considered accepted when it is either confirmed in writing by us or the items delivered immediately without written confirmation. Later changes require our written confirmation or permission. The customer assumes responsibility for the accuracy of materials provided (such as sketches and drawings, samples, instructions, etc.) as well as conditions of use. Verbal statements concerning measurements, etc. require written confirmation. Samples will be delivered against payment. Offers, correspondence, order confirmations, or other samples or documents remain our property, may not be misused and are subject to copyright laws. Reproductions, imitations or transfer are not permitted. Design changes and changes due to progress and development remain our right.

## 2. PRICES

Prices are understood to be, if not otherwise negotiated, in Euro, including packaging, ex St. Josef, free Austrian border or FOB German port. Postage and insurance are not included. The same applies to partial shipments. We have to charge a service fee of EUR 10,00 up to an order amount of EUR 100,00, and a service fee of EUR 5,00 for any orders in the amount between EUR 100,00 and EUR 150,00. If additional shipments are necessary because of shipments to a second address, we have to charge the additional shipment cost. The confirmed prices are valid up to 2 months from the date of order confirmation. Otherwise, prices in effect on the date of delivery are valid.

## 3. DELIVERY

The buyer agrees to partial shipments and, in the case of custom orders, to reasonably sized deliveries, whether too small or too large, provided no other requirements have been made. Each partial delivery is considered its own business transaction subject to the conditions of sale. Order cancellations or returns require our written permission. The buyer agrees to reimburse us for expenses incurred. Tools may be returned only with our permission. The customer agrees to the assessment of a reasonable fee for tools returned for repair or improvement. Custom-made tools cannot be returned. Shipments are generally made at the expense and risk of the customer.

## 4. DELIVERY TIME

Delivery times are quoted without obligation. The delivery period begins with an order confirmation or the finishing of specially made tools. Reasonable delays in delivery do not give the buyer any right

to damages, replacement purchases, claims against purchases or release from the contract. Events due to "Acts of God" such as work interruptions, strikes, lockouts, lack of raw material, high reject percentages, etc. free us from our delivery obligation for the length of the problem as well as its consequences. Such events also give us the right to cancel a contract, postpone delivery or to partially cancel agreements already made with no right to claims on the buyer's part. The same applies to late or incorrect deliveries by subcontractors. These delays in delivery are not the responsibility of the supplier even if they happen during an already existing problem.

## 5. PAYMENT TERMS

Our invoices are payable within 30 days net of the invoice date. Repairs are payable immediately.

Checks and drafts are accepted, but are considered payment only after having cleared. Dis-counts and collection fees are the responsibility of the presenter and are payable immediately. In case of late payment we are entitled to collect costs and normal bank interest or, should the customer's situation change, to payment in advance or COD delivery or, to nonfulfillment of contracts entered into. In case of inability to pay, we are to be informed immediately. Delivery to companies unknown to us are made COD. Withholding payment or disputed amounts on the part of the customer is unlawful.

## 6. RIGHT OF OWNERSHIP MERCHANDISE RETURNS

Delivered merchandise remains our property until complete payment of all claims is made. As a reseller the customer has the right to sell this merchandise within the framework of normal business practice while protecting our rights and interest. Pawning or mortgaging of goods is not allowed. The seizure of goods yet belonging to us, i. e. those goods where we retain right of ownership, must be communicated to us immediately. In case of delay or actions contrary to this contract, we retain the right to repossess all of our merchandise, i.e. those goods where we retain ownership, without explanation. Returned merchandise will be sold where possible and credited accordingly to the customer's account.

## 7. WARRANTY CONSTRUCTION

We guarantee the delivery of tools free of defects in workmanship and quality, and guarantee technical precision as long as they are used according to their usual function or according to individual conditions as explained to the buyer. We do not assume any responsibility for hidden defects (defective materials, etc.) which are outside our influence, or for normal wear and tear, changes by third parties or unusual application, use or repair. Notice of defects must be given in writing immediately or at the latest within 10 days of invoicing. Subsequent claims will not be honored. In the case of unrecognizable defects, written notice must be given immediately upon discovery.

We decide whether recognized claims will be handled by repair or replacement. We accept no responsibility for subsequent damage claims. Withholding full or partial payment against warranty claims or claims not honored by us is not

permitted. We are not responsible for any kind of damages. The warranty period is six months.

We retain the right to change design or materials as dictated by technical progress. Catalog pictures and other descriptions are therefore without obligation. In the case of custom-made milling and drilling tools with exceptionally long shafts, no guarantee is made by the seller.

## 8. PLACE OF DELIVERY JURISDICTION LAW

Place of delivery and payment is St. Josef. Place of jurisdiction is Graz. Only Austrian law is applicable. However, we retain the right to sue at the customer's domicile.

## 9. MISCELLANEOUS

Reproduction of this catalog, either in part or entirety, is not allowed. Exceptions require our advance written permission. Should individual clauses/points in this agreement become invalid or change, the remaining content is still binding.

## GENERAL CONDITIONS OF SALE

### Registration number of our

company: FN 69615a

### Managing director:

Ing. Andreas Eberhard

Mag. Christoph Riegler, Bakk.

UID-Nr.: ATU27317506

ARA No.: 3359

Stand: As at March 1<sup>st</sup>, 2016

Misprints and Errors excepted

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

**Fammab Eberhard France**

**Siret:** 675580559 00044

**Gérant:**

M Eberhard Andreas

M Riegler Christoph

**Numéro TVA:** FR21675580559

**Date de modification:** 01.03.2016

Photos et textes non contractuels!

Chaque commande passée implique l'acceptation formelle de nos conditions générales de vente et toute clause modificative ou restrictive de la part du donneur d'ordre, non expressément acceptée par nous, ne peut être opposable.

### **DELAIS DE LIVRAISON:**

Les dates de livraison sont données à titre indicatif et nos meilleurs soins seront apportés à leur observation. Toutefois aucun retard ne pourra justifier une demande de dommage et intérêts à notre charge.

### **PRIX ET FACTURATION:**

Nos factures, sont établies en prix hors taxes et en euros. Nos tarifs sont modifiables sans préavis en fonction de fluctuations exceptionnelles des prix des matières premières, des prix de transport et des coûts de production.

Le vendeur se réserve le droit d'apporter à tout moment toute modification qu'il juge utile à ses produits, les photographies, plans, graphiques et textes de ses prospectus ou catalogues sont non contractuels.

### **MINIMUM DE FACTURATION:**

Toute commande d'une valeur inférieure à 40,- € NETTE HT sera facturée avec un supplément forfaitaire, destiné à couvrir les frais dus aux envois de très faible valeur et payable dès réception de la facture.

### **PAIEMENT:**

Sauf disposition contraire, toutes les factures doivent être payées à l'adresse du siège social en France dans les 30 jours de la date d'émission de la facture.

Les paiements à réception de facture sous 14 jours bénéficieront d'un escompte de 2%.

Le non paiement à l'échéance prévue d'une facture entraîne systématiquement le paiement immédiat des facturations ultérieures et le paiement avant expédition ou contre remboursement des commandes suivantes.

Toute somme non payée à l'échéance figurant sur la facture entraîne l'application de pénalités d'un montant égal à une fois et demi le taux de l'intérêt légal.

### **PORT:**

Les marchandises sont toujours expédiées départ usine, emballage et port facturés ou livré Franco de port en France métropolitaine à partir d'une valeur NETTE HORS TAXES DE 300,-€.

Même lorsque nous consentons des expéditions FRANCO ou en port avancé, nos marchandises voyagent toujours aux risques et périls du destinataire.

En cas d'avarie ou de manquant, des réserves sont à formuler par acte extrajudiciaire ou par lettre recommandée avec avis de réception dans un délai de 72H à réception des marchandises auprès du transporteur avec copie à notre attention.

### **RETOUR DU MATERIEL:**

Tout retour de matériel ne peut être effectué qu'après accord écrit de la Sté FAMMAB, en port payé. Ce retour doit être motivé et accompagné de la copie du bon de livraison ou de la facture. Après contrôle, un avoir sera établi aux seules conditions que le matériel soit en PARFAIT ETAT.

L'avoir établi suite à un retour accepté, est établi sur la base du prix de la valeur à la date de livraison, minoré d'une

déduction forfaitaire de 20%, sauf stipulation contraire

Tous les produits hors catalogue ainsi que les fabrications spéciales ne sont ni repris, ni échangés.

### **RECLAMATION:**

Toute réclamation doit se faire par lettre recommandée dans les trois jours qui suivent la livraison de la marchandise chez nos clients. Passé ce délai aucune réclamation pour quelque motif que ce soit ne sera prise en considération le cachet de la poste et le bon du transporteur faisant foi.

### **RESERVE DE PROPRIETE:**

Le vendeur se réserve la propriété des biens vendus jusqu'au paiement complet du prix, en principal et accessoire.

En cas de procédure de sauvegarde, de redressement ou de liquidation judiciaire de l'acheteur, la propriété des biens livrés et restés impayés pourra être revendiquée par le vendeur.

Les biens demeurant la propriété du vendeur jusqu'au paiement intégral de leur prix, il est interdit à l'acheteur d'en disposer pour les revendre ou les transférer avant ce paiement.

Les présentes dispositions ne font pas obstacle au transfert des risques à l'acheteur dès la livraison des biens vendus.

### **ELECTION DE DOMICILE ET JURIDICTION:**

Le vendeur fait élection de domicile en son siège social. Toutes contestations seront portées devant le TRIBUNAL de SAVERNE, seul compétant.









Ausgabe MÄRZ 2016 . Druck- und Satzfehler vorbehalten / edition MAFCH 2016 . misprints and errors are excepted / Edition MARS 2016 – Textes et photos non contractuels

**MAVIZ s.r.o.**

Partizánska 608/36

952 01 Vráble

Tel.: **+421 908 272 906**

E-mail: **info@maviz.sk**



[www.maviz.sk](http://www.maviz.sk)

